

في أصول اللغزية والنحو

الدكتور فؤاد حنا رزي
أحد أساتذة الدائرة العربية في الجامعة الأميركية ببيروت

طبع في مطبعة دار الكتب - بيروت

[REDACTED]

الفهرست

صفحة	
٥	تصدير
٧	القسم الأول (في أصول اللغة)
	الفصل الأول :
٩	مفهوم اللغة عند العرب القدامى
	الفصل الثاني :
١٧	اللغة العربية في الجاهلية
	الفصل الثالث :
٣٩	اللغة العربية في الاسلام
	الفصل الرابع :
٤٣	تدوين اللغة
	الفصل الرابع :
٧٩	السمع

القسم الثاني (في أصول النحو)	٨٩
الفصل الأول :	
مفهوم النحو عند العرب القدامى	٩١
الفصل الثاني :	
وضع النحو	٩٥
الفصل الثالث :	
القياس	١١٩
الفصل الرابع :	
فلسفة العلة ونظام العامل	١٣١
الفصل الخامس :	
أقسام الكلم	١٣٩
الفصل السادس :	
بنية الكلمة	١٥١
الفصل السابع :	
البناء والإعراب	١٧٧
الفصل الثامن :	
نظام التركيب في العبارة	١٩٤
المصادر والمراجع	٢١٣

تصدير

اتخذت العربية أصولها الأولى من اللغة السامية الأم ، فقد بدأت في الأصل لهجة سامية ثم غدت لغة مستقلة تشارك واللغات السامية الأخرى في سمات ، وتختلف عنها في أخرى .

وعرفت هذه اللغة جزيرة العرب موطناً أول لها - فيما نعلم - فانعكست عليها أحوالها وتحكمت بها ظروفها : فكان من اتساع أرجاء هذه الجزيرة وصعوبة الاتصال بين أجزائها ما قوّض وحدة لغتها فانقسمت إلى لهجات متغايرة ، وتعرضت أصولها بذلك إلى كثير من الاختلاف . وعزز هذه الظاهرة كون هذه اللغة لم تكن مدونة في الأصل ليرجع إليها عند الشطط ويحال إليها عند الشروء .

وكان القرآن الكريم فوضع أمام العرب أول أثر مكتوب يمكن الرجوع إليه في سبيل هذه الغاية ، كما حفزهم على تدوين اللغة ووضع قواعدها للمساعدة على تفسيره وضبط قراءته .

ثم كانت الفتوحات الإسلامية فدخل الإسلام على أثرها كثير من الأعاجم ، واشتدت حاجة هؤلاء إلى تعلم العربية ، ومن ثم ازدادت

الحاجة الى تدوينها ووضع قواعدها. فلجئنا إلى السماع لجمع اللغة : وإلى القياس لوضع النحو ، وأضحت أصول اللغة والنحو موضوعاً لعمل منسق ، ودرس عميق . وكان نتيجة ذلك أن حُدِّدَت أبعاد الكلمة العربية وضروب اشتقاقها ، كما حُدِّدَ مفهوم الجملة العربية ووسائل صياغتها . غير أن كثيراً من المسائل التي تفرعت عن هذه الأصول بقيت - للأسف - ماثراً لاختلافات فردية أو مدرسية حتى الآن .

ومهمة هذا الكتاب الرئيسة تتبَّع هذه الأصول وما تفرع منها ، سواء ما اتصل منها بالمادة الأولية للغة والنحو ، أو ما تعلق منها بالأسس التي نُسِّقَت بموجبها هذه المادة .

وإنحالي لست بحاجة إلى إيابة ما يلزم هذا العمل من صعوبات ، فكثير من الموضوعات المتصلة به يكتنفها الغموض وتتغير فيها الآراء . وحسي أن اكون قد تجاوزت بعض هذه الصعوبات في سبيل إظهار هذا الأثر المتواضع إلى حيز الوجود . هذا الأثر الذي أرجو أن يكون نواة لعمل أشمل وأوفى .

فؤاد ترزي

الجامعة الاميركية بيروت
كانون الثاني ١٩٦٩

القِسْمُ الأوَّل

في أصول اللغة

الفصل الأول

مفهوم اللغة عند العرب القدامى

— ١ —

اختلف العرب في أصل هذه اللفظة وضروب اشتقاقها : فقد ذكر ابن فارس^(١) أنه يُقال إنها من كَغَيَّ بالأمر إذا لهج به^(٢) . وقال ابن دريد^(٣) إن « اللغة معروفة وجمعها لُغات وَلُغون وَلُغين وَلُغَيَّ »^(٤) ، وإن « اللُّغا : اللغو من القول »^(٥) . وقال ابن جنِّي^(٦) : « أما تصريفها ومعرفة حروفها

(١) هو أبو الحسين أحمد بن فارس القزويني اللغوي . كان نحويّاً على طريقة الكوفيين . من تصانيفه معجم مقاييس اللغة ، والمجمل في اللغة ، ومقدمة في النحو . توفي عام ٣٩٥ هـ (انظر انباء الرواة ١/٩٢) .

(٢) معجم مقاييس اللغة ٥/٢٥٥ .

(٣) هو محمد بن الحسن بن دريد الأزدي اللغوي . ولد بالبصرة ، وقرأ على علماءها . روى عنه خلق كثير منهم السيرافي والأصبهاني . كان من أحفظ الناس وأوسعهم علماً ولغة . من كتبه : جمهرة اللغة ، وأدب الكاتب ، واشتقاق الأسماء (أنظر بغية الوعاة ص ٣٠ ، وانباء الرواة ٣/٩٢) .

(٤) جمهرة اللغة ٣/١٥١ .

(٥) نفس المصدر ٣/٢٦٤ .

(٦) الخصائص ١/٣٣ . وابن جنِّي هو أبو الفتح عثمان ، أحد أئمة اللغة والنحو والأدب في القرن الرابع الهجري . ولد في الموصل ونشأ فيها . وأخذ الكثير من علمه عن شيخه أبي علي الفارسي =

فإنها فُعْلَةٌ من لَغَوْت أي تكلمت ، وأصلها لُغْوَةٌ ككرة ، وقُلَّةٌ ^(١) : وثُبَّةٌ ^(٢) ، كلها لاماتها واوات ، لقولهم كروت بالكرة ، وقلوت بالقلة ، ولأن ثبة كأنها من مقلوب ثاب يثوب ... وقالوا فيها : لُغات ولُغون : ككرات وكُرون ، وقيل منها لَغِيَّ يَلْغِي إذا هذى ... وكذلك اللُّغو ، قال سبحانه وتعالى : (وإذا مرّوا باللغو مرّوا كراماً) أي بالباطل ، وفي الحديث : « من قال في الجمعة صه فقد لغا » أي تكلم .

وجاء في اللسان ^(٣) : « اللغة فُعْلَةٌ (بضم الفاء) . قال الجوهري ^(٤) : أصلها لَغِيَّ أو لَغُو ، والهاء عرض . وزاد أبو البقاء ^(٥) : ومصدره اللُّغو وهو الطَّرَح ، فالكلام لكثرة الحاجة إليه يُرمى به ، وحذفت الواو تخفيفاً . جمعه لُغات ولُغون ولُغِيَّ ، والفعل لغا يلغو لغواً إذا تكلم ، أو من لَغِيَّ به لَغاً (كرضي) إذا لهج به .

وقال الراغب ^(٦) : لَغِيَّ بكذا إذا لهج به . ولهج العصفور بلغاه أي

الذي يقال انه اتصل به حوالي أربعين سنة. توفي ببغداد سنة ٣٩٢ أو ٣٩٣ للهجرة. ومن أهم كتبه: الخصائص ، وسر صناعة الإعراب ، والمنصف . (انباه الرواة ٢/٣٣٤)
(١) القلة : عودان يلعب بهما الصبيان . أو هي عود يربط في وسط حبل ويدفن في الأرض بطريقة خاصة لصيد الطيأ .

(٢) الثبة : وسط الحوض . الجماعة . العصابة من الفرسان .

(٣) انظر ابن منظور ٢٥٠/١٥ وما بعدها .

(٤) هو ابو نصر اسماعيل بن حماد الجوهري الفارابي . أصله من فاراب من بلاد الترك . أقام بالعراق ، ثم طوف في بلاد العرب وفارس حتى استقر في نيسابور وتوفي فيها حوالي سنة ٤٠٠ هـ .

صنف كتاباً في العروض ، ومقدمة في النحو ، والصحاح في اللغة . (بغية الوعاة ، ص ١٩٥) .

(٥) هو ابو البقاء عبد الله بن الحسين ، العكبري الأصل البغدادي المولد والدار . كان نحويّاً لغويّاً فقيهاً . له مصنفات حسان منها إعراب القرآن ، والقراءات ، وكتاب اللباب في النحو ، وشرح شعر أبي الطيب المتنبّي . توفي عام ٦١٦ هـ . (بغية الوعاة ، ص ٢٨١) .

(٦) هو الحسين بن محمد بن الفضل ، الراغب الأصبهاني . من أهل أصبهان ، سكن بغداد ، وكان فقيهاً عالماً في اللغة والأدب . من تصانيفه : المفردات في غريب القرآن ، وتفسير القرآن ، ومحاضرات الأدباء ، والأخلاق ، وحل متشابهات القرآن . توفي عام ٤٠٢ هـ في أقرب الروايات إلى الصحة . (الاعلام للزركلي ٢/٢٧٩) .

بصوته . ومنه قيل للكلام الذي يلهج به فرقة فرقة لغة .
وفي المصباح لَغِيَّ بِالْأَمْرِ يَلْغِي (من باب تعب) لَهَجَ بِهِ .
وفي الأساس : لغوت بكذا : لفظت به وتكلمت . وإذا أردت أن
تسمع عن الأعراب فاستلغهم واستنطقهم . ومنه اللغة » .
ولعل مصدر هذا الاضطراب هو أن اللفظة ليست عربية الأصل :
وإنما هي في الراجح معرَّب Logos اليونانية التي من معانيها « كلمة » -
أخذها العرب وصاغوا منها فعلاً ومصدراً . ثم نسوا أصلها بعد أن عُرِّبَتْ .
أو تناسوه . فنسبوها إلى ما كانوا قد اشتقوه منها من فعلٍ أحياناً . أو مصدرٍ
أحياناً أخرى .

ومما يؤيد ما نذهب إليه أن هذه اللفظة لا وجود لها في بعض اللغات
السامية على الأقل ، فهي ليست موجودة في العبرية مثلاً ، وإنما يقابلها فيها لفظة
לִשָּׁן (لَشُون) التي تعني اللسان ؛ وهي ليست موجودة في الآرامية
كذلك ويقابلها فيها لفظة לִשְׁתָּ (لِشَان) .

وقد استعمل العرب لفظة « لسان » للدلالة على اللغة منذ القديم . ومن
الطريف أن نعلم أن لفظة « لغة » لم ترد في القرآن الكريم ، وهو أقدم أثر
أدبي موثوق به وصل إلينا ، وإنما وردت كلمة لسان لأداء مدلولها^(١) .

(١) وردت هذه الكلمة في الآيات التالية :

- (وما أرسلنا من رسول إلا بلسان قومه ليبين لهم) - ٤ ابراهيم .
- (لسان الذي يلحدون إليه أعجمي) - ١٠٣ النحل .
- (وهذا لسان عربي مبين) - ١٠٣ النحل .
- (لتكون من المنذرين . بلسان عربي مبين) - ١٩٥ الشعراء .
- (هو أفصح مني لساناً ...) - ٣٤ القصص .
- (وهذا كتاب مصدق لساناً عربياً لينذر الذين ظلموا) - ١٢ الأحقاف .
- (فأنما يسرناه بلسانك لتبشر به المتقين وتنذر به قوماً لدا) - ٩٧ مريم .
- (ومن آياته خلق السموات والأرض واختلاف ألسنتكم وألوانكم) - ٢٢ الروم .

وليس من اليسير معرفة الوقت الذي عُرِّبَتْ فيه لفظة « لغة » . غير أن عدم ذكرها في القرآن الكريم لا يمكن أن يُتخذ دليلاً على عدم استعمالها في الجاهلية ، فلقد وردت فيه آيات ذكر فيها بعض مشتقاتها^(١) ، ومن الراجح أنها سبقت هذه المشتقات باعتبارها أقرب منها إلى عالم الحس وأبعد عن التجريد . ولعل ورود هذه المشتقات في القرآن الكريم هو الذي جعل العرب يفترضون لها أصلاً عربياً هو الفعل . أو المصدر .

— ٢ —

وإذا كانت المعاجم العربية لا تورد لهذه اللفظة سوى معناها الواسع المرادف للسان . فإن تتبع النصوص العربية الأخرى يُشعر بأن العرب استعملوها قديماً بمعنى آخر ضيق هو اللهجة . فقد روي عن ابن عباس^(٢) أنه « قال : نزل القرآن على سبعة أحرف . أو قال سبع لغات »^(٣) . وعن

(١) وردت هذه المشتقات في الآيات التالية :

- (وقال الذين كفروا لا تسمعوا لهذا القرآن والغوا فيه) - ٢٦ فصلت .
- (لا يؤاخذكم الله باللغو في إيمانكم) - ٢٢٥ البقرة . ٨٩ المائدة .
- (والذين هم عن اللغو معرضون) - ٣ المؤمنون .
- (والذين لا يشهدون الزور وإذا مروا باللغو مروا كراماً) - ٧٢ الفرقان .
- (وإذا سمعوا اللغو أعرضوا عنه) - ٥٥ القصص .
- (يتنازعون فيها كأساً لا لغو فيها ولا تأثيم) - ٢٣ الطور .
- (لا يسمعون فيها لغواً إلا سلاماً ولهم رزقهم فيها بكرةً وعشيّاً) - ٦٢ مريم .
- (لا يسمعون فيها لغواً ولا تأثيماً : إلا قيلاً سلاماً) - ٢٥ الواقعة .
- (لا يسمعون فيها لغواً ولا كذاباً) - ٣٥ النبأ .
- (في جنة عالية . لا تسمع فيها لاغية) - ١١ الغاشية .

(٢) هو أبو العباس عبد الله بن عباس بن عبد المطلب ، الصحابي الجليل . ولد بمكة . ولازم الرسول وروى عنه الأحاديث . عرف بعلمه الغزير في الفقه والتفسير والحديث ورواية الشعر وأيام العرب . توفي سنة ٦٨ هـ . (طبقات ابن سعد ٢/٣٦٥ ، وصفة الصفوة ١/٣١٤) .

(٣) ابن فارس ، الصحابي في فقه اللغة ، ص ٥٧ . ولعل الأصل في هذا القول حديث ينسب

أبي عبيدة^(١) أنه قال^(٢) : « وقد جاءت لغات لأهل اليمن في القرآن معروفة » .
وهناك من جمع بين المعنيين - الواسع والضيق - في سياق واحد .
فابن عباس ، مثلاً ، يجمع في « كتاب اللغات في القرآن » الذي يسند إليه ،
بين ما يدعو « لغة » قريش وهذيل وكنانة والأوس والخزرج وخثعم وقيس
وتميم وأضرابها . من جهة ، و « لغة » الفرس والنبط والأحباش والسريان
والعبران والقبط والروم . من جهة أخرى^(٣) .

واستعملوا « اللغة » أيضاً بمعنى أضيق من معنى اللهجة لتشمل الشواذ
والنوادر ووجوه الاختلاف في لفظ كلمة أو معناها أو بنائها الصرفي أو
النحوي . ذلك لأن كل وجه من ذلك إنما هو أثر من لهجة تكونت أو قد
تكون . في الغالب .

قال ابن نوفل^(٤) : « سمعت أبي يقول لأبي عمرو بن العلاء : أخبرني
عمّاً وضعت مما سميت عربية . أيدخل فيها كلام العرب كله ؟ فقال : لا .
فقلت كيف تصنع فيما خالفك فيه العرب وهم حجة ؟ قال : أعمل على
الأكثر ، وأسمي ما خالفني لغات » .

وقال ابن خالويه^(٥) في شرح الفصيح : « أخبرنا ابن دريد عن أبي

= إلى الرسول يقول فيه : « إن القرآن أنزل على سبعة أحرف كلها شاف كاف » (أنظر الاقتان في
علوم القرآن للسيوطي ٤٨/١) .

(١) هو أبو عبيدة معمر بن المثنى ، اللعوي البصري . مولى تميم قريش . من أعلم الناس بأيام
العرب وأخبارها . توفي حوالي سنة ٢١٠ هـ . من كتبه المجاز في غريب القرآن ، أيام العرب .
الابل ، اللغات ، خلق الانسان . (انظر بغية الوعاة ص ٣٩٥ ، وإنباء الرواة ٢٧٦/٣) .

(٢) الصاحبى ، ص ٥٨ .

(٣) أنظر كتاب اللغات في القرآن المسند الى ابن عباس ، ص ٣ .

(٤) طبقات الزبيدي ، ص ٣٤ . وابن نوفل هو عبد الملك بن نوفل الراوية المدني .

(٥) هو أبو عبد الله الحسين بن أحمد بن خالويه . من كبار أهل اللغة والحديث . أخذ اللغة عن ابن
دريد ونفطويه ، وأقام ببغداد ثم بحلب . حيث اختص بسيف الدولة ووقعت له مع المتنبي
مناظرات . من تصانيفه : الجمل في النحو ، والاشتقاق ، والمقصود والممدود ، والمذكر
والمؤنث . توفي بحلب سنة ٣٧٠ هـ (البغية ص ٢٣١) .

حاتم^(١) عن الأصمعي^(٢) قال^(٣) : « اختلف رجلان في الصقر ، فقال أحدهما بالسين وقال الآخر بالصاد . فتحاكما إلى أعرابي ثالث ، فقال : أما أنا فأقول الزَّقر بالزاي . قال ابن خالويه : فدلَّ على أنها ثلاث لغات » .
وقال ابن السكيت^(٤) : « حضرني أعرابيان من بني كلاب فقال أحدهما إنْفَحَة^(٥) . وقال الآخر مِنْفَحَة^(٥) ، ثم افترقا على أن يسألا جماعة من أشياخ بني كلاب . فاتفق جماعة على قول ذا وجماعة على قول ذا . وهما لغتان » .

وقال ابن درستويه^(٦) في شرح الفصيح^(٧) : « حَسِبَ يحسب نظير علم يعلم ... وأما يحسب بالكسر في المستقبل فلغة ... وقال بعضهم : يقال حَسَبَ يحسب على مثال ضرب يضرب . مخالفة للغة الأخرى . فمن كسر لماضي والمستقبل فإنما أخذ الماضي من تلك اللغة . والمستقبل من هذه . فانكسر الماضي والمستقبل لذلك » .

(١) هو أبو حاتم سهل بن محمد السجستاني البصري . كان إماماً في علوم القرآن واللغة والشعر . أخذ عن الأخفش . ومات بالبصرة حوالي سنة ٢٥٥ هـ . وله من الكتب : إعراب القرآن ، وخصر العامة ، وخلق الإنسان ، والنبات . (أنظر بغية الوعاة ، ص ٣٢٣) .

(٢) هو أبو سعيد عبد الملك بن قريب الأصمعي . أحد أئمة اللغة والغريب والاختبار والملح . كان من أهل البصرة ، وقدم بغداد في عهد الرشيد . له تصانيف كثيرة سذكراها في ترجمة أكثر تفصيلاً له فيما بعد . توفي حوالي سنة ٢١٥ هـ .

(٣) انسيوطي ، المزهري ١/ ٤٧٥ .

(٤) المزهري ١/ ٤٧٥ . وابن السكيت هو يعقوب بن اسحاق . كان عالماً بنحو الكوفيين وعلم القرآن واللغة والشعر . أخذ عن البصريين والكوفيين ، وله تصانيف كثيرة في النحو واللغة . مات سنة ٢٤٤ هـ . (بغية الوعاة ، ص ٤١٨) .

(٥) الانفحة والمنفحة : شيء يستخرج من بطن الجدي قبل أن يطعم غير اللبن فيعصر في صوفة مبتلة في اللبن فيغلظ كاللبن .

(٦) ابن درستويه : هو عبد الله بن جعفر بن درستويه . نحوي جليل القدر . روى عن المبرد وابن قتيبة . وكان فسوياً سكن بغداد الى حين وفاته . وكان شديد الانتصار لمذهب البصريين في اللغة والنحو . من تصانيفه : « الارشاد » في النحو ، و« الهجاء » ، و« شرح الفصح » . توفي سنة ٢٤٧ هـ . (إنباه الرواة ٢/ ١١٣) .

(٧) انظر المزهري ١/ ٢٦٥ .

وجاء في الصاحبي^(١) : « تقع في الكلمة الواحدة لغتان كقولهم الصَّرام والصَّرام والحِصاد والحِصاد ؛ وتقع في انكسة ثلاث لغات نحو : الزُّجاج والزَّاج والزَّجاج . ووَشْكان ذَا ووُشْكان ذَا : وتقع في الكلمة أربع لغات نحو الصَّدّاق والصَّدّاق والصَّدْقة والصَّدْقة . وتكون فيها خمس لغات نحو الشَّمال والشَّمَل والشَّمَل والشَّمَل والشَّمَل : وتكون فيها ست لغات نحو : فُسْطاط وفِسْطاط وفُسْطاط وفِسْطاط وفِسْطاط . ولا يكون أكثر من هذا » .

وورد في الجمهرة^(٢) أن الفصح لغة أهل مكة في الصّنع .
وذكر ابن فارس^(٣) أن رفع « هذان » لألف بعد « إن » في مثل قوله تعالى : (إنَّ هذان لساحران)^(٤) هو لغة بني خازن بن كعب .

— ٣ —

وعلى الرغم من كل هذا ، يعرف ابن جنّي اللغة بأنها « أصوات يعبر بها كل قوم عن أغراضهم »^(٥) . وهذا التعريف هو الذي تأخذ به جمهرة المعاجم العربية حين تعرض لهذه اللفظة .

ولئن كان هذا التعريف يعبر عن مفهوم لغة بشكل عام . فإنه في الواقع يفتقر إلى شيء من الدقة بالقياس إلى مفهومها الحديث . فقد يعبر المرء عن ألمه بالصراخ ، وعن سروره بالضحك . وليس الصراخ أو الضحك من اللغة في شيء . وقد يعبر الطفل عن جوعه بالبكاء . وليس البكاء من

(١) ابن فارس ، ص ٧٢ . وانظر المزهر ١/ ٢٦٠ .

(٢) ج ٢ ، ص ٢٣٦ .

(٣) الصاحبي ، ص ٤٩ .

(٤) ٦٣ طه .

(٥) الخصائص ١/ ٣٣ .

مجال اللغة^(١) .

ويحدثها ابن الحاجب^(٢) بأنها « كل لفظ وضع لمعنى »^(٣) . ومن الواضح أن اعتبار اللغة مجرد ألفاظ موضوعة للمعاني يجردها من طبيعتها التركيبية . ويفسر لنا النقص الذي نجده في كثير من دراساتنا اللغوية القديمة التي قامت على هذا المفهوم وتركزت على دراسة الألفاظ فحرمتنا من معرفة الكثير من أسرار العبارة العربية .

ولعل من خير ما تعرّف به اللغة اليوم أنها نظام من الرموز المتواطأ عليها يتفاهم به جماعة من الناس ينتمون إلى مجتمع خاص يُسهمون في حضارته^(٤) .

* * *

(١) أنظر : Sapir, E. , Language, pp. 4—5.

(٢) هو عثمان بن عمر . من أسنا من صعيد مصر . كان بارعاً في الأصول العربية والنحو . من أهم تصانيفه : الكافية في النحو ، والشافية في التصريف . توفي عام ٦٤٦ هـ . (البغية ص ٢٢٣)

(٣) أنظر : خان ، صديق حسن - البلغة في أصول اللغة ص ٩ .

(٤) Encyclopedia Britannica vol. 13 (1965), p. 697— «Language»

الفصل الثاني

اللغة العربية في الجاهلية

— ١ —

العرب فرع من الشعوب السامية . وقد اختلف العلماء في تحديد الموطن الأصلي لهذه الشعوب ، فزعم بعضهم أنه إفريقية الشرقية^(١) ، وادعى آخرون أنه بلاد أرمينيا^(٢) ، وقال آخرون أنه أرض بابل^(٣) ، وقال آخرون أيضاً أنه جزيرة العرب^(٤) . ولعل الرأي الأخير هو أقرب الآراء إلى الصواب ، إذ إن أكثر الهجرات السامية التي بلغتنا أخبارها كانت من هذه الجزيرة إلى البلدان المجاورة ، ولا سيما أراضي الهلال الخصيب . فمنها . مثلاً ، خرج الآشوريون الذين سكنوا شمالي العراق ، والآراميون الذين حلّوا

(١) Encyc. Brit. (9th ed.) — Article « Arabia ».

(٢) أنظر : ولفنسون ، إسرائيل — تاريخ اللغات السامية ، ص ٤

(٣) أنظر : Barton, G., Semitic and Hamitic Origins , p.1.

و Encyc. of Religion and Ethics , vol . II , p. 378 .

و علي ، جواد — تاريخ العرب قبل الاسلام ١ / ١٥١ .

(٤) Wright, W., Comparative Grammar of the Semitic Languages, p. 7.

و Barton, G., Semitic and Hamitic Origins, p. 4.

في سهل البقاع ، والعبران الذين نزلوا في فلسطين ، والفينيقيون الذين استوطنوا سواحل لبنان .

والمعروف أن هذه الشعوب كانت تتكلم في الأصل لغة واحدة هي اللغة السامية الأم ، غير أن اختلاف بيئاتها أدى إلى اختلاف في لهجاتها ما لبث ان اتسع مع الزمن حتى جعل من تلك اللهجات لغات مختلفة . ويقسم علماء الساميات هذه اللغات إلى قسمين^(١) : اللغات السامية الشمالية . وتشمل اللغة الأكادية أو الآشورية البابلية ، واللغة الكنعانية . والعبرية . والفينيقية ، والآرامية ؛ واللغات السامية الجنوبية ، وتشمل العربية ، واليمينية القديمة . واللهجات الحبشية . وعلى الرغم مما بين هذه اللغات من اختلاف : فقد بقي بينها إرث مشترك يقوم على تشابه في كثير من الألفاظ وقواعد اللغة .

ولسنا نعلم على وجه التحقيق متى وُجد العرب في جزيرتهم لأول مرة . وكل ما نعلمه هو أنهم سكنوا هذه الجزيرة منذ أقدم العصور . وأن الحقبة التي وصلت إلينا أخبارهم فيها ، بكثرة نسبية ، لا تكاد تتجاوز المئتي سنة قبل الاسلام ، تلك الحقبة التي يُشار إليها عادةً بالجاهلية الثانية . وكل ما وصل إلينا من نصوص لغوية منسوبة إلى هذه الحقبة يشير - إن صحت نسبته - إلى أن العربية فيها كانت على جانب من التطور والرقى .

* * *

وعلى ذلك نستطيع القول بأن العربية استمدت أصولها الأولى من اللغة السامية الأم ، ثم أخذت تتطور متباعدةً عنها مع الزمن . غير أن هذا التطور - على ما يعتقد ، سار وئيداً ، قبل الاسلام ، بالقياس إلى نظيره لدى الشعوب السامية الأخرى التي هجرت الجزيرة وتأثرت بشكل مباشر بلغات الشعوب المختلفة التي حلت بين ظهرانيها .

(١) أنظر ولفسون - تاريخ اللغات السامية ، ص ٢٠ ؛ وواي ، علي عبد الواحد - علم اللغة ص ١١٨ .

ولعل من المتعذر وصف المسلك الذي سلكته العربية في مجال هذا التطور
لجهلنا للغة السامية الأصلية التي نجمت منها ، وافتقارنا إلى آثار كتابية عربية
متعاقبة يمكن أن تدل عليه .

وإذا كان من المنتظر أن يكون هذا المسلك واحداً في بادئ الأمر ،
فسرعان ما تشعبت به الطرق فيما بعد حتى غدت العربية نفسها مجموعة من
لهجات مختلفة .

— ٢ —

وكان لطبيعة الجزيرة العربية شأن كبير في ذلك ، فقد كان لترامي أطرافها
وصعوبة الاتصال بين أجزائها ما جعل سكانها ينقسمون إلى قبائل أخذت
تظهر بينها ، مع الزمن ، لهجات مختلفة بَعْدَ التباين بينها أو قرب بالنسبة
لاتصال أصحابها بعضهم ببعض من جهة ، ومدى تأثيرهم بالأقوام المجاورة
لهم من جهةٍ أخرى .

وكان لامتداد الصحاري الشاسعة في أواسط الجزيرة ما جعل الاختلاف
بين لهجاتها الشمالية والجنوبية أشد منه بين اللهجات الأخرى . وقد تناول
هذا الاختلاف كثيراً من المظاهر الصوتية واللغوية بحيث غدا في الجزيرة
قبل الاسلام لغتان متميزتان : الأولى شمالية تمثلت فيما بعد بلغة القرآن الكريم
وما نسب للجاهلية من نصوص أدبية ، والثانية جنوبية تمثلت في لغة سبأ
وحمير . وقد أشارت كتب اللغة والأدب إلى ما كان بين هاتين اللغتين من
مغايرة . فقد روت أن أبا عمرو بن العلاء^(١) قال^(٢) : « ما لسان حمير وأقاصي

(١) اسمه كنيته ، وفي بعض الروايات اسمه زبان بن العلاء . كان إمام أهل البصرة في القراءات
والنحو واللغة . وكان عالماً بالشعر وأيام العرب أيضاً . توفي حوالي سنة ١٥٤ هـ .
(طبقات الزبيدي ، ص ٢٨ ؛ وبغية الوعاة ، ص ٣٦٧) .

(٢) ابن سلام ، طبقات الشعراء ، ص ٦٨ .

اليمن بلساننا ، ولا عربيّتهم بعربيّتنا » . كما روت أن رجلاً شمالياً من بني دارم « وفد على بعض ملوك حمير ، فألفاه في متصيّد له على جبل مشرف ، فسلم عليه وانتسب له ، فقال له الملك : ثبّ ، أي اجلس . وظن الرجل أنه أمر بالوثوب من الجبل ، فقال : ستجدني أيها الملك مطواعاً . ثم وثب من الجبل فهلك . فقال الملك : ما شأنه ؟ فخبّره بقصته وغلطه في الكلمة . فقال : أما انه ليست عندنا عربيّت^(١) ، من دخل ظفار حمّر . أي فليتعلم الحميرية » .^(٢)

وذكر ابن فارس^(٣) أن العدنانيين الشماليين كانوا يعيرون ولد قحطان الجنوبيين بأنهم ليسوا عرباً . ويحتجون عليهم بأن لسانهم الحميرية وأنهم يسمّون اللحية بغير اسمها مع قوله تعالى : (لا تأخذ بلحيتي ولا برأسي)^(٤) . وأنهم يسمون الذئب القِلُوب^(٥) مع قوله (وأخاف أن يأكله الذئب)^(٦) . ويسمون الأصابع الشناتر^(٧) وقد قال الله (يجعلون أصابعهم في آذانهم)^(٨) . وأنهم يسمون الصديق الخِلْم^(٩) . والله يقول (أوّ صديقكم ..)^(١٠) ... وما أشبه هذا . ثم علق على ذلك بقوله^(١١) : « ليس اختلاف اللغات قادحاً في الأنساب . ونحن وإن كنا نعلم أن القرآن نزل بأفصح اللغات فلسنا ننكر

(١) هذه عبارة « لسان العرب » قال : وقوله عربيّت ، يريد العربية ، فوقف على الهاء بالهاء وكذلك لغتهم ، ورواه بعضهم : ليس عندنا عربية كعربيّتكم ، قال ابن سيّدة : وهو الصواب .
(٢) المزهر ١/٢٥٦ - ٢٥٧ . وقارن هذا بنص الحصاص ٢/٢٨ .

(٣) أنظر الصاحب ص ٥٥ .

(٤) ٩٤ طه .

(٥) أنظر اللسان ٢/١٨٢ - ١٨٣ .

(٦) ١٣ يوسف .

(٧) اللسان ٦/٩٩ .

(٨) ١٩ البقرة .

(٩) اللسان ١٥/٧٩ .

(١٠) ٦١ النور .

(١١) الصاحب ص ٥٥ .

أن تكون لكل قوم لغة » .

وقال ابن جني^(١) : « دخلت يوماً على أبي علي^(٢) رحمه الله فقال لي : أين أنت ؟ أنا أطلبك . قلت : وما ذلك ؟ قال : فما تقول فيما جاء عنهم من حوريت^(٣) ؟ فخصنا معاً فلم نحل بطائل منه ، فقال هو من لغة اليمن ومخالفة للغة ابني نزار ، فلا ينكر أن يجيء مخالفاً لمثلتهم » .

ويؤكد ثقات المؤرخين هذه الحقيقة ؛ ففي ذلك يقول ابن خلدون^(٤) ، مثلاً :

« .. وتغيرت عند مضر كثير من موضوعات اللسان الحميري وتصاريف كلماته . تشهد بذلك الانتقال الموجودة لدينا ، خلافاً لما يحمله القصور على أنهما لغة واحدة ، ويلتمس إجراء اللغة الحميرية على مقاييس اللغة المضرية وقوانينها ، كما يزعم بعضهم في اشتقاق القَيْل في اللسان الحميري أنه من القول . وكثير من أشباه هذا ، وليس هذا بصحيح . ولغة حمير مغايرة للغة مضر في الكثير من أوضاعها وتصاريفها وحركات إعرابها . »

ويبدو أن اللهجات الشمالية تأثرت باللغات السامية المجاورة لها شمالاً كالآرامية والعبرية ، فقد كان عرب الشمال يتصلون بشعوب سوريا والعراق منذ أقدم الأزمنة التاريخية اتصالاً متنوع الأسباب قد يكون للتجارة وتبادل

(١) الخصائص ٣٨٦/١ - ٣٨٧ .

(٢) هو أبو علي الحسن بن أحمد الفارسي ، أستاذ ابن جني . أخذ عن الزجاج وابن السراج . من كتبه : الايضاح في النحو ، والتكملة في التصريف . (بنية الوعاة ، ص ٢١٦ ؛ وانباء الرواة ، ص ٢٧٣) .

(٣) حوريت اسم موضع . ويريد أبو علي البحث في وزنه لانه غريب .

(٤) المقدمة ص ٤٨٨ . وابن خلدون هو عبد الرحمن بن محمد . أصله من اشبيلية ، إلا أنه ولد ونشأ بتونس ، ورحل الى فاس وتلمسان والأندلس ، ثم عاد الى تونس ، فمصر حيث توفي سنة ٨٠٨ هـ . وهو فيلسوف ومؤرخ اجتماعي . اشتهر بكتابه « العبر وديوان المبتدأ والخبر » في سبعة مجلدات اولها المقدمة . (الأعلام ٤ / ١٠٦) .

المرافق ، وقد يكون للغزو أو لطلب الماء والكلاء . أما لهجات الجنوب فتمتاز بشدة شبهها للحبشية . وقد لاحظ المستشرقون أن السبئية منها تشترك والعبرية في اصطلاحات كثيرة لا وجود لها في العربية^(١) . وربما كان هذا ناجماً من تأثرها بلغة الجالية اليهودية التي كانت تقطن جنوب الجزيرة قبل الاسلام .

ولعل من حسن الحظ أن أخذت اللهجات الشمالية في القرون القريبة من ظهور الاسلام تتغلغل في الجنوب بسبب ما كان يتمتع به أهلها من شأن سياسي . بينما أخذت لهجات الجنوب في التدهور من جراء فقدان اليمن استقلالها وخضوعها للأحباش حيناً وللفرس حيناً آخر . وما إن جاء الاسلام حتى كادت لغة الجنوب تنفى لتحل محلها لغة الشمال .

وتشير كتب اللغة إلى وجود اختلافات أقل مما كان بين هاتين اللغتين بين لهجات القبائل العربية الأخرى . وأبرز ما تشير إليه من ذلك ما كان بين لهجتي أهل الحجاز وبني تميم^(٢) ، فقد كان الأولون يسهلون الهمزة في كثير من الكلم بينما الآخرون يحققونها ، فمثل سال يسال سوالاً عند الحجازيين يقابله سأل يسأل سؤالاً عند التميميين ، والنبي وجؤنة^(٣) عند الحجازيين يقابلهما النبيء وجؤنة عند التميميين . وأهل الحجاز يقولون خمس عشرة بتخفيف الشين وتسكينها . وتميم تثقل الشين وتكسرهما . ويقول أهل الحجاز يبطش (بكسر الطاء) ، وتميم يبطش (بضمها) . ويقول الحجازيون أيها ، والتميميون هيها . ويقول أهل الحجاز مرية (بكسر الميم) ، وتميم مرية (بضمها) . أهل الحجاز الحيج (بكسر الحاء) ، وتميم الحج (بفتحها) . أهل الحجاز تحذت ووخذت ، وتميم اتخذت . أهل الحجاز رضوان (بكسر الراء) . وتميم رُضوان (بضمها) ، أهل الحجاز سلّ

(١) أنظر ولفسون ص ١٩ .

(٢) أنظر الزهر ٢ / ٢٧٥ - ٢٧٧ .

(٣) الجؤنة أو الجؤنة : سلية منشأة بالأدم .

وتميم اسأل . أهل الحجاز قَلَنْسِيَّةَ وتميم قَلَنْسُوَّةَ . أهل الحجاز ينتقد الدراهم وتميم ينتقد . أهل الحجاز القير وتميم القار . أهل الحجاز الكراهة وتميم الكراهية . أهل الحجاز ليلة ضَحْيَانَةٍ ، وتميم ليلة إِضْحِيَانَةٍ^(١) . أهل الحجاز ما رأيته منذ يومين ومنذ يومان ، وتميم مذ يومين ومذ يومان . أهل الحجاز ليست له همة إلا الباطل . وتميم ليس له همة إلا الباطل . أهل الحجاز لاته^(٢) عن وجهه يَلِيته وتميم أَلَاتِه يُلِيته . أهل الحجاز قد عَرِضَ لفلان شيء (من باب علم) . وتميم عَرَضَ له شيء (من باب ضرب) . أهل الحجاز بَرَّأت من المرض وتميم بَرَّئت . أهل الحجاز أنا منك بُراء ، وتميم وسائر العرب أنا منك بريء^(٣) . أهل الحجاز يخففون الهدْيَ يجعلونه كالرَّمْيِ وتميم يشددونه ويقولون الهدْيَ كالعَشْيِ . أهل الحجاز قَلَّوت البُرِّ وكل شيء يُقَلَّى فأنا أقلوه قَلَّوْا ، وتميم قَلَيْت البُرِّ فأنا أقليه قَلِيًّا ، وكلهم في البغض سواء إذ يقولون قَلَيْتُ الرجلَ فأنا أقليه قَلِيًّا . أهل الحجاز لي بك إسوة وقِدوة (بكسر الأول) ، وتميم أسوة وقُدوة (بضمه) . أهل الحجاز هذا ماء شرب ، وتميم هذا ماء شَرُوب . أهل الحجاز الشفع والوتر (بفتح الواو) . وتميم الوتر (بكسرها) . أهل الحجاز ولدته لَتِمَام (بفتح التاء) ، وتميم لَتِمَام (بكسرها) . أهل الحجاز تؤنث التمر والبُسْر والبُر والشعير والذهب . وتميم تذكرها . أهل الحجاز يقولون أوصدت الباب وتميم تقول آصدت . أهل الحجاز وكَّدت توكيداً وتميم أكَّدت تأكيداً . أهل الحجاز الوِكاف^(٤) وتميم الإكاف . أهل الحجاز لعمرى وتميم رعملى .

أهل الحجاز ينصبون خبر « ليس » مطلقاً، وبنو تميم يرفعونه إذا اقترن بإلاً ؛ فيقول الحجازيون ليس الطيبُ الا المسكُ (برفع المسك) ،

(١) ليلة ضحْيَانَةٍ أو إِضْحِيَانَةٍ : مضيئة لا غيم فيها .

(٢) لاته : نقصه حقه .

(٣) اللغتان في القرآن .

(٤) الوكاف والإكاف : البرذعة . ويقال وكَّف وأكَّف وآكف الحمار : وضع عليه الوكاف .

وتقول تميم ليس الطيب إلا المسك (بِنَصْبِهَا) ^(١) . الحجازيون ينصبون الخبر بعد « ما » النافية فيقولون : ما هذا بشراً ، و تميم يرفعونه فيقولون : ما هذا بشر . الحجازيون يحذفون واو مفعول من الفعل الثلاثي إذا كانت عينه ياء فيقولون مبيع ومدين ، بينما يحتفظ التميميون بها في الغالب فيقولون مبيوع ومديون . أهل الحجاز يلزمون « هلم » حالة واحدة على اختلاف ما تسند إليه مفرداً أو مشئ أو جمعاً ، مذكراً أو مؤنثاً ، وتلزم في كل ذلك الفتح . وفي لغة نجد من بني تميم تتغير بحسب ما تسند إليه ، فيقولون : هلم يا رجل . وهلمي يا امرأة . وهلمّا . وهلمّوا ، وهلمّمُنّ .

الحجازيون يبنون الأعلام التي على وزن فعّال كحذام ورقاش وقطام على الكسر في جميع حالات الاعراب . و تميم تعربها ما لم يكن آخرها راءً وتمنعها من الصرف للعلمية والعدل . فاذا كان آخرها راءً كوّبار (قبيلة) وظفار (مدينة) فهم فيها كالحجازيين .

وهناك اختلافات أقل من هذه تميزت بها لهجات قبائل أخرى نجد معظمها مفرقاً في كتب اللغة والأدب . ومن هذه الاختلافات ما لُقّب بلقب خاص ^(٢) . وكان مذموماً عندهم ^(٣) ، كعننة ^(٤) تميم ، وكشكشة ^(٥) أسد وكسكسة ^(٦) بكر ،

(١) أنظر الزبيدي ، طبقات النحويين واللغويين ص ٣٨ ؛ والزجاجي ، مجالس العلماء ص ١ - ٢

(٢) أنظر الصاحب ص ٥٣ ، وفقه اللغة للشاعبي ص ٦٠ .

(٣) الصاحب ص ٥٣ .

(٤) العننة : هي قلب الهمزة في بعض كلامهم عيناً ، كقولهم عن يريدون أن .

(٥) الكشكشة : وهي أن يجعل بعد كاف الخطاب في المؤنث شين كقولهم بكش وعليكش ورأيتكش في بك وعليك ورأيتك .

(٦) الكسكسة : وهي أن يجعلوا بعد الكاف أو مكانها سيناً في خطاب المذكر . وذكر صاحب القاموس أنها تكون في خطاب المؤنث لا المذكر ، ونسبها لميم لا لبكر .

وعجعة^(١) قضاة، وطمطمانية^(٢) حمير . وفحفحة^(٣) هذيل، وشنشنة^(٤) اليمن ووتنها^(٥) . ووكم^(٦) ربيعة . ووهم^(٧) كلب . وتلتة^(٨) بهراء . وقطعة^(٩) طيء . ولخلخانية^(١٠) أعراب الشحر وعُمان ، واستنطاء^(١١) سعد بن بكر وهذيل والأزد وقيس والأنصار . ومنها ما لم يلقب ، ويشمل كثيراً من الاختلافات الفرعية بين القبائل . ولعل من أهم هذه الاختلافات ما يلي^(١٢) :

١ - بنو مازن يبدلون الميم باءً والباء ميماً . فيقولون في بكر مكر . وفي اطمئن اطمئن .

٢ - بنو سعد بن زيد مناة . ولحم ومن قاربها . يبدلون الحاء هاءً لقرب المخرج . فيقولون في مدحته مدته .

٣ بنو ضيء يقلبون الياء ألفاً بعد إبدال الكسرة التي قبلها فتحة . فيقولون

(١) العجعة : جعل الياء المشددة جيماً كأن يقال تيمج في تيمي . وكذا جعل الياء الواقعة بعد عين كأن يقال الراعي في الراعي .

(٢) الطمطمانية : إبدال لام التعريف ميماً . وعليها جاء الحديث في مخاطبة بعضهم : « ليس من امبر امصيام في امسفر » : أي ليس من البر الصيام في السفر .

(٣) الفحفحة : جعل الحاء عيناً ، كأن يقولوا في حتى عى .

(٤) الشنشنة : جعل الكاف شيئاً مطلقاً ، كأن يقولوا في لييك اللهم لييك : لييش اللهم لييش .

(٥) انوتم : جعل السين تاء . كقولهم في الناس : الدت .

(٦) الوكم : كسر كاف الخطاب في الجمع حتى كأن قبلها ياء أو كسرة . كقولهم عليكم وبكم .

(٧) الوهم : كسر هاء الغيبة متى وليتها ميم الجمع (والفصيح أنها لا تكسر الا إذا كان قبلها ياء أو كسرة نحو عليهم وبهم) ، فيقال في منهم وعنهم (بضم الهاء) منهم وعنهم (بكسرها) .

(٨) التلتة : كسر أحرف المضارعة مطلقاً ، نحو تعلمون ونعلم (بكسر الأول) .

(٩) القطعة : قطع اللفظ قبل تمامه ، كقولهم في يا أبا الحكم : يا أبا الحكم . والقطعة غير الترخيم .

إذ أنها تتناول سائر أبنية الكلام بينما هو مقصور على حذف آخر المنادى .

(١٠) اللخلخانية : حذف بعض الحروف اللينة ، كقولهم في ماشاء الله : مشالله .

(١١) الاستنطاء : جعل العين الساكنة نوناً إذا جاورت الطاء كقولهم في أعطى أنطى .

(١٢) أنظر الرافعي ، تاريخ آداب العرب ١ / ١٤١ وم بعدها .

في رَضِيَ : رَضَا ، وفي هُدِيَ : هُدَى . وفي النَّاصِيَةِ : النَّاصَاة .
وكذلك يبدلون الهمزة في بعض المواضع هاءً . فيقولون هِنُ فَعَلْتُ
فَعَلْتُ ، في إن فَعَلْتُ فَعَلْتُ . ومن ذلك قول شاعرهم :

ألا يا سنا برق على قلل الحمى لَهِنَّكَ من برقٍ عليَّ كريمُ
كما أنهم يحذفون الياء من الفعل المعتل بها إذا اتصل بنون التوكيد .
فيقولون في اخْشَيْنَ وارمينَ مثلاً إخْشَنَ وارمينَ .

٤ - بنو خثعم وزيد يحذفون نون « مِين » الجارة إذا وليها ساكن . قال
شاعرهم :

لقد ظفر الزَّوَّارُ أَقْفِيَةَ العِدا بما جاوز الآمالَ مِ الأَسْرِ والْقَتْلِ
وهذه السُّنَّةُ شبيهة بما يصيب النون الساكنة في العبرية من إدغام في
الحرف الذي يليها حين تكون متوسطة .

٥ - بنو قيس وربيعة وأسد وأهل نجد من بني تميم يقصرون (أولاء) من
أسماء الإشارة ، ويلحقون بها لاماً فيقولون : أولالك . ولعل الأمر
التبس على النحاة حين وضعوا النحو بعد ذلك فجعلوا من الشكل الأول
للكلمة اسم إشارة للقريب ، ومن شكلها الثاني اسم إشارة للبعيد .

٦ - كان بنو الحارث بن كعب وبعض بني ربيعة يحذفون نون اللذين واللتين
في حالة الرفع . وعلى لغتهم جاء قول الفرزدق :

أبني كليبٍ ، إنَّ عَمِّيَّ اللَّذَا قتلا الملوك وفكَّكا الأغلالا
وقول الأنخل :

هما اللَّتا لو ولدت تميمُ لقليل : فخرٌ لهم صَمِيمُ
أما تميم وقيس فكانوا يشبتون هذه النون ويشددونها . فيقولون : اللذان
واللتان ، في جميع حالات الاعراب .

٧ - بنو طيء يقولون في الذي : ذو . وفي التي : ذاتُ ، في جميع حالات

الاعراب . وبلفظ واحد للمفرد والمثنى والجمع في المذكر والمؤنث .

٨ - بنو ربيعة يقفون على الاسم المتون بالسكون في كل حالات الاعراب فيقولون : هذا محمد . ورأيتُ محمد . ومررت بمحمد . وغيرهم يشاركونهم إلا في النصب .

والأزد يبدلون التنوين في الوقف بحرف من جنس حركة آخر الكلمة ، فيضيفون واواً إلى ما ينون بالرفع . وألفاً إلى ما ينون بالنصب . وياء إلى ما ينون بالجر . فيقولون : جاء خالدو . ورأيتُ خالددا . ومررت بخالدي . ولعل هذا يفسر لنا الأصل في الألف التي تضاف إلى الأسماء حين يلحق بها تنوين النصب الآن . أما إهمال الواو والياء فربما كان خشية الالتباس بواو الجماعة وياء المتكلم .

أما بنو سعد فيضعفون الحرف الأخير من الكلمة المنونة الموقوف عليها ، إلا إذا كان هذا الحرف همزة أو كان ما قبله ساكناً . وعلى ذلك يضعفون في مثل سالم وعالم فيقولون سالم وعالم ، ولا يضعفون في مثل سماء ورعد .

٩ - بنو الحارث وخثعم وكنانة^(١) يقلبون الياء المسبوبة بفتحة ألفاً ، فيقولون في إليك ولديك وعليك : إلأك ولداك وعلاك .

وهم يعربون المثنى بالألف مطلقاً رفعاً ونصباً وجرّاً ، فيقولون : جاء الزيدان ، ورأيت الزيدان ، ومررت بالزيدان ، وخرّج على هذه اللهجة قوله تعالى : (إن هذان لساحران)^(٢) . وقول الرسول (صلعم) : « لا وتران في ليلة » ، وجاء عليها قول الشاعر :

(١) وبعضهم يضيف إلى هؤلاء بني العنبر وبني هجيم وبطوناً من ربيعة وزبيد وهمدان وعذرة (أنظر شرح ابن عقيل ١ / ٥٨ - ٥٩) .

(٢) ٦٣ طه .

تَزَوَّدَ منا بين أذناه طعنةً دعته إلى هائي التراب عقيم^(١)
فإن من حق « هذان ، ووتران ، وأذناه » — لو جرّين على اللغة السائدة —
أن تكون بالياء .

١٠ — بنو تميم يكسرون أول فعيل وفعل إذا كان ثانيهما حرفاً من حروف
الحلق . فيقولون في رَغِيف وشَعِير رَغِيف وشَعِير (بكسر الأول) .
ويقولون هذا رجل لِعِيب ووَغِل . وذلك فِخْد (بكسر الأول أيضاً) .

١١ — الحجازيون كثيراً ما يعاقبون بين الواو والياء : فيجعلون احداهما
مكان الاخرى . والأصل في المعاقبة أن تكون لغة عند قبيلة واحدة .
أو تكون لافتراق القبيلتين في اللغتين . وهذه الظاهرة ليست مطردة عند
الحجازيين . ولكنها كثيرة فيهم ؛ فيقولون . مثلاً دَوَّخوه وديَّخوه .
يُضِرُّني ويضورني . حكيت الكلام وحكوته . والصُّيَّاع والصُّوَّاع .
وفي العربية نحو مئة لفظة من هذا القبيل عقد لها ابن السكيت باباً في
إصلاح المنطق^(٢) ، وابن قتيبة^(٣) باباً في أدب الكاتب^(٤) ، ونظمها ابن
مالك^(٥) في قصيدة في تسعة وأربعين بيتاً استهلها بقوله^(٦) :

(١) البيت منسوب لهويز الحارثي (انظر اللسان ٢٠ / ٢٢٦) ، ورواية اللسان « بين أذنيه » .
والشاعر من بني الحارث بن كعب ، وهي قبيلة من اصل يمني كانت تنزل جنوبي مكة على
أطراف اليمن .

(٢) أنظر « اصلاح المنطق » . باب ما يقال بالياء والواو من ذوات الثلاثة ص ١٥٢ و . باب
ما يقال بالياء والواو من ذوات الأربعة ص ١٥٦ .

(٣) هو عبد الله بن مسلم بن قتيبة الدينوري . كاتب نحوي لغوي . نزل بغداد ، وولي قضاء
الدينور . له مصنفات كثيرة منها : اعراب القرآن ، ومعاني القرآن ، وغريب القرآن .
ومختلف الحديث ، وجامع النحو ، وأدب الكاتب ، وطبقات الشعراء . توفي سنة ٢٦٧ هـ .
(بغية الوعاة ص ٢٩١) .

(٤) أنظر ابن قتيبة ، أدب الكاتب ، ص ٣٥٦ و ٤٤١ .

(٥) هو أبو عبد الله محمد جمال الدين بن عبد الله بن مالك الطائي ، زيل دمشق . أخذ النحو والعربية
عن كثيرين وأصبح اماماً فيهما . له مؤلفات كثيرة أشهرها الألفية . توفي سنة ٦٧٢ هـ .

(٦) أنظر المزهر ٢ / ٢٧٩ .

قل إن نسبت عزوته وعزيتَه وكنوت أحمد كنية وكنيته
وطغوت في معنى طغيت ومن قنَى شيئاً يقول قنوته وقنيته

١٢ - بكر بن وائل وأناس كثير من بني تميم يسكنون الحرف الأوسط المتحرك من الثلاثي من الأسماء والأفعال استخفافاً فيقولون في فخذ ورجل وعلم وكرم : فخذ . ورجل . وعلم وكرم . وقد يتعدى ذلك الثلاثي الى غيره كقولهم : مُنتَفَخ وانطلق في مُنتَفِخ وانطلق . وفي رأيي أن ليس في هذا التسكين ما يُشعر بخفة في اللفظ . وإنما هو ينسجم مع الميل إلى القوة الذي توحى به حياة الصحراء بالقياس إلى حياة المدن .

١٣ - ربيعة وغمم (أحد أحياء تغلب) يبنون « مع » الظرفية على السكون . فيقولون : ذهب معه ، وإذا وليها ساكن يكسرونها تخلصاً من التقاء الساكنين ، فيقولون ذهب مع الرجل .

١٤ - بنو قيس بن ثعلبة يُعربون « لدُنْ^(١) » الظرفية . وعلى لغتهم قرىء (من لدُنِه علماً) .

١٥ - بنو تميم ينصبون تميز « كم » الخبرية مفرداً ، وغيرهم يوجبون جرّه ويجزون إفراده وجمعه ، فيقال : كم درهم عندك . وكم عبيد ملكت ، وتمرهم يقولون : كم درهماً . وكم عبداً .. ولا أدري في هذه الحالة كيف يميز التميميون بين الجملة الخبرية التي تصدرها « كم » الخبرية والجملة الاستفهامية الانشائية التي تصدرها « كم » الاستفهامية .

١٦ - الهذليون يستعملون « متى » بمعنى « من » ويعتبرونها حيثل حرف

(١) ذكر صاحب المخصص عن ابن السكيت أن في « لدن » ثماني لغات هي : لدن (بفتح فضم) ، ولدن (بضم فضم) ، ولدى (بفتحتين متعاقبتين) ، ولد (بفتح فضم) ، ولدن (بفتح فسكون) ، ولدن (بضم فسكون) ، ولد (بفتح فسكون) ، ولدى (بفتح وتنوين فتح) - أنظر الرافعي ١ / ١٥٧ .

جر فيقولون « أخرجها متى كمّه » . يريدون « من كمّه »^(١) .

١٧ - والمهذليون أيضاً يعربون « الذين » من أسماء الموصول إعراب جمع المذكر السالم فيقولون « الذّون » في الرفع ، و « الذّين » في النصب والجر^(٢) . ومن ذلك قول الشاعر :

نحن الذّون صبّحوا الصّباحا يوم النّخيل غارةً ملحاحاً

١٨ - ومن لغة هذيل أيضاً فتح الواو والياء في مثل عَوّرات وبَيّضات . فيقولون عَوّرات وبَيّضات ، والجمهور على إسكانها .

١٩ - بنو أسد يصرفون ما لا ينصرف فيما علة منعه الوصفية وزيادة الألف والنون . فيقولون : لست بسكرانٍ . ويلحقون مؤنثه التاء فيقولون : هي سكرانة .

. . . .

ومن المعلوم أن القرآن الكريم أنزل بلغة الجاهلية ، وأنه أصدق ما وصل إلينا منها . غير أنهم يختلفون في تفسير الحديث المنسوب إلى الرسول والقائل : « أنزل القرآن على سبعة أحرف .. »^(٣) . فيرى الكثيرون أن المقصود بذلك سبع لغات . والغالب أن ليس المقصود بهذا العدد المعنى الوضعي له وإنما جيء به لإرادة الكثرة على عادة الساميين في استعماله للدلالة عليها^(٤) . ومما يؤيد ذلك ما جاء في « كتاب اللغات في القرآن » من ذكر اثنتين وثلاثين قبيلة عربية أسهمت لغاتها فيه . وهذه القبائل هي مرتبةً : هذيل . وكنانة . وحمير ، وتميم ، وقيس عيلان ، وخثعم ، وأزدشنوءة ، وأهل عمان ، وطيء .

(١) أنظر شرح ابن عقيل على الألفية ٢ / ٦ .

(٢) نفس المصدر ١ / ١٤٤ .

(٣) يختلف علماء اللغة في تفسير هذا الحديث اختلافاً كبيراً . وقد روى السيوطي في الاتقان نحو أربعين وجهاً لذلك . (أنظر الاتقان في علوم القرآن ١ / ٤٨) .

(٤) أنظر : الاتقان في علوم القرآن ١ / ٤٨ ، واللهجات العربية لابراهيم أنيس ، ص ٣٨ - ٤٠ .

ومذحج ، ومدين ، وغسان . وبنو حنيفة ، وحضرموت . وأشعر . وأنمار ،
ونخزاعة . وبنو عامر ، ولحم ، وكندة ، وسبأ ، وأهل اليمامة ، ومزينة ،
وثقيف . وسدوس ، وسعد العشيرة ، والعمالقة . وعُدرة ، والأزد ،
وتغلب . والأوس . وهمدان .

وعلى ذلك فمن الطبيعي ان تسجل قراءات القرآن الكريم المختلفة بعض
الاختلافات في اللهجات العربية القديمة . ومن أمثلة ذلك ما يلي :

١ - قال تعالى : (فلأمة الثلث)^(١) - قرأ حمزة والكسائي بكسر الهمزة .
وهي لغة كثير من هوازن وهذيل^(٢) .

٢ - وقال أيضاً : (ولو فتحنا عليهم باباً من السماء فظلوا فيه يعرجون)^(٣)
- قرأ الأعمش . وأبو حيوة « يعرجون » بكسر الراء . وهي لغة هذيل^(٤) .

٣ - وقال أيضاً : (وإذا أنعمنا على الانسان أعرض ونأى بجانبه)^(٥) -
قرأ أبو جعفر . وابن ذكوان . وابن عامر « وناء » بتقديم الألف على الهمزة .
وهي لغة هوازن وبني كنانة وهذيل وكثير من الأنصار^(٦) .

٤ - وقال أيضاً : (وجعل على بصره غشاوة)^(٧) - قرأ الجمهور غشاوة
بكسر العين ؛ وقرأ عبدالله والأعمش بفتحها ، وهي لغة ربيعة ؛ وقرأ
الحسن وعكرمة وعبدالله بضمها ، وهي لغة عكل^(٨) .

٥ - وقال أيضاً : (فنظرة الى ميسرة)^(٩) - قرأ الجمهور « فنظيرة » (بكسر

(١) ١١ النساء .

(٢) أنظر حمودة ، عبد الوهاب - القراءات واللهجات ص ٢٨ .

(٣) ١٤ الحجر .

(٤) القراءات واللهجات ص ٢٨ .

(٥) ٨٣ الاسراء .

(٦) أنظر النشر في القراءات العشر ٢/ ١٧٠ ، والقراءات واللهجات ص ٢٨ - ٢٩ .

(٧) ٢٣ الجاثية .

(٨) القراءات واللهجات ص ٢٢ .

(٩) ٢٨٠ البقرة .

الطاء) ، وقرأ أبو رجاء ومجاهد والحسين والضحاك وقتادة بسكون الظاء :
وهي لغة تميم ؛ وقرأ نافع وحده « مَيْسُرة » (بضم السين) ، والضم لغة
أهل الحجاز ، وهو قليل كمقبرة ، والكثير مفعلة ؛ وقرأ الجمهور بفتح
السين على اللغة الكثيرة وهي لغة أهل نجد (١) .

٦ - وقال أيضاً : (يرسل السماء عليكم مدراراً) (٢) - يعني متتابعاً
بلغة هذيل (٣) .

٧ - وقال أيضاً : (إن الإنسان لربه لكنود) (٤) - يعني لكفور
بالنعم ، يذكر المصائب وينسى النعم . بلغة كنانة (٥) .

- ٣ -

ويلاحظ من كل ما ذكر أن الاختلاف بين اللهجات تناول ثلاثة أشياء :
اللفظ ، والمعنى ، وقواعد اللغة .

فاختلاف اللفظ أدى إلى تعدد الاحتمالات في الكلمة الواحدة (٦) ،
فقد تقع فيها لغتان كالصَّرام والصَّرام ، والحِصاد والحِصاد ؛ وقع تقع
ثلاث لغات كالزُّجاج والزَّجاج ، ووَشكان ووَشكان ووَشكان ؛
وقد تقع أربع لغات كالصَّدَاق والصَّدَاق والصَّدُقة والصَّدُقة ؛ وقد تقع خمس
كالشَّمال والشَّمل والشَّمل والشَّمل ، والشَّامِل والشَّمل ؛ أو ست كقُسْطاس
وقِسْطاس وقُسْطاس وقُسْطاس وقُسْطاس وقُسْطاس . ويذكر ابن فارس

(١) القراءات واللهجات ص ٣٨ .

(٢) ٥٢ هود .

(٣) كتاب اللغات في القرآن ص ٢٦ .

(٤) ٦ العاديات .

(٥) اللغات في القرآن ص ٥٥ .

(٦) أنظر الصاحبى في فقه اللغة ص ٧٢ .

أنه « لا يكون أكثر من هذا »^(١) ، بينما نرى ابن جني يذكر ثمانى وجوه لكلمة الذَّرْوَح^(٢) هي^(٣) : الذَّرْوَح ، والذَّرْوَح ، والذَّرَّيْح ، والذَّرَّاح ، والذَّرَّح ، والذَّرْنوح ، والذَّرْحَرَح والذَّرْحَرَح . ويلاحظ اختلاف بين وجوه هذه الكلمة عند ابن جني بالقياس إلى ما ورد منها عند ابن دريد^(٤) . كما نرى المعاجم تذكر تسع صيغ لكلمة « إصبع » بثلاث حركتي الهمزة والباء فيها .

وأمثال هذه الاختلافات في اللفظ كثيرة في اللغة . ولسنا نشك في أنها ترجع إلى عدة أسباب لعل من أهمها اعتماد اللغة على المشافهة في القديم ، وافتقارها . قبل أن تدون . إلى نصوص مكتوبة يمكن الرجوع إليها لتحاشي الشروء والشطط .

ولعل من أهم وجوه الاختلاف اللفظي وأبعدها خطراً على اللغة اختلاف حركة عين المضارعة بالقياس إلى حركة عين الماضي . فتراوح هذا الاختلاف بين الكسر وغيره يؤدي إلى اختلاف ما يمكن أن يشتق من أسماء زمان أو مكان من الأفعال المعنية .

ويرى ابن جني أن بعض هذا الاختلاف ناجم عما دعاه تركب اللغات أو تداخلها^(٥) . ويعني بذلك حدوث لغة ثالثة نتيجة لتداخل لغتين ، فقنطَ يقنطُ . مثلاً . لغة . وقنطَ يقنطُ لغة أخرى ، ثم تداخلت اللغتان فتركبت منهما لغة ثالثة هي قنطَ يقنطُ^(٦) . وكذلك « نَعِمَ » فهي « في الأصل ماضي ينعمُ ، وينعمُ في الأصل مضارع نَعَمَ ، ثم تداخلت اللغتان ، فاستضاف

(١) المصدر نفسه ص ٧٢ .

(٢) الذروح : دويبة أعظم من الذباب شيئاً .

(٣) الخصائص ١/ ٣٧٢ .

(٤) أنظر جمهرة اللغة ١٢٧/ ٢ ، ١٢٨ ، و ٣٩٧/ ٢ ، ٤٦٣ .

(٥) أنظر الخصائص ١/ ٣٧٤ وما بعدها .

(٦) الخصائص ١/ ٣٨٠ .

من يقول نَعِمَ لغة من يقول يَنْعُم ، فحدثت هناك لغة ثالثة .^(١) ويخيل إلينا أن مثل هذا الأمر ، وإن كان من الممكن أن يصدق في بعض الحالات ، من المتعذر أن يتناولها جميعاً ، فالمشاهدة نفسها قميئة بإحداث مثل هذا التغيير وتعدد الاحتمالات فيه بمرور الزمن .

ومن الاختلاف اللفظي انتظام المعنى الواحد للفظتين مختلفتين أو أكثر ، وهو ما يدعى « بالترادف »^(٢) . والمعاجم العربية مليئة بهذا . غير أنها لا تنسب الكثير من الألفاظ المترادفة إلى قبائلها في الغالب . ومن الأمثلة على هذا الباب^(٣) : الرَّغَدَ يعني الحصب بلغة طيء . واشتروا يعني باعوا بلغة هذيل^(٤) ، وسَفِهَ يعني خسر بلغة طيء ، والوَاسَطَ يعني العدل بلغة قريش ، والشَّقَاقَ يعني الضلال بلغة جرهم . والبغى الحسد بلغة تميم . وعَزَمَ حَقَّقَ بلغة هذيل ، وعضل حبس بلغة أزدشنوءة . والضعيف الأحمق بلغة كنانة . والسفيه الجاهل بلغتهم أيضاً .

وفي العربية ألفاظ عرفت بكثرة مترادفاتهما ، فهناك ثمانون اسماً للعسل ، ومثتان للخمر ، وخمسمئة للأسد ، وألف للسيف ، ومثلها للبعير ، وأربعة آلاف للداهية^(٥) . ومن المرجح أن لا تكون مرادفات اللفظة الواحدة قد نبتت في قبيلة واحدة ، والمعقول أن يكون أغلبها قد نجم بين القبائل المختلفة . ومن الاختلاف اللفظي أيضاً إبدال الحروف ، وهو ظاهرة توسع العرب فيها بحيث شملت « كل حرف إلا الألف » - على ما يقول السيوطي^(٦) .

(١) الخصائص ٣٧٨/١ .

(٢) يدعو السيوطي هذا الأمر « بالتوارد » . أما الترادف في نظره فهو « أن يقام لفظ مقام لفظ ، لمعان متقاربة يجمعها معنى واحد ، كما يقال : أصلح الفاسد ، ولم الشعث ، ورتق الفتق ، وشعب الصدع » المزهري ٣٧/١ .

(٣) وردت هذه الألفاظ بهذه المعاني في سورة البقرة . أنظر كتاب « اللغات في القرآن » ص ٢٠ .

(٤) لعل هذا المثل يفسر سبب بعض الأضداد في اللغة .

(٥) أنظر الصاحبى ص ٤١ ، والمزهري ٣٧/١ ، ٤٠٧ ، ٤٠٩ .

(٦) مع الهوامع ١٩/٢ . والسيوطي هو جلال الدين عبدالرحمن ابن أبي بكر السيوطي ، نسبة =

وقد كتب أبو الطيب اللغوي^(١) كتاباً مفصلاً فيها جمع فيه بين الألفاظ التي تناولتها فكانت نحو ثلاثة آلاف لفظة . ومن أمثلة هذه الظاهرة : انخمص^(٢) ، ونعق ونهق . وثلم وثلب ، وطن ودن^(٣) ، وأرنبى وأرمى ، والشازب والشاسب .

ومنه أيضاً قلب الحروف ، وهو أن يكون بين كلمتين أو أكثر اشتراك في المعنى قد يصل إلى حد الترادف ، واتفاق في الأحرف الأصول دون ترتيبها ، نحو يثس وأيس ، ونأى وناء ، وحمد ومدح ، وجذب وجبذ . ومما هو غني عن البيان أن ليس كل إبدال في الحروف ، أو قلب لها ، يمكن عزوه إلى اختلاف اللهجات ، وإن كان الكثير منه يصح فيه ذلك .

ومن الاختلاف اللفظي أيضاً ما يتصل بالإمالة والتفخيم « في مثل قضى ورمى .. فبعضهم يفخم وبعض يُميل »^(٤) ، والتحقيق والاختلاس في نحو « يأمرُكم ويأمرُكم ، وعُفِّي وعُفِّي له »^(٥) . غير أن ذلك لا يهمنا كثيراً لأنه لا يتصل بالبناء الأساسي للفظ .

وأما اختلاف المعنى ، فهو أن يكون للفظ الواحد معان مختلفة ، وهذا ما يدعى « بالمشترك »^(٦) . ومن أمثله الغرب ، ومن معانيها^(٦) : « المغرب » ،

= إلى اسيوط . رحل في طلب العلم إلى بلاد كثيرة منها الشام والحجاز واليمن . وتبحر في التفسير والحديث والفقه والنحو وعلوم اللغة والبلاغة . له من المؤلفات بضع مئات بين كتاب ورسالة . من أهمها طبقات الحفاظ ، وتاريخ الخلفاء ، وحن المحاضرة ، والمزهر في علوم اللغة ، والأشياء والنظائر ، وجمع الجوامع ، والاقتراح في أصول النحو ، والاتقان في علوم القرآن . توفي عام ٩١١ هـ . (أنظر السخاوي ، الضوء اللامع ٤ / ٦٥) .

(١) هو عبد الواحد بن علي ، الحلبي . أحد العلماء المبرزين بعلمي اللغة والنحو . من أهم تواليفه : مراتب النحويين ، وكتاب الإبدال . قتل في دخول الدمستق حلب سنة ٣٥١ هـ . (بغية الوعاة ص ٣١٧) .

(٢) يقال انخمص الجرح أو انخمص : إذا ذهب ورمه .

(٣) الصاحب ص ٤٩ .

(٤) فصيح ثعلب ص ٣٠ .

(٥) أنظر مقدمة تاج العروس ، ص ٨ - ٩ .

(٦) أنظر الصحاح ١ / ٨٧ .

و « الدلو العظيمة » . و « حدّ كل شيء » ، وغرب الفرس « حدته وأول جريه » ، والغرب أيضاً « عرق في مجرى الدمع يسقي فلا ينقطع » . وكذلك العين . ومن معانيها^(١) : « عين الماء ، وعين الشمس شعاعها الذي لا تثبت العين عليه ، وعين الذهب من المال خلاف الورق ، والعين عين الكتابة . والعين عين الرُّكبة ، وعين الرُّكبة وهو قَلَتُهَا . والعين جاسوس القوم ، والعين ناحية القبلة ... » وكذلك الحال ، ومن معانيها^(٢) : « الاختيال » و « ضرب من الثياب » ، و « الأثر في البدن » ، و « أخو الأم » ، و « الحال الذي في الوجوه وغيره » : ويقال « رجل خالُ مالٍ وخائلُ مالٍ إذا كان حسن القيام عليه » ؛ « وزعم قوم أن الحال لواء الجيش » أيضاً^(٣) . والحال « السحاب الذي يخال فيه المطر »^(٤) .

وأما قواعد اللغة ، فقد تناول الاختلاف فيها بنية كثير من الالفاظ المشتقة ، كما تناول إعراب بعض الألفاظ التي تخضع لعامل معين . ولعل من أهم القواعد التي تتصل بالأمر الأول فتح بني طيء — دون غيرهم — عين مَفْعَلٌ في المصدر الميمي للمثال الواوي ، إذ كانوا يقولون ، مثلاً ، موعَدٌ وموجدٌ بدلاً من موعِدٌ وموجد^(٥) ؛ واحتفاظ بني تميم بواو مفعول في ما اشتق من الفعل الثلاثي الأجوف اليائي ، إذ كانوا يقولون ، مثلاً ، مديون ومبيوع بدلاً من مدين ومبيع^(٦) . ومن أهم القواعد التي تتصل بالأمر الثاني نصب الحجازيين لخبر ما التي من أخوات ليس وعدم نصب التميميين له . وجرّ بني أسد — دون غيرهم — للصفة المنتهية بألف ونون وتنوينهم لها . ومن الواضح أن مثل هذه الاختلافات — على أنواعها — كان له أثر كبير عند تدوين اللغة ووضع قواعدها .

(١) جوهرة اللغة ١٤٥/٣ .

(٢) المصدر نفسه ٢٣٩/٣ ، ٢٤٠/٣ .

(٣) المصدر نفسه ٢٤٠/٣ . وانظر مراتب النحويين ص ٣٤ ، ٣٥ .

(٤) جوهرة اللغة ٣٤١/٢ .

(٥) أنظر ابن القوطية ص ٥ ، وابن القطاع ١٤/١ — ١٥ .

(٦) الخصائص ٢٦٠/١ .

ولم يكن عرب الجزيرة بمعزل تام عن الأمم الأخرى ، وكتب التاريخ تحدثنا عن وجود اتصالات بينهم وبين الفرس . والأحباش ، والأنباط . والعبران . والروم . وقد جرت هذه الاتصالات من طرق عدة أهمها^(١) : التجارة . والمدن العربية المتاخمة لفرس والروم . والجاليات اليهودية والنصرانية في الجزيرة . وأدت ، فيما أدت إليه ، إلى ظهور بعض مظاهر الفساد في لغات القبائل التي كانت تقيم على الحدود بصورة خاصة ؛ كما أدت إلى تعريب بعض الألفاظ الأجنبية واستعمالها . وقد ظهرت بعض هذه الألفاظ فيما روي لنا من شعر جاهلي . فقد استعمل الأعشى . مثلاً . لفظة « شاهان شاه »^(٢) الفارسية بعد أن عربها فقال :

وكسرى شههنشاهُ الذي سار ملكه له ما اشتهى راح عتيق وزنبق

واستعمل امرؤ القيس لفظة السَّجَنَجَل^(٣) الرومية الأصل . فقال :

مُهَفْهَفَةٌ يِضَاءٌ غَيْرُ مُفَاضَةٍ تَرَاثَبُهَا مِصْقُولَةٌ كَالسَّجَنَجَلِ

كما استعمل لفظي المسك والقرنفل الفارسيين حين قال :

إذا قامتا تَضَوَّعَ المسكُ منهما نسيم الصَّبَا جاءت برياً القرنفل

« وجاء القرآن فاستعمل كلمات معربة مثل : زنجبيل وسجّيل وسجّين

وسلسبيل الخ »^(٤) . وجاء في الحديث بعض كلمات أجنبية عربت كذلك كقوله

(١) أنظر فجر الاسلام ص ١٤ وما بعدها .

(٢) شاهان شاه : أي ملك الملوك .

(٣) السجّجل : المرأة .

(٤) اختلف علماء العرب القدامى في أصل ماورد من هذه الألفاظ وامثالها في القرآن الكريم .

فقد روي عن ابن عباس ومجاهد وابن جبير وعكرمة وعطاء وغيرهم من الفقهاء أنهم قالوا في أحرف كثيرة إنها بلغات العجم منها : طه واليم والطور والربانيون . ويقال إنها بالسريانية ، ومنها الصراط والقسطاس والفردوس ، ويقال إنها بالرومية ، ومنها قوله مشكاة وكفلين ، ويقال إنها بالحبشية... وزعم أهل العربية ان القرآن ليس فيه من كلام العجم شيء ، أو أنه =

(ص) : « فإن تولّيتَ فإنما عليك إثم الأريسيين . والأريسُ والأريسُ في لغة أهل الشام الأكار ، وهو الفلاح أو الحارث » (١) .

وسرى فيما بعد كيف أن العرب توسعوا في التعريب عندما أتيحت لهم فرصة أكبر للاتصال بالعالم الخارجي على أثر الفتوحات الإسلامية .

* * *

= كله بلسان عربي ، يتأولون قوله تعالى (إنا جعلناه قرآناً عربياً - الزخرف ٣ / ٤٣) ، وقوله (بلسان عربي مبين - الشعراء ٢٦ / ١٩٥) . وذهب أبو عبيد القاسم بن سلام إلى التوفيق بين الرأيين فقال : « والصواب عندي مذهب فيه تصديق القولين جميعاً . وذلك أن الأحرف أصولها اعجمية كما قال الفقهاء ، لكنها وقعت للعرب فعربت بالسنبا ، وحولتها عن الفاظ العجم إلى الفاظها فصارت عربية ثم نزل القرآن وقد اختلطت هذه الحروف بكلام العرب فمن قال أنها عربية فهو صادق ، ومن قال عجمية فصادق » . ومال إلى هذا القول الجواليقي وابن الجوزي وآخرون - (أنظر الصاحبى لابن فارس ص ٦١ - ٦٢ ، والاتقان في علوم القرآن للسيوطي ص ١٤٢ - ١٤٣) . ورأى بعضهم أن لغة العرب وافقت اللغات الأعجمية في هذه الألفاظ على سبيل اتفاق توارد اللغات (أنظر كتاب اللغات في القرآن ص ٩ ، والاتقان في علوم القرآن ص ١٤٢ ، والمزهر ١ / ٢٦٦) .

(١) ضحى الإسلام ٢ / ٢٤٨ .

الفصل الثالث

اللغة العربية في الإسلام

كان ظهور الاسلام حدثاً هاماً في تاريخ العرب اللغوي ، فقد كان في نزول القرآن الكريم وتدوينه ما وضع حداً لاختلاف اللهجات وتشعبها ، إذ غدت اللهجات التي ضُمِّنَتْها تكون أنماطاً لغوية اتخذ منها العرب مُثُلاً علياً في البلاغة يحتذونها ويتطلعون إليها . ومن ثم فقد وقفت هذه اللهجات عن التباعد الذي كان سيؤدي بها إلى أن تصبح لغات متغايرة مع الزمن ، وكونت وحدة لغوية ارتبطت بها عواطف القوم ارتباطاً وثيقاً .

زد على ذلك أن مجيء الاسلام أدى إلى إكساب كثير من الألفاظ معاني جديدة ، كالمؤمن ، والمسلم ، والكافر ، والمنافق ، والفاسق ، والصلاة . والسجود ، والصيام ، والحج ، والزكاة . قال ابن فارس^(١) : « إن العرب إنما عرفت المؤمن من الأمان والإيمان ، وهو التصديق ، ثم زادت الشريعة شرائط وأوصافاً بها سمي المؤمن بالإطلاق مؤمناً . وكذلك الإسلام والمسلم . إنما عرفت منه إسلام الشيء ؛ ثم جاء في الشرع من أوصافه ما جاء ؛ وكذلك

(١) الصاحبى ص ٤٤ . وانظر كتاب الزينة ١٤٠/١ - ١٤١ ، والمزهر ٢٩٥/١ .

كانت لا تعرف من الكفر إلا الغطاء والستر : فأما المنافق فاسم جاء به الاسلام لقوم أبطنوا غير ما أظهروه . وكان الأصل من نفاق اليربوع^(١) : ولم يعرفوا في الفسق إلا قولهم : فسقت الرطوبة ، إذا خرجت من قشرها . وجاء في الشرع بأن الفسق الإفحاش في الخروج عن طاعة الله تعالى .

ومما جاء في الشرع : الصلاة : وأصله في لغتهم الدعاء ، وقد كانوا يعرفون الركوع والسجود . وإن لم يكن على هذه الهيئة ... قال أبو عمرو : أسجد الرجل : طأطأ رأسه وانحنى ...

وكذلك الصيام أصله عندهم الإمساك ... ثم زادت الشريعة النية ، وحظرت الأكل والمباشرة وغير ذلك من شرائع الصوم .

وكذلك الحج . لم يكن فيه عندهم غير القصد . وسير الجراح ... ثم زادت الشريعة ما زادته من شرائط الحج وشعائره .

وكذلك الزكاة لم تكن العرب تعرفها إلا من ناحية النماء ، وزاد الشرع ما زاده فيها ...

وعلى هذا سائر أبواب الفقه : فالوجه في هذا إذا سئل الانسان عنه أن يقول فيه اسمان : لغوي وشرعي . ويذكر ما كانت العرب تعرفه . ثم جاء الاسلام به .

ولم يكن النقل من المعنى الوضعي إلى المعنى المجازي ليقتصر على ألفاظ الشرع ، وإنما تعدى ذلك إلى كثير من الألفاظ الأخرى التي تتصل بسائر العلوم ، كالرفع والنصب والخفض في النحو ، والطويل والمديد والسبب في العروض ، والاستعارة والمجاز والالتفات في البلاغة . كذلك لم يكن يقتصر على الألفاظ دون العبارات ، فقد جاء في المزهري أن ابن دريد أفرد في

(١) لا صلة للفظه متفق بنفاق اليربوع . والواقع أن فعلها نفاق مأخوذ من الفعل الحبشي « نفق » الذي يعني شك وداهن ، والذي منه متناق في الحبشية بمعنى « تابع لطائفة تحالف العامة » . (أنظر تعليق مراد كامل على « اللغة العربية كائن حي » ص ٣٦) .

الذي يعني نفاقاً (أي أخرى محزنة) ويظهر غيرها يتبعه .
نفاق اليربوع : أي صفة اليربوع .
الذي يعني نفاقاً (أي أخرى محزنة) ويظهر غيرها يتبعه .

« المجتبي » باباً لما سَمِعَ من النبي (صلعم) مما لم يسمع من غيره قبله^(١) .
ومما ورد في هذا الباب قوله عليه الصلاة والسلام : « مات حتف أنفه » ،
و « لا ينتطح فيها عزان » و « الآن حمي الوطيس » ، و « لا يلدغ المؤمن
من جحر مرتين » ، و « إياكم وخضراء الدمن » .

وأهملت على أثر ظهور الاسلام ألفاظ لم تدعُ الحياة الجديدة إلى
استعمالها^(٢) ، كالنوافج^(٣) ، والصَّرورة^(٤) ، والمربع^(٥) ، والنشيط^(٦) ،
والفضول^(٧) . كما أهملت عبارات كانت تستعمل في الجاهلية فكره الاسلام
استعمالها « كخبثت نفسي » ، و « استأثر الله بفلان » .

.

ولم يقتصر أثر الإسلام على هذا المجال . وإنما تعداه إلى مجالات أخرى
تتصل باللغة اتصالاً مباشراً أو غير مباشر . فقد كان ظهوره حافزاً رئيسياً
على الفتوحات الاسلامية التي أدت إلى انتشار اللغة العربية انتشاراً واسعاً في
البلاد المحتلة ، وتفاعلها ولغات تلك البلاد . وتطورها تطوراً يتلاءم والبيئات
الجديدة التي أخذت تعبر عن حاجات سكانها . واكتسابها لكثير من الكلمات
المعربة المعبرة عن كثير من مظاهر الحياة الحضارية المختلفة ، مادية كانت
او فكرية .

(١) أنظر المزهر ١/ ٣٠٢ .

(٢) المصدر نفسه ١/ ٢٩٦ - ٣٠٣ .

(٣) النوافج : الإبل تساق في الصداق . وكانت العرب تقول في الجاهلية للرجل إذا ولدت له بنت :
هنيئاً لك النافجة : أي المعظمة لملك . وذلك انه يزوجهها فيأخذ مهرها من الإبل فيضمها إلى
إبله فينفجها : أي يرفعها ويكثرها .

(٤) الصرورة : اسم يطلق على من لم يحج . وقيل معناه : الذي يدع النكاح تبثلاً ، أو الذي يحدث
حدثاً ويلجأ الى الحرم .

(٥) المربع : ربع الغنمة الذي كان يأخذه رئيس القوم في الجاهلية .

(٦) النشيط : ما أصاب الرئيس من غنمة قبل ان يصير إلى بيضة القوم .

(٧) الفضول : بقايا الغنمة لا تستقيم قسمته لصالته .

غير انه لازم هذه الحالة شيوع اللحن وفساد ملكة هذه اللغة لاختلاط أهلها بالأعاجم من جهة ، وتهاقت هؤلاء على استعمالها على غير سليقة ، من جهة أخرى . قال الزبيدي^(١) : « ولم تزل العرب تنطق على سجيته في صدر إسلامها وماضي جاهليتها ، حتى أظهر الله الإسلام على سائر الأديان ، فدخل الناس فيه أفواجا ، وأقبلوا إليه أرسالا^(٢) . واجتمعت فيه الألسنة المتفرقة . واللغات المختلفة . ففسد الفساد في اللغة العربية . واستبان منها في الإعراب الذي هو حليها . والموضح لمعانيها ، فتفطن لذلك من نافر بطباعه سوء أفهام الناطقين من دخلاء الأمم بغير المتعارف من كلام العرب ، فعظم الإشفاق من فشو ذلك وغابته . حتى دعاهم الحذر من ذهاب لغتهم وفساد كلامهم . إلى أن سببوا الأسباب في تقييدها لمن ضاعت عليه . وثقيفها لمن زاغت عنه » .

وعلى ذلك فقد قامت على أثر الفتوح حركتان ، الأولى تعمل على تدوين اللغة ، والأخرى تعتمد إلى وضع النحو .

* * *

(١) طبقات النحويين واللغويين ص ١ - ٢ .

(٢) أرسالا : طوائف .

الفصل الرابع

تدوين اللغة

- ١ -

ذكرنا في الفصل السابق أن اختلاط العرب بالأعاجم أدى إلى فساد ملكة اللغة . وقد تجاوز هذا الفساد الحركات الإعرابية إلى موضوعات الألفاظ « فاستعمل كثير من كلام العرب في غير موضوعه عندهم ميلاً مع دمجنة المستعربين في اصطلاحاتهم المخالفة لصريح العربية ، فاحتيج إلى حفظ الموضوعات اللغوية بالكتاب والتدوين خشية الدروس وما ينشأ عنه من الجهل بالقرآن والحديث » .^(١)

أضف إلى هذا أن تدوين العربية غدا حاجة ملحة بعد الفتوح للاستعانة بها على تفسير القرآن بشكل يساعد على استنباط الأحكام الشرعية التي اقتضتها الحياة الجديدة وما لازمها من مشاكل اجتماعية وإدارية ، ولتمكين الأقوام المختلفة التي دخلت الاسلام من تعلمها . ولا ريب في أن سبق بعض هذه الأقوام للعرب في تدوين لغاتها كان مما شجع العرب على القيام بهذا العمل . ومهد لهم بعض سبله .

(١) مقدمة ابن خلدون ٥٤٨/٢ .

وعلى ذلك بدأ الرواة واللغويون في جمع مواد اللغة وما ينتظمها من أشعار وأقوال ونوادير منذ القرن الأول للهجرة . وكان ابن عباس يقول : « إذا قرأتم شيئاً من كتاب الله لم تعرفوه فاطلبوه في أشعار العرب لأن الشعر ديوان العرب » . (١)

ويبدو أن خلفاء بني أمية كانوا يشجعون هؤلاء الرواة واللغويين ويحيزونهم . فقد روي أن عبد الملك بن مروان (٢) قال في مجلس من مجالسه ضمم جماعة من خواصه ومسامريه (٣) : « أيكم يأتيني بحروف المعجم في بدنه وله علي ما يتمناه ؟ » فقام إليه سويد بن غفلة فقال : « أنا لما يأمير المؤمنين » . فقال : « ما عندك ؟ » . قال : « أنف . بطن . ترقوة . ثغر . جمجمة . حلق . خد . دماغ . ذكر . رقبة . زند . ساق . شفة . صدر . ضلع . طحال . ظهر . عين . غيبة . فم . قفا . كنف . لسان . منخر . نغغ . هامة . وجه . يد . فهذه آخر حروف المعجم والسلام على أمير المؤمنين » .

فقام بعض أصحاب عبد الملك وقال : « يأمير المؤمنين أنا أقولها في جسد الإنسان مرتين . فضحك عبد الملك وقال لسويد : « أما سمعت ما قال ؟ » قال : « نعم أنا أقولها ثلاثاً » فقال له : « لك ما تتمنى » فقال : « أنف . أسنان . أذن . بطن . بصر . بز . ترقوة . تمر . تينة . ثغر . ثنايا . ثدي . جمجمة . جنب . جبهة . حلق . حنك . حاجب . خد . خصر . خاصرة . دبر . دماغ . دردر . ذكر . ذقن . ذراع . رقبة . رأس . ركة . زند . زردمة . زغب . ساق . سر . سبابة . شفة . شعر . شارب . صدر . صدغ . صلعة . ضلع . ضفيرة . ضرر . طحال . طرة . طرف .

(١) ابن رشيقي ، العمدة ١١/١ ، ومعجم الأدباء ١٧/١ .

(٢) من أعظم خلفاء بني أمية ودهاتهم . نشأ في المدينة فقيهاً متعبداً ، وانتقلت إليه الخلافة بموت أبيه سنة ٦٥ هـ . عرف بحزمه وبتشجيعه للعلم . نقلت في أيامه الدواوين من الفارسية والرومية إلى العربية ، وضبطت الحروف بالنقط والحركات . توفي في دمشق سنة ٨٦ هـ .

(٣) أنظر زيدان ، تاريخ آداب اللغة العربية ١١٩/٢ - ١٢٠ .

ظهر . ظفر . ظلم . عين . عتق . عاتق . غيبة . غلصمة . غنة . فم . فك .
 فؤاد . قلب . قدم . قفا . كف . كتف . كعب . لسان . لحية . لوح .
 مرفق . منكب . منخر . نغنوخ . ناب . نن . هامة . هيف . هيئة . وجه .
 وجنة . ورك . يمين . يسار . يافوخ » . ثم نهض مسرعاً وقبل الأرض بين
 يدي عبد الملك . فقال : « والله مانزید عليها ، أعطوه ماتمى » . ثم أجازته
 وأنعم عليه وبالع في الإحسان إليه .

ولم يكن خلفاء بني العباس أقل تشجيعاً لأمثال هؤلاء من خلفاء بني
 أمية . فقد روي أن علي بن المبارك ^(١) قعد مع الأمين ساعة من نهار فوصل
 إليه فيها ثلاثمائة ألف درهم . فانصرف وقد استغنى . ^(٢) وأن المأمون أمر
 للنضر بن شميل ^(٣) بخمسين ألف درهم جزاء إجابته على بضعة أسئلة لغوية
 سأله إياها . ^(٤)

وقد نشطت عملية جمع اللغة وتدوينها في القرن الأول والثاني للهجرة
 في البصرة والكوفة بصورة خاصة . ثم في بغداد . وكان عمادها علماء الحاضرة
 الذين اعتمدوا فصحاء الأعراب أساساً لعلمهم لبمدهم عن اللحن . ومن
 ثم فقد رحل بعض هؤلاء العلماء إلى البادية بمدادهم وصحفهم يسمعون
 ويدونون . فقد روي أن أبا عمرو الشيباني ^(٥) دخل البادية ومعه دَسْتِيجَان ^(٦)

(١) هو علي بن المبارك الأحمر ، مؤدب الأمين . كان لغويّاً ونحويّاً كوفيّاً . توفي سنة ١٩٤ هـ .
 (أنظر طبقات الزبيدي ، ص ١٤٧) .

(٢) أنظر الزبيدي ص ١٤٧ .

(٣) لغوي نحوي سكن البصرة وانتقل منها إلى خراسان . توفي سنة ٢٠٣ هـ (انباه ٣/٣٤٨) .

(٤) أنظر الزجاجي ، مجالس العلماء ص ٢٠١ - ٢٠٢ ، وانباه الرواة ٣/٣٥١ .

(٥) هو اسحاق بن مرار الشيباني الكوفي . واسع العلم باللغة والشعر . ثقة في الحديث . نزل بغداد

وكان راوية أهلها . روى عنه ابن حنبل . من مصنفاته : كتاب الجيم ، والنوادر ، والخيل .

توفي حوالي سنة ٢٠٥ هـ . (بغية الوعاة ص ١٩٢) .

(٦) دَسْتِيجَان : مثنى دَسْتِيج ، وهو آنية (فارسي معرب) .

حبراً . فما خرج حتى أفناهما بكتّيب سماعه عن العرب » (١) . وان الكسائي (٢) جاء إلى البصرة فسأل الخليل (٣) : « من أين أخذت علمك هذا ؟ » فقال : « من بوادي الحجاز ونجد وتهامة » ، فخرج ثم رجع وقد أنفد خمس عشرة قينة حبر في الكتابة عن العرب سوى ما حفظ (٤) . كما رحل بعض الأعراب إلى الحواضر فتزود علماؤها بما حفظوا أو دونوا من لغة العرب . فقد روي أن أبا علي الحسن بن علي الحرمازي الأعرابي قدم البصرة ونزلها فسمع منه العلماء ، وكان راوية شاعراً (٥) ، وأن بعض أعراب مضر نزلوا البصرة من محل أصابهم فتعلّم عندهم أبو زيد الأنصاري (٦) . وأن ابن الأعرابي (٧) لم يزل مُرْمِداً (٨) في علمه حتى نزل الكوفة أعراب من اليمامة . ففناحهم الغريب ففتقروا له . وكان علمه الذي حصل في نحو من شهر (٩) . وأن عبد الله بن عمرو المازني الأعرابي نزل بغداد فأخذ عنه العلماء كذلك (١٠) .

(١) إنباء الرواة ١/ ٢٢٤ .

(٢) هو أبو الحسن علي بن حمزة بن عبد الله الكسائي . كان مولى لبني اسد ، وإمام الكوفيين في النحو واللغة ، وأحد القراء السبعة المشهورين . درس على الخليل بن احمد ، وأدب ولد الرشيد . تصانيفه : معاني القرآن ، والقراءات ، والنوادر . توفي حوالي سنة ١٨٩ هـ . (بغية الوعاة . ص ٣٣٦) .

(٣) هو أبو عبد الرحمن بن أحمد الفراهيدي . أستاذ سيويه . استنبط من علم النحو والعروض ما لم يسبقه إلى مثله سبق . ينسب إليه كتاب العين . أول معجم عربي . توفي حوالي سنة ١٧٠ هـ . (طبقات الزبيدي ، ص ٤١) .

(٤) القفطي ، إنباء الرواة ٢/ ٢٥٨ . وانظر نزعة الألباء ص ٨٤ ، ومعجم الأدباء ١٣/ ١٦٨ .

(٥) ابن النديم ، الفهرست (ط . فلوغل) ص ٤٨ .

(٦) طبقات الزبيدي ، ص ١٨٢ . وأبو زيد الأنصاري حوسيد بن أوس بن ثابت . من أعلام اللغة في البصرة . كثير الرواية عن الأعراب . وله كتب كثيرة في اللغة . توفي عام ٢١٥ هـ .

(٧) هو أبو عبد الله محمد بن زياد الأعرابي . لغوي ونحوي كوفي . لم يكن في الكوفيين من هو أشبه برواية البصريين منه . توفي عام ٢٣١ هـ . (إنباء الرواة ٣/ ١٢٨) .

(٨) مرمد : من أرمد الرجل إذا افتقر .

(٩) طبقات الزبيدي ، ص ٢١٤ .

(١٠) الفهرست (فلوغل) ، ص ٤٩ .

وكثيراً ما كان علماء الحاضرة يحكون عن هؤلاء الأعراب أو يستشهدون بأقوالهم . فقد روي أن أبا زيد الأنصاري كان كثير الرواية والنقل عنهم ^(١) ، وروى التوزي ^(٢) أنه حضر حلقة للقراء ^(٣) في بغداد فرآه يحكي عن الأعراب ويحتج بشواهد ما كان أصحابه يحفلون ببعضها ^(٤) . بل كثيراً ما كانوا يحتكمون إليهم إن وقع بينهم خلاف . فقد اختلف أبو محمد اليزيدي ^(٥) والكسائي في مسألتين لغويتين في مجلس للمهدي . فقال المهدي : « قد اختلفتما وأنتما عالمان فمن يفصل بينكما ؟ » فأجاب الكسائي : « فصحاء الأعراب » ^(٦) . واختلف الكسائي وسيبويه ^(٧) في مسألة عند يحيى بن خالد بن برمك . فقال يحيى : « هذا موضع مُشْكِل . حتى يحْكُم بينكم » . فقالوا : هؤلاء الأعراب على الباب ^(٨) .

وعقد ابن النديم ^(٩) في التمهرة فصلاً ذكر فيه أهم الأعراب الذين

- (١) طبقات اليزيدي ، ص ١٨٢ .
- (٢) هو أبو محمد عبد الله بن محمد التوزي نسبة إلى توز وهي مدينة بفارس . وهو من برعوا بعلم العربية . توفي سنة ٢٣٠ هـ . (اليزيدي ، ص ١٠٦ ، والمزهر ٤٠٧/٢) .
- (٣) هو أبو زكريا يحيى بن زياد بن عبد الله الديلمي القراء . أعلم الكوفيين بالنحو بعد الكسائي . كان يسلك الفاظ الفلاسفة في تصانيفه . من كتبه : الجمع والثنية في القرآن ، الحدود في الاعراب ، اللغات ، النوادر . توفي سنة ٢٠٧ هـ . (اليزيدي ص ١٤٣ والبغية ص ٤١١) .
- (٤) مراتب التحويين . ص ٤٨ .
- (٥) هو يحيى بن المبارك . مولى بني عدي ، ومن غلمان أبي عمرو بن العلاء في النحو والغريب والقراءة . كان مؤدب المأمون . وخرج معه إلى خراسان ، وتوفي بها سنة ٣١٠ هـ (طبقات اليزيدي ، ص ٦٠) .
- (٦) أنظر الزجاجي ، مجالس العلماء ص ١٣٣ ، والاغاني ٨٦/١٨ ، والأشباد والنظائر ٨٠/٣ .
- (٧) هو ابن بشر عمرو بن عثمان بن قنبر . مولى بني الحارث بن كعب . فارسي الأصل . إمام البصريين في النحو . أخذ عن الخليل ويونس وأبي الخطاب وعيسى بن عمر وغيرهم . له « الكتاب المشهور في النحو » . توفي حوالي عام ١٨٠ هـ . (بغية الوعاة ، ص ٣٦٦) .
- (٨) طبقات اليزيدي ص ٦٩ . وأنظر الفهرست ، ص ٥١ .
- (٩) هو أبو الفرج محمد بن اسحاق بن محمد ابن النديم . عالم بغداد ، معتزلي متشيع . كتب كتاب الفهرست ، وهو من أقدم كتب التراجم وأفضلها . وله كتاب آخر دعاة التشبهات . مات =

سمع منهم العلماء . وممن ذكره منهم : أبو البيداء الرباحي ^(١) . وأبو مالك بن كركرة ^(٢) . وأبو عرار ^(٣) ، وأبو زياد الكلابي ^(٤) . وأبو الشمع ^(٥) . وأبو خيرة ^(٦) . وأبو شبل العقيلي ^(٧) ، وأبو محلم الشيباني ^(٨) . وأبو مهديّة ^(٩) . وأبو مسحل ^(١٠) . وأبو ثروان العكلي ^(١١) . وعمرو ابن عامر البهدي ^(١٢) . ومؤرّج السدوسي ^(١٣) . وأبو العميسّثل ^(١٤) .

— سنة ٤٣٨ هـ . (معجم الادباء ٦ / ٤٠٨) .

- (١) هو أسعد بن عصمة ، أعرابي نزل البصرة واقام بها ايام عمره . وكان شاعراً يعلم الصبيان بأجرة .
- (٢) هو موت بن سعيه . وروى عن أبي سيدة . أعرابي يعم في البادية ويورق في الخضر . كثير الخفض لغة . ذكره الزبيدي في الطبقة الأولى من اللغويين البصريين .
- (٣) أعرابي من بني عجل . كان شاعراً كثير الخفض لغة .
- (٤) هو يزيد بن عبد الله من بني عامر بن كلاب . بدوي نزل بغداد ايام المهدي (١٥٨ - ١٦٩ هـ) حين أصابت الناس المجاعة . وكان لغويّاً وشاعراً .
- (٥) أعرابي بدوي نزل الحيرة .
- (٦) هو نهشل بن زيد . أعرابي بدوي من بني عدي نزل الحيرة .
- (٧) واسمه الفليح . وهو أعرابي فصيح وفد على الرشيد واتصل بالبرامكة .
- (٨) هو محمد بن سعد . فارسي الأصل ينتسب الى بني سعد . من اعلم الناس باللغة والشعر . كان يغلظ طبعه ويفخم كلامه ويعرب منطقته .
- (٩) أعرابي صاحب غريب يروي عنه البصريون . ذكره الزبيدي في الطبقة الأولى من لغويهم .
- (١٠) هو عبد الوهاب بن حريش . أعرابي حضر بغداد . وله مع الأصمعي مناظرات .
- (١١) أعرابي فصيح . كان يعلم في البادية .
- (١٢) كان راجزاً فصيحاً راوية . اخذ عنه الأصمعي وروى شعره وجعله حجة .
- (١٣) عالم بالعربية ، وامام في النحو . قدم من البادية إلى البصرة وتعلم القياس فيها بعد ان صحب أبا زيد الأنصاري والخليل بن احمد . ويبدو انه ذهب الى خراسان ، غير انه قدم منها إلى بغداد مع المأمون . وله كتب منها : كتاب « الأنواء » و « غريب القرآن » ، و جماهير القبائل ، و « المعاني » توفي سنة ١٩٥ هـ . (إنباه الرواة ٣ / ٢٢٧) .
- (١٤) هو عبد الله بن خليل ، مولى جعفر بن سليمان . قيل أصله من الري . كان يفخم كلامه ويعربه ، ويقول انه مولى بني هاشم .

وابن أبي صُبَّح^(١) ، وأبو ثوابة الأسدي^(٢) ، وأبو سوار الغنوي^(٣) .

ويؤخذ مما ذكره ابن النديم عن هؤلاء أن بعضهم كان يتخذ التعليم مهنة له كأبي البداء الرباحي وأبي ثروان العكلي ، وأن لكثير منهم تواليف في اللغة والشعر . فلأبي مالك عمرو بن كركرة ، مثلاً ، كتاب خلق الانسان وكتاب الخيل . ولأبي زياد يزيد بن عبد الله الكلابي كتاب النوادر وكتاب الفرق وكتاب الابل وكتاب خلق الانسان . ولأبي الشمع كتاب الابل . ولأبي خيرة كتاب الحشرات ، ولأبي شبل العقيلي كتاب النوادر . ولأبي محلم الشيباني كتاب الأنواء وكتاب الخيل وكتاب خلق الانسان ، ولأبي مسحل كتاب النوادر وكتاب الغريب ، ولأبي ثروان كتاب خلق الانسان وكتاب معاني الشعر . ولمؤرج السدوسي كتاب غريب القرآن وكتاب المعاني ، ولأبي العَمَيْشَل كتاب التشابه وكتاب الأبيات السائرة وكتاب معاني الشعر . ومن سوء الحظ أن لا يصل إلينا شيء من هذه الكتب .

ويبدو ان هؤلاء الأعراب لم يكونوا يتقاضون شيئاً في بادئ الأمر عما كانوا يروونه لعلماء الحاضرة ، غير أنهم جعلوا من الرواية مهنة يتكسبون بها بعد أن رأوا هؤلاء يستفيدون من روايتهم . ويبدو أيضاً أن بعضهم كان من موالي بعض القبائل العربية التي كانت قد اشتركت في الفتوح وأقامت في البادية .

* * *

(١) أعرابي بدوي نزل بغداد وبها مات . أخذ عنه العلماء .

(٢) أعرابي ، روى عنه عبد الله بن سعيد الأموي .

(٣) كان فصيحاً ، وأخذ عنه أبو عبيدة معمر بن المثنى .

وممن أخذ عن هؤلاء الأعراب من الرواة : اللحياني غلام الكسائي (١) ،
وعبد الله بن سعيد الأموي (٢) ، وخلف الأحمر (٣) ، وأبو عمرو بن العلاء (٤) .
وإلى الأخير من هؤلاء انتهت عمادة الرواية في الربع الثاني من القرن الثاني
للهجرة ، إذ كان من أعلم الناس بكلام العرب ولغاتها وغريبها ، وعنه أخذ
أكثر علماء عصره في اللغة والنحو والشعر . وممن أخذ عنه أبو عبيدة معمر بن
المنثري (٢٠٩ هـ) ، وأبو زيد سعيد بن أوس الأنصاري (٢١٥ هـ) .
وعبد الملك بن قريب الأصمعي (٢١٧ هـ) . وهؤلاء الثلاثة من البصرة .
وهم عمدة الرواة في اللغة والشعر وعلوم العرب في النصف الأخير من القرن
الثاني والربع الأول من القرن الثالث للهجرة . . « وعنهم أخذ جل ما في أيدي
الناس من هذا العلم ، بل كله » — على حد قول أبي الطيب اللغوي (٥) .

وكان أبو عبيدة « أعلم الثلاثة بأيام العرب وأخبارهم ، وأجمعهم لعلومهم » (٥)
وهو فارسي الأصل ، يهودي الآباء ، تيمي بالولاء . وكان يفد من البصرة على

(١) هو أبو الحسن علي بن حازم اللحياني . أخذ عن الكسائي وأبي زيد وأبي عبيدة والأصمعي ، إلا
أن عمدته الكسائي . وهو من لغويي الكوفة ومن اشتهر فيهم بالنوادر ، وله كتاب فيها .
(طبقات الزبيدي ص ٢١٣ ، والمزهر ٢/ ٤١٠) .

(٢) من علماء اللغة بالكوفة في عصر الفراء . أخذ عن الأعراب ، وعن أبي زياد الكلبي ، وأبي
جعفر الرؤاسي . وله كتاب في النوادر . وليس علمه بالواسع . (طبقات الزبيدي ص ٢١١ ،
والمزهر ٢/ ٤١٠) .

(٣) هو خلف بن حيان الأحمر ، مولى أبي بردة بن أبي موسى الأشعري . أخذ النحو عن عيسى بن
عمر ، وأخذ اللغة عن أبي عمرو . وكان يضرب به المثل في حفظ الشعر وعمله . قيل إنه
كان ينظم القصائد ويدخلها في دواوين الشعراء ، إلا أنه نسك وكف عن ذلك في أواخر
زمانه . (طبقات الزبيدي ص ١٧٧ ، والمزهر ٢/ ٤٠٣) .

(٤) اختلف في اسمه الأول كثيراً ، وورد على واحد وعشرين قولاً لعل أصحها زبان . كان
إمام أهل البصرة في اللغة والنحو والقراءات . وكان راوية للشعر وأيام العرب أيضاً . توفي
حوالي سنة ١٥٤ هـ . (طبقات الزبيدي ص ٢٨ ، وبغية الوعاة ص ٣٦٧) .

(٥) مراتب النحويين ص ٤٤ .

الحلفاء في بغداد ، وله حكايات في مجلس الرشيد مع الأصمعي . غير أنه انتقل إلى بغداد في أواخر القرن الثاني للهجرة ، استقدمه إليها الفضل بن الربيع في خلافة المأمون ، وأخذ عنه طائفة من علمائها منهم أبو عبيد القاسم ابن سلام^(١) وأبو عثمان المازني^(٢) وأبو حاتم السجستاني . وكان كثير الاشغال بالتأليف ، ولا سيما في اللغة وأيام العرب . ومن تواليفه اللغوية : المجاز في غريب القرآن ، والأمثال في غريب الحديث ، ومعاني القرآن ، والإبل ، واللغات ، وخلق الانسان . وأهم ما بقي من تواليفه كتاب النقائض بين جرير والفرزدق ، وقد ذكر فيه ما كان بين هذين الشاعرين من اشعار النقائض ، وعليها بعض تفسيرات لغوية ، وشرح واف لأيام العرب ووقائعها .

وكان أبو زيد أوثقهم^(٣) . وكان عالماً باللغة والنحو ، وراوية للحديث . وقد « غلبت عليه اللغة والنوادر والغريب »^(٤) ، وأخذ عنه « اللغة أكابر الناس : منهم سيبويه وحسبك »^(٥) . ووفد على بغداد حين قيام المهدي . ومن تصانيفه اللغوية : لغات القرآن ، وخلق الانسان ، والابل والشاة ، والنبات والشجر ، والنوادر ، واللبأ^(٦) واللبن ، والمطر .

وقد بقي من هذه الكتب ثلاثتها الأخيرة . فكتاب النوادر قال في أوله :

(١) مولى للأزد من ابناء خراسان . عالم فقيه ، ومحدث نحوي . ذهب من بغداد إلى مكة حاجاً فقام فيها حتى وفاته سنة ٢٢٤ هـ (طبقات الزبيدي ص ٢١٧) .

(٢) هو بكر بن محمد بن بقية . بصري . كان اماماً في العربية ، عالماً في النحو ، متسعاً في الرواية ، قادراً على الكلام . من كتبه : التصريف ، وعلل النحو ، والقوافي . توفي حوالي ٢٤٨ هـ . (إنباء الرواة ١/ ٢٤٦ ، وبغية الوعاة ص ٢٠٣) .

(٣) مراقب النحويين ص ٤٢ .

(٤) بغية الوعاة ، ص ٢٥٤ .

(٥) مراتب النحويين ، ص ٤٢ .

(٦) اللبأ : أول اللبن في التناج .

« ما كان فيه من شعر القصيد فهو سماعي من المفضل بن محمد الضبي ^(١) ، وما كان من اللغات وأبواب الرجز فذلك سماعي من العرب » . وتتلخص طريقته فيه بأن يورد البيتين أو الثلاثة أو أكثر من القصيدة أو الأرجوزة . ثم يتولى شرح الغريب في هذه الأبيات . ويبدو أنه دخل الكتاب حواشي كثيرة من أئمة اللغة بعد تأليفه .

وكتابا « اللبأ واللبن » و « المطر » على غرار أمثالهما من كتب الرواة ، يتولى فيهما المؤلف شرح الكلمات التي تتصل بالموضوع . ففي كتاب « اللبأ واللبن » مثلاً ، يقول : « يقال للبن المذيق ضيَّح . والحضار والشمال الذي مأؤه أكثر من حليبه ، والقَطِيبة أن يخلط لبن الماعز بلبن الضأن . وهي النخيسة أيضاً . تدعى النخيسة إذا حمضت ، وكل ممزوج قطيب ... » الخ .

أما الأصمعي فكان « أتقنهم للغة . وأعلمهم بالشعر » ، وأحضرهم حفظاً ^(٢) . قيل إنه كان يحفظ ستة عشر ألف أرجوزة ^(٣) . وقد قدم بغداد من البصرة في عهد الرشيد وحضر مجالسه ونال رفته . ولما تولى المأمون كان الأصمعي قد عاد إلى بلده فاستقدمه فاعتذر بضعفه وشيخوخته ، فكان يجمع المشكل من المسائل ويسيرها إليه فيجيب عنها . روى عنه كثيرون ، منهم أبو عبيد القاسم بن سلام ، وأبو حاتم السجستاني ، وأبو الفضل الرياشي ^(٤) ،

(١) من أهل الكوفة ، ومن أوثق من روى الشعر منهم . يقال إنه خرج على المنصور فظفر بـه وعفا عنه . ولزم المهدي وصنف له كتابه « المفضليات » . ومن كتبه : الامثال ، ومعاني الشعر ، والألفاظ ، والعروض . توفي حوالي سنة ١٦٨ هـ . (الفهرست ٦٨/١ ، ومعجم الأدباء ١٧١/٧) .

(٢) مراتب النحويين ، ص ٤٦ .

(٣) اختلفت الرواية بين اثني عشر ألفاً وستة عشر ألفاً . (أنظر مراتب النحويين ص ٥٧ ، وإنباه الرواة ١٩٨/٢ ، وبغية الوعاة ص ٣١٣) .

(٤) هو العباس بن الفرغ الرياشي . جالس الأصمعي وحفظ كتبه ، كما حفظ كتب أبي زيد دون مجالسة ، قتل في البصرة في ثورة الزنج سنة ٢٥٧ هـ . (بغية الوعاة ص ٢٧٦)

وأحمد بن محمد اليزيدي^(١) . « وكان الأصمعي » - على حد قول ابن جرير - « بجرأ في اللغة ، لا يُعرف مثله فيها وفي كثرة الرواية » . كما ذكر ابن جرير في « السنة » ولا يفتي إلا فيما أجمع عليه علماء اللغة ، ويقف عما يتردد عنه . ولا يجيز إلا الأوضح^(٢) . وله تواليف كثيرة نذكر فيما يلي موجزاً :
يتصل منها باللغة^(٣) . لأهمية صاحبها في هذا المجال من جهة . وباعتدال رجال المعاجم عليها وعلى أمثالها من التواليف من جهة أخرى . في هذه

١ - كتاب خلق الانسان : وفيه أسماء أعضاء الانسان وشمه : بريرة . وولادته .

٢ - كتاب الخيل : وفيه يتحدث عن أسماء أعضاء الخيل وشمه : بريرة . وذكر ما قيل في ذلك من أشعار . ثم يبحث عما يستحب من حنك الخيل . وما يكره منها : وفي صفة مشي الخيل وعدوها وألوانها وتبويب في أنساب الخيل العربية المعروفة بالعدو والطرود . ويذكر بعض حكايات عن ذلك .

٣ - كتاب الشاة : ويتحدث به عن حمل الشاة ، وتعدد أشده . ثم عن الحمل وبعد الولادة . وعن عمر الشاة وتدرجها في السن ، ثم عن أشده عند الحلب . وأنواع الحلب : وخلقة الشاة وعيوبها ، وما يستحب منه . وتركيب قرونها . وأسماء قطعانها حسب العدد .

٤ - كتاب الابل : ويتحدث فيه عن حمل الناقة وتعدد أشده . ثم عن الحمل . وأسماء الحوار في مراحل نموه . والممدوح من صفات الابل وشمه منه .

(١) هو أبو جعفر اليزيدي . كان راوية شاعراً متفهماً في العلوم . ذكره الزبيدي في « طبقات البصرة » . (طبقات الزبيدي ص ٨٦) .

(٢) إنباه الرواة ٢ / ٢٠١ .

(٣) بغية الوعاة ص ٣١٣ .

(٤) اعتمدنا في موجزات هذه التواليف على كتاب « الأصمعي » لعبد الجبار الجوردة .

٥ - كتاب الوحوش : وفيه أسماء الوحوش وصفاتها . ويبدأ بأسماء الحمار الوحشي وصفاته وأعضائه ، وأسماء البقر وصفاتها وأسماء أولادها مع ذكر ما قيل فيها من شعر أو رجز ، وذكر أعضائها ولبنها وأسماء قطعانها ؛ ثم أسماء الظباء وصفاتها وأسماء أولادها ؛ وأسماء الوعول وصفاتها ، وأسماء النعام وصفاتها وصغارها ؛ والأسود وأسمائها وصفاتها ، والذئب وصفاته ، والضبع وأوصافها ، والثعلب وأسمائه ، والأرانب وصفاتها .

٦ - كتاب النخل^(١) : ويبدأ بأسماء صغار النخل ونعوت سفعه . ثم حمله وسقوطه وطلعه وإدراك ثمره ، وتغير هذا الثمر وفساده ، وصراحه إذا ألقح ، وطول النخيل ، وأجناسها ، وعذوقها . وإعرائها ورفع ثمرها .

٧ - كتاب النبات والشجر : يتحدث في أول فصل فيه عن النبات عموماً . ويذكر أسماء بعض نبات جزيرة العرب ، وكذلك عن النبات من الأحرار وغير الأحرار من بقول وأعشاب . ومن فصوله الأخرى فصل في أسماء الذكور من النبات ، وآخر في غير الذكور ، وفصل في أسماء الحمض ، وفصل فيما ينبت في السهل ، وآخر فيما ينبت في الرمل من الشجر وغيره .

٨ - كتاب الفرق : وقد جاء فيه ما خالف الإنسان فيه من البهائم . ويبدأ بالقم ، ثم الشفة ، ثم الأنف ، فالظفر ، فالرجل ، فالصدر ، فالثدي ، فالفرج ، ثم المخاط ، والبصاق ، والعرق . والجلوس . والتغوط ، ثم الغلطة^(٢) ، والنكاح والحمل والولادة . وأسماء الأولاد . ثم أسماء جماعات الأشياء ، وأنواع أصوات الطير والبهائم والوحش .

٩ - كتاب ما اختلفت ألفاظه واتفقت معانيه : وهو ، كما يشعر اسمه ، كتاب في المفردات المترادفة .

* * *

(١) طبع باسم « كتاب النخل والكرم » في بيروت سنة ١٩٠٢ . وورد اسمه « كتاب النخلة » في بغية الوعاة ص ٣١٤ .
(٢) الغلطة : البلوغ .

ولم يسهم الكوفيون إسهام أهل البصرة في ميدان رواية اللغة وتدوينها ، وإن كانوا بزوهم في ميدان رواية الشعر وتدوينه^(١) . ومع هذا فقد ظهر في الكوفة رواة لهم خطرهم في تاريخنا اللغوي ، منهم : أبو زكرياء يحيى بن زياد الفراء (٢٠٧ هـ) . وأبو عمرو اسحاق بن مرار الشيباني (٢١٣ هـ) ، وأبو عبد الله محمد بن زياد الأعرجي (٢٣١ هـ) .

والفراء « أبرع الكوفيين في علمهم »^(٢) . قال فيه أبو العباس ثعلب^(٣) غير مرة : « لولا الفراء ما كانت عربية . لأنه حصنها وضبطها ؛ ولولا الفراء لسقطت العربية . لأنها كانت تنازع ويدعيها كل من أراد . ويتكلم الناس فيها على مقادير عتوخم وقرائحهم فتذهب »^(٤) . أخذ علمه عن الكسائي ثم عن أعراب وثق بهم . مثل أبي الجراح . وأبي ثروان وغيرهما^(٥) . ومما رفع قدره حظوته عند المأمون . فقد كان يقدمه على غيره ، وعهد إليه تعليم ابنه . وله من الكتب : معاني القرآن . الذي يقول فيه ثعلب انه « لم يعمل قبله ولا بعده مثله » ، واللغات ، والنوادر . وآلة الكتاب .

وأما الشيباني فكوفي نزل بغداد ، وكان « عالماً بكلام العرب ، حافظاً للغاتها »^(٦) . وقد قال فيه أبو العباس ثعلب^(٧) : كان مع أبي عمرو والشيباني

(١) أنظر الخصائص ١/ ٣٨٧ .

(٢) الزبيدي ص ١٤٣ :

(٣) هو أحمد بن يحيى الشيباني . امام الكوفيين في نحو واللغة . أخذ عن ابن الأعرجي ومحمد بن سلام وغيرهما ، وكان حفاظة راوية . من مصنفاته : معاني القرآن ، ومعاني الشعر ، وحد النحو ، والمصون في النحو ، واختلاف النحويين . توفي عام ٢٩١ هـ (إنباء الرواة ١/ ١٣٨) .

(٤) طبقات الزبيدي ص ١٤٤ .

(٥) مراتب النحويين ص ٨٦ .

(٦) بغية الوعاة ص ١٩٢ .

(٧) طبقات الزبيدي ص ٢١١ .

من العلم والسمع عشرة أضعاف ما كان مع أبي عبيدة ، ولم يكن من أهل البصرة مثل أبي عبيدة في السمع والعلم . وكان يعرف في وقته بين العلماء بصاحب ديوان اللغة والشعر ، كما كان فاضلاً صدوقاً^(١) . ومن أهم تصانيفه اللغوية : كتاب الجيم (أو كتاب اللغات) وهو في عشرة أجزاء ، منه نسخة خطية في مكتبة الأسكوريال ، وكتاب الحيل ، وكتاب النوادر ، وكتاب الابل ، وخلق الانسان .

وأما ابن الأعرابي فمن موالى بني هاشم . ذكر أبو الطيب اللغوي أنه كان « أحفظ الكوفيين للغة »^(٢) ، وذكر السيوطي أنه « لم يرَ أحد في علم الشعر واللغة أغزر منه »^(٣) . وكان يزعم أن الأصمعي وأبا عبيدة لا يحسان قليلاً ولا كثيراً^(٤) . ولعل هذا الزعم كان أثراً من آثار المنافسة بين علماء الكوفة والبصرة . ومن توافقه اللغوية : كتاب أسماء البئر وصفاتها ، وكتاب النوادر ، وكتاب الحيل ، وكتاب النبات ، وكتاب نسب الحيل ، وكتاب معاني الشعر . وكتاب تفسير الأمثال ، وكتاب الألفاظ .

. . .

وتمثل هذه الكتب وأمثالها من توافيف البصريين والكوفيين وفصحاء الأعراب المرحلة المنهجية الأولى لتدوين اللغة . فبعد أن كان هذا التدوين يسير كيفما اتفق ، وعلى غير نظام ، أخذ ينتحي نحو تصنيف المفردات في مجموعات ينتظم كل منها موضوعاً معيناً^(٥) . ولقد كانت هذه المجموعات من الأسس التي

(١) إنباء الرواة ١/ ٢٢٢ .

(٢) مراتب النحويين ص ٩٢ .

(٣) بغية الوعاة ص ٤٢ .

(٤) إنباء الرواة ٣/ ١٢٩ .

(٥) ولتبيين طبيعة هذه المرحلة التي سبقت وضع المعاجم ، ولازمت أوائلها ، نسوق النموذج التالي من أول كتاب النخل والكرم للأصمعي على سبيل المثال :
« من صغار النخل الجثيث ، وهو أول ما يطلع من أمه ، وهو الودي والهرء والفيل . =

اعتمد عليها أصحاب المعاجم عند وضعهم لمعاجمهم . كما سنبين فيما بعد .

— ٤ —

ولا بد لنا من أن نبدي هنا بعض الملاحظ عن الطريقة التي انتهجت في جمع اللغة وتدوينها قبل وضعها في المعاجم :

١ — حين دوّن العلماء اللغة دونوها على افتراض أنها لغة موحدة في وقت كانت فيه مجموعة من لهجات متطورة ومتغايرة . ونجم من ذلك أن وُجد للنظ الواحد احتمالات لفظية ومعنوية مختلفة في كثير من الأحيان ، كما وجد للمعنى الواحد ألتاظ مختلفة كذلك . وقد سجلت معاجمنا هذه الظاهرة فسجلت بذلك كثيراً من الاضطراب وعدم التناسق . مما يصعب أن يجتمع في لغة واحدة .

٢ — حاول الرواة أن يأخذوا اللغة عن فصحاء الأعراب من قيس وتميم وأسد ، ثم هذيل وبعض كنانة وبعض الطائيين ، ولم يأخذوا عن غيرهم من سائر القبائل في الغالب . وبالحملة فإنهم لم يأخذوا عن حضري قط ، ولا عن سكان البراري ممن كانوا يسكنون أطراف بلادهم المجاورة لسائر الأمم الذين حولهم ، فإنهم لم يأخذوا « من لحم ولا من جذام لمجاورتهم أهل الشام

= وإذا كانت الفسيلة في الجذع ولم تكن مستأرضة فهو من خسيس النخل ، والعرب تسميها الراكب ، فإذا قلعت الودية من أمها بكربها قيل ودية منعلة ، فإذا غرسها حفر لها بشراً فغرسها ، ثم كبس حولها بترنوق المسيل والدمن ، فتلك البئر دي الفقير . يقال فقرنا للودية فقيراً ، والأشأ من صغار النخل ...

ومن نعوت سعفها وكربها وقلبها : يقال للفسيلة إذا أخرجت قلبها قد أنسفت . ويقال للسعفات اللواتي يلين القلب « العواهن » في لغة أهل الحجاز ، أما أهل نجد فيسمونها « الخوافي » ، وأصول السعف الفلاظ « الكرانيف » الواحدة كرنافة ، والعريضة التي تيس فتصير مثل الكتف هي الكربة ، وشحمة النخلة هي الجمار ، فإذا صار للفسيلة جذع قيل قد قعدت ، وفي أرض بني فلان من القاعد كذا وكذا ، والسعف هو الجريد عند أهل الحجاز ، واحده جريدة ، وهو الخرص وجمعه خرصان ، والخلب الليف واحده خلبة ... » .

وأكثرهم نصارى يقرأون بالعبرانية ، ولا من تغلب فإنهم كانوا بالجزيرة
مجاورين لليونان ، ولا من بكر لمجاورتهم للقبط والفرس ، ولا من عبد القيس
وأزد عمان لأنهم كانوا بالبحرين مخالطين للهند والفرس ، ولا من أهل اليمن
لمخالطتهم للهند والحبشة ، ولا من بني حنيفة وسكان اليمامة ولا من ثقيف
وأهل الطائف لمخالطتهم تجار اليمن المقيمين عندهم ، ولا من حاضرة الحجاز
لأن الذين نقلوا اللغة صادفهم حين ابتدأوا ينقلون لغة العرب خالطوا غيرهم
من الأمم وفسدت ألسنتهم»^(١) .

ومعنى هذا أن ما دُوِّن من اللغة آنذاك كان مقتصرأ على ما يتصل بالحياة
البدوية من معانٍ . وأن ما يمكن أن تكون هذه اللغة قد ظفرت به من تطور
من جرآء اتصالها بالثقافات المحيطة قد تجوز عنه في سبيل المحافظة على سلامة
اللغة . ومن الواضح أن الاختصار في أخذ اللغة على القبائل الموغلة في الجزيرة
معناه اتخاذ المكان أساساً لسلامة اللغة . غير أننا نعلم أنهم حين كانوا يحتاجون
لهذه السلامة فيما بعد كانوا يتخذون من أدب الجاهلية وصدر الإسلام أساساً
لذلك في الغالب . وهو أساس زماني لا مكاني . ويخيل إليّ أن من المتعذر
التوفيق بين الأساسين ، إذ باعتبار الأساس الأول تستثنى لغة أطراف الجزيرة ،
وباعتبار الثاني تُضمَّن .

٣ - من الطبيعي ألا يكون فصحاء الأعراب ، والرواة ، وعلماء اللغة .
منزهين عن النسيان والخطأ ؛ وكتب اللغة والأدب مليئة بشواهد على ذلك .
فقد روي أن الفراء قال^(٢) : « قال لي سلمة^(٣) : أصحابك ليس يحفظون .
فقلت : كلا ، فلان حافظ . فقال : يغيرون الألفاظ ويقولون لي : قال
الفراء كذا وقال كذا ، وقد طالت المدة واجتهد أن أعرف ذلك فلا أعرفه ،

(١) المزهري ٢١٢/١ . وأنظر البلغة في اصول اللغة ص ٣٩ - ٤٠ .

(٢) مجالس ثعلب ١٦٥/١ .

(٣) هو أبو محمد سلمة بن عاصم النحوي ، أخذ عن الفراء وروى عنه كتبه ، وأخذ عن خلف الأحمر
وسمع عنه كتاب العدد . وأخذ عن سلمة أبو العباس ثعلب .

ولا أدري ما يقولون .

وروى ابن السكيت أن بعض الأعراب سمع قول عمرو بن كلثوم :
علينا البَيْض واليَلْب اليماني وأسيافٌ يقمن وينحنينا
فظن أن اليب أجود الحديد فقال : « ومحور أخلص من ماء اليب » ،
وهو خطأ إذ أن اليب جلد يتخذ خوذة أو درعاً أو ترساً^(١) .

وظن عربي أن اليرندج شيء ينسج فقال يصف امرأة بالغفلة :
لم تدر ما نسج اليرندج قبلها ودراس أعوص دارسٍ مُتَخَدِّدٍ
واليرندج في الواقع جلد يصبغ^(٢) .

وعلل أبو علي الفارسي وجود هذه الأخطاء وأشباهها تعليلاً حسناً حين
قال : « إنما دخل هذا النحو كلامهم (يعني كلام العرب) لأنهم ليست لهم
أصول يراجعونها ، ولا قوانين يستعصمون بها ، وإنما تهجم بهم أطباعهم
على ما ينطقون به ، فربما استهواهم الشيء فراغوا به عن القصد »^(٣) .

وأخطر من هذا أن يعمد بعضهم إلى الكذب وافتعال الألفاظ أو المعاني
تعتاً . طمعاً في جاه . أو تخلصاً من حرج ، أو غير ذلك . قال الخليل بن
أحمد^(٤) : « إن النحارير ربما أدخلوا على الناس ما ليس من كلام العرب
إرادة اللبس والتعنت » .

روي أن رجلاً دخل على أبي حاتم السجستاني فقال له : « يا أبا حاتم ،
ما تسمي العرب الرجل إذا كان في فرد رجله خف وفي الأخرى نعل ؟ قال :
لا أدري ، قال : صدقت ، لأن فوق كل ذي علم عليم ؛ يقال له : مُخَفَّنَعِل

(١) أنظر لسان العرب ٢/٣٠٦ .

(٢) الزهر ٢/٢٤٨ .

(٣) المصدر نفسه ٢/٢٤٨ .

(٤) كتاب العين ، ص ٥ .

يا غلام .. « (١) !

ومن أوائل من رمي بافتعال اللغة وتعمد الصنعة فيها محمد بن المستنير المعروف بقطرب (٢) . قال يعقوب بن السكيت (٣) : « كتبت عنه قِمَطْرًا ، ثم تبينت أنه يكذب في اللغة فلم أذكر عنه شيئاً » .

ومنهم الأصمعي (٤) ، فقد روي « أن رجلاً رأى عبد الرحمن ابن أخيه . فقال : ما فعل عمك ؟ فقال : قاعد في الشمس يكذب على الأعراب » (٥) . وقال ثعلب (٦) : « سمعت ابن الاعراب يقول في كلمه رواها الأصمعي : سمعت من ألف أعرابي خلاف ما قاله الأصمعي » .

ومنهم أبو عمرو الزاهد المعروف بغلام ثعلب والمتوفى سنة ٣٤٥ هـ . إذ يروى أن جماعة من أهل بغداد اجتازوا على قنطرة الصراة وتذاكروا كذبه . فقال بعضهم : أنا أصحف له القنطرة وأسأله عنها فإنه يجيب بشيء آخر . فلما صرنا بين يديه قال له : أيها الشيخ ، ما القنطرة عند العرب ؟ فذكر شيئاً قد أنسيته . فتضحكنا وأتممنا المجلس . فلما كان بعد شهر ذكرنا الحديث فوضعنا رجلاً غير ذلك فسأله فقال : ما القنطرة ؟ قال : أليس قد سألت عن هذه المسئلة منذ كذا وكذا فقلت هي كذا ؟ فما درينا من أي الأمرين نعجب من

(١) مراتب النحويين ، ص ٨٢ .

(٢) نحوي بصري معاصر لسيويه . من تصانيفه : المثلث ، والنوادر ، والعلل في النحو . توفي سنة ٢٠٦ هـ . (إنباء الرواة ٣/ ٢١٩ ، وبغية الوعاة ص ١٠٤)

(٣) بغية الوعاة ، ص ١٠٤ .

(٤) يرى بعضهم الأصمعي من هذه التهمة وينسبون إليه صدق الرواية . قال أبو الطيب اللغوي : « أنى يكون الأصمعي كما زعموا ولا يفتي إلا فيما أجمع عليه العلماء ، ويقف عما يتفردون به عنه ، ولا يجوز إلا أفصح اللغات ، ويلج في دفع ماسواه » - مراتب النحويين ، ص ٤٩ .

(٥) مراتب النحويين ، ص ٤٩ .

(٦) معجم الأدباء ٥/ ٧ . وثلعب هو أبو العباس أحمد بن يحيى ، مولى بني شيان وإمام الكوفيين في النحو واللغة . كان ثقة حجة ، ديناً مشهوراً بالحفظ . من أهم تصانيفه : معاني القرآن ، والقراءات ، ومعاني الشعر ، وحد النحو ، والمجالس . توفي سنة ٢٩١ هـ . (إنباء الرواة ١٣٨/١)

ذكائه : إن كان علماً فهو اتساع طريف ، وإن كان كذباً في الحال فَحَفَظَهُ فلما سئل عنه ذكر الوقت والمسئلة فأجاب بذلك الجواب - فهو أطرف^(١) .
ويروى كذلك أن معز الدولة كان قد قلّد شرطة بغداد غلاماً تركياً مملوكاً يعرف بخُواجا . فبلغ أبا عمرو هذا وكان يملّي كتاب الياقوتة . فلما جازه قال : اكتبوا (ياقوتة خُواجا) الخُواج في أصل اللغة الجوع ، ثم فرّع على هذا باباً باباً وأملأه ، فاستعظم الناس كذبه وتتبعوه^(٢) .

ومنهم أبو سليمان كيسان بن درهم^(٣) . فقد روى ابن سلام أن أبا عبيدة قال : « كيسان يسمع من الناس فيعي غير ما يسمع ، ويكتب في الألواح غير ما وعى ، ثم ينقله من الألواح في الدفاتر بغير ما كتب ، ثم يقرأ من الدفتر غير ما فيه . »^(٤)

ولعل أشهر من عرف بافتعال اللغة في الاسلام أبو العلاء صاعد بن الحسن اللغوي البغدادي^(٥) الذي ورد الأندلس حوالي سنة ٣٨٠ هـ على المنصور بن أبي عامر واتصل به . فقد روي أنه دخل مرة على المنصور هذا وفي يده كتاب ورد عليه من عامل له اسمه ميدمان بن يزيد يذكر فيه (القلب والتزيل) ، وهما اسمان عندهم لمعانة الأرض قبل الزرع ، فقال له المنصور : أبا العلاء ! قال : لبيك مولانا ! قال : هل رأيت فيما وقع إليك من الكتب كتاب (القوالب والزوالب) لميدمان بن يزيد ؟ قال : إي والله يا مولانا . رأيت ببغداد في نسخة لأبي بكر بن دريد بخط كأكرع النمل . في جوانبها علامات الوضاع .

(١) الرافعي ١ / ٣٦٢ .

(٢) المصدر نفسه ١ / ٣٦٢ .

(٣) هو معروف بن درهم ، وكيسان لقب له . خراساني الأصل . قيل انه كان مولى لامرأة من بني الهجيم . أخذ عن الخليل ، وذكره الزبيدي في الطبقة الرابعة من نحويي البصرة . (طبقات الزبيدي ص ١٩٥ - ١٩٦) .

(٤) طبقات الزبيدي ص ١٩٦ . وانظر مراتب النحويين ص ٨٦ .

(٥) لغوي ، دخل الأندلس ، وعرف بانتحاله للالفاظ ، ومن ثم لم يوثق به . مات بصقلية سنة ٤١٧ هـ . (بغية الوعاة ص ٢٦٧) .

هكذا هكذا ! فقال له : « أما تستحي أبا العلاء ؟ هذا كتاب عاملي ببلد كذا إلخ ، وإنما صنعت لك هذه الترجمة مولدة من هذه الألفاظ التي في هذا الكتاب ونسبته إلى عاملي لأختبرك » . فجعل يحلف له أنه ما كذب وأنه أمرٌ وافق^(١) .

وقد يكون بعض هذه الروايات وأمثالها مبالغاً فيه ، وقد يكون بعضها مفتعلاً لأسباب شخصية ، أو لأسباب تتصل بالخصومة التقليدية بين علماء البصرة والكوفة ، أو لغير ذلك . غير أن وجودها على أي حال يضع أساساً قوياً للاعتقاد باصطناع بعض الألفاظ اللغوية ومعانيها .

وقد أشارت المعاجم إلى بعض هذه الألفاظ . فقد جاء في الجمهرة . رواية عن الخليل . أن « ضَهَيْد . وهو الرجل الصلب . مصنوع لم يأت في الكلام الفصيح » . وكذلك « عَفْشَج . وهو الثقل الوخم — على زعمهم » . وجاء فيها في باب فيعلول كلمتان مصنوعتان . « قالوا : عَيْدَشُون : دويبة ، وليس بثبت ، و صَيْخَدُون — قالوا : الصلابة ، ولا أعرفها » . وفيها : « البُدَّ^(٢) : الصنم الذي لا يُعبد ، ولا أصل له في اللغة » . وفيها : « البَتَّش ، ليس في كلام العرب الصحيح » . وفيها « تَخْطَع : اسم ، وأحسبه مصنوعاً » . وجاء في مجمل ابن فارس : « الالط : نبت ، أظن أنه مصنوع » .^(٣)

كما أشارت كتب اللغة إلى بعضها أيضاً . فقد روي عن الأصمعي^(٤) أنه « ذكر حروفاً من الغريب فقال : لا أعلم أحداً أتى بها إلا ابن أحمر الباهلي ، منها الجبر ، وهو الملك . وإنما سمي بذلك — أظن — لأنه يجبر بجوده ، وهو قوله :

(١) أنظر الرافعي ١ / ٣٦٣ .

(٢) في القاموس : معرّب بت .

(٣) أنظر المزهر ١ / ١٨٢ .

(٤) الحصائص ٢ / ٢١ .

«سلم براووق»^(١) حبيت^(٢) به وانعم صباحاً أيها الجبر

... ومنها المأنوسة ، وهي النار ، وذلك قوله :

كما تطاير عن مأنوسة الشرر^(٣)

ولأبي القاسم عمر بن حمزة البصري (- ٣٧٥ هـ) كتاب في انتقاد الرواة سماه « التنبيهات على أغاليط الرواة » وضمّنه الأغاليط التي وقعت في بعض توأليفهم كنوادر أبي زياد الكلّابي ، ونوادر أبي عمرو الشيباني . وكتاب النبات لأبي حنيفة الدينوري . وفصيح ثعلب . والكامل للمبرد ، وكتاب الغريب للقاسم بن سلام ، وإصلاح المنطق لابن السكيت .

* * *

ولكثر هذه الاغاليط . وفي سبيل ضبط المتنول من اللغة . وجد اللغويون أنفسهم مضطرين . منذ القرن الثالث الهجري وما بعده . إلى اتخاذ وسائل خاصة تماثل تلك التي كان يتخذها المحدثون للتأكد من صحة الأحاديث . فلجأوا إلى الجرح والتعديل . فجرّحوا بعض الرواة وعدّلوا بعضهم . كما نرى في كتب طبقات اللغويين والنحويين : واشترطوا « أن يكون ناقل اللغة عدلاً ، رجلاً كان أو امرأة . حراً كان أو عبداً ، كما يشترط في نقل الحديث .. فإن كان ناقل اللغة فاسقاً لم يقبل نقله »^(٤).

وقسموا النقل بالقياس إلى تواتره وعدمه إلى قسمين : تواتر وآحاد .

فأما التواتر فهو ما تواتر من الكلام العربي الصحيح على ألسنة الناس من زمن العرب إلى اليوم ، ويشمل لغة القرآن الكريم ، وما تواتر من السنّة وكلام العرب : كشرع ، وصلاة ، ويوم ، وشهر ، وكتاب ، وقمح ،

(١) الراووق : الكأس ، ووعاء الشراب الذي يروّق به .

(٢) وفي اللسان (مادة جبر) حبيت ، وكذلك في جمهرة اشعار العرب . ولعل ذلك هو الصواب .

(٣) صدر البيت : تطايح الطل عن أعطافها صعداً - كما ورد في الشعر والشعراء ص ١٢٩ .

(٤) المزهر ١/ ١٣٨ عن لمع الادلة في أصول النحو لكمال بن الأنباري .

وبادية ، وظبي ، ودلو ، وبئر ... الخ .

وأما الآحاد (أو الأفراد) فما تفرّد بنقله بعض أهل اللغة ، دون أن يكون متواتراً . وهذا القسم مظنون ، إلا إذا كان من انفرد بنقله لا يقدر في عدالته ، وكان « من أهل الضبط والإتقان ، كأبي زيد ، والخليل ، والأصمعي ^(١) ، وأبي حاتم ، وأبي عبيدة ، وأضرابهم ؛ وشرطه ألا يخالفه فيه من هو أكثر عدداً منه » . ^(٢) ومن أمثلته :

جاء في جمهره ابن دريد : المنشبة : المال ، هكذا قال أبو زيد ، ولم يقله غيره . وفيها : الرّت . والجمع رتوت . وهي الخنازير الذكور . ولم يحىء له غير الخليل .

وفيها : ذكر عن أبي الخطاب الأخفش ^(٣) أنه قال : الخفّخوف : طائر . وما أدري ما صحته . ولم يذكره أحد من أصحابنا غيره .

وفي صحاح الجوهري : المَوْضَع بفتح الضاد لغة في الموضع سمعها القراء . وفيه : قال الأصمعي : ما سمعنا العام قابّة ^(٤) : أي صوت رعد . قال ابن السكيت : ولم يرو هذا الحرف أحد غيره . والناس على خلافه . إنما يقال : ما أصابتنا العام قابّة : أي قطرة .

وقد يكون النقل متصل السند كأن يروي أبو الحسن الأخفش ^(٥)

(١) هذا ما ذكره السيوطي . غير أن هناك من يظن في رواية الأصمعي كما ذكرنا في موضع سابق من هذا الفصل .

(٢) المزهري ١/ ١٢٩ .

(٣) هو عبد الحميد بن عبد المجيد أبو الخطاب الأخفش الأكبر ، مولى قيس بن ثعلبة ، واحد الأخافشة الثلاثة المشهورين . كان إماماً في العربية . أخذ عن الاعراب وأبي عمرو بن العلاء وطبقته ، وأخذ عنه سيويه والكسائي ويونس وأبو عبيدة . (إنباء الرواة ص ١٥٧ ، وبغية الوعاة ص ٢٩٦) .

(٤) في الأصل : قاية بالياء ، والتصحيح عن اللسان .

(٥) هو سعيد بن مسعدة ، الأخفش الأوسط . مولى لبني مجاشع . قرأ النحو على سيويه ، وكان من =

(- ٢١٥ هـ) عن الخليل بن أحمد (- ١٧٠ هـ) عن أبي عمرو بن العلاء (- ١٥٤ هـ) . مثلاً ؛ وهذا مما يقوّي النقل ويعزّزه . وقد يكون منقطع السند كأن يروي ابن دريد (- ٣٢١ هـ) عن الأصمعي (- ٢١٧ هـ) مثلاً ، وهو لم يدركه . وهذا النوع من النقل غير مقبول عند فئة ؛ مشروط القبول بعدالة الناقل عند فئة ثانية ، ومقبول عند فئة ثالثة (١) .

ومن ثم فقد اعتبروا ما روي من اللغة على نوعين : الأول ما هو صحيح ثابت . والثاني ما ليس كذلك . وقالوا في سبب عدم ثبوت النوع الثاني « عدم اتصال سنده لسقوط راوٍ منه ، أو جهالته ، أو عدم الوثوق بروايته » (٢) . وأمثلة هذا النوع كثيرة منها :

قال في **الجمهرة** : زعموا أن الشّطّشاط طائر . وليس بثبت .
وفيها : **الجُبّجَاب** : الماء الكثير . وكذلك ماءٌ جُبّاجِب ، وليس بثبت .
وفيها : **الرّفَف** : الرقة في الثوب وغيره ، وليس بثبت .
وفيها : **بَتّاً يَبْتَأُ بَتّاً** : إذا أقام بالمكان ، وليس بثبت .
وفيها : **أرض حَشَوَاء** : كثيرة التراب ، زعموا ، وليس بثبت .
وفيها : **كَنَحَب** ، قالوا : نبت ، وليس بثبت .
وفيها : **العَضْبَل** : الصلب ، وليس بثبت .
وفيها : **جَزَلَاء** بمعنى **الجزل** . وليس بثبت .
وفيها : **الحُعْنُخُع** : ضرب من النبت ، وليس بثبت .
وقال في **مجمل ابن فارس** : **الحَسْر** (٣) : ذكر الثعالب ، وفيه نظر .

= اعلم الناس بالكلام . صنف الأوسط في النحو ، والاشتقاق ، والأصوات . وتوفي حوالي سنة ٥٢١ هـ . (إنباه الرواة ٣٦/٢ ، وبغية الوعاة ص ٢٥٨) .

(١) أنظر البلغة في أصول اللغة ص ٣٠ .

(٢) المزهر ١٠٣/١ .

(٣) في الأصل : الحنو بالواو ، والتصحيح عن القاموس .

وفيه : الولاَس : الذئب : فيما يقال ، وفيه نظر .
وفيه : يقولون : القلْخ : الحمار ، والقلْخ الفحل إذا هاج ، وفيهما
نظر .

وفيه : يقال شيء وافل أي وافر ، وفيه نظر .
وفيه : عَمَشْتُ الرجل بالعصا : ضربته . وفيه نظر .
وفي الصحاح : في فلان تَيْسِيَّة . وناس يقولون تَيْسُوسِيَّة وكَيْفُوفِيَّة
ولا أدري ما صحتهما .

وفيه : الضفَّة بالكسر : جانب النهر . ونقله الأزهري في التهذيب عن
الليث . ثم قال : لم أسمع « ضِفَّة » لغير الليث . والمعروف الضفَّة (١)
والضيف (٢) بجانب النهر .

وفي التهذيب للأزهري (٣) : قال الليث : أسد قَصَقَاص نعت له في
صوته (٤) ، وحية قَصَقَاص (٥) نعت لها في خبيثها . قال الأزهري : وهذا
الذي في نعت الأسد والحية لا أعرفه ، وأنا بريء من عهده .

٤ — كثيراً ما كان علماء اللغة يأخذون عن تواليف الأعراب والرواة ،
زيادة عن السماع منهم . ولما كان بعض هذه التواليف آنذاك يفتقر إلى
التنقيط ، وبعضها الآخر يفتقر إلى الدقة فيه ، كان هناك مجال كبير للتصحيح (٦)

(١) في القاموس : الضفة (بالفتح) ويكسر جانب النهر .

(٢) في الأصل : الضفة والصف جانب النهر ، والتصحيح عن اللسان ، والجمهرة ٤٥٥/٣ .

(٣) هو محمد بن أحمد الأزهري ، اللغوي الأديب الهروي . ورد بغداد وكان رأساً في اللغة . وله
من التصانيف : التهذيب في اللغة ، والتقريب في التفسير ، وشرح شعر أبي تمام ، والادوات .
مات سنة ٣٧٠ هـ . (بغية الوعاة ص ٨) .

(٤) في الأصل : في صورته ، والتصحيح عن اللسان .

(٥) في القاموس : حية قصاقص : خبيثة .

(٦) عرف المعري التصحيح بأن « يأخذ الرجل اللفظ من قراءته في صحيفة ولم يكن سمعه من الرجال
فيغيره عن الصواب » - المزهري ٢/٣٥٣ .

وقد انتقل كثير من الكلمات المصحّفة إلى أفواه العلماء ، ودار على ألسنتهم .
وجرى في كتبهم ؛ فغدا يُقال ، على سبيل المثال :

خَلَعَ المرءَ وجَلَعَ : إذا ذهب حياؤه ^(١) .

وأَحَمَّ الأمرَ وأَجَمَّ : إذا حان وقته ^(٢) .

وحُرِفَ في ماله حَرْفَةً ، وجُرِفَ جَرْفَةً : إذا ذهب شيء من ماله ^(٣) .

ومصمص إناءه بالماء ، ومضمضه : إذا غسله ^(٤) .

بل إن كثيراً من أمثال هذه الكلمات انتقل إلى المعاجم ذاتها . فقد ذكر
أن بعضهم فضل مختصر العين للزبيدي على كتاب العين نفسه لكون مؤلفه
« حذف ما أورده مؤلف كتاب العين من الشواهد المختلفة . والحروف
المصحّفة . والأبنية المختلة » ^(٥) . واستدراك ابن خالوية على مواضع من
الجمهرة « ونبه على بعض أوهام وتصحيحات فيها » ^(٦) . وفضل ياقوت
كتاب الصحاح على الجمهرة . وتهذيب اللغة ، ومجمل اللغة . على الرغم من
وجود « تصحيف فيه في عدة مواضع ، تتبعها عليه المحققون » ^(٧) .

ومن الواضح أننا لا نستطيع أن نعزو التصحيف كله إلى إهمال المؤلفين
أنفسهم في الكتابة ، إذ لا بد أن يكون القسم الأكبر منه من عمل الورّاقين الذين
كانوا ينسخون الكتب فيخطئون فيها .

٥ - لقد أدّى تعدّد الروايات في معنى اللفظة الواحدة أحياناً . وصعوبة
تقصّي الصحيح منها لبعد أماكن الفصاحة في الجزيرة عن مواطن التدوين ،

(١) ابن السكيت ، القلب والابدال ص ٢٩ .

(٢) المصدر نفسه ص ٢٩ - ٣٠ .

(٣) المصدر نفسه ص ٢٩ - ٣٠ .

(٤) أبو الطيب اللغوي : كتاب الأبدال ٢ / ٢٤٠ .

(٥) أنظر المزمهر ١ / ٨٧ .

(٦) المزمهر ١ / ٩٥ .

(٧) المصدر نفسه ١ / ٩٩ .

إلى اختلاف الآراء في معاني كثير من الألفاظ . فقد ذكر ثعلب ، مثلاً ،
وهو يعرض لتفسير البيت^(١) :

لا تملأ الدلو وعرق فيها^(٢) ألا ترى حبار من يسقيها
أن « الحبار : هيئة الانسان » : بينما جاء في اللسان أن حبار اسم
ناقة الشاعر . وقيل الحبار هنا : الأثر^(٣) .

* * *

ويؤخذ من جماع ما ذكر أن هذه اللغة التي دونت لاتزال تفتقر إلى
شيء من التدقيق والتمحيص ؛ ففيها من الألفاظ ما لم يتأكد استعمال
العرب له . وفيها من المعاني ما لم تثبت صحته . ويكفي أن يطالع المرء على
« الجاسوس على القاموس » لأحمد فارس الشدياق ليتبين مدى ما نحتاج إليه
من جهد في سبيل تقويم الألفاظ وضبط المعاني .

— ٥ —

وضع المعاجم :

لقد وفق اللغويون . حتى أواسط القرن الثاني للهجرة . إلى جمع الكثير
من مفردات اللغة في كتب يشمل كل منها ألفاظاً ينتظمها موضوع واحد . كما
ذكرنا . غير أن هذه الكتب وأمثالها لم تكن لتفي بالحاجة . إذ من العسير أن
تتناول جميع الموضوعات التي تقوم عليها اللغة . كما أن من العسير أن يرجع
إليها حين يطلب معنى لفظة معينة .

(١) أنظر مجالس ثعلب ١/١٩٨ .

(٢) عرق في السقاء والدلو : جمل فيها ماء قليلاً . والبيت في اللسان (٣٢١/٥ ، ١١٤/١٢) .

(٣) أنظر لسان العرب ١٢/١١٤ .

المستعمل من الألفاظ التي تنتمي إلى كل منها مع معناه ، وأشار إلى المهمل الذي ليس من كلام العرب .

وحاول في مقدمة الكتاب أن يضع بعض القواعد التي تساعد على التمييز بين الدخيل من الألفاظ والعربي المستعمل منها ، فأشار ، مثلاً ، إلى أن ليس في كلام العرب كلمة صدرها « نر » ^(١) ، وأن ليس في كلامهم كلمة رباعية أو خماسية معرّاة من الحروف الذلق والشفوية ^(٢) ، وأن « العين لا تأتلف مع الحاء في كلمة واحدة لقرب مخرجيهما إلا أن يشق فعل يجمع بين كلمتين مثل حيّ (و) على ... » ^(٣) .

وليس فيما بين أيدينا مما نشر من كتاب العين ^(٤) إشارة إلى عدد الكلمات العربية التي توصل التحليل إلى حصرها . غير أن السيوطي يذكر أن حمزة الأصبهاني ^(٥) أورد في كتاب الموازنة - فيما نقله عنه المؤرخون - أن التحليل ذكر « في كتاب العين أن مبلغ عدد أبنية كلام العرب المستعمل والمهمل على مراتبها الأربع ، من الثنائي والثلاثي والرباعي والخماسي ، من غير تكرار . اثنا عشر ألف ألف وثلاثمائة ألف وخمسة آلاف وأربعمائة واثنان عشر : الثنائي سبعمائة وستة وخمسون ، والثلاثي تسعة آلاف ألف وستمائة وخمسون . والرباعي أربعمائة مائة ألف وواحد وتسعون ألفاً وأربعمائة ، والخماسي أحد عشر ألف ألف وسبعمائة ألف وثلاثة وتسعون ألفاً وستمائة » ^(٦) .

(١) كتاب العين ص ٥ .

(٢) المصدر نفسه ص ٥ . والحروف الذلق ماتكونت على ذلق اللسان أو طرفه ، وهي : ر ل ن . أما الشفوية فما تكونت على الشفة ، وهي : ب ف م .

(٣) المصدر نفسه ص ١٠ . والفعل المشتق منها : حيعل .

(٤) نشر منه الأب أنستاس الكرمل مئة وأربعاً وأربعين صفحة فقط .

(٥) هو حمزة بن الحسن الأصبهاني المؤدب أديب ولغوي ومؤرخ . عاصر عضد الدولة ، ونسب إلى الشعوبية . من تصانيفه : الموازنة بين العربي والعجمي ، وتاريخ أصبهان . (إنباه الرواة ٣٣٦ / ١) .

(٦) المزهر ٧٤ / ١ - ٧٥ . ويلاحظ أن مجموع ما عدد يزيد على العدد الذي ذكره أولاً . وفي -

ويلاحظ أن هذه الأرقام تفوق كثيراً في مجموعها ومعظم مفرداتها ما ذكره أبو بكر الزبيدي ^(١) في مختصره لكتاب العين ، إذ قال إن عدة مستعمل الكلام كله ومهمله ٦,٦٥٩,٤٠٠ ^(٢) لفظة لا يستعمل منها سوى ٥٦٢٠ لفظة ، والباقي مهمل . وقد قسم هذه الألفاظ كما يلي ^(٣) :

عدد الألفاظ	المستعمل منها	المهمل
الثنائي	٧٥٠	٤٨٩
الثلاثي	١٩٦٥٠	٤٢٦٩
الرباعي	٣٠٣٤٠٠	٨٢٠
الخماسي	٦٣٧٥٦٠٠	٤٢
المجموع	٦٦٩٩٤٠٠	٥٦٢٠
		٦٦٩٣٧٨٠

أما الصعوبة الثانية . وهي ترتيب الألفاظ في المعجم ، فقد حلّتها الخليل بأن رتب الكلمات على حسب أوائل موادها . غير أنه لم يستعمل الترتيب الأبجدي المعروف ، وإنما لجأ إلى ترتيب آخر صوتي بدأ فيه بحروف الحلق ، فاللسان . فالأسنان ، فالشفيتين . فما أسماء بالأحرف الهوائية وهي « الألف اللينة والواو والياء » ^(٤) . واعتبر الهمزة حرفاً هوائياً أيضاً لأنها تخرج من الجوف . إذ « لا تقع في مدرجة من مدارج الحلق . ولا من مدارج اللسان ، ولا من مدارج اللهاة . إنما هي هاوية في الهواء فلم يكن لها حيز تنسب إليه

= كشف الظنون : الثنائي ٩٥٦ . والثلاثي ١٩٦٥٠ . وما نقله في كشف الظنون أقرب إلى العدد المذكور أولاً .

(١) هو محمد بن الحسن الزبيدي الأندلسي . من الأئمة في اللغة النحوي . اختصر كتاب العين اختصاراً حسناً . وجمع كتاباً في « الأبنية » ، وكتب فيما كتب « طبقات النحويين واللغويين » . توفي حوالي سنة ٣٨٠ هـ . (إنباه الرواة ٣/ ١٠٨) .

(٢) وردت هكذا في الأصل ، وهذا يغير مجموع الألفاظ كما هو فيما بعد .

(٣) كتاب العين ، ص ٨ .

(٤) المصدر نفسه ، ص ٨ .

إلا الجوف « (١) . « وإذا رقه عنها لانت » (٢) . وعلى ذلك كان ترتيبه هكذا :
ع ح ه خ غ ، ق ك ، ج ش ض ، ص س ز . ط ت د . ظ ذ ث . ر ل
ن ، ف ب م ، و ا ي ، ء .

ولأنه بدأ بحرف العين دعي كتابه « كتاب العين » على عادة العرب في تسمية بعض الكتب بأول أبوابها .

أما اختياره للعين دون غيرها من الحروف الحلقية فلأنه يرى أنها « أدخل الحروف في الحلق » (٣) . وقد لوحظ عليه أن العين ليست أقصى الحروف مخرجاً ، وإنما أقصاها الهمزة ثم الهاء ؛ غير أنه روي أنه قال : « لم أبدأ بالهمزة لأنها يلحقها النقص والتغير والحذف ؛ ولا بالألف لأنها لا تكون في ابتداء كلمة ولا في اسم ولا فعل إلا زائدة أو مبدلة ؛ ولا بالهاء لأنها مهموسة خفية لا صوت لها . فنزلت إلى الحيز الثاني . وفيه العين والحاء . فوجدت العين أنصع الحرفين ، فابتدأت به ليكون أحسن في التأليف .. » (٤) .

ويشعر الترتيب الهجائي الذي اختاره الخليل بأثر هندي لأنه شبيه بترتيب حروف الهجاء في السنسكريتية (٥) . ومما يعزز ذلك اتخاذ الخليل لفكرة الجذور في ترتيب الألفاظ ، تلك الفكرة التي تعزى أصلاً إلى الهنود (٦) .

واختلف الناس في نسبة كتاب العين إلى الخليل . فأنكر بعضهم أن يكون من تصنيفه ، ونسبوه إلى الليث بن نصر بن سيار الخراساني (٧) أحد

(١) كتاب العين ، ص ٨ .

(٢) المصدر نفسه ، ص ٤ .

(٣) المصدر نفسه ، ص ١ . وأنظر أيضاً ص ٨ .

(٤) أنظر المزهر ٩٠/١ (رواية عن ابن كيسان) .

(٥) أنظر زيدان ، تاريخ آداب اللغة العربية ١٢٢/٢ (عن

William's Sanskrit Grammar, p. 15.

(٦) أنظر سيرة الخليل في الموسوعة الإسلامية .

(٧) من أكتب الناس في زمانه . كان بارعاً في الأدب ، بصيراً بالشعر والغريب والنحو . كتب للبرامكة ، ونسب إليه كتاب العين . (بغية الوعاة ص ٣٨٣) .

تلاميذه . قال الأزهرى ^(١) : « كان الليث رجلاً صالحاً عمل كتاب العين ونسبه إلى الخليل لينفق كتابه باسمه . ويرغب فيه من حوله » .

وذكر ابن المعز أن الخليل كان منقطعاً إلى الليث ، فلما صنف كتابه العين خصه به فوق غيره موقعاً عظيماً . وأقبل على ملازمته وحفظه . فحفظ منه النصف . واتفق أنه اشترى جارية نفيسة فغارت ابنة عمه . وإذا رآته مكباً على هذا الكتاب ليله ونهاره . أقسمت أن تنجعه به فأحرقتة . فلما علم اشتد أسفه . ولم يكن عند غيره نسخة منه . وكان الخليل قد مات . « فأملى النصف من حفظه . وجمع علماء عصره وأمرهم أن يكملوه على نمطه . وقال لهم : مثلوا عليه واجتهدوا . فعملوا هذا التصنيف الذي بأيدي الناس » ^(٢) .

ويبدو أثر الصنعة على هذه الرواية . غير أنها تشعر . على الرغم من ذلك . بأن كتاب العين الذي عرفه الناس لم يكن من نتاج رجل واحد . وأن نمط تبويبه . وجزءاً منه على الأقل . كان من عمل الخليل .

وذكر أبو الطيب اللغوي أن الخليل رتب أبواب كتاب العين ، ولكنه توفي من قبل أن يحشوه . وأيد زعمه هذا برواية أسندها لثعلب يقول فيها أن ما وقع من غلط في هذا الكتاب إنما مردّه إلى أن « الخليل رسمه ولم يحشه ، ولو كان حشاه ما بقى فيه شيئاً . لأن الخليل رجل لم ير مثله » ^(٣) . وادف على ذلك بقوله : « وقد حشا الكتاب أيضاً قوم علماء . إلا أنهم لم يؤخذ منهم رواية . وإنما وجد بنقل الوراقين . فاختل الكتاب لهذه الجهة » ^(٤) .

وتبدو كلمة « أيضاً » في هذه الحكاية قلقة . وليس في النص ما يمكن أن تشير إليه . غير أن من الجدير بالذكر أن هذه النغمة ساقطة في رواية صاحب

(١) المزهر ٧٧/١ .

(٢) أنظر معجم الأدباء ٤٦/١٧ ، والمزهر ٧٧/١ . وبغية الوعاة ص ٢٤٥ .

(٣) مراتب النحويين ص ٣٠ .

(٤) المصدر نفسه ، ص ٣٠ - ٣١ .

وشبيه برأي أبي الطيب ما رآه الزبيدي . صاحب مختصر العين . إذ ذكر في مقدمة كتابه هذا أن الخليل وضع ترتيب الكتاب ونظم أبوابه ثم حشاه من بعد أقوام غير أثبات . وقد ورد هذا الرأي على شيء من التفصيل في رواية نقلها السيوطي عن كتاب آخر . للزبيدي اسمه « استدراك الغلط الواقع في كتاب العين » جاء فيها (٢) :

« أو ليس من العجب العجيب . والنادر الغريب أن يتوهم علينا من به مسكة من نظر . أو رفق من فهم . تخطئه الخليل في شيء من نظره . والاعتراض عليه فيما دقّ أو جلّ من مذهبه . والخليل بن أحمد أوحد العصر . وقريع الدهر ... ولو أن الطاعن علينا يتصفح صدر كتابنا « المختصر من كتاب العين » لعلم أننا نزهنا الخليل عن نسبة المحال إليه . ونفينا عنه من القول ما لا يليق به ... وذلك أننا قلنا في صدر الكتاب : ونحن نربأ بالخليل عن نسبة الخلل إليه أو التعرض للمقاومة له : بل نقول : إن الكتاب لا يصح له ولا يثبت عنه : وأكثر الظن فيه أن الخليل سبّب أصله . وثقف كلام العرب . ثم هلك قبل كماله . فتعاطى إتمامه من لا يقوم في ذلك مقامه . فكان ذلك سبب الخلل الواقع فيه والخطأ الموجود فيه » .

وذكر السيرافي (٣) أن الخليل « عمل أول كتاب العين المعروف المشهور الذي به يتهيأ ضبط اللغة » . (٤) وفي هذا إشارة صريحة إلى أنه اقتصر في تأليفه على أول الكتاب . ولم يتمه : ونعل المنية عاجاته قبل أن يفعل ذلك .

(١) أنظر المزهر ١/ ٨٢ .

(٢) المزهر ١/ ٨٠ - ٨٢ .

(٣) دو ابو سعيد الحسن بن عبد الله بن المارزبان . من علماء النحو والفقه واللغة . وله سيراف من بلاد فارس . وكان معتزلياً ، تولى القضاء ببغداد . توفي عام ٥٣٦٨ . ومن تصانيفه : اخبار الحوئين البصريين ، وشرح كتاب سيويه . (بهية الوعاة ، ص ٢٢١) .

(٤) أخبار النحويين البصريين ، ص ٣٨ .

وحدّد بعضهم « أول الكتاب » هذا بباب العين . فذكر اسحاق بن راهويه — على ما تقول الرواية — أن الخليل عمل من كتاب العين باب العين وحده . فأحب الليث أن تنفق سوق الخليل . فصنف باقي الكتاب . وسمى نفسه الخليل .. فهو إذا قال في الكتاب : قال الخليل بن أحمد فهو الخليل . وإذا قال : وقال الخليل . مطلقاً . فهو يحكي عن نفسه » .^(١)

ويمكن تلخيص الآراء المتصلة بهذا الموضوع فيما يلي :

١ — أن كتاب العين هو للخليل وحده .

٢ — أنه ليس له مطلقاً .

٣ — أنه له ولغيره .

وأهم ما يعتمد عليه أصحاب الرأي الأول ما جاء في مقدمة الكتاب من نصوص صريحة تؤيد رأيهم . فقد جاء فيها قوله ^(٢) : « هذا ما أنقّه الخليل بن أحمد البصري رحمة الله عليه من حروف أب ت ث مع ما تكملت به . فكان مدار كلام العرب وألفاظهم ولا يخرج منها عنه شيء . » وقوله ^(٣) :

« قال أبو معاذ عبدالله بن عائد : حدثني الليث بن المظفر بن نصر بن سيار عن الخليل بجميع ما في هذا الكتاب » .

وكذلك ما ذكره اثنان من قدامى المعجميين من نسبة الكتاب صراحة إلى الخليل . وهما ابن دريد في مقدمة الجمهرة . وابن فارس في مقدمة معجميه المقاييس والمجمل .

أما حجج أصحاب الرأي الثاني فتتلخص بما يلي :

(١) مراتب النحويين ص ٣١ .

(٢) كتاب العين ص ١ .

(٣) المصدر نفسه ص ٢ .

١ - في الكتاب من الأخطاء ما يسمو الخليل عن ارتكابه . فقد خلط فيه المؤلف : مثلاً ، بين الثنائي المضاعف والمعتل ، كما خلط بين الرباعي والحماسي .

٢ - وقعت فيه حكايات عن علماء متأخرين ، منهم : أبو عبيد القاسم ابن سلام المتوفى سنة ٢٢٤ هـ . ومحمد بن زياد بن الأعرابي المتوفى سنة ٢٣١ هـ ، ومحمد بن الوليد بن ولاد^(١) المتوفى سنة ٢٩٨ هـ .

٣ - لو صحّت نسبته إلى الخليل لسمع به أصحابه مثل مؤرّج السدوسي والنضر بن شميل^(٢) . ونصر بن علي ، وأبي الحسن الأخفش . وليس لدينا ما يشعر بذلك .

٤ - ولو صحّت نسبته إليه أيضاً لبدر الأصمعي واليزيدي وابن الأعرابي . وأبو عبيد القاسم بن سلام . ويعقوب بن السكيت . وأبو حاتم السجستاني . إلى تزيين كتبهم بالحكاية عن الخليل والنقل لعلمه . غير أننا « ما علمنا أن أحداً منهم نقل في كتابه عن الخليل من اللغة حرفاً »^(٣) .

٥ - في رواية لأبي علي القالي^(٤) أن كتاب العين ورد من خراسان في زمن أبي حاتم حوالي سنة ٢٥٥ هـ ، أي بعد وفاة الخليل بحوالي ثمانين سنة .

(١) نحوي نشأ بمصر ثم رحل إلى العراق وأخذ عن المبرد وثعلب . له كتاب في النحو سماه « المنق » . توفي بمصر سنة ٢٩٨ هـ . (بغية الوعاة ص ١١٢) .

(٢) هو النضر بن شميل بن حرشة . بصري غلبت عليه اللغة . أخذ عن الخليل والعرب ، وأقام بالبادية أربعين سنة . اضطر إلى ترك البصرة إلى خراسان لضيق الحال ، فاستغنى . من تصانيفه : المدخل إلى كتاب العين ، وغريب الحديث ، وكتاب الجيم . توفي حوالي سنة ٢٠٣ هـ . (بغية الوعاة ، ص ٤٠٤) .

(٣) المزهري ١/ ٨٥ .

(٤) هو اسماعيل بن القاسم بن عيذون . من أكثر الناس حفظاً للغة والشعر والأدب . نشأ في منازل جرد شمال شرق الفرات ، ورحل إلى العراق وأقام في بغداد خمساً وعشرين سنة ، ثم رحل إلى المغرب فالاندلس واستوطن قرطبة . من تصانيفه : البارع ، والأمال ، والمدود والمهموز . توفي عام ٣٥٦ هـ . (وفيات الأعيان ١/ ٧٤) .

وأن أبا حاتم وأصحابه أنكروه أشد الإنكار لما فيه من خلل وزلل ، ولم يلتفت إليه أحد من العلماء آنذاك ، ولا استجازوا رواية حرف منه ^(١) .

٦ - جميع ما وقع في الكتاب من معاني النحو إنما هو على مذهب الكوفيين ، وبخلاف مذهب البصريين . فمن ذلك ما ذكر في مخارج الحروف من حيث تقديمها وتأخيرها . مما لا يتفق مع ما ذكره سيويه عن التحليل في كتابه . وكذلك ما مضى عليه الكتاب كله من إدخال الرباعي المضاعف في باب الثلاثي المضاعف . وهو مذهب الكوفيين خاصة .

أما أصحاب الرأي الثالث فأهم ما يعتمدون عليه في دعم وجهة نظرهم ما في الكتاب من عدم انسجام وتألف . ويرأوح المسهمون في تأليفه - بموجب آرائهم - بين التحليل وتلميذه الليث من جهة . وبين علماء آخرين منهم الليث . من جهة أخرى .

ويرى صاحب كتاب المعاجم العربية ^(٢) نسبة الكتاب إلى التحليل وحده . ويعتقد أن إنكار نسبته إليه . كلياً أو جزئياً ، إنما هو أثر من آثار المنافسة بين مدرستي الكوفة والبصرة في المجال اللغوي . كما يعتقد أن كثيراً مما فيه من حكايات عن علماء متأخرين إنما أصله حواشٍ وتعليقات وزيادات أضافها الرواة والنساخ إلى المتن .

والواقع أن ليس من اليسير الوصول إلى حكم قاطع في هذا الشأن الآن . ولعل طبع الكتاب ^(٣) بأسره في المستقبل سيساعد على تفحص أسلوبه ، وسبر ما فيه من روايات وأقوال قد تكشف عن سر تأليفه .

* * *

ومهما يكن من أمر ، فقد اعتنى العلماء بهذا الكتاب . فأجلّته بعضهم وقدره فيه بعضهم الآخر .

(١) أنظر المزهري ١/ ٨٤ .

(٢) أنظر درويش ، عبد الله - المعاجم العربية ص ٥٥ .

(٣) للكتاب مخطوطتان : إحداها في بغداد ، والأخرى في برلين (أنظر المعاجم العربية ص ٨) . وهو الآن قيد الطبع .

فممن أجلّوه : المبرد . وابن درستويه . وابن دريد ، والزجاجي^(١) . فكان المبرد يرفع من قدره ويرويه . وألف ابن درستويه كتاباً يرد فيه على المفصل بن سلمة الكوفي^(٢) لما نسبته من الحلال إليه ، واعتمد ابن دريد عليه كثيراً في جمهرته . ولا تكاد توجد للزجاجي حكاية في اللغة إلا منه^(٣) . وممن قدحوا فيه : ثعلب . وأبو علي الفارسي . وابن جني . وكثير غيرهم . وجلّ هؤلاء اتخذوا من القدح وسيلة لإنكار نسبة الكتاب . أو معظم أجزائه - على الأقل - إلى الحليل . فقد قال ابن جني^(٤) . مثلاً : « أما كتاب العين ففيه من التخليط والحلال والفساد ما لا يجوز أن يُحمّل على أصغر أتباع الحليل . فضلاً عن نفسه . ولا محالة أن هذا التخليط لحق هذا الكتاب من قبل غيره . فإن كان للحليل فيه عمل فلعله أوماً إلى عمل هذا الكتاب إيماءً ولم يكتفِ بنفسه . ولا قرّره ولا حرّره » .

ويذكر السيوطي أنه طالع الكتاب إلى آخره فرأى وجه التخطئة فيما خطيء فيه غالبه من جهة التصريف والاشتقاق . كذكر حرف مزيد في مادة أصلية ، أو مادة ثلاثية في مادة رباعية ونحو ذلك ؛ وبعضه من جهة التصحيف ؛ « وأما أنه يُخطأ في لفظة من حيث اللغة بأن يقال : « هذه اللفظة كذب ، أو لا تعرف . فمعاذ الله . لم يقع »^(٥) . ومن ثمّ فإن ما أخذ على الكتاب من هنات لا يمنع الوثوق به . والاعتماد عليه في نقل اللغة .

والواقع أن هذا الكتاب كان أصلاً من أصول اللغة . ومصدراً أساسياً لما أُلّف فيها من معاجم بعده . وقد اختصره الزبيدي كما سلف . واستدرك عليه . واعتمد عليه صاحب الجمهرة كثيراً ، كما رجع إليه بشكل مباشر أو غير مباشر جل أصحاب المعاجم التي تلتها .

(١) هو أبو القاسم عبد الرحمن بن اسحاق الزجاجي نسبة إلى شيخه الذي علمه النحو إبراهيم الزجاج .

صنف « الجمل » و « الإيضاح الكافي » وكلاهما في النحو . وشرح كتاب الألف واللام

للمازني . وخطبة ادب الكاتب لابن قتيبة . توفي بطبرية سنة ٣٣٩ هـ . (بغية الوعاة ص ٢٩٧)

(٢) أحد شيوخ الفقهاء الشافعيين ونحاة المذهب الكوفي . له تصانيف كثيرة ، منها : البارع ،

والاشتقاق ، والمقصود والممدود ، والمدخل إلى علم النحو . (إنباء الرواة ٣/٢٠٥) .

(٣) أنظر المزهر ١/٨٩ . (٤) المزهر ١/٧٩ . (٥) المزهر ١/٨٦ .

الفصل الخامس

السمع

كان السمع أساس الأول الذي دُونت بموجبه اللغة . فقد دُون العلماء ما سمعوا منها من رواية وفصحاء الأعراب . على ما ذكرنا في الفصل السابق . غير أن ما سمعوه لم يكن كل ما نطق به العرب . ومن ثمَّ كان لا بد لهم من اللجوء إلى القيس لمعرفة ما لم يسمعوا به . أولاً ، ولاستنباط الأحكام النحوية مما سمعوا به ، ثانياً .

وأهم العناصر اللغوية التي تناولها السماع القرآن الكريم . والحديث الشريف ، وكلام العرب قبل بعثة الرسول وفي زمنه وبعده . « إلى أن فسدت الألسنة بكثرة المولدين نظماً ونثراً »^(١) . وكان لا بد من ثبوت كل من هذه العناصر حتى تتخذ منها مواد لغوية معتمدة يصح الاحتجاج بها .

أما القرآن الكريم فقد اعتمدت ألفاظه وأجازوا الاحتجاج بكل ما ورد من قراءاته . ولا يُعلم أن هناك خلافاً بين متأخري قدامى النحاة في الاحتجاج بالقراءات الشاذة منه ، على الرغم من أن بعض متقدميهم كانوا « يعيرون على عاصم وحمزة وابن عامر قراءات بعيدة في العربية وينسبونهم إلى اللحن »^(٢)

(١) السيوطي ، الاقتراح ص ١٤ .

(٢) المصدر نفسه ، ص ١٤ .

وأما الحديث الشريف فالمروى منه بلفظه قليل نادر لا يكاد يتعدى الأحاديث القصيرة في الغالب . قال سفيان الثوري^(١) : « إن قلت لكم إني أحدثكم كما سمعت فلا تصدقوني ، إنما هو المعنى » . والواقع أن معظم الأحاديث مروية بمعانيها لا بألفاظها^(٢) ، إذ تداولها الأعاجم والمولدون قبل تدوينها . فزادوا فيها ونقصوا . وقدّموا وأخروا ، وأبدلوا ألفاظاً بأخرى . يؤيد ذلك أننا كثيراً ما نرى الحديث الواحد مروياً بأشكال شتى في القصة الواحدة . وقد دعا ذلك أبا حيان إلى أن ينكر على ابن مالك إثباته القواعد النحوية بالألفاظ الواردة في الحديث إذ قال^(٣) : « قد أكثر هذا المصنف من الاستدلال بما وقع في الأحاديث على إثبات القواعد الكلية في لسان العرب ، وما رأيت أحداً من المتقدمين والمتأخرين سلك هذه الطريقة غيره » .

وأما كلام العرب فجعل ما أخذ منه كان عن طريق فصحاء الأعراب . أو الرواة ، أو العلماء ، كما علمنا . ولما كان قد شاب ما سُمع منه كثير من الخطأ والانتحال ، كان لا بد من تحري الصحة فيه . ويبدو أن البصريين كانوا أوفر حظاً من غيرهم في هذا الصدد . إذ كانوا يتحرون في العربي سلامة لغته وفصاحته ، وفي الراوية والعالم الصدق والضبط ، كما كانوا لا يعتدّون بالشاهد إذا لم يعرف قائله أو لم يروه عربي يوثق بلغته^(٤) . أما الكوفيون — وأكثر عربهم من اليمنيين الذين لا يحتج بلغتهم لاختلاطهم أصلاً بالفرس والأحباش — فكانوا أقل تشدداً في قبول المروى من اللغة . ومن ثم كثر النحل عند رواتهم . فقد روي أن خلف الأحمر قال : « أتيت (أهل) الكوفة لأكتب عنهم الشعر فبخلوا عليّ به ، فكنت أعطيهم المنحول وأخذ الصحيح ، ثم مرضت فقلت لهم : ويلكم . أنا تائب إلى الله ، فهذا الشعر لي . فلم يقبلوا مني وبقي منسوباً

(١) الاقتراح ، ص ١٧ ، (نقلاً عن أبي حيان في شرح التسهيل) .

(٢) أنظر في ذلك مقدمة خزانة الأدب ١/٥ - ٩ .

(٣) أنظر الاقتراح ص ١٧ (عن شرح التسهيل) .

(٤) أنظر في أصول النحو ص ١٨٩ .

إني العرب لهذا السبب»^(١) . وإن حمداً كان « يقول الشعر يشبه به مذهب رجل من الأقدمين ويدخله في شعره . ويحمل عنه ذلك في الآفاق فتختلط أشعار تقدماء ولا يتميز الصحيح منها إلا عند عالم ناقد»^(٢) .

وقد حدا ذلك أبا الطيب اللغوي إني أن يقول^(٣) : « الشعر بالكوفة أكثر وأجمع منه بالبصرة ، ولكن أكثره مصنوع ومنسوب إلى من لم يقله » .

ومن ثم فإنه لا يُعلم أن أحداً من علماء البصرة باللغة والنحو أخذ عن أهل الكوفة إلا أبا زيد الأنصاري نذي روى عن المفضل الضبي الكوفي^(٤) . وبعبكس ذلك علماء الكوفة الذين لم يتخرجوا عن الأخذ عن علماء البصرة ، لا نستثني منهم زعيمهم الكسائي . فقد روي أن أبا زيد الأنصاري قال^(٥) : « قدم الكسائي البصرة فأخذ عن أبي عمرو ويونس^(٦) وعيسى بن عمر^(٧) علماء كثيراً صحيحاً . ثم خرج إني بغداد قلتي أعراب الحطمة^(٨) فأخذ عنهم شيئاً فاسداً فخلط هذا بذاك فأفسده » .

* * *

والواقع أن السماع كان الوسيلة التي لم يكن منها مناص لجمع اللغة ،

(١) وفيات الأعيان ١/٣٩٣ .

(٢) أنظر إرشاد الأريب ١٠/٢٦٥ .

(٣) مراتب النحويين ، ص ٧٤ .

(٤) ابن الأنباري ، نزهة الألباء ص ١٧٥ ، والسيرافي ص ٥٦ - ٥٧ .

(٥) السيرافي ص ٥٦ . وانظر إرشاد الأديب ١٣/١٨٢ .

(٦) هو يونس بن حبيب الضبي الولاء ، البصري . سمع من العرب ، وروى عن سيويه ، وبرع في النحو . سمع منه الكسائي والفراء . وكانت له حلقة بالبصرة ينتابها أهل العلم . توفي عام ١٨٢ هـ . (بغية الوعاة ص ٤٢٦) .

(٧) هو عيسى بن عمر الثقفي البصري . إمام في النحو والعربية والقراءة . أخذ عن أبي عمرو بن العلاء وعبد الله بن اسحاق . صنف في النحو الإكمال والجامع . مات حوالي سنة ١٤٩ هـ . (بغية الوعاة ص ٢٧٠) .

(٨) في إرشاد الأريب الحطمية .

غير أن اللغويين اشتطوا في اعتباره إلى حد كبير بحيث أنهم كانوا إذا سمعوا كلمة على غير قياس أخذوا بها وأهملوا المقيس منها غير المسموع . ولا يخفى ما لمثل هذا المبدأ من إخلال بالقواعد العامة وتشجيع لاستعمال الشوارد . أضف إلى ذلك أن الأخذ به فتح الباب واسعاً أمام العبث باللغة والاختلاق في الرواية . فقد كان اللغوي . أو النحوي ، لا يتردد في أن يخلق من الشواهد ما يعزّز به أقواله ليُسمع عنه ويؤخذ بما يقول . ولعلنا نذكر أن كثيراً ما كان يستشهد هؤلاء ، في سبيل إظهار معنى كلمة أو إثبات شكلها . بيت مفرد من الشعر لا يُعرف صاحبه ، ولا ينتمي لقصيدة : أو شطر منه لا يُعثر له على تنمة . ولعل من أهم الأسباب التي حدثت بكثير من قدامى اللغويين إلى المبالغة في التمسك بالسماع تأثرهم بنظرية التوقيف وشدة حرصهم على تراثهم الأدبي والديني .

ولا ريب في أن هذا التمسك كثيراً ما حدث من التوسع في القياس . ومن ثم في اشتقاق الألفاظ وتوليدها . فليس لنا أن نشق من كلمة « الحصا » الجامدة ، مثلاً ، فعلاً كاستحجر من الحجر ، ولا من « السهم » فعلاً كسافه من السيف . ولا من « العاج » فعلاً كتوّجه من التاج . وليس لنا أن نصوغ من جلس مصدرّاً على فعالة كما نصوغ من كتب على كتابة . وكلا الفعلين ثلاثي من وزان واحد . وليس لنا كذلك أن نشق من الحذر « حاذر » وقد قالوا حذر . ولا من العتب « عتيب » وقد قالوا عاتب . ومن ثم فإننا كثيراً ما نرى القياس عندنا يدور في إطار السماع . ففي الوقت الذي نستطيع فيه أن نصوغ . من الناحية النظرية . جميع المشتقات القياسية من كل فعل . لا نستطيع في الواقع استعمال كل ما صغنا من الناحية العملية . ولعله لو أطلق لنا القياس في هذا الصدد لانفتح أمامنا مجال واسع لإغناء اللغة . ولاستطعنا أن نستفيد من هذا المجال في وضع كثير من المصطلحات لكثير من المعاني التي نحن في ميسر الحاجة إلى ألفاظ تعبر عنها .

* * *

الفصل السادس

اللغة والدين

ارتبطت اللغة العربية بالدين منذ ظهور الاسلام بسبب نزول القرآن الكريم بها. فتقوى ذلك من مكانتها . ليس بين العرب أنفسهم فحسب ، بل بين من اعتنق الاسلام من الشعوب الاخرى أيضاً . ومن ثم فقد غدت هذه اللغة مصدر اعتزاز لأصحابها ، إذ كانت الأداة لقراءة القرآن الكريم وفهم ما يتصل به من أحكام . روي عن عمر بن الخطاب أنه قال : « لا يقرئ القرآن إلا عالم باللغة »^(١) ؛ وذكر ثعلب في أماليه : « الفقيه يحتاج إلى اللغة حاجة شديدة »^(٢) . وروي عن أبي اسحق الزجاج^(٣) أنه سمع أبا العباس المبرد^(٤) يقول^(٥) : « كان بعض السلف يقول عليكم بالعربية . فإنها المروءة الظاهرة . وهي كلام الله

(١) المزهر ١/ ٣٠٢ .

(٢) البلغة في أصول اللغة ، ص ٧ .

(٣) نحوي بصري . أخذ عن المبرد . واتخذ التعليم مهنة . من تصانيفه : معاني القرآن ، والاشتقاق ،

وفعلت وأفعلت ، والنوادر . توفي ببغداد حوالي سنة ٣١١ هـ . (إنباء الرواة ص ١٥٩) .

(٤) هو أبو العباس محمد بن يزيد البصري . إمام العربية ببغداد ، كان اخبارياً ثقة علامة . له من

الكتب : معاني القرآن ، الكامل ، الاشتقاق ، القوافي ، طبقات النحاة البصريين . توفي عام

٢٨٥ هـ . (أنظر إنباء الرواة ٣/ ٢٤١ ، وبغية الوعاة ، ص ١١٦) .

(٥) الزجاجي ، الايضاح في علل النحو ، ص ٩٥ .

عز وجلّ وأنبيائه وملائكته .

وأخذ كثير من العلماء يشيرون إلى الصلة التي تربط اللغة بالدين في خطب تواليفهم ، فقد جاء في خطبة الزبيدي لطبقاته قوله^(١) : « ولم تزل الأئمة من الصحابة الراشدين ومن تلاحم من التابعين يحضون على تعلم العربية وحفظها ، والرعاية لمعانيها ، إذ هي من الدين بالمكان المعلوم ، فيها أنزل الله كتابه المهيمن على سائر كتبه ، وبها بلغ رسول الله عليه السلام وظائف طاعته ، وشرائع أمره ونهيه » . وقال الفارابي في خطبة ديوان الأدب^(٢) : « القرآن كلام الله وتنزيله ، فصلّ فيه مصالح العباد في معاشهم ومعادهم ، مما يأتون ويذرون ، ولا سبيل إلى علمه وإدراك معانيه إلا بالتبحر في علم هذه اللغة » .

ومن ثمّ فقد أصبح العلم بهذه اللغة واجباً على كل متعلق من العلم بالقرآن والسنة بسبب . لا غنى بأحد منهم عنه ، « وذلك أن القرآن نازل بلغة العرب . ورسول الله - صلعم - عربي ، فمن أراد معرفة ما في كتاب الله - جل وعز - وما في سنة رسول الله - صلعم - من كل كلمة عربية أو نظم عجيب ، لم يجد من العلم باللغة بداً »^(٣) .

ليس هذا فحسب . بل إن علمها غدا عند بعضهم قسماً من الدين نفسه وفرضاً من فروض الكفايات . قال السيوطي في المزهري^(٤) : « لا شك أن علم اللغة من الدين ، لأنه فرض من فروض الكفايات ، وبه تعرف معاني ألفاظ القرآن والسنة » . وقال بعض أهل العلم^(٥) :

حفظ اللغات علينا فرض كفرض الصلاة
فليس يضبط دين إلا بحفظ اللغات

(١) طبقات الزبيدي ، ص ٢ .

(٢) أنظر المزهري ٢/٣٠٢ .

(٣) الصاحبى ، ص ٦٤ .

(٤) ج ٢ ، ص ٣٠٢ .

(٥) المزهري ٢/٣٠٢ .

وكان من أثر هذه الصلة الوثيقة بين اللغة والدين استقباح اللحن فيها .
فقد روي أن النبي (صلعم) سمع رجلاً يلحن في كلامه فقال : « أرشدوا
أخاكم فإنه قد ضلَّ »^(١) ، ورووا أن أحد ولادة عمر « كتب إليه كتاباً لحن فيه .
فكتب إليه عمر : أن قنع كاتبك سوطاً »^(٢) . ويروي عن أبان بن عثمان^(٣)
أنه قال^(٤) : « اللحن في الرجل السري كالتغيير في الثوب الحديد » . وعن
ابن شبرمة قوله^(٥) : « إن الرجل ليلحن وعليه الخز الأدكن فكأن عليه أخلاقاً »^(٦) .
ويعرب وعليه أخلاق فكأن عليه الخز الأدكن » .

كما كان من أثرها تعلق العرب بلغتهم تعلقاً شديداً ووضعهم حولها هالة
من القداسة عززت الميل إلى المحافظة عندهم في كل ما يتصل بها من أمور .
ولعل هذا يفسر الظاهرة التي نلمحها في معاجمنا . وهي إحجام هذه المعاجم
عن الخروج عن طوق المعاني الموروثة للألفاظ إلى ما يمكن أن تكون قد
تطورت اليه هذه المعاني مع الزمن .

غير أن هذه المحافظة التي قد تبدو آفة على اللغة لأول وهلة ، هي نفسها
التي مكنتها من مغالبة الزمن ومقاومة كل ما تعرضت له من عوامل الفناء .

ولا يغربن عن البال أن الحافظ الديني كان الحافظ الأساسي لجمع اللغة
ووضع قواعدها ، وأن اللغة حين جمعت إنما أتبع في جمعها وضبطها نفس
المنهجية التي كانت قد اتبعت في جمع الحديث وضبطه . وأن القواعد حين
دونت اتخذت من الآيات الكريمة شواهد لدعم قاعدة خاصة ، أو تبرير حالة

(١) الحصائص ٨/٢ .

(٢) المصدر نفسه ٨/٢ .

(٣) لعله أبان بن عثمان بن يحيى اللؤلؤي . أخذ عنه أبو عبيدة وغيره . وله عدة تصانيف . (أنظر
بغية الوعاة ، ص ١٧٧) .

(٤) طبقات الزبيدي ، ص ٤ .

(٥) المصدر نفسه ، ص ٤ .

(٦) يقال : خلق الثوب خلوة إذا بلي ؛ وثوب أخلاق ، إذا كانت الخلوة فيه كله .

نحوية معينة .

ولا يستطيع أحد أن يقلل من أهمية النتائج التي يمكن أن تنجم من تدوين لغة أمة وقواعدها . فمثل هذا التدوين يسهل تبادل المعرفة وانتشارها . ويعمل على حفظ التراث الفكري للأمة .

وكان من شدة الصلة بين اللغة والدين عندهم قديماً أن اعتقد الكثيرون منهم بنظرية التوقيف التي تقول بأن اللغة وقف من عند الله وليست من اصطلاح البشر . وكان مصدر هذه العقيدة . على ما يظهر . الآية الكريمة (وعلم آدم الأسماء كلها)^(١) . وفسّر ابن عباس ذلك بأن الله تعالى علّمه « الأسماء التي يتعارفها الناس من دابة وأرض وسهل وجبل وجمل وحمار وأشباه ذلك من الأمم وغيرها »^(٢) . ورأى ابن فارس أن الله وقف آدم « على ما شاء أن يعلمه إياه مما احتاج إلى علمه في زمانه . وانتشر من ذلك ما شاء الله . ثم علّم بعد آدم - عليه السلام - من عرب الأنبياء - صلوات الله عليهم - نبياً نبياً ما شاء الله أن يعلمه . حتى انتهى الأمر إلى نبينا محمد - صلعم - فاتاه الله - جل وعز - من ذلك ما لم يؤته أحداً قبله تماماً على ما أحسنه من اللغة المتقدمة . ثم قرّر الأمر قراره فلا نعلم لغة من بعده حدثت . فإن تعمّل اليوم لذلك متعمّل وجد من نقّاد العلم من ينفيه ويرده »^(٣) .

وتدلنا العبارة الأخيرة من قول ابن فارس هذا على مدى ما كان لهذه النظرية من أثر في الأوساط اللغوية ، ولا سيما المحافظة منها ، إذ لم يكن لأحد أن يضع لفظة جديدة ، أو يشتق كلمة محدثة دون أن يتوقع أن يُرمى بالتعمّل . وأن يصبح غرضاً للنقاد . وها هو ابن فارس نفسه يقول : « وليس لنا اليوم أن نخترع . ولا أن نقول غير ما قالوه ، ولا أن نقيس قياساً لم

(١) ٣١ البقرة .

(٢) الصاحبى في فقه اللغة ، ص ٣١ .

(٣) المصدر نفسه ، ص ٣٣ .

يقيسوه . لأن في ذلك فساد اللغة وبطلان حقائقها » (١) .

ولعل من الغريب حقاً أن يتعدى أثر هذه النظرية المحافظين من رجال اللغة إلى بعض المعتزلين منهم ممن عرفوا بالرأي والتحرر . فها هو أبو علي الفارسي يعتقد بها (٢) . وها هو تلميذه ابن جني الذي يذكر « أن أكثر أهل النظر على أن أصل اللغة إنما هو تواضع واصطلاح . لا وحي وتوقيف » (٣) . يقف فترة من حياته حائراً بين النظريتين ، يكثرهما فينكفيء مكثوراً — على حد قوله (٤) .

ويبدو أن نظرية التوقيف لم تكن نظرية طارئة ذهبت بذهاب الظروف التي أدت إليها . إذ نجد لها امتداداً في كتب اللغة والتفسير حتى وقت متأخر .

وعلى الرغم من أننا نكاد نجزم بأنها لم تكن أكثر من عقيدة دينية في الحقب المتأخرة ، فإنها كانت ذات أثر على التطور اللغوي في حقب متقدمة كانت فيها الدراسات اللغوية تسير جنباً إلى جنب مع الدراسات الدينية . غير أن هذا الأثر . على أي حال ، لم يكن ليحول بين اللغة وسنة التطور ، فظهور الإسلام أدى إلى تغيير معاني بعض الألفاظ بحيث أصبح لكل منها معنى وضعي وآخر اصطلاحي على ما ذكرنا سابقاً (٥) . كما أن الفتوحات الإسلامية طوّرت الحياة العربية فأكسبت كثيراً من الألفاظ معاني جديدة . وأدخلت إلى اللغة ألفاظاً جديدة منها ما هو مرتجل . ومنها ما هو معرّب (٦) .

(١) الصاحبى في فقد اللغة . ص ٣٣ .

(٢) أنظر الخصائص ٤٠/١ .

(٣) الخصائص ٤٠/١ .

(٤) أنظر الخصائص ٤٧/١ .

(٥) أنظر الفصل الثالث من القسم الأول من هذا الكتاب .

(٦) أنظر ترزى ، « الاشتقاق » ، ص ٥٠ - ٥٣ .

القِسْمُ السَّانِي

في أصول النحو

الفصل الأول

مفهوم النحو عند العرب القدامى

جاء في الجمهرة ^(١) : « النحو القصد ، نحوت الشيء أنحوه نحواً إذا قصدته . وكل شيء أممته فقد نحوته . ومنه اشتقاق النحو في الكلام كأنه قصد الصواب »

ونقل عن ابن السكيت قوله ^(٢) : « نحنا نحوه إذا قصدناه ، ونحنا الشيء ينحاه وينحوه إذا حرّفناه . ومنه سمي النحوى لأنه يحرف الكلام إلى وجوه الإعراب » .

وجاء في اللسان ^(٣) : « النحو إعراب الكلام العربي . والنحو : القصد والطريق . يكون ظرفاً ويكون اسماً . نحاه ينحوه وينحاه نحواً وانتحاه ، ونحو العربية منه ... » .

فالنحو لغةً إذن يعني القصد والأمّ ، عند الجمهور ؛ وهو اصطلاحاً

(١) ابن دريد ١٩٧/٢ .

(٢) أنظر لسان العرب ٣١٠/١٥ .

(٣) ج ١٥ ، ص ٩ .

« انتحاء سمت كلام العرب . في تصرفه من إعراب وغيره . كالتثنية . والجمع ، والتحقيق . والتكسير . والإضافة . والنسب . والتركيب . وغير ذلك . ليلحق من ليس من أهل اللغة العربية بأهلها في الفصاحة ، فينطق بها وإن لم يكن منهم . وإن شذ بعضهم عنها رُدَّ به إليها . وهو في الأصل مصدر شائع : أي نحوت نحواً ، كقولك قصدت قصداً ، ثم خصَّ به انتحاء هذا القبيل من العلم . كما ان الفقه في الأصل مصدر فقَّهت الشيء أي عرفته . ثم خصَّ به علم الشريعة من التحليل والتحريم .. » (١)

وهناك روايتان في الأصل في وضع هذا المعنى الاصطلاحي : الأولى أن علياً عليه السلام ألقى على أبي الأسود (٢) شيئاً من أصول النحو فاستأذنه أبو الأسود أن يضع نحو ما صنع « فسمي ذلك نحواً » (٣) . والثانية أن أبا الأسود « وضع وجوه العربية وقال للناس انخوا نحود فسمي نحواً » (٤)

ومهما يكن من أمر ، فإنه يبدو مما ذكر ، ومما حوته أقدم كتب للنحو وصلت إلينا من أبواب ، أن مفهوم النحو أصلاً كان أوسع من مفهومه اليوم . فقد كان يشمل كل ما يتصل بصحة القول من قواعد تتعلق ببنية الكلمة وتركيب العبارة . وبعبارة أخرى كان يشمل الصرف والنحو جميعاً . فسيبويه . مثلاً . جمع في « كتابه » بين الحالات الاعرابية المختلفة ، وهي من خصائص النحو . وأبنية الأسماء والأفعال . وهي من خصائص الصرف . غير أنه . رغم هذا الجمع ، كان التوكيد عنده على الموضوعات النحوية أكثر . ذلك لأن هذه

(١) الخصائص ٣٤/١ . وانظر اللسان ٣٠٩/١٥ .

(٢) اختلف في اسمه ، وأكثرهم على أنه ظالم بن عمرو بن سفيان . بصري ينسب إليه وضع النحو . صاحب الإمام على وقرأ عليه القرآن . وولي البصرة زمناً . وتوفي بها سنة ٦٩ هـ . (إنبه الرواد ١٣٠١) .

(٣) الفهرست (ط . فنوغل) . ص ٤٠ .

(٤) انظر لسان العرب ٣١٠/١٥ .

الموضوعات تعالج أواخر الكلم وتساعد على تجنب اللحن وهو الغرض الأساسي من وضع النحو أولاً ، ومن كتابة هذه الكتب ثانياً .

وأخذ التمييز بين الصرف والنحو يبرز شيئاً فشيئاً مع الزمن . ولعل «كتاب التصريف» ^(١) لأبي عثمان المازني المتوفى حوالي سنة ٢٤٨ هـ كان من أولى المحاولات التي استقلَّ فيها الصرف عن النحو . وعلى الرغم من هذا الاستقلال فقد بقي جل النحاة - قديمهم وحديثهم - يجمعون بين هذين لعلمين في كتاب واحد . فالزجاجي (- ٣٣٧ هـ) ، مثلاً . بعد أن يستوفي البحوث المتصلة بالنحو في كتابه « الجمل » ^(٢) ينتقل إلى ابواب في التصريف ولادغام وأبنية الأسماء والأفعال . وغيرها ، مما يتصل بالصرف .

ويعرّف السكاكي ^(٣) (- ٦٢٦ هـ) علم النحو « بأن تنحو كيفية التركيب فيما بين الكلم لتأدية أصل المعنى مطلقاً بمقاييس مستنبطة من استقرار كلام العرب وقوانين مبنية عليها ليحترز بها عن الخطأ في التركيب من حيث تلك الكيفية » ^(٤) . ويقصد بكيفية التركيب « تقديم بعض الكلم على بعض ورعاية ما يكون من الهيئات إذ ذاك ، وبالكلم نوعيها المفردة وما هي في حكمها » ^(٥) . ويبدو من هذا التعريف الأثر البلاغي في مفهوم النحو ، ذلك الأثر الذي نراه واضحاً في « دلائل الاعجاز » لعبد القاهر الجرجاني ^(٦) . ويسرد الشريف علي بن محمد الجرجاني ^(٧) (- ٨١٦ هـ) في كتابه

(١) ترح هذا الكتاب ابن جني في كتابه المنصف .

(٢) هذا هو اسم الكتاب كما نشر ، ولعل فيه تحريفاً ، إذ ربما كان اسمه أصلاً « المنجس » .

(٣) هو أبو يعقوب يوسف بن أبي بكر السكاكي . من أهل خوارزم . اشتهر بفضلته من

علوم اللغة والفقه . ألف كتاب « مفتاح العلوم » وضعه أهم العلوم المعروفة في زمانه .

(بغية الوعاة ص ٤٢٥) .

(٤) مفتاح العلوم ، ص ٣٣ .

(٥) نفس المصدر ص ٣٣ .

(٦) هو أبو بكر عبد القاهر بن عبد الرحمن الجرجاني ، من كبار أئمة النحو واللغة والبيان .

له من الكتب دلائل الاعجاز ، واسرار البلاغة وغيرهما . (فوات الوفيات ١/ ٢٩٧) .

(٧) عالم فاضل . له تصانيف منها : حاشية الكشف ، وحاشية المطول . (بغية الوعاة ص ٣٥١) .

« التعريفات » أكثر من حدّ واحد للنحو ، فيقول : ^(١) « هو علم بقوانين يعرف بها أحوال التراكيب العربية من الإعراب والبناء وغيرهما . وقيل : النحو علم يعرف به أحوال الكلمة من حيث الإعلال . وقيل : علم بأصول يعرف بها صحة الكلام وفساده » .

واختلاف الأقوال هنا يشعر بالغموض الذي قد يكون انتاب مفهوم هذا العلم في القرن التاسع الهجري .

ويقول الفاكهي ^(٢) (- ٩٦٢ هـ) إن « حد النحو اصطلاحاً علم بأصول يعرف بها أحوال أواخر الكلمة إعراباً وبناءً » . وهذا هو ما آل إليه مفهوم هذا العلم عند كثير من متأخري نحائنا .

* * *

(١) التعريفات ص ١٠٥ .

(٢) حدود النحو ، ص ٢ . والفاكهي هو عبد الله بن أحمد المكي . عالم بالعربية ، وفقه شافعي . مولده ووفاته بمكة . أقام بمصر مدة . من كتبه : شرح قطر الندى ، وحدود النحو .

وضع النحو

- ١ -

النحو عريق في تاريخ اللغة تنشأ أصوله الأولى بنشأتها، غير أنه لا يكتسب السمات العامة المميزة للغة التي ينتمي إليها . في العادة ، إلا بعد مرور حقبة طويلة من التطور تبلور فيها قواعد العامة . وإذا لم تُتدارك هذه القواعد بالتدوين يُعيد تبلورها تنتحي في الغالب مناحي متباعدة وتصبح عرضة لكثير من العبث والشرود .

ولست هذه القواعد في الواقع سوى تقاليد لغوية جرى عليها القوم واعتبروا كل شرود عنها شذوذاً ، أو لحناً .

وقد بقيت قواعد النحو العربي تُطبَّق بالسليقة إلى أن قضت الحاجة بعد الفتوح إلى وضع أصولها وتدوينها ؛ وحدث هذا منذ أواسط القرن الأول الهجري .

واختلفوا في أول من وضع هذا العلم « فقال قائلون أبو الأسود الدؤلي ، وقال آخرون نصر بن عاصم الدؤلي ويقال الليثي ، وقال آخرون عبد الرحمن بن مُرْمُز .. وأكثر كتب الطبقات على أنه أبو الأسود الدؤلي المتوفى عام ٦٩ هـ »^(١)

(١) السيرافي ، أخبار النحويين البصريين ، ص ١٣ .
وانظر الفهرست (ط . فلوجل) ، ص ٣٩ .

غير أن هناك فريقاً من الناس يرجعون الفضل في ذلك إلى الامام علي بن أبي طالب . ويعتمدون في ذلك على روايات أهمها أن أبا الأسود « دخل على عليّ ، فأخرج له عليّ رقعة فيها : الكلام كله اسم وفعل وحرف جاء لمعنى . فقال له أبو الأسود : ما دعاك إلى هذا ؟ ، قال : رأيت فساداً في كلام بعض أهلي . فأحببت أن أرسم رسماً يعرف به الصواب من الخطأ . فأخذ أبو الأسود النحو عن علي ولم يظهره لأحد »^(١) . وقد يعزّز رأيهم هذا بروايات ينسبونها إلى أبي الأسود نفسه . وتقول الأولى منها^(٢) :

« قيل لأبي الأسود : من أين لك هذا العلم ؟ - يعنون النحو - فقال : لقنت حدوده من علي بن أبي طالب » .

وتقول الثانية^(٣) :

« قال أبو الأسود الدؤلي - رحمه الله - دخلت على أمير المؤمنين علي - عليه السلام - فرأيت مطرقاً مفكراً . فقلت فيم تفكر يا أمير المؤمنين ؟ فقال : سمعت ببلدكم لحناً ، فأردت أن أصنع كتاباً في أصول العربية . فقلت له : إن فعلت هذا أبقيت فينا هذه اللغة العربية . ثم أتيت بعد أيام ، فألقى إليّ صحيفة فيها :

باسم الله الرحمن الرحيم . الكلام كله اسم وفعل وحرف : فالاسم ما أنبأ عن المسمى ، والفعل ما أنبأ عن حركة المسمى . والحرف ما أنبأ عن معنى ليس باسم ولا فعل .

ثم قال : تتبّع وزد فيه ما وقع لك . واعلم ان الاشياء ثلاثة : ظاهر ، ومضمر ، وشيء ليس بظاهر ولا مضمر : وإنما يتفاضل العلماء في معرفة ما ليس بمضمر ولا ظاهر .

(١) إنباه الرواة ١ / ٥ .

(٢) المصدر نفسه ١ / ١٥ .

(٣) المصدر نفسه ١ / ٤ .

فجمعت أشياء وعرضتها عليه . فكان من ذلك حروف النصب .
فذكرت منها : إنَّ ، وأنَّ ، وليت . ولعلَّ ، وكأنَّ . ولم أذكر لكنَّ .
فقال : لِمَ تركتها ؟ فقلت : لم أحسبها منها . فقال : بلى هي منه .
فردّها فيها .

وتقول الثالثة^(١) :

« قال أبو الأسود : « دخلت على أمير المؤمنين علي بن أبي طالب - عليه
السلام - فأخرج لي رقعةً فيها : الكلام كله اسم وفعل وحرف جاء لمعنى .
قال : فقلت : ما دعاك إلى هذا ؟ قال : رأيت فساداً في كلام بعض أئمة .
فأحببت أن أرسم رسماً يعرف به الصواب من الخطأ . فأخذ أبو الأسود
نحو عن علي عليه السلام - ولم يظهره لأحد » .

وقد تكون هذه الروايات في الأصل رواية واحدة أدى عبث
الرواة إلى تشعبها . وهي - إن صحّت - إنما تؤيد نسبة وضع النحو إلى
أبي الأسود لا إلى الإمام علي ، فما تنص عليه من إسهام الأخير منهم في
هذا الوضع لا يكفي لنسبته إليه . ولا يجعل منه أكثر من مرشد ناصح لأبي
الأسود . ولعل الغرض منها إعلاء مكانة النحو بين العلوم . أو إعلاء
مكانة الإمام بين الأئمة . فقد نسب الرواة إليه وضع كثير من العلوم الأخرى
كعلم الكلام والفقه والتصوف والطب وغيرها . أو لعل الأمر في أساسه مظهر
من مظاهر النزاع بين مدرسة الكوفة المتشعبة لعلي . ومدرسة البصرة التي
نجم فيها أبو الأسود .

ومما يؤيد وضع أبي الأسود للنحو أيضاً ما رواه ابن النديم^(٢) . أحد
علماء القرن الرابع الهجري المعروفين بكثرة البحث والتنقيب عن الأمور
القديمة ، من أنه رأى بمدينة الحديثه رجلاً يقال له محمد بن الحسين له خزانة
لم يرَ لأحد مثلها كثرة « تحتوي على قطعة من الكتب العربية في النحو والمغة

(١) إنباء الرواة ١ د .

(٢) أنظر الفهرست (ط . فلوجل) ، ص ٤٠ - ٤١ . وإنباء الرواة ١ / ٧ - ٩ .

والأدب والكتب القديمة». وأنه رأى في هذه الخزانة « ما يدل على أن النحو من أبي الأسود ، ما هذه حكايته ، وهي أربع أوراق يحسبها من ورق الصين ، ترجمتها : « هذه فيها كلام في الفاعل والمفعول من أبي الأسود — رحمة الله عليه — بخط يحيى بن يعمر » ، وتحت هذا الخط بخط عتيق : « هذا خط علاّن النحوي » ، وتحت : « هذا خط النضرين شُميل » .

* * *

ومهما يكن من أمر ، فقد اختلف الناس كذلك في السبب الذي دعا إلى البادرة الأولى التي دعت الى وضع النحو . وذكرت كتب الطبقات روايات كثيرة في ذلك من أهمها ما يلي :

- ١- إن رجلاً فارسياً يدعى سعداً قد قدم البصرة . مرّ بأبي الأسود وهو يقود فرسه ، فقال له أبو الأسود : « مالك يا سعد لا تركب ؟ » قال : « إن فرسي ضالع »^(١) ، فضحك به بعض من حضره . فقال أبو الأسود : « هؤلاء الموالي قد رغبوا في الاسلام ودخلوا فيه فصاروا لنا اخوة فلو علمناهم الكلام » . فوضع باب الفاعل والمفعول لم يزد عليه^(٢) .
- ٢- إن أبا الأسود أتى عبدالله بن عباس فقال له : « إني أرى السنة العرب قد فسدت ، فأردت أن أصنع شيئاً لهم يقومون به ألسنتهم » . فقال ابن عباس : « لعلك تريد النحو ، أما إنه حق ... »^(٣) .
- ٣- إن ابنة أبي الأسود قالت له يوماً : « يا أبت ما أحسن السماء » قال : « أي بُنيّة نجومها » . قالت : « إني لم أرد أي شيء منها أحسن إنما تعجبت من حسنها . قال : « إذن فقلولي ما أحسن السماء » . فحينئذ

(١) زاد في الفهرست : أراد ظالماً . وجاء في انباء الرواة ٦/١ : « قال : « إن فرسي ظالماً وأراد ان يقول ظالع » .

(٢) أخبار النحويين البصريين ص ١٨ ، وطبقات النحويين واللغويين ص ١٥ .

(٣) انباء الرواة ١٦٠/١ .

وضع كتاباً^(١) .

٤- إن ابنة أبي الأسود قالت له في يوم شديد الحر : « يا أبت ما أشدَّ الحرَّ » فقال لها : « إذا كانت الصقماء^(٢) من فوقك والرمضاء من تحتك » . قالت : « إنما أردت أن الحر شديد » . قال : « فقولي إذن ما أشدَّ الحرَّ »^(٣) . فعمل باب التعجب وباب الفاعل والمفعول به وغيرها من الأبواب^(٤) .

٥- إن زياداً قال لأبي الاسود : « إن بنيَّ يلحنون في القرآن فلو رسمت لهم رسماً » . فنقَّط المصحف . فقال : « إن الظَّئر^(٥) والحشم قد أفسدوا ألسنتهم . فلو وضعت خم كلاماً » . فوضع العربية^(٦) .

٦- إن أبا الأسود جاء زياداً فقال له : « إني أرى العرب قد خالطت هذه الأعاجم . وتغيرت ألسنتهم . أفأذن لي أن أضع للعرب كلاماً يقيمون به كلامهم ؟ » قال : « لا » . فجاء رجل إلى زياد : فقال : « أصلح الله الأمير ! توفي أبانا وترك بنون » . فقال زياد : « توفي أبانا وترك بنون ! أدع لي أبا الأسود » . فقال : « ضع للناس الذي كنت نهيتك عنه أن تضع لهم »^(٧) .

٧- إن زياداً سمع بشيء مما عند أبي الأسود . ورأى اللحن قد فشا ، فقال لأبي الأسود : « اظهر ما عندك ليكون للناس إماماً » . فامتنع

(١) أخبار النحويين البصريين ص ١٩ ، وإنباء الرواة ١٦/١ . وقال في اللسان ٧٢/١٠ : « فحيثن وضع باب التعجب » .

(٢) الصقماء : الشمس .

(٣) أخبار النحويين البصريين ص ١٩ ، والزبيدي ص ١٤ ، والقفطي ١٦/١ .

(٤) الزبيدي ص ١٤ .

(٥) الظَّئر : المرضع . يريد أن اراضع من الموالى قد أفسدن ألسنة من أرضعن من العرب .

(٦) القفطي ١٦/١ .

(٧) الزبيدي ص ١٤ .

من ذلك ، وسأله الإعفاء ، حتى سمع أبو الأسود قارئاً يقرأ : (ان
الله بريء من المشركين ورسوله) بالكسر ، فقال : « ما ظننت أمر
الناس آل إلى هذا » . فرجع إلى زياد فقال : « أنا أفعل ما أمر به الأمير ،
فليُبغني كاتباً لقناً يفعل ما أقول » ، فأُتي بكاتب من عبد القيس ، فلم
يرضه ، فأُتي بكاتب آخر — قال المبرد : أحسبه منهم — فقال له
أبو الأسود : « إذا رأيتني قد فتحت فمي بالحرف فانقُط نقطة
على أعلاه . وإن ضمنت فمي فانقط نقطة بين يدي الحرف . وإن
كسرت فاجعل نقطة من تحت الحرف . وإن مكنت الكلمة بالتنوين
فاجعل أمانة ذلك نقطتين »^(١) . ففعل ذلك . وكان أول ما وضعه لهذا
السبب ^(٢) .

٨ — إن أبا الأسود جاء إلى عبيد الله بن زياد يستأذنه في أن يضع العربية
فأبى . « فأتاه قوم فقال أحدهم : أصلحك الله مات أبانا وترك بنوه .
فقال : عليّ بأبي الأسود ، ضع العربية »^(٣)

* * *

وتبدو هذه الروايات والروايات التي سبقتها مضطربة متناقضة بحيث
يتعذر على المرء أن يخرج منها بفكرة واضحة عن النشأة الأولى لهذا العلم .
ومع ذلك فإنها تكشف النقاب عن أمرين بارزين على الأقل :

الأول : الموضوعات النحوية الأولى التي دونت .

والثاني : شكل القرآن الكريم بالنقط .

وتشير الرواية الخامسة والسابعة إلى أن الأمر الثاني سبق الأول . ولعله

(١) في أخبار النحويين للسيرافي ص ١٦ : « فإن أتبع شيئاً من ذلك غنة . فاجعل مكان النقطة
نقطتين » .

(٢) القمطي ٥ / ١ . وانظر السيرافي ص ١٦ .

(٣) السيرافي ص ١٧ .

كان سبباً في إثارة قضايا نحوية أخرى بالاضافة إلى تلك التي أثارها أخطاء الناس مما أشارت إليه الروايات .

وعلى الرغم من أننا لا نعرف على وجه التحقيق كنه المؤلف الذي وضعه أبو الأسود ، فإننا نستطيع أن نتصور من الروايات المختلفة أنه لا يمكن أن يكون أكثر من كراس صغير عولجت فيه بشكل مقتضب جداً بعض الموضوعات النحوية . مثل الفاعل والمفعول ، والتعجب ، وإن وأخواتها . والعطف ، وما أشبه ذلك ^(١) .

ومهما يكن من أمر ، فقد تلت هذه المحاولة الأولى محاولات أخرى قبل أن يصل علم النحو إلى الشكل المتكامل الذي جاء عليه في كتاب سيبويه بعد ذلك بخوالي مئة سنة . ويغلب على الظن ان نسبة بعض الروايات وضع النحو إلى نصر بن عاصم (- ٥٨٩) أو عبد الرحمن بن هرمز (- ٥١٧) ، لم تكن عبثاً . وإنما كانت لإسهام هذين إسهاماً فعلياً في هذا الوضع . قال الزبيدي في مقدمة طبقاته ^(٢) :

« فكان أول من أصَّل ذلك ^(٣) وأعمل فكره فيه ، أبو الأسود ظالم بن عمرو الدؤلي . ونصر بن عاصم ، وعبد الرحمن بن هرمز . فوضعوا للنحو أبواباً . وأصَّلوا له أصولاً . فذكروا عوامل الرفع والنصب والخفض والجزم ، ووضعوا باب الفاعل والمفعول والتعجب والمضاف . وكان لأبي الأسود في ذلك فضل السبق وشرف التقدم . ثم وصل ما أصَّلوه من ذلك التالون لهم ، والآخذون عنهم ، فكان لكل واحد منهم من الفضل بحسب ما بسط من القول ، ومدَّ من القياس ، وفتق من المعاني ، وأوضح من الدلائل ، وبيَّن من العلل . »

(١) ذكر ابن سلام في طبقات الشعراء أن ما وضعه أبو الأسود هو « باب الفاعل والمفعول والمضاف وحروف الجر والرفع والنصب والجزم » .

(٢) طبقات النحويين واللغويين ، ص ٢ .

(٣) يقصد النحو .

ولكن كتب الطبقات لم تشر إلا إلى كتابين ذوي بال الفهما عيسى بن عمر أحد نخاة البصرة في أواخر هذه الحقبة ، هما كتابا الإكمال^(١) والجامع . وعن عيسى هذا أخذ الخليل بن أحمد أستاذ سيويه . وأشار إلى كتابيه بقوله^(٢) :

بطل النحو جميعاً كله غير ما أحدث عيسى بن عمر
ذاك إكمال وهذا جامع فهما للناس شمس وقمر

ولسنا نشك في ان البحوث النحوية كانت تتطور وتتسع في هذه الحقبة ذاتها عن طريق حلقات النحويين والقراء . فقد كان كل من هؤلاء يأخذ عن غيره ويضيف إلى ما أخذ . على ما يهديه إليه اجتهاده ويقوده إليه تحصيله الشخصي . فقد أخذ عن أبي الأسود جماعة منهم ابنه عطاء ويحيى بن يعمر وعنبسة بن معدان وقيل ميمون بن الأقرن . ونصر بن عاصم^(٣) . وأخذ عن يحيى وميمون عبد الله بن أبي اسحاق الحضرمي « ففرع النحو وقاسه . وتكلم في الهمز حتى عمل فيه كتاب مما أملاه »^(٤) . ويُقال إنه أول من علل النحو أي ذكر أسباب إعرابه^(٥) . وإنه كان الغاية في النحو^(٦) . وأخذ عن ابن أبي اسحق أبو عمرو بن العلاء الذي قيل فيه إن الإعراب شغله عن معرفة الصواب^(٧) . وكذلك عيسى بن عمر^(٨) الذي أشير بأن الخليل بن

(١) ورد اسم هذا الكتاب « المكمّل » في فهرست ابن النديم ، ص ٤١ .

(٢) السيرافي ، ص ٣٢ : والفهرست ، ص ٤٢ .

(٣) أنظر مراتب النحويين ، ص ١١ ، والفهرست ، ص ٤١ .

(٤) مراتب النحويين ص ١٢ ، ١٣ .

(٥) أنظر زيدان ، تاريخ آداب اللغة العربية ١١٣/٢ .

(٦) السيرافي ، ص ٢٦ .

(٧) أنظر الزبيدي ، ص ٣٤ .

(٨) السيرافي ، ص ٣١ .

أحمد أخذ عنه . وأخذ عن أبي عمرو يونس بن حبيب ، وأبو الخطاب
الأخفش الأكبر .

— ٢ —

فعلم النحو إذن تطور في المئة السنة الأولى من وضعه ، بل قل إنه طفر
طفرة كبيرة بين مؤلف أبي الأسود وكتاب سيويه . غير أن التاريخ لم يبق
لنا ، للأسف ، آثاراً مكتوبة نستطيع أن نستقصي عن طريقها الخط الذي
سار فيه هذا التطور . وكل ما أبقاه لنا سير النحاة والقراء والمفسرين
وبعض القضايا النحوية التي كانت تدور في مجالسهم . والذي يهمنا أكثر
من غيره . في الواقع . التوسع المتدرج في هذه القضايا من حيث الكم
والنوع ، والنهج الذي اتبع في تدوينها في كتب النحو التي سبقت كتاب
سيويه . وكان من الممكن أن نعلم شيئاً عن هذا من كتابي عيسى بن عمر
الجامع والإكمال اللذين أشير إليهما ، لولا أن الكتابين فقدوا في عهد متقدم
إذ يذكر السيراني وابن النديم أنهما لم يقعا إلى أحد علماه ، ولا ذكر أحد
أنه رآهما^(١) . غير أنه وصلت إلينا رواية تشعر بما كان عليه أحدهما على
الأقل ، من عدم اكتمال . فقد روي عن أبي علي بن محمد بن سليمان
أنه قال لعيسى بن عمر يوماً : « أخبرني عن هذا الذي وضعت يدخل
فيه كلام العرب كله ؟ قال : لا . قلت : فمن تكلم بخلافك واحتذى
ما كانت العرب تكلم به أتراه مخطئاً ؟ قال : لا . قلت : فما ينفع كتابك ؟ »^(٢)
ولعل المقصود بهذه الرواية كتاب الجامع . فإذا صح هذا كان هناك
ما يبرر كتابة ابن عمر لكتابه الثاني الإكمال أو المكمل . ولا ريب في أن
هذا الكتاب وكتب النحو الأخرى التي يمكن أن تكون قد عاصرته كانت
تحتوي من المادة النحوية ما يكفي لتفقه الاعاجم بقواعد اللغة تفقهاً حسناً .

(١) أنظر السيراني ، ص ٣٢ ؛ والفهرست ، ص ٤٢ .

(٢) السيراني ، ص ٣٣ .

فالنثر الأدبي الذي كتبه عبد الحميد الكاتب المتوفى عام ١٣٢ هـ . وابن المقفع المتوفى عام ١٤٢ هـ . وهما فارسيا الأصل . لا بد أن كان حصيلة معرفة لنحو عربي رفيع المستوى .

ويبدو أن النصف الأخير من القرن الثاني للهجرة شهد توسعاً في الدراسات النحوية . وقد تناول هذا التوسع ناحيتين : الظواهر النحوية . وتعليلها . وتمثّل في الخليل بن أحمد وسيبويه . وكذلك في هارون بن الحائك^(١) صاحب كتاب العلل في النحو .

وقد حفز هذا التوسع . على ما يبدو . بعض النحاة إلى الميل إلى الاختصار رغبة في تيسير الأمر على المتعلمين . ومن ثم فقد كتب خلف الأحمر المتوفى حوٓي سنة ١٨٠ هـ كتابه « مقدمة في النحو »^(٢) . واستهله بقوله^(٣) :

« لما رأيت النحويين وأصحاب العربية أجمعين قد استعملوا التطويل وكثرة العلل ، وأغفلوا ما يحتاج إليه المتعلم المتبلغ^(٤) في النحو من المختصر والطرق العربية . والمأخذ الذي يخف على المبتدئ حفظه ، ويعمل في عقله ، ويحيط به فهمه . فأمنت النظر والفكر في كتاب أولفه وأجمع فيه الأصول والأدوات والعوامل على أصول المبتدئين ليستغني به المتعلم عن التطويل . فعملت هذه الأوراق ، ولم أدع فيها أصلاً ولا أداة ولا حجة ولا دلالة إلا أملتيتها فيها : فمن قرأها وحفظها وناظر عليها ، علم أصول النحو كله مما يصلح لسانه في كتاب يكتبه . أو شعر ينشده .

(١) هو هارون بن الحائك الضرير . يهودي من أهل الحيرة . صحب أبا العباس ثعلب وأخذ عنه ، ومن ثم كان كوفي المذهب في النحو . عاش في بغداد ، وله من الكتب : كتاب الهاشمي ، وكتاب العلل في النحو . (إنباء الرواة ٣/ ٣٥٩ ، وبغية الوعاة ص ٤٠٥) .

(٢) نعتمد في نسبة هذا الكتاب لخلف على ناشر الكتاب نفسه . .

(٣) مقدمة في النحو . ص ٣٣ .

(٤) المتبلغ : يقصد به هنا الذي يتخذ من قليل النحو بلغة يصل بها الى مراده .

أو خطبة أو رسالة إن ألفها ...»

ومؤلف هذا الكتاب . إن صحت نسبته إليه : معاصر سيبويه . وقد اشترك وإياه في أخذ النحو عن يونس بن حبيب . وأبي الخطيب لأخضر . وعيسى بن عمر . وحماد بن ساجدة^(١) . والغريب أنه لا يشير إلى سيبويه في كتابه . ولكنه يشير إلى الحليل بن أحمد أستاذ سيبويه في مرض وحر وينسب إليه قصيدة في النحو حين يبحث حروف النسق أو نعت . وهذه القصيدة مفقودة . ولعلها مثل آخر من المختصرات التي أخذ بعض النحاة يؤلفونها لتيسير النحو على الطلاب الذين أرققتهم المطولات فيه . ومن يدري فلعل هذه المطولات كانت تشمل كتاباً غير « كتاب سيبويه فقمت وبقي » الكتاب . المصدر الرئيسي الذي نهل منه النحاة على مدى العصور . والنتيجة أن القرن الأول الهجري شهد علم النحو وبيده نشأ . بينه شهد القرن الثاني فتي قوياً بلغ الذروة فيما وصلت إليه بحوثه من شمول وعمق .

وبلاحظ المتبع لتطور هذا العلم في هذين القرنين أن أكثر من أسهموا في هذا التطور هم الموالى من الفرس وغيرهم . فعنبسة بن معدان مثلاً كان مولى آل مهرة . وعبدالله بن أبي اسحاق كان مولى آل خضرمي . وعيسى بن عمر كان مولى خالد بن الوليد المخزومي . ومسلمة بن عبدالله كان مولى بني فهر . ويونس بن حبيب كان مولى آل ضبه . وسيبويه كان مولى بني الحارث بن كعب . وتعكس هذه الحقيقة الحاجة الملحة التي كان يشعر بها الأعاجم لتعلم العربية ومعرفة قواعدها ، ليتمكنوا من الاتصال بالفئة الحاكمة من جهة ، ومن شق طريقهم إلى الحياة الجديدة التي اقتضت معرفة العربية من جهة أخرى .

* * *

(١) أنظر مقدمة « مقدمة في النحو » ، ص ١٣ . و« سيبويه إمام النحاة » لعلي سنجي نصف ، ص ٨٥ وما بعدها .

والسؤال الذي يبرز الآن هو ما إذا كان النحو العربي قد تأثر بأثر أجنبي إبان وضعه . إن المصادر العربية لا تكاد تشير إلى شيء من هذا القبيل ؛ وليس هذا بغريب . فنشأة النحو تتصل إلى حد كبير بقراءة القرآن الكريم ، ومن الطبيعي أن يحرص العرب على ألا ينسبوا ما يساعد على هذه القراءة إلى أي أثر أجنبي . ويخيل إليّ أننا لا نتوقع أن نعر على ما يمكن أن يكشف القناع عن هذه القضية أيضاً في المصادر الأعجمية التي عاصرت هذه النشأة ، ذلك لأن أصحابها إما أنهم اعتنقوا الاسلام فربأوا بضبط القراءات عن أي أثر أجنبي ، أو أنهم لم يرغبوا في تحدي رغبة المسلمين فيما يتصل بهذا الأمر .

ويغلب على الظن أن الفكرة التي طرأت لأبي الأسود الدؤلي في إمكان وضع قواعد للنحو لم تكن مرتجلة بقدر ما كانت ناجمة عن اتصال العرب بأمم كانت قد سبقتهم في تدوين نحوها . فمن المعروف أن اخنود كانوا قد وضعوا نحوهم في عهد سحيق في القدم يرجع إلى القرن الرابع قبل الميلاد . وان اليونان كانوا قد وضعوا نحوهم في القرن الأول قبل الميلاد . وأن السريان وضعوا نحوهم حوالي أواسط القرن السادس للميلاد . فليس بغريب إذن أن تبرز فكرة إمكان تحقيق أمنية أبي الأسود في وضع النحو العربي حين برزت الحاجة إلى وضعه .

ولعل من الطريف أن يروي البيروني قصة عن أولية النحو عند اخنود تشبه إلى حد تلك التي يرويها العرب عن أولية النحو عندهم على يد أبي الأسود ، إذ يذكر أن أحد ملوكهم كان يوماً في حوض يلعب فيه نساءه . فقال لإحدهن : « ما ودَ كَندَهي » أي لا ترشي عليّ الماء ، فظنت أنه يقول « مُودَ كَندَهي » أي احملني حلوى . فذهبت فأقبلت بها فأنكر الملك فعلها . وعنفّت هي في الجواب . فاستوحش الملك لذلك . وامتنع عن الطعام كعادتهم . واحتجب إلى أن جاءه أحد علمائهم وسلّى عنه بأن وعده تعليم النحو وتصاريف الكلام . وذهب ذلك العالم إلى « مهاديو »

مصلحاً مسيحياً وصائماً متضرعاً إلى أن يظهر له وأعطاه قوانين يسيرة . ووعدته بتأييد فيما بعدها من الفروع فرجع العالم إلى الملك وعلمه إياها^(١) .

ويخيل إليّ أن حكاية أبي الأسود الدؤلي قد وضعت على غرار هذه القصة : مثل فيها مهاديو الامام علي . ومثل الملك عمر في رواية وزيد بن أبيه في أخرى . ومثل العالم أبو الأسود نفسه .

غير أن هذا لا يعني أن العرب أخذوا نحوهم عن الخنود . فلغة الخنود ليست سامية . وإنما يعني أنهم حاولوا أن يقرنوا الظروف التي نشأ فيها علم النحو العربي بتلك التي نشأ فيها نظيره الهندي ، كما يعني أن حكاية أبي الأسود قد دخلها شيء من الافتعال أدى إلى اضطرابها . ومن الواضح أن اضطراب هذه الحكاية لا يجرّد أبا الأسود من الإسهام في وضع حجر الأساس في النحو العربي . وإن كان إسهامه في ذلك نزرّاً ضئيلاً . على أغلب الروايات . ولئن اختلف في اسم أبي الأسود فقل : ظالم . وقيل : عثمان . ولئن اختلف في سلسلة نسبه أيضاً . فإنه لم يختلف في عروبه . ولا في اتصال نسبه إلى عبد مناة بن كنانة^(٢) . ومن ثم لا ضير من الافتراض أنه وإن كانت فكرة وضع النحو العربي ربما كانت من وحي الأمم التي سبقت العرب في تدوين نحوها فإن الحجر الأول في هذا الوضع كان من فعل عربي .

ولمقد أغرت هذه الحقيقة الأخيرة كثيراً من باحثي العرب بالقول بأن نحو العرب إنما هو من فعل العرب أنفسهم . كما دفعت بعض المستشرقين إلى القول بأن علم النحو قد نبت عند العرب كما نبت الشجرة في أرضها^(٣) ، وإلى أنه عربي النظام وأنه أنقى العلوم العربية عروبة^(٤) .

(١) أنظر البيروني « في تحقيق ما للهند من مقولة مقبولة في العقل أو مردولة » ص ١٠٥ .

(٢) أنظر إنباء الرواة ١/ ١٣ .

(٣) من محاضرات ليمان . أنظر ضحى الاسلام ٢/ ٢٩٢ .

(٤) Fleisch, Traité de philologie arabe, p. 25 - 26 .

وأخشى أن يكون في هذا كثير من المبالغة . فإن هناك من الدلائل ما يُشير إلى أن النحو العربي بعد أبي الأسود على الأقل . لم يخل من أثر أجنبي قوي . فجل الذين عملوا على تطويره بعده هم من الموالي . حتى عطاء بن أبي الأسود نفسه حين شاء أن يطورّ الارث الذي ورثه عن أبيه لم يستطع ذلك دون أن يستعين بأحدهم ؛ ومن ثم « اتفق بعد موت أبيه هو ويحيى بن يعمر على بسط النحو وتعيين أبوابه وبعج مقاييسه »^(١) . فلما استوفيا « جزءاً متوفراً » من أبوابه « نسب بعض الرواة اليهما أنهما أول من وضع هذا النوع »^(٢) . ومن المؤكد أن يحيى هذا لم يكن عربياً . فقد ذكر ابن خلكان^(٣) « ان الحجاج قال له : أين ولدت ؟ فقال : بالبصرة ، قال اين نشأت ؟ قال بخراسان . قال فهذه العربية أنى هي لك ؟ قال : رزق .. » . كما نسب اليه بيتاً من الشعر يقول فيه^(٤) :

أبى الأقوام إلا بغض قومي قديماً أبغض الله السمين

ويظهر أن العمل الذي قام به عطاء و يحيى -- على أهميته -- لم يكن كاملاً . وليس بين ما في أيدينا من كتب الطبقات -- فيما نعلم -- ما يشير إلى تصنيفهما ما توصلا إليه من علم النحو في كتاب معين إعتمده الأقدمون . ويبدو لمتتبع التواليف النحوية إبان نشأة علم النحو أن هذه النشأة لم تسر سيراً مطرداً . وإنما طفرت طفرتين كبيرتين أولاهما على يد عيسى بن عمر المتوفى سنة ١٤٩ هـ . والأخرى على يد سيويه المتوفى حوالي سنة ١٧٠ هـ . ويقول ابن خلكان إن الخليل أستاذ سيويه كان قد أخذ النحو عن عيسى بن عمر^(٥) . وإن سيويه أخذه عن عيسى أيضاً^(٥) ، إذ يروي أن سيويه أخذ كتاب عيسى

(١) إنباه الرواة ٢/ ٣٨٠ .

(٢) المصدر نفسه ٢/ ٣٨١ .

(٣) وفيات الأعيان ٥/ ٢٢٣ .

(٤) المصدر نفسه ٣/ ١٥٥ .

(٥) المصدر نفسه ٣/ ١٥٤ .

« الجامع » في النحو « وبَسَطَه وحَشَى عليه من كلام الخليل وغيره ، ولما كمل بالبحث والتحشية نُسب إليه وهو كتاب سيويه المشهور »^(١) . ويستدل على صحة ذلك بأن « سيويه لما فارق عيسى بن عمر المذكور ولازم الخليل ابن أحمد سأل الخليل عن مصنفات عيسى ، فقال له سيويه : صنَّفَ نيفاً وسبعين مصنفاً في النحو . وإن بعض أهل اليسار جمعها وأنت عنده عليها آفة فذهبت ولم يبق منها في الوجود سوى كتابين : أحدهما اسمه الإكمال . وهو بأرض فارس عند فلان . والآخر الجامع وهو هذا الكتاب الذي اشتغل فيه وأسألك عن غوامضه : فأطرق الخليل ساعة ثم رفع رأسه وقال : رحم الله عيسى ! وأنشد :

ذهب النحو جميعاً كله غير ما أحدث عيسى بن عمر
ذاك إكمال وهذا جامع فهما للناس شمس وقمر »^(٢)

وإذا صحَّ قول ابن خلكان هذا ترتب عليه حكم في غاية الأهمية . وهو أن الطفرة البارزة في نشأة علم النحو العربي يمكن أن تعزى لعيسى بن عمر ، وأن كتاب سيويه لم يكن في الواقع سوى امتداد وتوسيع لما قام به عيسى في هذا المجال . ومن يدري فلعل سيويه حين كان يقول في كتابه : « وسألته » أو « قال » . أو « حدثني الثقة » ، من غير أن يذكر اسم المسؤول أو القائل أو المحدث إنما كان يعني عيسى بن عمر . لا الخليل . ولا أبا زيد الأنصاري على ما روى السيرافي^(٣) . ولعلَّ عزوفه عن ذكر عيسى ناجم من أن عيسى كان شعبياً يطعن على العرب^(٤) .

(١) وفيات الأعيان ١٥٥/٣ .

(٢) المصدر نفسه ١٥٥/٣ .

(٣) جاء في السيرافي (ص ٤٠) أن « عامة الحكاية في كتاب سيويه عن الخليل . وكل ما قال سيويه : وسألته أو قال من غير أن يذكر قائله فهو الخليل » .

وجاء فيه أيضاً (ص ٤٩) أن أبا زيد الأنصاري قال بعد وفاة سيويه : « كل ما قال سيويه وأخبرني الثقة فأنا أخبرته » .

(٤) أنظر إنباه الرواة ٢٧٥/٢ .

ويبدو من البيت الأول الذي أنشده الخليل أن ما أتى به عيسى من نحو كان «إحداثاً» . أي إبداعاً ، بالقياس إلى ما عرفه العرب منه من قبل ، وإن هذا الاحداث أبطل ما كان قد توُصِّلَ إليه من نحو نتيجةً للمحاولات التي سبقته . ولعل مما يتنافى وطبيعة الأمور أن يجيء هذا العمل طفرة واحدة دون أن يَحْتَدِي نظيراً له في لغة أخرى كانت قد سبقت العرب إلى تدوين نحوها . ومن الواضح أن هذه اللغة لا يمكن أن تكون السنسكريتية الهندية ، أو الفارسية . لاختلاف نحوهما عن نحو العربية لعدم انتمائهما إلى الفصيلة السامية . كما لا يمكن أن تكون اليونانية للسبب ذاته . ولأن وضع النحو العربي أسبق في الزمن من احتكاك العرب الوثيق بعلوم اليونان وفلسفتهم .

فلا بد إذن أن يكون النظر المحتذى نموذجاً سامياً . غير أننا نعلم أن العبران لم يدونوا نحوهم إلا في القرن العاشر بعد الميلاد . وأنهم استرشدوا بالنحو العربي حين فعلوا ذلك . كما أننا نعلم أن العرب كانوا أكثر اتصالاً بالسريان منهم بأية أمة أخرى سامية في العراق إبان نشأة النحو ، وإن هؤلاء السريان كانوا قد دونوا نحوهم قبل أن يوضع النحو العربي ، وتأثروا في ذلك بالنحو اليوناني ، من بعض الوجوه . كما تأثروا بالفلسفة والمنطق اليونانيين ، ولا سيما فلسفة أرسطو ومنطقه ، من وجوه كثيرة . ولا ريب أنهم استفادوا من ذلك في صوغ كثير من الأحكام والمصطلحات النحوية . وأول من أسهم منهم في هذا الباب يوسف الأهوازي^(١) أحد أساتذة مدرسة نصيبين المتوفى سنة ٥٨٠ م . ثم الأسقف سويروس سبيوخت المتوفى عام ٦٦٦ م . وقد كان يتقن اليونانية ونقل بعض كتبها في الفلسفة والمنطق . كما عني بالصرف والنحو السريانيين ، « وشجّع التعاون الثقافي بين المسلمين والسريان »^(٢) ، ثم الأسقف يعقوب الرهاوي المتوفى عام ٧٠٨ م . وهو تلميذ سبيوخت ،

(١) أنظر مقدمة « الكتاب في النحو واللغة الآرامية السريانية الكلدانية وصرفها وشعرها للنس جرجس الرزي ، ص ١ .

(٢) من مقال لأنيس فريجة في أثر لغويي السريان في وضع قواعد الصرف والنحو العربيين ، ص ١٤ .

وواضع الحركات في السريانية بالنقط « وأول من ألف في نحوها كتاباً يرجع إليه ويعول عليه »^(١) . ويعقوب هذا كان معاصراً لأبي الأسود الدؤلي المتوفي عام ٦٨٨ أو ٦٨٩ م ، والمنسوب إليه تنقيط القرآن الكريم . ثم حنين بن اسحق الطبيب والمترجم المعروف المتوفي عام ٨٧٣ م والذي كان له أثر كبير في نقل علوم اليونان إلى العربية . ويذكر ابن أبي أصيبعة^(٢) أن « حنين » هذا عاصر الخليل بن أحمد وسيبويه^(٣) . ويُعتقد أنه لازم الخليل مدةً لتعلم العربية . فإذا صح ذلك كان لا بد من أن جرت بينهما أحاديث في المقابلات النحوية بين السريانية واليونانية من جهة . والعربية من جهة أخرى . ليتمكن من تعلم العربية حسب قواعد معينة^(٤) .

ومن ثم فإننا نعتقد بأن النحو العربي تأثر إبان نشأته — في الحقبة التي بين أبي الأسود وسيبويه — بالنحو السرياني الذي كان قد تأثر بدوره بالنحو والمنطق اليونانيين . ولم يكن العلماء السريان الذين ذكرناهم هم السبيل الوحيد لهذا التأثير ، بل اشترك معهم ، وربما بزّهم ، أولئك الموالي من السريان الذين استعربوا وأسهموا في الدراسات النحوية العربية إسهاماً مباشراً ، لا نستثني منهم من كان عراقي الأصل أو فارسيه .

وقد يتساءل المرء عن السبيل لمعرفة المذهب الأصلي لهؤلاء المولى . وقد يبدو ذلك مستعصياً في كثير من الحالات ، غير أن أسماء بعضهم قد نجت عن ذلك

(١) السامرائي ، ابراهيم — دراسات في اللغة ، ص ٢١٠ .

(٢) عيون الأنباء ١/ ١٨٤ .

(٣) يؤكد هذه الحقيقة ابراهيم بيومي مذكور في مقال له عنوانه « منطق ارسطو والنحو العربي » نشر في مجلة مجمع فؤاد الأول للغة العربية سنة ١٩٤٨ - ١٩٤٩ ، وكذلك أحمد أمين في فصحى الاسلام ١/ ٢٩٨ . ويدحضها ابراهيم السامرائي في كتابه دراسات في اللغة ص ٢٠٦ . إذ يرى « أن الخليل لم يعاصر حيناً فوفاة الخليل كانت في سنة ١٨٠ أو قبل ذلك أو بعده بقليل ، وإن ولادة حنين لم تكن قبل سنة ١٩٤ » .

(٤) يزعم مركس Merx ان حنين بن اسحاق الف نحواً عربياً على الطريقة اليونانية غير انه لم يصل إلينا شيء مما كتب في ذلك .

في بعضها ، أو ترجحه على أقل تقدير . ويكاد لا يخامرني شك في أن يحيى بن يعمر كان من السريان الذين قطنوا العراق - وهم كثر آنذاك - فاسم يحيى (أي يوحنا) هو من الأسماء التي شاعت بينهم ، فهناك يحيى بن أبي منصور المنجم^(١) ، ويحيى بن عدي بن حميد بن زكريا المنطقي^(٢) ، ويحيى ابن عيسى بن جزلة الطبيب^(٣) ، وغيرهم . وكذلك عيسى بن عمر ، فعيسى من الأسماء التي شاعت بينهم أيضاً .

ويبدو أن أسماء هذا الجيل من الموالي تختلف عن أسماء آبائهم ، فأسماء الآباء إنما اختارها لهم أولياؤهم فكانت لا تختلف عن الأسماء العربية المألوفة آنذاك كعمر ويعمر ، أما أسماء الأبناء فكانت من اختيار آبائهم في الغالب ، ومن ثم كانت ترمز إلى الحنين للماضي وتشعر بقوة الشعوبية المتزايدة . غير أنها مع ذلك لم تبلغ درجة التحدي إذ يبدو أنها لم تكن لتتعدى نطاق الأسماء التي وردت في القرآن الكريم في غالب الأحيان .

* * *

- ٣ -

ولنعالج الموضوع الآن من زاوية أخرى هي مادة النحوية ذاتها . فمن المعروف أن هناك كثيراً من وجوه الشبه بين النحو العربي والنحو السرياني . ولعل من أبرز هذه الوجوه اعتماد كل من النحويين تقسيم الكلم إلى أقسام ثلاثة هي الاسم والفعل والحرف أو الرابط . وقد يقال إن هذا التقسيم هو يوناني الأصل^(٤) قد يكون تطرق إلى كلٍ منهما على انفراد لولا أنه نسب إلى أبي

(١) انظر ابن العبري ، تاريخ مختصر الدول ، ص ١٧٠ .

(٢) المصدر نفسه ، ص ١٣٧ ، ١٥٢ .

(٣) المصدر نفسه ، ص ١٩٥ .

(٤) قسم أفلاطون الموجودات إلى ذوات وأحداث وحاول أن يقرن في « محاوراته » بين

الأسود ، واعتمده سيبويه ، في وقتٍ لم يكن العرب بعد قد اتصلوا فيه بالثقافة اليونانية عن غير طريق السريان الذين كان نحوهم قد تأثر بنحو اليونان ومنطقهم .

ومن وجوه هذا الشبه أيضاً تشابه كثير من المصطلحات في كلا النحويين . ولإظهار ذلك نسوق الأمثلة التالية^(١) :

- ١ - اسم الفاعل ، ويسمونه shemà dhe-'avdà وترجمته اسم الفاعل .
- ٢ - اسم المفعول ، ويسمونه hàshùshâ ومعناه المنفعل أو الذي يقع عليه الفعل ، ويسمونه أيضاً shemà dha-'bidhà ومعناه اسم المفعول .
- ٣ - اسم المرة ، ويسمونه shemà dha-zbantà ومعناه اسم المرة الواحدة .
- ٤ - اسم النوع ، واسمه عندهم shemà dha-znà ومعناه اسم النوع .
- ٥ - اسم الزمان والمكان ، ويسمونه shemà dhe zavnà we dh-athrà وترجمته اسم الزمان والمكان .
- ٦ - اسم الإشارة . ويسمونه remzànàyà . ومعناه الرمز أو الإشارة .
- ٧ - الإضافة . ويسمونها mallùthùthà . ومعناها الإلصاق والالحاق والاضافة .

الكلام والموجودات فقسمة الى قسمين : الاسم وهو ما دل على ذات ، والفعل وهو ما دل على حدث .

وأضاف أرسطو إلى ذلك قسماً ثالثاً في كتابه « الخطابة » هو الرابط ، ونسب إلى هذا التقسيم ثلاثي إلى بروتوغوراس رئيس السفسطائيين .

واتخذ هذا التقسيم الفلسفي طابعه النحوي لأول مرة عند ديونيسيوس التراقي ، أحد اساتذة مدرسة الاسكندرية في أواخر القرن الأول قبل الميلاد ، وواضع أول كتيب في النحو الإغريقي . واسم كتيبه هذا « تيكنية » (أي فن) - والمقصود به فن النحو .

(١) اعتمدنا في هذه الأمثلة على مقال لآنيس فريجة عنوانه « أثر لغويي السريان في وضع قواعد الصرف والنحو العربيين » .

الأمر ، ويسمونه pàqùdhà ، ومعناها الأمر ، من peqad بمعنى أمر .

البدل ، ويسمونه hullàfà ، ومعناها البدل والعوض .

التركيب المزجي ، ويسمونه eskimà merakbé . والقسم الأول من هذه التسمية مأخوذ من لفظة schéma الإغريقية التي تعني « شكل أو نموذج أو مخطط » ، ومن ثمَّ يكون معنى المصطلح : « شكل مركَّب » .

التصريف (تصريف الفعل مع الضمائر) : ويسمونه sur‘ à fà ومعناها فرع وغصن وتصريف . وهي (فرعل) من (سَعَفَ) التي « يقابلها في العربية شغف أو سعف أو شعب . وهذه الأفعال تنتمي إلى عائلة واحدة يفيد جذرها الأصيل فكرة الشعب والتفرع » . ومن ثمَّ ترجم العرب المصطلح إلى تصريف ، ومعناه نقل اللفظة من شكل لآخر .

التصغير ، ويقابله عندهم zu‘àrà من الجذر ze‘ar التي تعني صغر وقل .
التفضيل ، ويقابله yattirùthà ومعناها الكثرة والحسن والفضل ، من yattir بمعنى كثير وحسن وفاضل .

التوكيد . ويسمونه shurràrà . ومعناها التوكيد والتثيت .

الجزء . gedhàmà . ومعناها الجذم والقطع . وأجذه في السريانية اقتطاع ألف التعريف من آخر الاسم عند إضافته . ككلمة kethavà (الكتاب) مثلاً ، تصبح kethav (كتاب) عند الإضافة بعد أن تجذم ألفها .

الحال . ويقابلها aykannàyùthà . ومعناها الحال أو الهيئة والصورة .

الحروف . أطلقوا على حروف الهجاء « الاستقصيات » وهي مأخوذة من الكلمة اليونانية stoixeion التي تعني عنصر . أو جوهر ، ويقصد بذلك العنصر الأولي للكلمة .

وأطلقوا على حروف المعاني essaré أي الروابط أو الأدوات التي تري العلاقة بين كلمة وأخرى . وهي مأخوذة من الجذر esar

الذي يعني أسر وربط . « والسريان اتبعوا اليونان في تقسيم الكلمة إلى اسم وفعل وأداة تري العلاقة بين الذوات والأفعال . »

المبتدأ ، واسمه عندهم shurràya ومعناها الابتداء .

الخبر ، ويسمونه tebbà وتعني الخبر . أي ما يُخبر به عن المبتدأ.

الصحيح من الأفعال يسمونه helimà أي متعافٍ أو غير مريض .

والمعتل يسمونه kerihà أي مريض .

الصفة . ويسمونها shummàhà ومعناها الصفة .

الضمير ، وكانوا يسمونه أصلاً helaf shemà أي بدل الاسم ، وهو ترجمة للفظ اليونانية pronomina . غير أنهم أخذوا يسمونه بعد ذلك hushshàvàyà أي المضمَر المقدَّر .

ضمير المتكلم . والمخاطب ، والغائب : وأطلقوا عليها parsùpà المأخوذة من اللفظة الاغريقية pròsopon (التي تعني أي شخص) ، وأضافوا إليها لفظة qadhmàyà أي الأول في حالة المتكلم . ولفظة terayyànà أي الثاني في حالة المخاطب . ولفظة telithàyà أي الثالث في حالة الغائب . وهذا يدل على مبلغ تأثرهم بالمصطلحات النحوية الاغريقية .

العدد : ويسمونه menyànà المشتقة من الجذر menà الذي يعني عددًا وأحصى .

الظرف . ويقابله عندهم naqpàyàthà (من الجذر negéf بمعنى اتصل والتصق) . ويقصدون بها إما « لاحقة متصلة بالفعل » . أو « تابع » . ويلاحظ اختلاف هذا المصطلح عن نظيره العربي من حيث الفكرة .

العطف . واسمه عندهم etùfyà أي العطف .

الفتح . ويقابله عندهم petàhà ، ومعناها الفتح .

الفعل ، واسمه عندهم mellethà ومعناها « كلمة » . وهذا مأخوذ عن

الإغريق ، إذ أن افلاطون اعتبر الفعل المضارع كلمة لأنه يدل على وجود ، أما الماضي والأمر فليس أي منهما كلمة ، لأنهما لا يدلان على وجود ، فأولهما لم يعد موجوداً ، وثانيهما لم يحدث بعد .

الفعل الماضي ، ويسمونه zavna dha-'bar أي الزمن الذي عبر أو مضى .

الفعل الحاضر ، ويطلقون عليه zavna dhe qà'em أي الزمن القائم .

الفعل المستقبل ، ويسمونه zavna dha-'tidh أي الزمن العتيد .

الفعل المضارع ، ويطلقون عليه zavna dhe-dhamya أي المشابه أو المضارع ، وقد سماه السريان بذلك لأنه يشبه اسم الفاعل فكثيراً ما يستعمل اسم الفاعل عندهم عوضاً عنه .

الفعل اللازم ، ويسمونه melletha dhabbipatha أي الفعل الذي يلتصق (يثبت) بفاعله فلا يتعداه إلى شيء آخر .

الفعل المتعدي ، ويسمونه meshannyana ومعناها التعدي والتجاوز ، والمقصود تعدي الفعل إلى مفعول .

المصدر ، ويسمونه zena dhe-la methahma ومعناه النوع أو الشكل غير المحدد . وهو ترجمة حرفية لكسمة infinitive الاغريقية الأصل . ويطلقون عليه أيضاً nevha أي أصل الذي يشتق منه .

ويثبت هذا أثر النحو الاغريقي في النحو السرياني ، كما يفسر النظرية البصرية التي تقول بأن المصدر هو أصل الاشتقاق .

المعرفة . واسمها عندهم idhi'à ومعناها « المعروف » .

النكرة . واسمها idhi'à là أي « غير المعروف » أو النكرة .

الوزن ، ويسمونه kayla أي الكيل . وسموه أيضاً tupsa من الكلمة الاغريقية typos التي تعني النموذج (type) .

* * *

ويخلو للباحث أن يستعرض هذه المصطلحات وأمثالها ويأخذ منها أساساً لأحكام مفيدة تتصل بنشأة علم النحو العربي وتطوره .

ولعل أول ما يلاحظ هذا التوافق الغريب بين كثير من المصطلحات العربية والسريانية . ولما كان هذا التوافق لا يمكن أن يكون وليد الصدفة كان لا بد أن يكون أحد النحويين قد تأثر بالآخر تأثراً كبيراً . ولما كان من الثابت أن النحو السرياني أسبق إلى الوجود من نظيره العربي ، كان من المؤكد أن يكون اللاحق منهما قد احتذى حذو السابق .

غير أن بعض هذا التوافق ينتظم بعض مصطلحات عربية لم ترد بشكلها الحالي عند سيبويه ، مما قد يشعر بأن التفاعل بين النحويين استمر إلى ما بعد سيبويه حيث أخذ العرب يعدّلون بعض مصطلحاتهم التي ألفوها في كتاب سيبويه لتوافق المصطلح السرياني ، أو أخذ السريان يعدّلون بعض مصطلحاتهم على غرار ما قد يكون أجراه العرب من تعديل في بعض المصطلحات . فالتصغير ، مثلاً ، يدعى « التحقير » عند سيبويه . غير أنه استقر على معنى « التصغير » في كلا النحويين بعد ذلك . وكذلك الضمير الذي كان السريان يسمونه « بدل الاسم » على الطريقة اليونانية غدوا يطلقون عليه لفظة تعني « الضمير ، أو المضمّر » فيما بعد . والظاهر أن نحاة السريان أخذوا ينهجون نهج نحاة العرب بعد أن تطور النحو العربي تطوراً كافياً . ولعل أول من فعل ذلك منهم إلياس الطبرهاني المتوفى سنة ١٠٤٩ م^(١) .

أما المصطلحات المتغيرة . كالظرف مثلاً . فتمثل تطوراً من جانب واحد . وهذا التطور قد يكون ذاتياً وقد يكون نتيجة أثر أجنبي آخر جاء رأساً أو بوساطة . ولعل من الطريف أن نعلم أنه في الوقت الذي نرى فيه أن خلف بن حيّان الأحمر المتوفى عام ١٨٠ هجرية . والمعاصر لسيبويه . لا يذكر لفظة « ظرف » في كتابه « مقدمة في النحو » . نرى سيبويه يستعمل

(١) أنظر « الكتب » للشمس جرجس الرزي . ص ١ - ٢ .

هذه اللفظة في كتابه للدلالة على الزمان والمكان الذي يفعل الفاعل فعله فيهما^(١) . وهذا النمط من التفكير الفلسفي إنما يعكس تفكيراً ناضجاً في طبيعة الزمان والمكان يمكن إرجاعه إلى أرسطو ، فهو الذي استعمل كلمة aggeyon التي تعني « ظرفاً » أي إناءً يحوي شيئاً آخر للتعبير عن طبيعة الزمان والمكان . فما الزمان والمكان إلا « ظرفان » أي إناءان يحويان الأشياء .

وسبق هذا المصطلح وأمثاله للوقت الذي اطلع فيه العرب اطلاعاً مباشراً على فلسفة أرسطو ، ومغايرتهم فيها لنظائرها في السريانية يجعلنا نفترض أن يكون ذلك من أثر نخبة العربية من الفرس ، ذلك لأن الفرس أيضاً سبقوا العرب إلى معرفة الفلسفة اليونانية ، وأسهم الكثير من رجالهم ، ومنهم سيويو ، في إرساء علم النحو العربي على قواعده الأساسية .

* * *

(١) أنظر كتاب سيويو ٢٠١/١ حيث يقول : « هذا باب ما ينتصب من الأماكن والوقت - وذاك لأنها ظروف تقع فيها الأشياء وتكون فيها فانتصب لأنه موقع فيها ومكون فيها وعمل فيها ما قبلها كما ان العلم إذا قلت أنت الرجل علماً عمل فيه ما قبله وكما عمل في الدرهم عتروني إذا قلت عشرون درهما » .

الفصل الثالث

القياس

- ١ -

القياس في اللغة التقدير ، يقال قست الفعل بالفعل إذا قدرته وسويته ؛ وهو في الاصطلاح ردّ الشيء إلى نظيره^(١) ، واكتشاف المجهول من المعلوم ، أو حمل غير المنقول على المنقول . فإذا علمنا عن طريق النقل أن (فاعلة) تجمع على (فواعل) ، مثلاً . عرفنا عن طريق القياس أن جارية تجمع على جوار ، وعادية على عواد ... وهكذا . وإذا علمنا أن الفاعل مرفوع اقتضى أن نرفع سعيداً وعلياً في قولنا : جاء سعيد ، وقام علي .

والقياس قديم في اللغة ، ولكن كثر استخدامه إبان تدوين قواعدها ؛ إذ كان لا بد آنذاك من الكشف عن الحالات المتشابهة التي تنضوي تحت حكم واحد في سبيل صوغ قاعدة كلية وإبانة ما يمكن أن يكون قد شذ عن هذه القاعدة . قال ابن جني^(٢) : « إن القوم بحكمتهم وزنوا كلام العرب فوجدوه على ضربين : أحدهما ما لا بدّ من تقبله كهيئة ، لا بوصية فيه ، ولا تنبيه

(١) أنظر التعريفات للجرجاني ، ص ٧٨ .

(٢) الحصائص ٣٥٧/١ .

عليه ، نحو حجر : ودار ومنه ما وجدوه يتدارك بالقياس وتخف الكلفة في علمه على الناس . ففقتنوه وفصلّوه إذ قدّروا على تداركه من هذا الوجه القريب . المغني عن المذهب الحزن البعيد . وعلى ذلك قدّم الناس في أول المقصور والممدود ما يتدارك بالقياس والأمارات ، ثم أتّلوه ما لا بدّ له من السماع والروايات ... »

ومن الواضح أن معرفة القياس ظاهرة حضارية يندر أن توجد في البادية . ومن ثم فقد روي عن مؤرج السدوسي (- ١٩٥ هـ) قوله ^(١) : « قدمت من البادية ولا معرفة لي بالقياس وإنما معرفتي قريحتي . وأول ما تعلمته في حلقة أبي زيد الأنصاري بالبصرة » .

وقد لعب القياس دوراً كبيراً في اللغة والنحو . وانقسم العلماء فيه بين محبذ وكاره : فالمجددون منهم نشطوا فيه وأكثروا من استخدامه ، والمحافظون رغبوا عنه وتوفروا على ما يروى من كلام العرب وحسب . ومن الطبيعي أن يكون النحويون أشد ميلاً إليه من الرواة بصورة عامة ، ذلك لأن طبيعة بحوثهم تقوم على القياس . أما الرواة فأكثر ما يهتمهم السماع والرواية ، فقد ذكر أن يونس بن حبيب ، مثلاً . وهو من نخاة البصرة ، كان ذا « قياس في النحو ومذاهب يتفرد بها » ^(٢) ، بينما كان الأصمعي ، وهو من رواة ، يتوفر على ما يروى ويحفظ ولم يكن « ممن ينشط للمقاييس » ^(٣) .

وتشير كتب الطبقات إلى عناية بعض النحويين بالقياس بصورة خاصة . فهي تذكر ، مثلاً ، أن أبا الأسود الدؤلي كان « أول من أسس العربية ... ووضع قياسها » ^(٤) ، وأن عبد الله بن أبي اسحق الحضرمي كان « أشد تجريداً

(١) بغية الوعاة ، ص ٤٠٠ . وانظر إنباء الرواة ٣/ ٣٢٨ .

(٢) بغية الوعاة ص ٤٢٦ .

(٣) الحصائص ١/ ٣٦١ .

(٤) ابن سلام ، طبقات الشعراء ، ص ٥ . وانظر إنباء الرواة ١/ ١٤ .

للقياس»^(١) من عيسى بن عمر الثقفي وأبي عمرو بن العلاء . على الرغم من أن هذين العالمين كانا أوسع منه « علماً بكلام العرب ولغاتها وغريبها »^(١) . وأن الخليل بن أحمد كان « الغاية في استخراج مسائل النحو وتصحيح القياس فيه »^(٢) .

والواقع أن الخليل بن أحمد وتلميذه سيويه يمثلان أوج المرحلة الأولى من مراحل القياس العربي ، تلك المرحلة التي تنتهي بنهاية القرن الثاني الهجري وتسم بالقياس الطبيعي الذي لا تسيطر عليه الفلسفة سيطرة تامة أو شبيهة بالتامة .

* * *

مدرستا البصرة والكوفة :

وشهدت هذه المرحلة نشوء مدرستين متميزتين في اللغة والنحو هما مدرستا البصرة والكوفة .

أما مدرسة البصرة فقد سبقت مدرسة الكوفة ، وعمدت إلى التشدد في تطبيق القياس على المسموع من كلام العرب في سبيل وضع قواعد كلية تنتظمه . بعد أن جعلت السماع الكثير أساساً لما وضعته من قواعد . أما الشواذ فما أمكن تأوله منها ألحق بالقاعدة . وما لم يمكن نُبذ واطُرِح دون أن يُعار كبير اهتمام . قال ابن نوفل^(٣) : « سمعت أبي يقول لأبي عمرو بن العلاء : أخبرني عما وضعت مما سميت عربية ، أيدخل فيها كلام العرب كله ؟ فقال : لا . فقلت كيف تصنع فيما خالفتك فيه العرب وهم حجة ؟ قال : أعمل على الأكثر وأسمي ما خالفني لغات » .

(١) السيرافي ص ٢٥ . وانظر الفهرست (فلوغسل) ص ٤٢ ، وإنباه الرواة ١٠٥/٢ .

(٢) بغية الوعاة ص ٢٤٣ . وانظر الفهرست ص ٤٢ .

(٣) طبقات الزبيدي ص ٣٤ ، والمزهر ١٨٤/٢ . وابن نوفل هو عبد الله بن نوفل بن مسحق المدني روى عن أبيه وأبي عصام المزني - تهذيب التهذيب ٤٢٨/٦ .

وأما مدرسة الكوفة فقد رأت أن التشدد في القياس وإغفال الشوارد قد يفقد اللغة كثيراً من تراثها ، ولذا عمدت إلى التوسع في القياس فأخذت بالشاذ من المسموع وجعلت من كل شاذ ونادر قاعدة بعينها . فكان من عادة أصحابها أنهم « إذا سمعوا لفظاً في شعر أو نادر كلام جعلوه باباً أو فصلاً »^(١) ، وأنهم « لو سمعوا بيتاً واحداً فيه جواز شيء مخالف للأصول ، جعلوه أصلاً ، وبوبوا عليه »^(٢) . وكان الكسائي ، وهو إمام نحاتهم ، « يسمع الشاذ الذي لا يجوز إلا في الضرورة فيجعله أصلاً ويقيس عليه ، فأفسد النحو بذلك »^(٣) . والواقع أن الكسائي بالغ في نسبة النحو إلى القياس بحيث جعل منهما شيئاً واحداً . فقد استنهل قصيدة له يصف فيها النحو بقوله^(٤) :

إنما النحو قياس يتبع وبه في كل أمرٍ يُنتَفَع

ويبدو أن هذا التوسع في القياس عند نخاة الكوفة بصورة عامة . وعند الكسائي بصورة خاصة . قد أثار بعضهم . فقد روي أن أبا محمد يحيى بن المبارك الزبيدي قال في قصيدة يمدح فيها نحوي البصرة ويهجو الكسائي وأصحابه^(٥) :

يا طالب النحو ألا فابكه بعد أبي عمرو وحمّاد^(٦)

. . .

يا ضيعة النحو به مغربٌ عنقاء أودت ذات اصعاد
أفسده قوم وأزروا به من بين أغنام^(٧) وأوغاد

(١) همع الهوامع ٤٣/١ .

(٢) الاقتراح للسيوطي ص ٨٤ .

(٣) بغية الوعاة ص ٣٣٦ . والأصل « ما أفسد » ، وهو تحريف .

(٤) إنباء الرواة ٢٦٧/٢ .

(٥) السيراني ، أخبار النحويين البصريين ص ٤٠ - ٤٢ .

(٦) يرجح السيراني أن يكون هذا حماد بن سلمة (أنظر السيراني ص ٤٢) .

(٧) أغنام : جمع أغتم وهو الذي لا يفصح .

ذوي مراء وذوي لكنة لثام آباء وأجداد
لهم قياس أحدثوه هم قياس سوء غير مُنقاد
فهم من النحو ولو عمروا أعمار عاد في أبي جاد^(١)
أما الكسائي فذاك امرؤ في النحو حار^(٢) غير مُراد
وهو لمن يأتيه جهلاً به مثل سراب البید للصاد
وقال أيضاً في الكسائي وأصحابه^(٣) :

كنا نقيس النحو فيما مضى على لسان العرب الأول
فجاءنا قوم يقيسونه على لغى أشياخ قُطْرُبُل
فكلهم يعمل في نقص ما به يصاب الحق لا يأتل
إن الكسائي وأشياعه يرقون في النحو إلى أسفل

. . .

وورثت مدرسة بغداد مدرستي الكوفة والبصرة ، وكان من إيثار خلفائها وأمرائها لنحاة الكوفة على نحاة البصرة بوجه عام ما جعل موقفها من القياس البصري موقفاً مائعاً غير حاسم .

وقد يخيل للمرء أن المبدأ الذي نادى به أبو عثمان المازني (- ٢٤٩ هـ) . وهو أن « ما قيس على كلام العرب فهو من كلام العرب »^(٤) فيه الحل الحاسم للمشكل . غير أن الواقع هو العكس . فكلام العرب آنذاك كان مجموعة لغات ، والقياس عليه معناه القياس على تلك اللغات ، ومن ثمّ تثبيت السماع وإقراره .

ومن المؤسف أن تتخذ كل هذه اللغات على اختلافها حجة ، وأن لا

(١) يقصد أبجد .

(٢) حار : حائر .

(٣) السيرافي ، ص ٤٤ - ٤٥ .

(٤) الخصائص ١/ ٣٥٧ .

يعتبر القياس على أي منها سبيلاً إلى الخطأ . فقد قال أبو حيان في شرح التسهيل^(١) : « كل ما كان لغة لقبيلة قيس عليه » . وقال ابن جني في « باب اختلاف اللغات وكلها حجة »^(٢) :

« اعلم أن سعة القياس تبيح لهم ذلك ، ألا ترى أن لغة التميميين في ترك أعمال (ما) يقبلها القياس ، ولغة الحجازيين في أعمالها كذلك ؛ لأن لكل واحد من القومين ضرباً من القياس يؤخذ به ، ويُخلد إلى مثله . وليس لك أن ترد إحدى اللغتين بصاحبتهما ، لأنها ليست أحق بذلك من رسلتهما . لكن غاية ما لك في ذلك أن تتخير إحداهما . فتقويها على أختها . وتعتقد أن أقوى القياسين أقبل لما . وأشد أنساً بها . فأما رد إحداهما بالأخرى فلا » .
ولئن كان ابن جني يعتمد في دعم رأيه هذا على قول النبي (صلعم) : « أنزل القرآن بسبع لغات كانها كاف شاف » . فإنه يجذب الأخذ بأوسع اللغات رواية وأقواها قياساً . ويرى أنه لو استعمل إنسان لغة أقل من غيرها شيوعاً وأضعف قياساً — كاللغات المذمومة — « لم يكن مخطئاً لكلام العرب . لكنه كان يكون مخطئاً لأجود اللغتين »^(٣) .

والغريب أنه إذا ما تعارض السماع والقياس كان يُنطق بالمسموع على ما جاء عليه وإن كان يحظر اتخاذه أساساً لقياس جديد^(٤) . ومعنى هذا أن اللغويين قنعوا بالحالة الراهنة (Status Quo) للغة ؛ ومعنى هذا أيضاً أن المحافظة انتصرت وأن الشوارد اتخذت صفة الشرعية حتى وإن لم يصح اتخاذها أساساً لقياس جديد . ومن ثمَّ لم يُقدَّر للشوارد التي شاء نخاة البصرة إهمالها أن تهمل ، وبقيت هذه الشوارد ، أو الكثير منها على الأقل . تعايش قواعداً حتى الزمن الحاضر^(٥) .

(١) أنظر المزهري ٢٥٨/١ .

(٢) الخصائص ١٠/٢ .

(٣) المصدر نفسه ١٢/٢ . وانظر المزهري ٢٥٨/١ .

(٤) أنظر الخصائص ١١٧/١ : « باب تعارض السماع والقياس » .

(٥) أنظر كتاب « الاشتقاق » للمؤلف ، ص ٤٦ .

وكثيراً ما كان القياسيون يشددون النكير على الشعراء بقياسهم فيضيق
هؤلاء بهم ذرعاً . روي أن عبد الله بن أبي اسحق الحضرمي كان يكثر التعنت
للفرزديق ، فلما قال هذا في قصيدة يمدح فيها يزيد بن عبد الملك ^(١) :

مستقبلين شمال الشام تضربنا بحاصب كنديف القطن منشور
على عمامنا تلقى وأرجلنا على زواحف تزجي منحها رير ^(٢)

ألح عليه ابن أبي اسحاق وعابه بخفض البيت الأول ورفع الثاني ، فغيره
الفرزديق فقال : « على زواحف نزجيتها محاسير » . وأدى انتقاد ابن
أبي اسحاق الكثير للفرزديق إلى قول الأخير فيه :

فلو كان عبد الله مولى هجوته ولكن عبد الله مولى مواليا

وكان عبد الله هذا مولى آل الحضرمي وهم حلفاء بني عبد شمس بن
عبد مناف . والحليف عند العرب مولى ^(٣) .

والظاهر أن أكثر القياسيين كانوا من الموالى المستعربين ، ولذا فإن
نقدهم للشعراء العرب كثيراً ما كان يثير حفيظة هؤلاء . روي أنه عيب
على عمار الكلبي بيت من شعره فامتعض لذلك وقال ^(٤) :

ماذا لقينا من المستعربين ومن قياس نحوهم هذا الذي ابتدعوا
إن قلت قافية بكرة يكون بها بيت خلاف الذي قاسوه أو ذرعوا
قالوا لحننت . وهذا ليس منتصباً وذاك خفض . وهذا ليس يرتفع
وحرّضوا بين عبد الله من حمقى وبين زيد فطال الضرب والوجع
كم بين قوم قد احتالوا لمنطقهم وبين قوم على إعرابهم طبعوا

(١) السيرافي ، ص ٢٦ - ٢٧ .

(٢) الرير : المخ الفاسد من الهزال . الذائب من الخ .

(٣) أنظر السيرافي ص ٢٧ .

(٤) الخصائص ١/ ٢٣٩ - ٢٤٠ . وقد ورد هذا الشعر في معجم الأدباء (ج ١٢ ص ١٠٣) ،
وفيه « عمرو » بدل عمار .

ما كل قولي مشروحاً لكم، فخذوا ما تعرفون، وما لم تعرفوا فدعوا
لأن أرضي أرض لا تُشَبُّ بها نار المجوس ولا تُبْنى بها البيعُ

وقد ادخل هؤلاء القياسيون كثيراً من الكلمات التي عربت في
القرون الأولى من الفتوحات العربية إلى حظيرة القياس العربي واشتقوا
منها ألفاظاً جديدة على غرار ما يشتقون من الألفاظ العربية المشابهة : فقد
اشتقوا من الزرقين فعلاً فقالوا زَرَقَنَ . ومن الهندسة اسم فاعل فقالوا
مهندس . ومن الهرزوقا اسم مفعول فقالوا المَهَرَزَق . ومن زنديق
فعلاً ومصدرأً واسم فاعل واسم مفعول فقالوا طَرَزَ تطريزاً وهو مطرَز
ومطرَز . ومن المنجنيق فعلاً فقالوا جنَّقونا بالمنجنيق . ومن ديوان فعلاً
ومصدرأً فقالوا دَوَّنَ تدويناً . ومن نوروز فعلاً واسم فاعل فقالوا نَوَّرَزَ
ومُنَوَّرَزَ . ومن لجام فعلاً ومصدرأً واسم فاعل واسم مفعول فقالوا أَلْجَمَ
إِلْجَاماً ومُلْجِم ومُلْجِم . ومن درهم فعلاً واسم مفعول فقالوا درهمت
الحُبَازَى . ورجل مدرهم^(١) .

ويبدو أن بعضهم تبادوا في قياسهم فعرضوا أنفسهم إلى النقد أحياناً
والسخرية أحياناً أخرى . فقد روي أن أبا عبد الله محمد بن العباس اليزيدي
(- ٣١٠ هـ) قال^(٢) : حدثنا الخليل بن أسد النوشجاني قال : قرأت على
الأصمعي هذه الأرجوزة للعجاج :

يا صاحِ هل تعرف رسماً مُكْرَسا

فلما بلغت :

تقاعس العزُّ بنا فاقعنسا

قال لي الأصمعي : قال لي الخليل : أنشدنا رجل :

ترافع العزُّ بنا فارفنعا

(١) أنظر كتاب « الاشتقاق » للمؤلف ص ٥٣ - ٥٤ .

(٢) الحصائص ٣٦٠/١ - ٣٦١ .

فقلت : هذا لا يكون . فقال : كيف جاز للعجاج أن يقول :

تقاعس العز بنا فاقعنسنا ؟ »

وروي أن أبا علي الفارسي (- ٣٧٧ هـ) قال حين قرىء عليه كتاب أبي عثمان المازني^(١) : « لو شاء شاعر . أو ساجع . أو متسع . أن يبيي بإلحاق اللام اسماً . وفعلاً . وصفة . لحاز له . ولكان ذلك من كلام العرب . وذلك نحو قولك : خَرَجَجَ أَكْرَم من دَخَلَل . وضربَ زَيْدٌ عَمْرًا . ومررت برجل ضربَ كَرَمَم ونحو ذلك » . فقال له ابن جني : « أفترجل اللغة ارتجالاً ؟ » قال : « ليس بارتجال . لكنه مقيس على كلامهم . فهو إذاً من كلامهم ... ألا ترى أنك تقول : ضاب الخشكتان . فتجعله من كلام العرب . وإن لم تكن العرب تكلمت به ؟ .. فبرفعك إياه كرفعها صار لذلك محمولاً على كلامها ومنسوباً إلى لغتها » .

.....

ونشط القياس على يد المعتزلة ، ذلك لأنها كانت تعمل على تنشيط الأحكام العقلية . والقياس حكم عقلي .

ولعل أهم رجال هذه الطائفة الذين اسهموا في هذا الميدان أبو علي الفارسي وتلميذه ابن جني من رجال القرن الرابع الهجري . وفي كتاب الخصائص كثير من الشواهد على قياس كل منهما . كما أن فيه كثيراً من الأحكام التي تتصل بالموضوع .

ويبدو من هذه الشواهد والأحكام أن القياس قد خطا في هذا القرن خطوة فذة بحيث أصبح يمثل مرحلة مميزة تتسم بتشعب البحوث التي تتصل به وفلسفتها .

.....

(١) الخصائص ٣٥٨/١ - ٣٥٩ .

ولعل من المفيد الآن بعد أن عرضنا لتطور القياس وظروفه ، أن
نعرض لبعض أحكامه :

قسم ابن جني الكلام بالنسبة إلى القياس أربعة أقسام (١) :

الأول : ما كان مطرداً في القياس والاستعمال جميعاً . نحو قام علي .
وعاتبت خليلاً . ومررت بسليم . وهذا القسم — على حد قوله —
« هو الغاية المطلوبة . والمثابة المنوبة » (٢) .

والثاني : ما كان مطرداً في القياس . شاذاً في الاستعمال . نحو الماضي
من : يدع . ويذر : ونحو قولهم : مكان « مُبْقِل » ، فهذا هو قياس
اسم الفاعل من أبقل ، وهو مسموع . وإن كان الأكثر في السماع
« باقل » .

والثالث : ما كان مطرداً في الاستعمال ، شاذاً في القياس . نحو قولهم :
استصوب (٣) الأمر دون استصاب ، واستنوق الحمل دون استناق ،
وأغيلت المرأة دون أغالت . وفي مل هذه الحالة يتبع السماع ولكن
لا يتخذ من المسموع أصلاً يقاس عليه ؛ فلا تقول في استقام
استقوم . ولا في استساغ استسوغ . ولا في أعاد أعود .

والرابع : ما كان شاذاً في القياس والاستعمال جميعاً . وذلك كتتميم
مفعول فيما عينه واو . نحو ثوب مصوون أي مصون ، وفرس مقوود
أي مقود ، ورجل معوود من مرضه أي معود .

ويبدو من الأقسام الثلاثة الأخيرة ما تعانيه اللغة من شذوذ . سواء

(١) أنظر الخصائص ٩٧/١ وما بعدها .

(٢) المصدر نفسه ٩٧/١ .

(٣) يقتضي القياس في هذه اللفظة وأمثالها قلب الواو المفتوحة الفأ .

كان ذلك في القياس ، أو في الاستعمال . أو فيهما جميعاً .

ومهما يكن من أمر . فلا بد لكل قياس من أركان ثلاثة : أصل . وهو المقيس عليه ؛ وفرع ، وهو المقيس ؛ وحكم ، وهو الشيء المشترك بين الأصل والفرع . وقد وضع علماء اللغة شروطاً لكلٍ من هذه الأركان : فمن شروط المقيس عليه أن لا يكون شاذاً خارجاً عن سنن القياس ، ومن ثم كان لا يجوز القياس على « استحوذ » مثلاً لأنها هي نفسها خارجة عن القياس الذي يقتضي قلب الواو المفتوحة فيها إلى ألف .

وقد يبدو من الطبيعي أن لا يجوز القياس إلا على الكثير ، غير أنهم في الواقع أجازوا القياس على ما يقل ورفضوه فيما هو أكثر منه ^(١) . فقد نسبوا إلى شنوءة شنئي ^(٢) . ثم قاسوا عليها فنسبوا إلى ركوبة ركبي . وإلى حلوبة حلبي . بينما امتنعوا عن القياس على تثقيف تثقي . وهو أكثر في اللغة - فلم يجزوا في سعيد سعدي . ولا في كريم كرمي .

ومن الواضح ان اجازة القياس على القليل لا ضير فيه . وأما رفضه فيما هو أكثر منه فمخل بمبدأ القياس نفسه . ويخيل إليّ أن مثل هذا الرفض لا مبرر له سوى قوة الأثر الذي تركه السماع في من أنيط بهم صوغ قواعدنا اللغوية .

ومن شروط المقيس عندهم أن يكون قد قيس على كلام العرب . وقد أباح بعضهم القياس في ذلك إلى حدّ الإحالة ، فاعتبروا عربياً كل ما كان على وزن لفظة عربية كثيرة الاستعمال ومن ثم قوة القياس . قال ابن جني ^(٣) :

(١) أنظر الخصائص ١١٥/١ .

(٢) وذلك من قبيل إجرائهم فمولة مجرى فعيلة.

(٣) الخصائص ١١٤/١ .

« واعلم أن من قوة القياس عندهم اعتقاد النحويين أن ما قيس على كلام العرب فهو عندهم من كلام العرب ؛ نحو قولك في قوله : كيف تبني من ضرب مثل جعفر : ضَرَبَ هذا من كلام العرب ، ولو بنيت مثله أَضِيب . أو ضَوَّرَب ، أو ضَرَوَّب ، أو نحو ذلك ، لم يُعْتَقَد من كلام العرب . لأنه قياس على الأقل استعمالاً والأضعف قياساً » .

ومن البين أن ما اعتبره ابن جني من كلام العرب هنا قياساً على رأي أستاذه أبي علي الفارسي ، وقياساً على رأي المازني من قبل . ليس من كلام العرب في شيء . إذ لم يدخل في استعمالهم وإن أدخل دائرة قياسهم .

أما الحكم فشرطه أن يكون قد ثبت استعماله عن العرب . وقد اختلف في القياس على الأصل المختلف في حكمه . فأجازوه قوم . ومنعه آخرون . « ومن أمثلة القياس على المختلف فيه أن تستدل على أن « لا » تنصب المستثنى فتقول حرف قام مقام فعل يعمل النصب فوجب أن يعمل النصب كما في النداء ، فإن إعمال يا في النداء مختلف فيه فمنهم من قال إنه العامل ومنهم من قال فعل مقدَّر » .^(١)

وحجة الذين منعوا القياس على المختلف في حكمه أنه فرع لغيره وليس أصلاً . وأجيب عن ذلك بأنه يجوز أن يكون فرعاً لشيء أصلاً لشيء آخر . فإن اسم الفاعل . مثلاً . فرع على الفعل في العمل وأصل للصفة المشبهة . وكذلك « لات » فرع على « لا » و « لا » فرع على « ليس » فـ « لا » أصل لـ « لات » وفرع على « ليس » ، ولا تناقض في ذلك في رأيهم .

ويبدو هذا الجدل العقيم في الأصول والفروع كثير الشبه بجدل رجال الكلام الذين كانوا شديدي التأثير في رجال اللغة والنحو .

(١) الاقتراح ص ٤٦ .

الفصل الرابع

فلسفة العلة ونظام العامل

كان للفلسفة اليونانية والمنطق اليوناني أثر كبير في الدراسات اللغوية والنحوية قديماً . ولعل من ابرز وجوه هذا الأثر سيادة مبدأ التعليل في البحوث التي تناولتها هذه الدراسات . فلكل ظاهرة لغوية أو نحوية تقريباً لا بد من علة يُعتلّ بها أو سبب يرجع إليه .

ويبدو أن الخليل بن أحمد كان أول من بسط القول في العلل النحوية بحيث استرعى انتباه بعض معاصريه فقليل له^(١) : « عن العرب أخذتها أم اخترعتها من نفسك ؟ فقال : إن العرب نطقت على سجيتها وطباعها . وعرفت مواقع كلامها . وقام في عقولها علله . وإن لم ينقل ذلك عنها . واعتلت أنا بما عندي أنه علة لما عللته منه . فإن أكن أصبت العلة فهو الذي التمسست ... »

والمتتبع لهذه الظاهرة تتبعاً تاريخياً يرى أنها لم تكن شديدة الخطورة في تواليف القرن الثاني الهجري . فكتاب سيويه ، مثلاً ، تغلب عليه الصبغة التقريرية والقياسية ، وإن كان التعليل لا يخلو من كثير من أبوابه ،

(١) الزجاجي - الإيضاح في علل النحو ، ص ٦٥ - ٦٦ .

ولا سيما ما ينسب منه للخليل بن أحمد .

غير أن هذه الظاهرة استفحل أمرها في القرنين الثالث والرابع الهجريين . ولعل مما ساعد على ذلك امتزاج النحو بالمنطق آنذاك امتزاجاً غَدَوَاً معه في اعتبار السيرافي^(١) على الأقل « من وادٍ واحدٍ بالمشاكلة والمماثلة »^(٢) . ويحدثنا صاحب البغية أن الرماني^(٣) - وهو من علماء القرن الرابع - « كان يمزج النحو بالمنطق حتى قال الفارسي : إن كان النحو ما يقوله الرماني فليس معنا منه شيء . وإن كان النحو ما نقوله نحن فليس معه منه شيء .. »^(٤) .

وتأصلت هذه الظاهرة عند متأخري قدامى النحاة في القرنين السادس والسابع الهجريين بصورة خاصة بحيث غدت الأساس الذي استقرت عليه المفاهيم النحوية فيما بعد .

ولما كانت الظواهر النحوية إنما يقررها العرف اللغوي المبني على الاستعمال وحسب ، كان ما يفترض لها من علل كثيراً ما يُختلف فيه نتيجة للاجتهادات الشخصية . غير أن بعض هذه الاجتهادات كانت تأخذ به مدرسة البصرة وبعضها تأخذ به مدرسة الكوفة . ومن ثمَّ ينقلب الخلاف في بعض العلل من خلاف شخصي إلى آخر مدرسي . فقد ذهب البصريون . مثلاً ، إلى أن علة بناء « الآن » أنها شابهت اسم الإشارة .

(١) هو أبو سعيد الحسن بن عبد الله . ولد في سیراف من بلاد فارس . قرأ اللغة على ابن دريد ، والنحو عليه وعلى ابن السراج . وكان عالماً فقيهاً ولي القضاء ببغداد . وفيها توفي سنة ٣٦٨ هـ . من تصانيفه : أخبار النحاة البصريين ، والمدخل إلى كتاب سيويه ، وشواهد سيويه . (بغية الوعاة ص ٢٢١) .

(٢) التوحيدي - المقابسات ، ص ٧٤ .

(٣) هو أبو الحسن علي بن عيسى الاخشيدي الوراق . كان اماماً في العربية . عالماً بالنحو والكلام . أخذ عن الزجاج والمبرد وغيرهما . من تصانيفه : التفسير ، وشرح المقتضب ، وشرح أصول ابن السراج . توفي عام ٣٨٤ هـ .

(٤) بغية الوعاة ، ص ٣٤٤ .

وذهب الكوفيون إلى أن علة ذلك أن الألف واللام فيها دخلتا على فعلٍ ماضٍ من قولهم «آنَ يئينُ» أي حان يحين ، وبقي الفعل على فتحته^(١).
وقد أسفَّ النحاة في كثير من عللهم . ومن ثمَّ فقد اشتهر بين الناس ضعف هذه العلل حتى قال ابن فارس في ذلك^(٢) :

مرَّت بنا هيفاء مجدولة تركيبة تنمى لتركبي
ترنو بطرف فاتر فاتن أضعف من حجة نحوي

ومع هذا فقد انصرف قوم إلى العناية بما توفر من هذه العلل والقوا في ذلك الكتب : ولا سيما في القرنين الثالث والرابع الهجريين . ومن أهم ما حفظته لنا كتب الطبقات من تواليهم : كتاب العلل في النحو لهارون بن الخايك . وكتاب العلل في النحو لقطرب . وكتاب علل النحو للمازني . والمختار في علل النحوي (ثلاثة مجلدات) لابن كيسان^(٣) ، والايضاح في علل النحو للزجاجي . والنحو المجموع على العلل لمبرمان^(٤).

ولعل كتاب الزجاجي من أبرز هذه الكتب . فقد جمع فيه صاحبه أهم ما عُرف من علل نحوية حتى عصره . سواء ما اتصل منها بمدرسة البصرة أو الكوفة أو بغداد . أو نُمي إلى نحوي بعينه . ولم يتردد في تفضيل رأي على رأي . أو إثارة علة على أخرى . في كثير من الأحيان ؛

(١) أنظر المسألة الحادية والسبعين من كتاب الانصاف ، ص ٢٧٠ .

(٢) أنظر ابن خلكان ، وفيات الأعيان ٣٦/١ (ترجمة ابن فارس) .

(٣) هو محمد بن أحمد بن كيسان . نحوي معروف . أخذ عن المبرد وثعلب فخلط بين مذهبي البصريين والكوفيين . من تصانيفه : معاني القرآن ، والمهذب في النحو ، وما اختلف فيه البصريون والكوفيون . توفي سنة ٢٩٩ هـ على أشيع الروايات . (إنباء الرواة ٥٧/٣ ، وبغية الوعاة ص ٨) .

(٤) هو محمد بن علي بن اسماعيل الملقب بمبرمان . نحوي أخذ عن المبرد . وأخذ عنه جماعة منهم الفارسي والسيرافي . مات سنة ٣٢٦ هـ . ومن تصانيفه : شرح كتاب سيويه ، والنحو المجموع على العلل . (إنباء الرواة ١٨٩/٣)

غير أنه كثيراً ما كان يترك ذلك للقارئ إذا لم تبين له حجة يمكن اعتمادها في ذلك .

ومن أهم ما عرض له من علل : علة سبق الكلام للإعراب . وعلة البناء والإعراب ، وعلة وقوع الإعراب آخر الاسم . وعلة سبق الأسماء للأفعال والحروف في التقدم . وعلة سبق الفعل المستقبل لغيره - حسب رأيه - . والعلة في تسمية النحو . والعلة في ثقل الفعل وخفة الاسم . وعلة رفع المثني بالالف . ونصبه وجره بالياء .

ويلاحظ من الطريقة التي تعالج بها هذه العلل . والحجج التي تدعمها . مدى تأثير رجال النحو برجل الكلام . ومن ثم فقد ذكر ابن جني أن علل النحويين « أقرب إلى علل المتكلمين . منها إلى علل المتفقهين » ^(١) . وذلك لأنه يعتمد فيها على الحس ويحتاج « بثقل الحال أو خفتها على النفس » ^(٢) . بينما علل الفقه « ليست سوى أعلام وامارات لوقوع الأحكام ووجوه الحكمة فيها خفية عنا . غير بادية الصفحة لنا » ^(٣) - على حد قوله .

ويرى الزجاجي أن علل النحو « إنما هي مستنبطة أوضاعاً ومقاييس . وليست كالعلل الموجبة للأشياء المعلولة بها » ^(٤) ، بينما يرى ابن جني قسمتها إلى قسمين ^(٥) : الأول واجب لا بد منه . لأن النفس لا تطيق في معناه غيره ، نحو قلب الألف واواً لانضمام ما قبلها وياء لانكسار ما قبلها . كضُوربَ وقراطيس ؛ والثاني ما يمكن تحمله ، ولكن على تجشُّم واستكراه . وذلك كقلب الواو والياء الفين متى تحركتا وانفتح ما قبلهما كقام ، وباع .

(١) الخصائص ٤٨/١ .

(٢) المصدر نفسه ٤٨/١ .

(٣) المصدر نفسه ٤٨/١ .

(٤) الإيضاح في علل النحو ، ص ٦٤ .

(٥) الخصائص ٨٨/١ . وانظر أيضاً المصدر نفسه ١٤٥/١ ، ١٤٦ ، ١٤٧ ، ١٥٥ .

وعصاً ، ورحى .

ومعنى هذا أن علل النحويين ليست على نفس الدرجة من القوة عند ابن جني . إذ منها القوي الذي لا تطبق النفس في معناه غيره . ومنها الضعيف الذي يمكن تحميله على تجشم واستكراه . والواقع أننا نستطيع أن نضيف إلى هذين النوعين نوعاً ثالثاً هو الضعيف الذي لا يمكن تحميله كرفع الخبر بالابتداء ورفع المبتدأ بالخبر .

وعلل النحو عند الزجاجي ثلاثة أضرب : تعليمية ، وقياسية ، وجدلية نظرية .

أما التعليمية « فهي التي يتوصل بها إلى تعلّم كلام العرب » (١) ، وذلك أننا لم نسمع كل كلامها . وإنما سمعنا بعضه فقمنا عليه نظيره . ومثال ذلك أن نسمع قام زيد فهو قائم . وركب فهو راكب ، فنعرف بذلك طريقة صوغ اسم الفاعل من الثلاثي ونستخدمها فيما لم يُسمع اسم فاعله . « ومن هذا النوع من العلل قولنا إن زيداً قائم ، إن قيل : بم نصبم زيداً ؟ قلنا : بإن : لأنها تنصب الاسم وترفع الخبر لأننا كذلك علمناه ونعلمه » (٢) .

وأما القياسية « فأن يقال لمن قال نصبت زيداً بإن ، في قوله « إن زيداً قائم » ولمَ وجب أن تنصب إنَّ الاسم ؟ فالجواب في ذلك أن يقول : لأنها وأخواتها ضارعت الفعل المتعدي إلى مفعول ، فحُمِلت عليه فاعملت أعماله » (٣) . فالمنصوب بها إذن مشبه بالمفعول لفظاً والمرفوع بها مشبه بالفاعل لفظاً ، فكأنها بذلك تشبه فعلاً متعدياً قُدِّمَ مفعوله على فاعله .

وأما العلة الجدلية النظرية فمن أمثلتها كل ما يعتل به في باب « إنَّ »

(١) الإيضاح في علل النحو ، ص ٦٤ .

(٢) المصدر نفسه ، ص ٦٤ .

(٣) المصدر نفسه ، ص ٦٤ .

بعد هذا . كأن يقال : « فمن أي جهة شابهت هذه الحروف الأفعال ؟ وبأي الأفعال شبهتموها ؟ أبالماضية . أم المستقبلية . أم الحادثة في الحال . أم المتراخية . أم المنقضية بلا مهلة ؟ » وحين شبهتموها بالأفعال لأي شيء عدلتم بها إلى ما قُدِّمَ مفعوله على فاعله نحو ضرب زيداً عمرو . وهلاًّ شبهتموها بما قُدِّمَ فاعله على مفعوله لأنه هو الأصل وذاك فرع ثان ؟ فأني علة دعيتك إلى إلحاقها بالفروع دون الأصول . وأي قياس اطرّد لك في ذلك ؟... » (١) وهكذا .

ويلاحظ أن هذه العلل الثلاث هي ما يُطلق عليه في العادة العلل الأوائل . والثواني . والثالث . على الترتيب . كما يلاحظ أن العلل الثواني ليست إلا عللاً للعلل الأوائل . ومن ثم فقد أطلق عليها أبو بكر ابن السراج (٢) « علة العلة » (٣) . واعتبرها ابن جني مجرد « شرح وتفسير وتتميم للعلة » (٤) الأصلية . « فلو قال لك قائل في قولك : قام القوم إلا زيداً : لم نصبت زيداً ؟ لقلت : لأنه مستثنى ؛ وله من بعد أن يقول : ولم نصبت المستثنى ؟ فيكون من جوابه ، لأنه فضلة ؛ ولو شئت أجبت مبتدئاً بهذا فقلت : إنما نصبت زيداً في قولك : قام القوم إلا زيداً لأنه فضلة . والباب واحد والمسائل كثيرة .. » (٥)

أما العلل الثلاث فتمحلّ لا طائل تحته . وتزيد لا جدوى منه .

(١) الإيضاح في علل النحو ، ص ٦٥ .

(٢) هو محمد بن السري بن سهل . أحد أئمة الأدب والعربية . من أهل بغداد . من كتبه : الأصول في اللغة ، وشرح كتاب سيويه ، والشعر والشعراء . وكان يقال : مزال النحو مجنوناً حتى عقله ابن السراج بأصوله . توفي عام ٣١٦ هـ . (طبقات الزبيدي ص ١٢٢ ، وبغية الوعاة ص ٤٤) .

(٣) أنظر الخصائص ١/١٧٣ .

(٤) المصدر نفسه ١/١٧٣ .

(٥) المصدر نفسه ١/١٧٣ - ١٧٤ .

وليست هي في الواقع سوى جوانب من النظر العقلي الخالص . وشواهد على تأثر رجال النحو برجال الكلام .

هذا وقد اشتط القوم في بحوثهم المتصلة بالغة حتى غدت هذه البحوث وكأنها بحوث في المنطق اتخذت من النحو شواهد لها .

وتشعب عن فلسفة العلّة نظرية العامل . فافترض النحاة أن لكل حالة إعرابية لا بد من وجود عامل أدى إليها وكان سبباً فيها . وقسموا العوامل إلى قسمين : لفظية . كنواسخ المبتدأ والخبر وجوازم الفعل المضارع : ومعنوية . كرفع الفاعل بالفاعلية ونصب المفعول بالمفعولية . وكما اختلفوا في العلل اختلفوا في العوامل . ولم يقتصر هذا الاختلاف على الأفراد بل تعداه إلى مدرستي الكوفة والبصرة أيضاً . ففي كثير من مسائل الخلاف بين هاتين المدرستين خلاف على عامل . فقد ذهب البصريون . مثلاً . إلى أن الفعل المضارع بعد واو المعية في نحو « لا تأكل السمك وتشرب اللبن » منصوب بتقدير أن^(١) . وذهب الكوفيون إلى أنه منصوب على الصّرف^(٢) . وذهب البصريون إلى أن الفعل المضارع في نحو « اذكر الله حتى تطلع الشمس » منصوب بأن مقدرة . بينما ذهب الكوفيون إلى أنه منصوب بحتى نفسها^(٣) . وذهب البصريون إلى أن عامل الرفع في الاسم المرفوع بعد إن الشرطية في نحو « إن زيداً أتاني آتاه » هو فعل مقدر يفسره الفعل المظهر . بينما ذهب الكوفيون إلى أنه الفعل المظهر ذاته^(٤) .

(١) نستفي منهم أبا عمر اخزمي الذي كان يقول إن الواو هي الناصبة بنفسها - أنظر كتاب الانصاف ، ص ٢٩١ وما بعدها .

(٢) المقصود بالصرف هنا كون الفعل الثاني في الجملة مخالفاً للأول ومصرفاً عنه في أمر النهي . ومن ثم كانت مخالفته له وصرفه عنه ناصباً له .

(٣) أنظر كتاب الانصاف ، ص ٣١٤ .

(٤) أنظر المصدر نفسه ، ص ٣٢٣ .

ويطول الحديث في العوامل والعلل وانغماس النحويين فيما يتصل بهما من بحوث وافتراضات ^(١). والواقع أن هذا الانغماس صرفهم عن المبادئ الأساسية لعلمهم ونقلهم من المنهج التقريري لدراسة اللغة ، وهو المنهج الذي يقرّه علم اللغة الحديث . إلى المنهج الفلسفي الذي يقوم على الفروض ، والذي لا جدوى منه في تعلّم اللغة وحالاتها الاعرابية . ويعجبني في هذا الصدد ما يقوله ابن جني من أن « العمل من الرفع والنصب والجر والجزم إنما هو للمتكلّم نفسه ، لا لشيء آخر » ^(٢).

هذا وقد كانت العوامل والعلل موضع نقد شديد من ابن مضاء القرطبي ^(٣) الذي ذهب يدعو في كتابه « الرد على النحاة » إلى إلغاء نظرية العامل وما لازمها من علل فرضية . وكذلك إلى إلغاء العلل الثواني والثالث التي لا فائدة منها . والتي لا تقوم على غير الفرض والوهم .

* * *

(١) أنظر في ذلك كتاب الاقتراح للسيوطي ، ص ٤٦ وما بعدها .

(٢) الخصائص ١/١١٠ .

(٣) هو أحمد بن عبد الرحمن القرطبي . ولد بقرطبة سنة ٥١٣ هـ . وتفقه في النحو والأصول والكلام بصورة خاصة . وله في النحو آراء طريفة يخالف فيها النحاة . من تصانيفه : المشرق في النحو ، والرد على النحاة . مات بشيعة سنة ٥٩٢ هـ . (بغية الوعاة ، ص ١٣٩)

الفصل الخامس

أقسام الكلم

- ١ -

قسّم النحاة الكلم باعتبار دلالة إلى ثلاثة أقسام : اسم - وفعل - وحرف . ويبدو أنهم حين اتخذوا هذه القسمة كانوا متأثرين بفلسفة أرسطو - المتأثر بدوره بفلسفة افلاطون - حين حاول أن يقرن بين الكلم والموجودات . فالموجوات في نظره إما « ذوات » ، أو « أحداث » . أو « علائق » بينهما . فلا بد أن يكون الكلم إذن إما اسماً يدل على ذات ، أو فعلاً يدل على حدث . أو أداة تدل على علاقة بينهما ^(١) .

ولئن أجمع نحاة العرب على التمسك بهذه القسمة فقد اختلفوا في تعريف كلٍّ من أطرافها :

فالاسم عند سيبويه ما كان نحو « رجل وفرس » ^(٢) ، وهذا في الواقع تمثيل لا تحديد . غير أن ناساً حكوا عنه قوله : « الاسم هو المحدث عنه » ^(٣) .

(١) أنظر حاشية ص ١١٢ من هذا الكتاب .

(٢) الكتاب ٢/١ .

(٣) الصاحبى في فقه اللغة ، ص ٨٢ .

واعترض على ذلك بأن « كيف اسم ، ولا يجوز أن يُحدَّث عنه »^(١) .
وروي عن المبرد أن مذهب سيويه هو أن « الاسم ما صلح أن يكون
فاعلاً »^(٢) ، وأن بعض أصحابه عارضه في ذلك بأن كيف وعند وحيث
وأي أسماء ، وهي لا تصلح أن تكون فاعلة^(٣) .

وقال الكسائي (- ١٨٩ هـ)^(٤) : « الاسم ما وصف » . وهذا
معارض أيضاً بأن كيف وأين : مثلاً . اسمان ولا ينعثان .

وقال الفراء (- ٢٠٧ هـ)^(٥) : « الاسم ما احتمل التنوين والإضافة
أو الألف واللام » . ويعارض هذا القول أن من الأسماء ما لا ينون . ولا
يضاف إليه . ولا يدخله الألف واللام .

وقال هشام بن معاوية (- ٢٠٩ هـ)^(٦) : « الاسم ما نودي » . وقال
أيضاً : الاسم « ما دخل عليه حرف من حروف الحذف » . وكل ذلك
معارض بأمثال كيف . وإذا . وإذا .

وقال سعيد بن مسعدة الأخفش (- ٢١٥ هـ)^(٧) : « إذا وجدت شيئاً
يحسن له الفعل والصفة نحو زيد قام وزيد قائم . ثم وجدته يثنى ويجمع نحو
قولك : الزيدان والزيدون ، ثم وجدته يمتنع من التصريف فاعلم أنه اسم » .

(١) الصاحبى في فقه اللغة . ص ٨٣ .

(٢) المصدر نفسه ، ص ٨٣ .

(٣) المصدر نفسه ، ص ٨٣ .

(٤) المصدر نفسه ، ص ٨٣ .

(٥) المصدر نفسه ، ص ٨٣ .

(٦) المصدر نفسه ، ص ٨٣ . وهشام هذا هو هشام الضرير الكوفي أحد أصحاب الكسائي .

(أنظر بغية الوعاة . ص ٤٠٩) .

(٧) الصاحبى في فقه اللغة . ص ٨٣ . والأخفش هذا هو الأخفش الأوسط ، مولى بني مجاشع .
قرأ النحو على سيويه . وكان معتزلياً ، ومن أعلم الناس بالكلام . صنف الأوسط في
النحو ، والاشتقاق ، والأصوات . (إنباء الرواة ٣٦/٢ ؛ وبغية الوعاة ، ص ٢٥٨) .

وقال أيضاً : (١) « الاسم ما جاز فيه تفعني وضرني » . ويعني هذا -
على ما يرى الزجاجي (٢) - « ما جاز أن يخبر عنه » . فإذا صحَّ ذلك كان
هذا الحدَّ شبيهاً بما حكى عن سيويه ، وعورض بأن « من الأسماء ما لا
يجوز الإخبار عنه نحو كيف ، وأين ، ومتى ، وأيتان ، وأشباهها » (٣) .

وذكر المبرد (- ٢٨٠ هـ) في أول كتابه المقتضب (٤) أن « الاسم ما
كان واقعاً على معنى ، نحو رجل و فرس وزيد وعمرو وما أشبه ذلك » . وأن
« كل ما دخل عليه حرف من حروف الحذف فهو اسم . فإن امتنع من ذلك
فليس باسم » .

والجزء الأول من قول المبرد واسع الدلالة . إذ المفروض أن تقع كل
كلمة على معنى سواء كانت اسماً أو غير ذلك . وقد حاول أبو بكر ابن
السراج (- ٣١٦ هـ) أن يُحدّد هذا المعنى حين عرّف الاسم بأنه « ما
دلَّ على معنى . وذلك المعنى يكون شخصاً وغير شخص » (٥) . غير أن
محاولة هذه لم تفد كثيراً في تعريف الاسم ، إذ أن المعنى الذي يقع على غير
شخص قد يتناول حروف المعاني بالإضافة إلى ما يمكن أن يتناول من أسماء .
أما الجزء الثاني فيُعَارِضُ بأن الكثير مما اعتبره العرب أسماء مثل كيف .
وإذا ، لا يدخل عليه حرف من حروف الحذف .

وقال أبو الحسن ابن كيسان (- ٢٩٩ هـ) حاكياً عن بعض النحويين
أن « الأسماء ما أبانت عن الأشخاص . وتضمنت معانيها ، نحو رجل و فرس » (٦) .
ومن الواضح أن كثيراً مما اعتُبر اسماً لا يقع على الأشخاص ، فالمصادر .

(١) الإيضاح في علل النحو ، ص ٤٩ . وانظر الصاحبى ، ص ٨٣ .

(٢) الإيضاح في علل النحو ، ص ٤٩ .

(٣) المصدر نفسه ، ص ٤٩ .

(٤) المصدر نفسه ، ص ٥١ . وانظر الصاحبى ، ص ٨٤ .

(٥) الإيضاح في علل النحو ، ص ٥١ .

(٦) المصدر نفسه ، ص ٥٠ .

والظروف ، وأسماء الشرط ، وأسماء الاستفهام . لا يقع أي منها على شخص إلا إذا سُمِّي به .

وروي عن الزجاج (- ٣١١ هـ) أنه سئل عن حدّ الاسم فقال (١) : « صوت مقطع مفهوم دال على معنى . غير دال على زمان ولا مكان » (٢) . وهذا القول مُعارض بالحرف ، لأنه ينطبق عليه أيضاً .

وذكر الزجاجي (- ٣٣٧ هـ) أن « الاسم في كلام العرب ما كان فاعلاً أو مفعولاً أو واقعاً في حيز الفاعل والمفعول به » (٣) . ومن البين أن من اليسير نقض هذا التعريف بمثل ما نقض به غيره من أن كثيراً من أسماء الشرط والاستفهام والظروف لا ينطبق عليها .

وهناك من التعاريف ما لم ينسب لشخص معين . فقد ذكر أن المنطقيين وبعض النحويين قالوا إن « الاسم صوت موضوع دال باتفاق على معنى غير مقرون بزمان » (٤) . ويترتب على هذا التعريف كون كثير من الحروف أسماء ، لأن من الحروف ما يدل على معنى دلالة غير مقرونة بزمان ، نحو إن ، ولكن ، وفي ، وعن .

وقال آخرون (٥) : « الاسم صوت موضوع دال باتفاق على معنى بلا زمان ، ولا يدل جزؤه على شيء من معناه » . وهذا القول شبيه بما سبقه .

(١) الصاحبى ، ص ٨٤ .

(٢) لاحظ التشابه الكبير بين هذا التعريف وتعريف أرسطو للاسم حيث يقول : « الاسم لفظ أو صوت مركب من أصوات ، له معنى ، خلو من الزمان ولا جزء منه يفيد معنى بنفسه » . (فن الشعر - ترجمة بدوي - ص ٥٦) .

(٣) الإيضاح ، ص ٤٨ .

(٤) المصدر نفسه ، ص ٤٨ . ويلاحظ تشابه بين هذا التعريف وتعريف آخر لأرسطو للاسم فيه عنصر التواطؤ إذ يقول : الاسم « لفظة دالة بتواطؤ مجردة من الزمان وليس واحد من أجزائها دال على انفراده » هكذا ! (شرح الفارابي لكتاب أرسطو في العبارة ص ٢٩) .

(٥) المصدر نفسه ، ص ٤٩ . لاحظ أيضاً التشابه بين هذا التعريف وتعريف أرسطو السابق .

وإن كانت فيه بعض الزيادة ؛ ويمكن نقضه على نفس الأساس .

يتبين من كل ما ذكر أن نحاة العرب لم يوفقوا إلى وضع تحديد للاسم يمكن أن يقع على كل ما شأوا واعتباره من هذا القسم من أقسام الكلام . أو بعبارة أخرى لم يوفقوا إلى وضع كل ما اعتبروه اسماً ضمن إطار واحد يمكن أن يتناوله تعريف واحد جامع مانع . ولعله ليس عبثاً أن أكثر وامن الكلام في الاسم ومسماه في القرن الثالث الهجري إلى حد كرهه معه بعضهم الكلام فيهما . قال ابن عبد الملك التاريخي ^(١) : « سمعت ابراهيم الحربي - وقد تكلم الناس في الاسم والمسمى - يقول : بلغني أن أبا العباس أحمد بن يحيى النحوي قد كره الكلام في الاسم والمسمى . وقد كرهت لكم ما كره أحمد ابن يحيى . ورضيت لكم ولنفسي ما رضي » .

والفعل عند سيبويه « أمثلة أخذت من لفظ أحداث الأسماء وبنيت لما مضى ، وما يكون ولم يقع . وما هو كائن لم ينقطع » ^(٢) . ويقصد بذلك أن الفعل لفظ اشتق من المصدر ودلّ على زمن ماضٍ ، أو حاضر ، أو مستقبل . وقد أخذ على صاحب هذا التعريف أنه زعم في كتابه أن ليس وعسى ونعم وبئس أفعال ، وهي لم تشتق من مصادر .

وقال الكسائي ^(٣) : « الفعل ما دل على زمان » . ويبدو ما في هذا الحدّ من قصور . فكلمتا يوم وحين . مثلاً . تدلان على زمان وهما ليستا بفعليّن .

وذكر الزجاجي أن الفعل عند النحويين « ما دلّ على حدث ، وزمان

(١) إنباه الرواة ١/١٤٢ . والتاريخي هو أبو بكر محمد بن عبد الملك التاريخي السراج البغدادي . حدث عن الحسن بن محمد الزعفراني والرمادي وثعلب وغيرهم ، وكان فاضلاً أديباً . وقد لقب بالتاريخي لعنايته بالتواريخ وجمعها . (الأنساب ، ص ١٠٢ أ ، واللباب ١/١٦٦) .

(٢) الكتاب ٢/١ .

(٣) الصاحبي ، ص ٨٥ .

ماضٍ أو مستقبل . نحو قام يقوم . وقعد يقعد . وما أشبه ذلك « (١) . ولعل إغفاله ذكر الحاضر من الأزمنة اعتقاده - كبعض الفلاسفة على الأقل - أن الحاضر ليس سوى نقطة بين الماضي والمستقبل . ولا وجود له في الواقع . وحده بعضهم بأنه « ما كان صفة غير موصوف . نحو قولك : هذا رجل يقوم . فيقوم صفة لرجل . ولا يجوز أن تصف يقوم بشيء » (٢) . ومن الواضح أن جملة يقوم وفاعلها المستتر هي الصفة . وليست يقوم وحدها . زد على ذلك أن هذا الحد يمكن أن يشمل أسماء الصفات كجميل وطويل وكبير . وكلها أسماء لا أفعال . في اعتبارهم .

وقال قوم (٣) : « الفعل ما امتنع من التثنية والجمع » . ويرد على هؤلاء بأن الحروف كلها ممتنعة من التثنية والجمع . وهي ليست أفعالا .

وقال آخرون (٤) : « الفعل ما حسنت فيه التاء نحو قمتُ وذهبتُ » . وهذه سمة لا تعريف . ويتحتم بها أن يكون نحو « ثَمَّتَ » فعلا . وهي اسم في اعتبارهم .

وقال آخرون (٥) : « الفعل ما حسن فيه أمس وغداً » . وهذا يتنافى ومذهب البصريين الذين يجيزون إدخال هاتين اللفظتين على اسم الفاعل . فهم يقولون . مثلاً . أنا قائم غداً . كما يقولون : أنا قائم أمس . ومعنى هذا أن اسم الفاعل . الذي اعتبره النحاة اسماً . يمكن أن يدخل في عداد الأفعال حسب هذا التعريف .

وأما الحرف فقد عرفه سيبويه بأنه « ما جاء لمعنى وليس باسم ولا فعل

(١) الإيضاح ، ص ٥٢ .

(٢) المصدر نفسه ، ص ٥٣ .

(٣) الصاحبى ، ص ٨٥ .

(٤) المصدر نفسه ، ص ٨٥ .

(٥) المصدر نفسه ، ص ٨٥ .

نحو ثمّ وسوف وواو القسم ولام الإضافة ونحو هذا^(١) . وهذا تعريف سلمي لا يقوم على الخصائص المميزة .

وعرفّه الزمخشري^(٢) بأنه « ما دل على معنى في غيره »^(٣) ، وعلّق على هذا ابن يعيش^(٤) بأنه « أمثل من قول من يقول : ما جاء لمعنى في غيره ، لأن قولهم ما جاء لمعنى في غيره إشارة إلى العلة ، والمراد من الحد الدلالة على الذات لا على العلة التي وضع لأجلها ، إذ علة الشيء غيره »^(٥) .

ويمثّل حد الزمخشري حدّ الجرجاني^(٦) والفاكهي^(٧) وجمهور متأخري النحاة . ويبدو أن هؤلاء قد أضلّهم تفسير السيرافي الخاطيء لمقالة سيبويه حين قال^(٨) : « وإن سأل سائل فقال : لمّ قال وحرف جاء لمعنى وقد علمنا أن الأسماء والأفعال جيئ لمعان ؟ قيل له إنما أراد وحرف جاء لمعنى في الاسم والفعل »^(٩) . وعلى ذلك جرّدوا الحروف من طبيعتها المعنوية الذاتية وجعلوا منها مجرد أدوات للدلالة على معانٍ كامنة في غيرها .

وإننا لنجد تفسيراً آخر لمقالة سيبويه هذه عند ابن فارس الذي يفهم من

(١) الكتاب ٢/١ .

(٢) هو أبو القاسم محمود بن عمر . من أهل خوارزم . ورد بغداد غير مرة . وجاور بمكة . وهو علم من أعلام النحو والتفسير . من تصانيفه : المفصل في النحو ، والكشاف في التفسير . توفي سنة ٥٣٨ هـ . (إنباء الرواة ٣/٢٦٥ ، وبغية الوعاة ص ٣٨٨)

(٣) شرح ابن يعيش على مفصل الزمخشري ٢/٨ .

(٤) هو أبو البقاء يعيش بن علي . ولد بحلب وتعلّم فيها النحو والقراءات . ثم رحل إلى بغداد فدمشق وعاد إلى حلب وتصدر فيها للإقراء . وهو من كبار أئمة النحو ، صنف شرح مفصل الزمخشري ، وشرح تصريف ابن جني . توفي عام ٦٤٣ هـ . (بغية الوعاة ص ٤١٩) .

(٥) شرح ابن يعيش ٢/٨ .

(٦) أنظر كتاب التعريفات ، ص ٣٨ .

(٧) أنظر حدود النحو . ص ٣ .

(٨) أي السيرافي .

(٩) شرح الكتاب ٧/١ .

هذه المقالة بأن الحرف « يفيد معنى ليس في اسم ولا فعل نحو قولنا : زيد منطلق ، ثم نقول : هل زيد منطلق ؟ فأفدنا بهل ما لم يكن في زيد ولا في منطلق » (١) .

ونرى أن تفسير ابن فارس أقرب إلى الصواب من تفسير زملائه ، إذ الواقع أن لكل حرف معنى في الذهن يتجسد فيه حالماً يذكر الحرف . فالصورة التي نتصورها في أذهاننا حين نذكر الحرف « في » مثلاً ، هي غير تلك التي نتصورها حين نذكر الحرف « على » . هذا على الرغم من أن صورة كل من الحرفين تبرز بشكل أوضح حين يُستعمل في جملة . شأنه في ذلك شأن كثير من الأفعال والأسماء غير المتمكنة (٢) . فربَّ . مثلاً ، لا تحمل من المعنى ما هو أقل وضوحاً من ذلك الذي تؤديه « عسى » من الأفعال . و « ما التعجبية » من الأسماء .

.....

ويبدو من كل ما تقدم أن نحاة العرب لم يتفقوا على تحديد كل من أقسام الكلم عندهم . ولعل السبب في ذلك صعوبة التوفيق بين أي من هذه الأقسام وبين ما شاؤوا أن يضمّنوه من ألفاظ . فليس من السهل . مثلاً ، أن يوفق إلى تعريف يجمع بين الأسماء العامة كشجرة وعصفور ، وبين ما شاؤوا أن يدخلوه حظيرة الأسماء مما دعوه اسم شرط كإذا وما ، أو اسم موصول كالذي والتي .

ومن ثم فكثيراً ما لجأ بعضهم إلى الاستعاضة عن تعريف الاسم بذكر علاماته الفارقة ، وهي قبوله الجر . والتنوين . والنداء ، وأل ، والإسناد : بالجر والتنوين والنداء وأل . ومسند للاسم تمييز حصل (٣)

(١) الصاحبى ، ص ٨٦ .

(٢) يقصد بالأسماء غير المتمكنة الأسماء المبنية .

(٣) شرح ابن عقيل على الألفية ١٦/١ .

وكذلك عن تعريف الفعل بذكر علاماته الفارقة أيضاً ، وهي قبوله لتاء
 الفاعل ، وتاء التانيث الساكنة ، وياء الفاعلة ، ونون التوكيد :
 بتا فعلتَ وأنتَ ويا افعلي ونون أقبلنَ فعلٌ ينجلي^(١)
 وأما الحرف فاكفى بعضهم بأن قال بأنه ما سوى ذلك ، ومثّل له .
 وذلك كما فعل ابن مالك حين قال^(٢) :
 « سواهما الحرف كهل وفي ولم » .

.

— ٢ —

والواقع أن هذا التقسيم الثلاثي أوقعهم في حيرة من أمر كثير من الألفاظ
 التي بدت تشترك في خصائص أكثر من قسم واحد . ومن ثم وجدوا أنفسهم
 مضطرين إلى اعتبار بعض الألفاظ أسماء أفعال ، وبعضها أحرفاً مشبهة
 بالأفعال . ليس هذا فحسب ، بل إنهم وجدوا أنفسهم أيضاً على غير وفاق
 في نسبة بعض الألفاظ إلى أي من هذه الأقسام الثلاثة . « قرب » ، مثلاً .
 اعتبرها البصريون حرف جر للعدد والتقليل ، بينما اعتبرها الكوفيون اسماً
 للعدد والتقليل . قياساً على « كم » التي هي اسم للعدد والتكثير^(٣) . و « نِعَمَ »
 و « بَشَسَ » اعتبرهما جمهور النحويين فعلين بدليل دخول تاء التانيث الساكنة
 عليهما . نحو نعمت المرأة سعاد وبشت المرأة خالدة ، واعتبرهما الكوفيون
 — ومنهم الفرّاء — اسمين ، واستدلوا على ذلك بدخول حرف الجر عليهما
 في قول بعضهم : ما هي بنعم الولد ، ونعم السير على بش العَيْر^(٤) .

(١) شرح ابن عقيل على الألفية ٢١/١ .

(٢) المصدر نفسه ٢٣/١ .

(٣) أنظر كتاب الانصاف ، ص ٤٤٨ .

(٤) أنظر شرح ابن عقيل على الألفية ١٦٠/٢ - ١٦١ .

و « كِلا » اعتبرها الخليل اسماً . بينما اعتبرها الفراء بين الأسماء والأفعال.^(١) وكذلك « عسى » ، اعتبرها جمهور النحاة فعلاً ، بينما اعتبرها ثعلب وابن السراج حرفاً مطلقاً^(٢) . وكذلك أيضاً « إذ » حين تستعمل للتعليل ، اعتبرها بعضهم اسماً ، واعتبرها آخرون حرفاً ، وذلك في نحو قوله تعالى : (ولن ينفعكم اليوم إذ ظلمتم أنكم في العذاب مشتركون)^(٣) . أي ولن ينفعكم اليوم اشتراككم في العذاب لأجل ظلمكم في الدنيا^(٤) .

ومن الواضح أن هذا الخلاف في الاعتبار يؤدي إلى كثير من الاضطراب والتعقيد في عديد من البحوث النحوية .

.....

إزاء كل ما ذكر . لا يسعنا اليوم إلا إعادة النظر في هذا التقسيم الثلاثي الذي تمسك به قدامى النحاة . وبدت لنا مساوئه . ويخيل إلينا أن من الممكن الاستعاضة عنه بتقسيم آخر أفضل منه يكون أدعى للجمع بين دلالة اللفظة ، وعملها النحوي الغالب : وتركيبها . ونقترح أن يكون التقسيم الجديد كما يلي :

(١) الاسم : وهو ما يدل على اسم شخص كسليم . أو حيوان كحصان . أو شيء ككتاب . ويمكن تقسيمه إلى قسمين :
(أ) أسماء ذوات : وتشمل أسماء الاعلام كمحمد . وأسماء الأجناس كشجرة ، وأسماء الجموع الجنسية كركب .

(ب) أسماء معانٍ : كالمصادر نحو جمال . وانتظار .

(٢) الضمير : وهو ما يعوض عن الاسم ، ويندرج تحته جميع الضمائر

(١) أنظر الزبيدي ، ص ١٤٥ .

(٢) مغني اللبيب ١/١٣٢ . وانظر شرح ابن عقيل على الألفية ١/٢٨٦ - ٢٨٧ .

(٣) ٣٩ الزخرف .

(٤) أنظر مغني اللبيب ١/٧٥ - ٧٦ .

المتفصلة والمتصلة المعروفة . وأسماء الإشارة . والأسماء الموصولة .
وإضافة التسمين الأخيرين إلى الضمير ناجمة من أنهما في الواقع يعوضان
عن أسماء أو يشيران إليها . فحين نقول « هذا » ، مثلاً ، ، فإنما نستعوض
به عن اسم معين هو اسم المشار إليه . وحين نقول « زارني الذي رأيته
أمس » . فكأنما نشير بالذي إلى شخص معين هو من رأيته أمس .

غير أنه بالاضافة إلى المدلول الضميري لأسماء الإشارة والموصول .
هناك العمل اشاري للأولى . والوصلي للثانية . ومن ثم كان من الممكن
تمييزهما عن بقية الضمائر باطلاق « ضمائر الإشارة » ، و « ضمائر
الوصل » عليهما .

(٣) **الصفة** : وهي ما يوصف به الاسم . كطويل وجميل وقاتل . ومن
المعلوم أن هذا التسم يندرج تحت « الاسم » في التقسيم المعروف . وهو
ليس منه في الواقع . وإنما هو وصف له - إلا إذا سُمي به .

(٤) **الفعل** : وهو ما يدل على حدث مقترن بزمان ، كذهب وينطلق .
ويكاد هذا المفهوم لا يختلف عن مفهوم الفعل في التقسيم المعروف .

(٥) **الظرف** : وهو ما يدل على زمان وقوع الفعل ، أو مكان وقوعه :
نحو قبل وعند .

(٦) **الأداة** : وتشمل الحرف . وما لا يمكن أن ينضوي تحت أي من الأقسام
السابقة . نحو عن ، وإلى ، وليس .^(١) وما التعجبية . ويا النداء .
ووا الندبة ، وما أشبه ذلك .

ويلاحظ سعة مدى هذا القسم ، إذ أنه يقابل ثلاثة أقسام من ثمانية
أقسام للكلم في اللغات الأوروبية الحية . وهي :

(١) ليست « ليس » فعلاً كما اعتبرها العرب ، وإنما هي أصلاً منحوت كلمتين هما لا ، وأيس
التي تعني وجود . فمعنى ليس في الأصل : لا وجود .

Prepositions, conjunctions and Interjections.

ومن ثم فقد يمكن تقسيمه الى أقسام فرعية ، إلا أن الفائدة التي يمكن أن تنجم من ذلك لا توازي ما ينتج عن القسمة من تعقيدات نحوية .

.....

ولا يُظَنَّنَ أن هذه القسمة هي قسمة حاسمة بحيث ان اللفظة إذا كانت اسماً ، أو صفة ، مثلاً ، بقيت كذلك دائماً . فالواقع أن لفظة تنتمي إلى قسم ما من هذه الأقسام قد تُسَمَّى إلى قسم آخر بالقياس إلى الوظيفة التي تؤديها في الجملة . ففي العبارتين : « جميلٌ يقوم بواجبه » ، و « هذا بيت جميل » . مثلاً ، تكون « جميلٌ » اسماً في الأولى . و صفة في الثانية وفي العبارتين : « هذه تفاحة » . و « تفاحة الولد هذه ناضجة » تكون « هذه » في الأولى ضميراً . وفي الثانية نعتاً . وفي العبارة : « الكتاب على الطاولة » تكون « على » أداة . بينما هي اسم بمعنى فوق في بيت مزاحم العقيلي الذي يصف به القطاة فيقول :

غدت من عليه بعد ما تم ظِموؤها تصلّ ، وعن قيضٍ بزِراءَ مجهلٍ^(١)
ومما هو غني عن البيان أن الأخذ بهذه القسمة يستوجب إعادة النظر في قواعدنا النحوية الحاضرة ، وبحثها على أساس جديد . وليس من ريب عندي في أن مثل هذا البحث سيضمن لنا قواعد أكثر استقامة وأعظم توازماً مع علم اللغة ، ومن ثم أيسر على عقول الطلاب وأدعى إلى استجابة الفكر الحديث .

* * *

(١) أنظر شرح ابن عقيل على الألفية (ط ١٤) ٢٨/٢ - ٢٩ . والضمير في عليه يعود على فرخ القطاة . والظماً : زمان الصبر عن الماء . وتصلّ : تصوّت . والقيض : قشر البيضة الأعلى . والزِراء : ما ارتفع من الأرض . والمجهل : الذي لا أعلام فيه يهتدى بها .

الفصل السادس

بنية الكلمة

عرّف ابن عقيّل الكلمة بأنها « اللفظ الموضوع لمعنى مفرد »^(١) . وهذا اللفظ يتكون من عنصرين أساسيين :

١ - الحروف

٢ - الحركات

١ - الحروف

- ١ -

هي هيئات للصوت يستفيدها من المخارج والمحابس في مسلكه خلال أدوات النطق^(٢) . ويمثل كل منها من ناحية علم اللغة فونيماً Phoneme^(٣)

(١) شرح ابن عقيّل على الألفية ١٤/١ .

(٢) أنظر ابن سينا - مخارج الحروف ، ص ٧ .

(٣) الفونيم هو أصغر وحدة صوتية .

على الأقل . وقد يمثل أكثر من فونيم واحد في أكثر من موضع واحد^(١) .
وعدد هذه الحروف تسعة وعشرون ، منها ثلاثة أحرف مد يقال لها أحرف
علة أو أحرف صائتة Vowels ، والباقي حروف صحيحة أو صامتة
Consonants .

— ٢ —

ولقد عني العرب قديماً عناية فائقة بدراسة أصوات الحروف ومخارجها .
ودفعهم إلى ذلك أسباب عديدة أهمها شيوع الأخطاء اللفظية بين المستعربين وصلة
ذلك بقراءة القرآن الكريم . وكذلك الرغبة في نشدان أصالة اللفظة وفصاحتها .

وقد بدأت هذه الدراسات . على ما يبدو . منذ القرن الثاني للهجرة .
وكان من أقدم ما دعا إليها أولاً . الرغبة في تمييز الألفاظ العربية من الألفاظ
الدخيلة والمهملة في سبيل حصر الأولى منها . ولذا فأننا نجد الخليل بن أحمد
يحاول وضع أحكام تتصل بهذه الحروف في سبيل هذه الغاية حين وضع
كتاب العين . أو خطط له على الأقل . فقد جاء في مقدمة هذا الكتاب^(٢) :

« فإن وردت عليك كلمة رباعية أو خماسية معرّاة من الحروف الذلق^(٣)
والشفوية^(٤) ولا يكون من تلك الكلمة من هذه الحروف حرف واحد أو
اثنان أو فوق ذلك فاعلم أن تلك الكلمة محدثة مبتدعة ليست من كلام العرب ..
قال الليث : قلت له فكيف تكون الكلمة المولدة المبتدعة غير مشوبة بشيء
من هذه الحروف ، فقال : نحو الكشعشج والخضعشج والكشعشج
وأشباههن فهن مولدات لا تجوز في كلام العرب فلا تقبلن منها شيئاً

(١) كالباء في باب . وباض .

(٢) كتاب العين ، ص ٥ . وقارن بجمهرة ابن دريد ١١/١ .

(٣) الحروف الذلق هي اللام والنون والراء . سميت كذلك لأن مبدأها ذلق اللسان ، وهو طرفه .

(٤) الحروف الشفوية هي الفاء والباء والميم .

وإن أشبه لفظهم وتأليفهم فإن دخيل النجار يرميهم بها إذ ربما أدخلوا على الناس ما ليس من كلام العرب إرادة اللبس والتعنت .

ومن الأحكام التي يذكرها الخليل في هذا الصدد أن الحاء لا تجتمع مع الغين والميم في كلمة واحدة ^(١) . وأن العين لا تأتلف مع الحاء في كلمة واحدة لقرب مخرجيهما إلا أن يشتق فعل يجمع بين كلمتين في كل منهما حرف منهما كحيعل في قول الشاعر :

ألا رب طيف منك بات معانقي إلى أن دعا داعي الصباح فحيعلا ^(٢)
وأن لا كلمة في العربية صدرها « نر » ^(٣) ، وأن ليس في شيء من الألسن طاء غير العربية ^(٤) .

وقد عانى الخليل الكثير في سبيل ما استنبط من هذه الأحكام « ليعرف صحيح بناء كلام العرب من الدخيل » ^(٥) على حد قوله .

وتقدمت هذه الدراسات مع الزمن عند رجال المعاجم . وها هو ابن دريد يعقد باباً لهذه الغاية في مستهل جمهرته . ويبدو أن الهدف الذي يرمي إليه من ذلك لم يكن يختلف عما كان يرمي إليه الخليل من قبل . فهو يقول ^(٥) :
« فإذا جاءت كلمة مبنية من حروف لا تؤلف مثلها العرب عرفت موضع الدخل منها فرددتها غير هائب لها » .

ومما أضافه ابن دريد إلى ما جاء به الخليل ما يلي :

١ - ليس في كلام العرب لام تتبعها راء ^(٦) .

(١) أنظر كتاب العين مادة « همع » ص ٤٥ .

(٢) أنظر كتاب العين ص ١٠ . وكذلك جمهرة اللغة ٩/١ ، والمزهر ٢٧/١ .

(٣) ومن ثم حكم بأن « نرجس » ليست عربية . أنظر كتاب العين ص ٥ ، والصاحبي ص ٨٨ .

(٤) كتاب العين ، ص ٦ .

(٥) جمهرة اللغة ٩/١ .

(٦) المصدر نفسه ، ص ٢ .

٢ - لم تجتمع الباء والميم في كلمة إلا في « يميم » ، وهو جبل أو موضع ^(١) .

٣ - القاف والكاف لا تتعاقبان مع بعضهما ، ولا مع الجيم . فليس في كلامهم : مثلاً ، قك . ولا كق . ولا جك ، ولا كج ^(٢) .

٤ - يجوز أن يتكون الثنائي والثلاثي من الأسماء من حروف مصممة من غير أن تخرج بحروف الذلاقة . نحو خُدَع .

وتشغل هذه القضية اللغويين بعد أصحاب المعاجم الأوائل ، فيذكر ابن جني ^(٣) أن « إهمال ما أهمل مما تحتمله قسمة التركيب في بعض الأصول المتصورة أو المستعملة أكثره متروك للاستثقال فمن ذلك ما رفض استعماله لتقارب حروفه . نحو سص . وطس ^(٤) . وظث . وئظ : وضش . وشض .. لنفور الحس عنه . والمشقة على النفس لتكلفه . وكذلك نحو قج . وجق . وكق . وقك . وكج . وجك . وكذلك حروف الحلق هي من الائتلاف أبعد . لتقارب مخارجها عن معظم الحروف ، أعني حروف الفم . فإن جمع بين اثنين منها قُدِّم الأقوى على الأضعف . نحو أهل . وأحد ، وأخ ، وعهد . وعهر : وكذلك متى تقارب الحرفان لم يُجمع بينهما . إلا بتقديم الأقوى منهما ^(٥) . نحو أرل ^(٥) ، ووتد . ووطد » .
ويعلل هذه الظاهرة بأن الجمع بين المتقاربين يثقل على النفس في العادة . غير أنه لما اعتُزِم النطق بهما قُدِّم أقواهما لأمرين ، الأول : أن رتبة الأقوى أبداً أسبق وأعلى ، والثاني : أن المتكلم في أول نطقه يكون أقوى نفساً ، وأظهر

(١) أنظر المزهر ٦٩/٢ (نقلاً عن ابن دريد) .

(٢) جمهرة اللغة ٦/١ . وانظر المزهر ٢٧٠/١ .

(٣) الحصائص ٥٤/١ .

(٤) يقصد بالحرف الأقوى ما كان القطع عليه في اللفظ أقوى من غيره ، فالقطع على الراء ، مثلاً .

أقوى مما هو على اللام ، والقطع على التاء والطاء أقوى مما هو على الدال - أنظر الحصائص

٥٤/١ .

(٥) أرل - بضمين - جبل بأرض غطفان .

نشاطاً (١) .

ويذكر ابن فارس في الصحاحي (٢) أن العربية تختص بالحاء والطاء ، وأنها تنفرد بالهمزة في عرض الكلام إذ لا تكون في شيء من اللغات إلا ابتداءً . ويقول إن هناك من يزعم أن الضاد مقصورة على العربية دون سائر اللغات . كما يذكر في المجمل (٣) أن الهمزة لا تجتمع مع طاء ، ولا مع عين . ولا غين : ويندر أن تجتمع مع الحاء أو الطاء .

ونجد مجمع كثير من هذه الأحكام وأشباهها عند السيوطي في المزهري : فهو ينقل عن ابن مكتوم عن أبي الفنون النحوي قوله أن ليس في العربية تركيب (ب ق م) أو ما يتقلب منه (٤) . كما يروي عن أئمة العربية قولهم أن من وجده معرفة الأعجمي (٥) :

- ١- أن يكون أوله نوناً ثم راءً نحو نرجس .
- ٢- أن يكون آخره زايماً بعد دال نحو مهندز .
- ٣- أن يجتمع فيه الصاد والجيم نحو الصولجان .
- ٤- أن يجتمع فيه الجيم والقاف نحو المنجنيق .
- ٥- أن يكون خماسياً ورباعياً عارياً عن حروف الذلاقة .

.....

ومهما يكن من أمر ، فلعل من أشهر من عني منهم بهذه الدراسات :
الخليل بن أحمد في مقدمة « كتاب العين » ، وسيبويه في « الكتاب » ، وابن

(١) أنظر الخصائص ٥٥/١ .

(٢) الصحاحي في فقه اللغة ، ص ٧١ .

(٣) أنظر المزهري ٤٩/٢ .

(٤) المزهري ٩١/٢ .

(٥) أنظر المزهري ٢٧٠/١ (نقلاً عن أبي حيان في شرح التسهيل) .

دريد في « جمهرة اللغة » ، وابن جني في « سر صناعة الإعراب » ، وابن
سينا ^(١) في « أسباب حدوث الحروف » ، والخفاجي ^(٢) في « سر الفصاحة » ،
والسكاكي ^(٣) في « مفتاح العلوم » .

ويرى برجشتراسر ^(٤) أن طلائع دارسي الأصوات العربية قد تأثروا بما
للهنود من دراسات قديمة في الأصوات ، غير أننا مع ذلك لا نستطيع أن نغض
الطرف عما لدى بعض المتأخرين منهم نسبياً - على الأقل - من أثر يوناني
بارز يتجلى في مادة البحث وطرق معالجته ^(٥) .

- ٣ -

ويؤخذ من تجميع دراسات هؤلاء أنهم قسموا الحروف . بالنسبة إلى
مخارجها . كما يلي ^(٦) :

- ١ - الحمزة والألف والحاء . من أسفل الحلق وأقصاه .
- ٢ - العين والحاء . من وسط الحلق .
- ٣ - الغين والحاء . مما فوق ذلك مع أول الفم .
- ٤ - القاف ، مما فوق ذلك من أقصى اللسان وما فوقه من الحنك الأعلى .
- ٥ - الكاف . أدنى من ذلك إلى مقدّم الفم .

(١) هو الرئيس أبو علي الحسين بن سينا ، بخاري الأصل ، برع في الطب والمنطق والفقه واللغة
والموسيقى . من أشهر مصنفاته : القانون ، والشفاء . توفي سنة ٤٢٨ هـ .

(٢) هو عبد الله بن محمد الخفاجي . أحد أدباء حلب في القرن الخامس الهجري . برع في الحديث ،
ونظم كثيراً من الشعر . توفي عام ٤٦٦ هـ .

(٣) هو أبو يعقوب يوسف السكاكي . من أهل خوارزم . برع في علوم العربية والفقه . توفي
سنة ٦٢٦ هـ .

(٤) أنظر التطور النحوي للغة العربية ، ص ٥ .

(٥) أنظر : « الأصوات ومخارج الحروف العربية » للمؤلف ، ص ١٠ .

(٦) أنظر الكتاب ٢/٤٠٥ ، ومقدمة الجمهرة ، وسر الصناعة ص ٦٨ .

- ٦ - الجيم والشين والياء ، من وسط اللسان ، بينه وبين وسط الحنك الأعلى .
- ٧ - الضاد ، من أول حافة اللسان وما يليها من الأضراس .
- ٨ - اللام ، من أدنى حافة اللسان إلى منتهى طرفه فما فوق مقدم الاسنان .
- ٩ - النون ، من طرف اللسان ، بينه وبين ما فوق الثنايا .
- ١٠ - الراء . من مخرج النون ، غير أنه أدخل في ظهر اللسان .
- ١١ - الطاء والذال والتاء . مما بين طرف اللسان وأصول الثنايا .
- ١٢ - الصاد والزاي والسين ، مما بين طرف اللسان وأصول الثنايا .
- ١٣ - الطاء والذال والتاء . مما بين طرف اللسان وأطراف الثنايا .
- ١٤ - الفاء . من باطن الشفة السفلى وأطراف الثنايا العلى .
- ١٥ - الباء والميم والواو . مما بين الشفتين .
- ١٦ - النون . من الحياشيم .

وعلى هذا فقد دعا الخليل بن أحمد ^(١) العين والحاء والهاء والخاء والغين أحرفاً حلقية لأن مبدأها من الحلق ، والقاف والكاف لهويتين لأن مبدأهما من اللهاة . والجيم والشين والضاد شجرية لأن مبدأها من شجر الفم أي مفرجه . والصاد والسين والزاء أسلية لأن مبدأها من أسلة اللسان وهي مستدق طرفه ، والتاء والطاء والذال نطعية لأن مبدأها من نطع ^(٢) الغار ^(٣) الأعلى ، والطاء والذال والتاء لثوية لأن مبدأها من ذلق اللسان ! ، والفاء والباء والميم شفوية لأن مبدأها من الشفة . والياء والواو والألف والهمزة هوائية « لأنها هاوية لا يتعلق بها شيء » ^(٤) .

(١) أنظر كتاب العين ص ٨ - ٩ .

(٢) النطع : السقف .

(٣) الغار : الأخدود بين اللحيين من داخل الفم .

(٤) كتاب العين، ص ٨ . ويلاحظ ان الخليل يعتبر الهمزة هوائية، وهي في اعتبار سيويه وابن دريد وابن جني حرف حلقي . (أنظر الكتاب ٤٠٥/٢ ، ومقدمة الجوهري ، وسر الصناعة ٥٢/١) ويقصر هؤلاء العلماء الثلاثة الحروف الهوائية على أحرف المد أو اللين الثلاثة : الألف ، والواو ، والياء . وكذلك يفعل الزمخشري (أنظر أساس البلاغة ٤٧٩/١) .

ويلاحظ ان الحليل لم يأت على ذكر اللام والنون والراء هنا . ويغلب على ظننا أن سطرأ قد سقط من النص بعد الكلمات الثلاث التي تلي لثوية . فإذا صح ذلك كان النص الأصلي يُقرأ من عند هذه الكلمة هكذا في الراجع : « ... لثوية لأن مبدأها من اللثة ، واللام والنون والراء ذلقية لأن مبدأها من ذلق اللسان ... » .

ولما كان المخرج الواحد قد يشمل أكثر من حرف واحد . قسموا الحروف إلى أقسام أخرى بالنسبة لصفاتها بغية تمييزها . ومن هذه الصفات مايلي (١) :

١ - المجهور والمهموس (أو الصوتي وغير الصوتي) : والمجهور هو الحرف الذي « أشبع الاعتماد من موضعه . ومنع النفس أن يجري معه حتى ينقضي الاعتماد . ويجري الصوت » (٢) . أو بعبارة أخرى هو ما يهتز معه الوتران الصوتيان . وحروفه تسعة عشر هي : الهمزة والألف والقاف والجيم والياء والعين والغين والضاد واللام والنون والراء والطاء والذال والزاي والظاء والذال والباء والميم والواو . والمهموس هو الحرف الذي « أضعف الاعتماد من موضعه . حتى جرى معه النفس » (٣) . أو بعبارة أخرى هو ما لا يهتز معه الوتران الصوتيان . وحروفه العشرة الباقية . وهي : الهاء والحاء والخاء والكاف والشين والصاد والتاء والسين والتاء والفاء .

٢ - الشديد والرخو وما بينهما : والحرف الشديد هو الذي يمنع الصوت من أن يجري فيه ، كالقاف والطاء . فإنك لو قلت : الحق ، والقط ، مثلاً ، ثم رمت مدّ صوتك في أي من هذين الحرفين لامتنع ذلك . والأحرف الشديدة ثمانية ،

(١) أنظر الكتاب ٢/٤٠٤ - ٤٠٦ ؛ وسر صناعة الاعراب ص ٦٨ ؛ ومقدمة سر الفصاحة

للخفاجي ؛ والأصوات اللغوية لأنيس ص ٢١ - ٢٦ ؛ وبرجستر ، ص ٥ - ١٦ .

(٢) سر الصناعة ص ٦٩ .

(٣) المصدر نفسه ص ٦٩ .

وهي : الهمزة . والقاف . والكاف . والجيم . والطاء . والذال . والتاء .
والباء .. والحرف الرخو هو الذي يجري فيه الصوت . كالسين والشين . فإنك
لو قلت الرمس والرش . مثلاً . ثم رمت مدّاً صوتك في السين والشين
لاستطعت . والحروف الرخوة ثلاثة عشر . هي : الهاء والحاء والغين والخاء
والشين والصاد والضاد والزاي والسين والطاء والثاء والذال والفاء . أما
الأحرف المتوسطة بين الشديدة والرخوة فتشمل الباقي . وهو ثمانية هي الألف
والغين والياء واللام والنون والراء والميم والواو .

٣- **المُطَبَّقُ والمُنْفَتِحُ :** ومعنى الإطباق أن ترفع ظهر لسانك إلى
الحنك الأعلى مطبقاً له . وأحرفه أربعة . وهي : الضاد والطاء . والصاد .
والظاء . وما سوى ذلك فمفتوح غير مطبق .

المستعلي والمنخفض : ومعنى الاستعلاء الصعود في الحنك الأعلى .
وحروفه سبعة ، وهي : الخاء والغين والقاف والضاد والظاء والصاد والطاء .
وما عدا هذه الحرف فمنخفض .

٥- **حروف الذلاقة والإصمات :** والذلاقة أن يحدث الحرف بين ذلق
اللسان . أي طرفه . ومقدم الغار الأعلى . وأحرفها ستة هي : اللام والراء
والنون والفاء والباء والميم . ومن هذه الأحرف ثلاثة شفوية لا أثر للسان فيها
وهي الفاء والباء والميم . وثلاثة لسانية هي اللام والراء والنون . أما باقي الحروف
فمصمته .

٦- **حروف الصفير :** وهي ما تحدث صفيراً أثناء اللفظ . وهي الصاد
والسين والزاي .

. . .

ولما كان التناسب الصوتي بين الحروف في اللفظة الواحدة هو الذي يجعل اللفظة مستعملة أو مهملة . كما يجعل المستعملة منها فصيحة دانية أو حوشية نابية ، كان هذا التناسب من أهم ما عني به رجال اللغة والبلاغة منذ القديم . فقد ذهب ابن دريد (- ٣٢١ هـ) إلى أن الحروف إذا تقاربت مخارجها كانت أثقل على اللسان منها إذا تباعدت . ذلك لأنك إذا استعملت اللسان في حروف الحلق ، مثلاً . دون حروف الفم . ودون حروف الذلاقة . كلفته جراً واحداً . وحركات مختلفة ^(١) . ومن ثم كان أحسن الأبنية عندهم في نظره ما بني بامتزاج الحروف المتباعدة ^(٢) . « ألا ترى أنك لا تجد بناءً رباعياً مصمت الحروف لا مزاج له من حروف الذلاقة إلا بناءً يجعل ^(٣) بالسين وهو قليل جداً مثل عسجد . وذلك أن السين لينة وجرسها من جوهر الغنة . فلذلك جاءت في هذا البناء » ^(٤) .

وذهب علي بن عيسى الرماني (- ٣٨٤ هـ) إلى « أن التنافر أن تتقارب الحروف في المخارج أو تتباعد بعداً شديداً » ^(٥) ، وحكى ذلك عن الخليل بن أحمد . وحجته في ذلك أنه إذا تباعدت المخارج كان على اللسان أن يطفر . وإذا قربت قرباً شديداً كان عليه أن يقارب بين حركاته كالمقيّد ، وكلا الوضعين صعب عسير . واستشهد على وجهة نظره هذه بوقوع الأدغام والإبدال في اللغة بين الحروف المتماثلة . والمتقاربة . في المخارج . إذ لولا ما يشعر به المرء من ثقل في لفظ هذه الحروف لما لجأ إلى إدغامها أو إبدالها .

(١) جمهرة اللغة ، ص ٩ .

(٢) المصدر نفسه ، ص ١١ .

(٣) في المزمع « يبيئك » . المزمع ١/ ١٩٤ .

(٤) جمهرة اللغة ، ص ١١ . وانظر المزمع ١/ ١٩٤ .

(٥) ثلاث رسائل في الاعجاز ، ص ١٦٩ . وانظر سر الفصاحة ، ص ٩٤ - ٩٥ .

وتصدي عبد الله الحفاجي (- ٤٦٦ هـ) لهذا الرأي ، فأنكر أن يكون التنافر في بُعد مخارج الحروف ، وقصر كونه على قربها ، كما فعل ابن دريد ^(١) . واستشهد بلفظة « ألم » غير المتنافرة على الرغم من حروفها المتباعدة المخارج : « فالهمزة من أقصى الحلق ، والميم من الشفتين . واللام متوسطة بينهما » . كما استشهد بـ « أم » و « أو » - والميم والواو من أبعد الحروف من الهمزة - . « وليس هذان المثالان » - على حد قوله ^(٢) - « مثل عخ ولا سز لما يوجد فيهما من التنافر لقرب ما بين الحرفين في كل كلمة » . وأما الإدغام والإبدال فشاهدان في نظره على أن التنافر في قرب الحروف دون بعدها « لأنهما لا يكادان يردان في الكلام إلا فراراً من تقارب الحروف » ^(٣) . واعتبر البلاغيون تنافر الحروف مخلاً بفصاحة الكلمة ، ومن ثم عيب قول أبي تمام :

كريم متى أمدحه أمدحه والورى معي ومتى ما لمته لمته وحدي

ففي « أمدحه » حرفان حلقيان متقارباً المخرج وهذا قبيح . و « إذا كان يقبح تكرار الحروف المتقاربة المخارج فتكرار الكلمة بعينها أقبح وأشنع » ^(٤) .

ولعل من أفضل ما جاء في هذا الباب ما أورده ابن جني (- ٣٩٢ هـ) في سر الصناعة من أن التأليف ثلاثة أضرب ^(٥) :

« أحدها : تأليف الحروف المتباعدة ، وهو أحسنه ، وهو أغلب في

(١) أنظر سر الفصاحة ، ص ٩٤ - ٩٥ .

(٢) المصدر نفسه ، ص ٩٤ .

(٣) المصدر نفسه ، ص ٩٤ .

(٤) المصدر نفسه . ص ٩٥ .

(٥) أنظر المزهري ١/ ١٩٤ . ويبدو أن هذا النص هو في الجزء الذي لم يطبع من سر الصناعة . وقد أشار إلى ذلك ابن جني في ص ٧٧ من الجزء الأول المطبوع .

كلام العرب .

والثاني : الحروف المتقاربة لضعف الحرف نفسه ، وهو يلي الأول في الحسن .

والثالث : الحروف المتقاربة . وهذا النوع من التأليف إما رفض ، وإما قلّ استعماله .

ومن هنا نرى أن رأي ابن جني يكاد يتفق ورأيي ابن دريد والخفاجي ويختلف عن رأي الرماني . فهو يرى أن الحروف كلما تباعدت في التأليف كانت أحسن ، وكلما قربت في المخارج قبح اجتماعها . وأقبح ما يكون ذلك عنده في حروف الحلق ، « ألا ترى إلى قلتها بحيث يكثّر غيرها ، وذلك نحو الضغيفة^(١) والمهه^(٢) والفهه^(٣) ، وليس هذا ونحوه في كثرة حديد وجديد وسديد وشديد ، وصديد وعديد . وفديد^(٤) وقديد . وكديد^(٥) ولديد^(٦) ، ومديد ونديد^(٧) . ولا في كثرة الأكل^(٨) والبلل والثلل^(٩) . والجلل والجلل^(١٠) والخلل ، والزلل والشلل والطلل ، والعلل والغلل^(١١) والملل واليئل^(١٢) »^(١٣)

(١) الضغيفة : الروضة الناضرة ، والعجين الرقيق ، والتاعم من العيش ، والجماعة المختلطة من الناس .

(٢) المهه : مصدر مهه بمعنى لان .

(٣) الفهه : العي .

(٤) الفديد : الصوت ، وقيل شدته .

(٥) الكديد : ما غلظ من الأرض .

(٦) اللديد : جانب الوادي ، وقيل جانب كل شيء .

(٧) النديد : النظير والمثيل .

(٨) الألل : مصدر ألل السقاء إذا تغيرت رائحته .

(٩) الثلل : مصدر ثلّ بمعنى أهلك .

(١٠) الخلل : مصدر نادر حل بالمكان حلا وحلولا وحللا .

(١١) الغلل : شدة العطش وحرارته .

(١٢) اليلل : قصر الأسنان والتزاقها ، وإقبالها على غار الفم ، واختلاف نبتها .

(١٣) سر الصناعة ، ص ٧٥ - ٧٦ .

كما يرى أن الحروف المتقاربة أقل ائتلافاً من المتماثلة ، لأن المتماثلة تخف بالإدغام . ويستشهد على ذلك بأن بني تميم لما أرادوا إسكان عين « مَعَهُم » كرهوا ذلك ، فأبدلوا الحرفين حاءَين ، وقالوا : « محم » فرأوا ذلك أسهل من الحرفين المتقاربين .

— ٥ —

وتتراوح الكلمة العربية بين حرف واحد كواو العطف وكاف الجر . وخمسة احرف كشقحطب وسفرجل . وما زاد على ذلك فهو مزيد فيه في اعتبارهم (١) .

ولقلة الكلمات التي تتألف من حرف واحد من جهة . ولعدم دخولها في عداد الكلام المركب من جهة أخرى . لم يعتد بها قدامى اللغويين والنحاة حين وضعوا نظرياتهم الخاصة ببنية الكلمة العربية .

أما الكلمات التي تتألف من حرفين مثل لم وعن من الحروف . وأب ودم من الأسماء . ومدَّ وعدَّ من الأفعال . فقد أهملوا القسم الأول منها لقلته وعدم تصرفه . واعتبروا القسم الثاني ثلاثي الأصل حذف أحد أحرفه . قال الخليل (٢) : « وقد تجيء أسماء لفظها على حرفين وتماهما ومعناها على ثلاثة أحرف مثل يد . وفم » . ويعرف الحرف الناقص منها في الجمع والتصغير كقولك أيديهم ويُدَيَّة . كما يوجد أيضاً في الفعل كقولك دَمِيتَ يده (٣) . كما اعتبروا القسم الثالث ثنائياً لفظاً ثلاثياً معنى ! قال ابن دريد (٤) : « الثنائي الصحيح لا يكون حرفين البتة إلا والثاني ثقيل حتى يصير ثلاثة

(١) أنظر الكتاب ٢/٣٠٤ و ٣٤٠ .

(٢) كتاب العين ، ص ٣ .

(٣) المصدر نفسه ، ص ٣ .

(٤) الجمهرة ١/١٣ .

أحرف : اللفظ ثنائي والمعنى ثلاثي (هكذا !) وإنما سمي ثنائياً للفظه وصورته فإذا صرت إلى المعنى والحقيقة كان الحرف الأول أحد الحروف المعجمة والثاني حرفين مثلين أحدهما مدغم في الآخر .

ويدلنا علم الساميات المقارن أن القسم الثاني ليس إلا ثنائياً في الواقع ، وإن القسم الثالث لابد أن يكون ثنائي الأصل مع ما يبدو عليه من ثلاثية نجمت من تضعيف حرفه الأخير لأسباب صوتية . ذلك لأن نظيره في اللغات السامية الأخرى لا يكون إلا ثنائياً ^(١) .

أما الكلمات التي تتألف من ثلاثة أحرف فهي الغالبة في اللغة . قال ابن جني ^(٢) : « الأصول ثلاثة : ثلاثي . ورباعي . وخماسي . فأكثرها استعمالاً . وأعدلها تركيباً الثلاثي » . وذلك لقلة حروفه . ولشيء آخر . « وهو حجز الحشو الذي هو عينه . بين فائه ، ولامه . وذلك لتباينهما . ولتعادي حالتهما : ألا ترى أن المبتدأ لا يكون إلا متحركاً . وأن الموقوف عليه لا يكون إلا ساكناً ؛ فلما تنافرت حالاهما وسطوا العين حاجزاً بينهما لئلا يُفجثوا الحس بضد ما كان آخذاً فيه ، ومنصباً إليه » ^(٣) .

وأما الكلمات الرباعية والخماسية المجردة ، فقد ذهب سيويه وجمهور النحاة البصريين إلى أصالتها جميعاً في الأسماء ، وأصالة الرباعي منها فقط في الأفعال ، بينما ذهب الكوفيون إلى كونها ثلاثية مزيدة . زيد في الرباعي منها حرف واحد هو الأخير عند القرّاء وقبل الأخير عند الكسائي . وزيد في الخماسي حرفاه الأخيران ^(٤) . ومن المعلوم أن المذهب البصري هو الذي ساد الأوساط النحوية فيما بعد .

.....

(١) أنظر الفلسفة اللغوية لزيدان ص ١٥٥ . وفقه اللغة للصالح ص ١٦٣ .

(٢) الخصائص ٥٥/١ .

(٣) المصدر نفسه ٥٦/١ .

(٤) الانصاف في مسائل الخلاف ، مسألة ١١٤ ، ص ٤٢١ . وجمع الموامع ٢١٣/٢ .

ويقسم لغويو العرب ونحاتهم الألفاظ إلى قسمين : جامد ومشتق . فالجامد ما كان أصلاً في ذاته . والمشتق ما أُخذ من لفظ آخر أصل منه . وتشترك الألفاظ المشتقة من أصل واحد بأحرف معينة هي أصل اشتقاقها . وأكثر ما تكون هذه الأحرف ثلاثة : وتدعى مادة هذه الألفاظ أو جذرها المشترك . فعَلِمَ وعِلِمَ وعالم ومعلوم وعَلِمَ وتعلّم واستعلم ، مثلاً ، تشترك جميعها بأحرف أصيلة ثلاثة هي العين ، واللام ، والميم . ويتخذ من هذه الأحرف نواة لاشتقاق الفاظ جديدة تتصل بها في المعنى ، إما عن طريق مضاعفة حروفها الأوسط أو عن طريق زيادة حرف أو أكثر من حروف « سألتمونيها » إليها .

غير أن هذه الألفاظ المشتقة التي يربط بينها معنى مشترك واحد يميزها عن غيرها من الألفاظ . ينتمي كل منها إلى أسرة معينة من الألفاظ تشترك في معنى عام معين . فكلمة « عالم » من هذه المجموعة الاشتقاقية ، مثلاً ، وإن كانت تختلف في معناها عن كلمة « جاهل » من مجموعة اشتقاقية أخرى تنتمي إلى مادة « جهل » ، فإنها تشترك وإياها في الفكرة العامة من حيث أن كلاً منهما يشير إلى فاعل المادة التي ينتمي إليها . ومن ثم كانت كل لفظة مشتقة تتصل بمادتها الأولى من حيث معناها ، وتتصل بما هو على وزانها من مادة أخرى من حيث الاتجاه العام لهذا المعنى .

أما مقاطع الكلم فلم يُعَنَّ بها العرب إلا في معرض الشعر . وأول من عني منهم بها الخليل بن أحمد واضع علم العروض . غير أن الخليل حين وضع هذا العلم لم يتخذ من الكلمة الواحدة أساساً لدراسة مقطعية شاملة ، وإنما اتخذ

من الإيقاع الموسيقي أساساً لتقسيم الكلام بمجموعه إلى مقاطع . غير أن من الواضح أننا نستطيع الإفادة من النتائج التي توصل اليها في هذا الباب لدراسة الكلمة العربية وما تنطوي عليه من خصائص مقطعية : فالنفاذ على التي وضعها لابد أن تنتظم جل الألفاظ العربية على الأقل .

فلنحلل الآن هذه النفاذ إلى مقاطعها لنخرج بأنواع المقاطع السائدة :

فَعُوْلُنْ	:	فَ - عُوْ - لُنْ	:	ف - عو	لُنْ
فَأَعِلُنْ	:	فَأْ - ع - لُنْ	:	فا	لُنْ
مَفَأَعِيْلُنْ	:	مَ - فَأْ - عِيْ - لُنْ	:	فا ، عي	لُنْ
مُسْتَفْعِلُنْ	:	مُسْ - تَفْ - ع - لُنْ	:	مُسْ . تَفْ . لُنْ	
مُفَأَعَلُّنْ	:	مُ - فَأْ - ع - لَ - لُنْ	:	مُ . ع . لَ . فا	لُنْ
مُتَفَأَعِلُنْ	:	مُ - تَ - فَأْ - ع - لُنْ	:	مُ . تَ . ع . فا	لُنْ
فَاعِلَاتُنْ	:	فَأْ - ع - لا - لُنْ	:	فا ، لا	لُنْ
مَفْعُولَاتُ	:	مَفْ - عُوْ - لا - تُ	:	عو ، لا	مَفْ

يؤخذ مما تقدم أن هناك أنواعاً ثلاثة غالبية من القاطع ، هي :

١ - مقطع قصير يتكون من : حرف صامت + حركة ، نحو « كَ » في كَتَبَ . و « مِ » في سَمِعَ .

٢ - مقطع طويل يتكون من : حرف صامت + حرف مد ، نحو « ما » في ماتَ . و « مي » في ميزَة .

٣ - مقطع طويل يكون من : حرف صامت + حركة + حرف صامت . نحو « تَبْ » في تبرح . و « غِرْ » في غربال .

ويطلق على النوع الأول والثاني « المقطع المفتوح » (open syllable) . وعلى النوع الثالث « المقطع المقفل » (closed syllable) . ويمكن أن

ينقلب هذا المقطع الأخير إلى حرف صامت ومصوتين قصيرين (diphthong) إن كان الحرف الأخير منه واواً أو ياءً مسبوقتين بفتحة .
نحو « لَوُ » ، و « كَي » .

والواقع أنه يمكن أن يضاف إلى هذه الأنواع الثلاثة نوع رابع هو « مقطع مقفل مديد » يتكون من : حرف صامت + حرف مد + حرف صامت ، نحو « مُود » في محمود ، و « بود » في معبود .

ويرى الأب فليش « أن الشعر العربي الذي يحتوي في أوزانه المختلفة مجموعة محدودة من المقاطع الطويلة والقصيرة .. لم يتسع مطلقاً لهذه المقاطع المديدة » (١) . غير أننا نرى أنه اتسع لذلك في حالة القَصْر (٢) حيث تصبح فَعُولُنْ فَعُولْ (ف - عُولْ) . أو مفاعيلن مفاعيلْ (م - فا - عيلْ) أو فاعلاتن فاعلاتْ (فا - ع - لاتْ) ؛ وكذلك في حالة التذييل (٣) حيث تصبح فاعِلُنْ فاعِلانْ (فا - ع - لانْ) ، ومُسْتَفْعِلُنْ مُسْتَفْعِلانْ (مُ - ت - فا - ع - لانْ) .

ويلاحظ أن كلاً من المقاطع المذكورة لا بد أن يبدأ بحرف صامت ، غير أنه ينتهي إما بحركة ، أو بحرف مد . أو بحرف صامت .

وتتراوح الكلمة العربية في طولها بين مقطع واحد وخمسة مقاطع . ويختلف التشديد على أجزائها في اللفظ . ووضع المستشرقون بعض القواعد التي تقرر هذا التشديد إلى حد كبير . وهذه القواعد هي :

-
- (١) العربية الفصحى ، نحو بناء لغوي جديد ، ص ٤٤ .
 - (٢) القصر في العروض : إسقاط ساكن السبب الخفيف وتسكين متحركة . وانسب الخفيف عبارة عن حرف متحرك يليه حرف ساكن ، نحو « لن » في مستفعلن .
 - (٣) التذييل في العروض أيضاً : زيادة حرف ساكن على ما آخره وتد مجموع . والوتد المجموع عبارة عن حرفين متحركين يليهما حرف ساكن ، نحو « عِلن » في فاعِلن .

١ - إذا كانت الكلمة تتكون من مقطعين ، كان التشديد على الأول منهما .
نحو "نَهْرٌ" ، و"دَرَسٌ" ، و"تَحْتَ" . و"عِنْدَ" .

٢ - إذا كانت تتكون من ثلاثة مقاطع كان التشديد على الأول منها أيضاً .
نحو فَهَيْمَ ، وَعَدَدٌ ، وَكُتُبٌ . إلا إذا كان المقطع الأوسط مقطوعاً
مقفلاً ، إذ حينذاك يقع التشديد عليه دون غيره . نحو كَتَبْتُمْ . وَيَلْعَبْنَ .
وَجَلَسْتُ .

٣ - إذا كانت تتكون من أكثر من ثلاثة مقاطع يكون التشديد على أقرب
مقطع مقفل من نهايتها . نحو يَسْتَمِعُونَ . كَتَبْتُمْ . أَسْرَاهُمْ .

٤ - لا يُشَدَّدُ على المقطع الأخير في أية حالة .

. . .

٢ - الحركات

الحركات قسمان : الأول يتخلل الكلمة ويكون جزءاً من تركيبها
الصرفي ، والآخر يظهر على أواخر الكلم لظروف نحوية خاصة . والذي
يهيمن الآن القسم الأول لصلته بموضوع البحث .

فالحركات التي تنتمي إلى هذا القسم ليست في الواقع سوى أبعاد حروف
المد واللين ، فالفتحة بعض الألف ، والكسرة بعض الياء ، والضممة بعض
الواو^(١) .

ويرى ابن جني أنها سميت حركات « لأنها تقلق الحرف الذي تقرر
به ، وتجذب نحو الحروف التي هي أبعاضها . فالفتحة تجذب الحرف نحو

(١) ومن ثم كان متقدمو النحويين يسمون الفتحة الألف الصغيرة ، والكسرة الياء الصغيرة ،
والضممة الواو الصغيرة . (انظر سر صناعة الاعراب ١٩/١) .

الألف . والكسرة تجتذبه نحو الياء . والضمة تجتذبه نحو الواو . ولا يبلغ الناطق بها مدى الحروف التي هي أبعاضها»^(١) .

والحركات . من الناحية الصوتية ، فونيمات هوائية تساعد على ربط الحروف الصامتة بعضها ببعض . والفتحة منها عادة أخف من الضمة ولذلك « لا تجد في الثنائي - على قلة حروفه - ما أوله مضموم . إلا القليل وإنما عامته على الفتح . نحو هل . وبل ، وقد ... ، أو على الكسر . نحو إن . ومن ، وإذ ولا يعرف الضم في هذا النحو إلا قليلاً »^(٢) . وكذلك جميع ما جاء من الكلم على حرف واحد : عامته على الفتح إلا الأقل . وذلك نحو همزة الاستفهام . وواو العطف ، وفائه ... ، وقليل منه مكسور كباء الإضافة^(٣) . ولامها . ولام الأمر ... ، ولا نجد في الحروف المنفردة ذوات المعاني ما جاء مضموماً . هرباً من ثقل الضمة »^(٤) .

ويستثقل الانتقال من الكسرة إلى الضمة ، ولذلك امتنع وزن فِعْلٌ في الثلاثي . ووزن فِعْلُلٌ في الرباعي^(٥) .

وأكثر العرب على أن ما كان ساكن العين من الثلاثي جاز تحريك عينه تخفيفاً ، ولا سيما إذا كانت حرف حلق^(٦) . نحو عُسْرٌ وعُسْرٌ . وحُلْمٌ وحُلْمٌ . وشَعْرٌ وشَعْرٌ . وَبَحْرٌ وَبَحْرٌ . وَتَهْرٌ وَتَهْرٌ . وَصَخْرٌ وَصَخْرٌ . وَظَعْنٌ وَظَعْنٌ . وَدَأْبٌ وَدَأْبٌ . وَدَرَكٌ وَدَرَكٌ .

أما من الناحية المعنوية فقد يؤدي تغيير الحركة إلى تغيير المعنى : فالصَّدَق في اللغة : الصُّلْب . والصَّدَق خلاف الكذب ؛ والبِكر : العذراء ، والبِكر

(١) سر صناعة الإعراب ٣٠/١ .

(٢) الخصائص ٦٩/١ .

(٣) أي باء الجر .

(٤) الخصائص ٧١/١ .

(٥) انظر المصدر نفسه ٦٨/١ .

(٦) أنظر المزهري ١٠٨/٢ - ١٠٩ ، وشرح الرضي على الشافية ٤٧/١ .

الفتي من الإبل ؛ والسَّرب : الطريق ، والسَّرب : النفس ؛ والشَّف :
الستر الرقيق ، والشَّف : الفضل والزيادة ^(١) .

كما قد تؤدي زيادة الحركة إلى تغيير في المعنى أيضاً ، فوزنا فُعْلَمَة
وفُعْلَمَة ، مثلاً ، يدلّان على المفعول والفاعل على التوالي . فَلُعْنَة من كان
يُلْعَن ، وَلُعْنَة مَنْ يُكْثَرُ اللَّعْن : وهُزْأَة من كان يُهْزَأُ به ، وهُزْأَة
من يُكْثَرُ من الهُزء بالآخرين ^(٢) .

ومثل ذلك كثير في اللغة مما يُشعر بأن الحركات بين حروف الكلمة لها
من الأهمية ما لتلك الحروف ، وبأنها كالحروف ذاتها جزء رئيس من بنية
الكلم .

التغير الذي يطرأ على الكلمة

كثيراً ما تتعرض أحرف الكلمة العربية إلى ثلاثة أنواع من التغير ، هي :

١ - الإبدال .

٢ - الحذف .

٣ - الزيادة .

(١) الإبدال :

الإبدال إقامة حرف مكان آخر في الكلمة ؛ وهو قسمان : صرفي .
ولغوي .

أما الصرفي فيتناول تسعة أحرف جمعها النحاة في قولهم « هدأت موطياً » .

(١) أنظر فصيح ثعلب ، ص ٥٥ - ٥٧ .

(٢) أنظر الصاحب في فقه اللغة ، ص ١٩٢ .

وأهم ما وضع له من قواعد ما يلي (١) :

- ١ - تبدل الهمزة من كل واو أو ياء تطرفتا ووقعتا بعد ألف زائدة ، نحو دعاء ، وبناء (وأصلهما دعاو ، وبنائي) .
- ٢ - تبدل الهمزة من عين الثلاثي الأجوف حين نقله إلى اسم فاعل ، نحو قائل وبائع .
- ٣ - تبدل الهمزة من تالي ألف فواعل وشبهها إذا كان مدّاً مزيداً نحو قلائد وعجائر وصحائف (جمع قلادة وعجوز وصحيفة) .
- ٤ - تبدل الهمزة من ثاني حرفي لين اكتنفا مدّاً فواعل وشبهها . نحو أوائل ونيايف (جمع نيّف) .
- ٥ - تبدل الهمزة الساكنة بعد همزة متحركة متصلة مدّةً تجانس الحركة ، فتبدل ألفاً في نحو آمين . وواواً في نحو أومين ، وياءً في نحو إيمان (٢) .
- ٦ - تبدل الألف من الواو أو الياء المسبوقتين بفتح ، سواء كانتا عينين نحو قال وباع (وأصلهما قَوَل وبَيَع) ، أو من لامين نحو سما وسعى (وأصلهما سَمَوَ وسَعَي) .
- ٧ - تبدل التاء من فاء افتعل وفروعها إن كانت واواً أو ياءً نحو اتَّعدَّ واتَّعاد (من وعد) ، واتَّسرَّ واتَّسار (من يسر) .
- ٨ - تبدل الطاء من تاء الافتعال تلو حرف مطبق (٣) ، نحو اضطبر واضطهد واطَّعن (وأصلها اضطبر ، واضطهد ، واطَّعن) .
- ٩ - تبدل الدال من تاء الافتعال تلو دال أو ذال أو زاي ، نحو ادَّانَ

(١) اعتمدنا في هذه القواعد على أهم ما جاء منها في كتاب سيويه ٣١٠/٢ - ٣١٥ ، وشرح ابن عقيل ٥٤٨/٢ - ٥٨٢ ، وجمع الهوامع ٢١٩/٢ - ٢٢٣ .

(٢) أنظر الخصائص ١٨٢/١ .

(٣) حروف الاطباق هي : الصاد والضاد والطاء والظاء .

واد كَرَّ وازدان (من دان . وذكر . وزان) .

١٠ - تبدل الواو بعد ضم من ألف . كقولك في تصغير ضارب ضويرب .
ومن ياء ساكنة في غير جمع ^(١) . نحو مَوْقِن (والأصل مَيْقِن لأنه من
اليقين) .

١١ - تبدل الياء من واو بعد كسر . في المصدر الذي على وزن فِعَال .
نحو قام قياماً وعاد عياداً (وأصلهما قِوام وعِواد) ^(٢) . وفي الجمع الذي
على وزن فِعَال أيضاً شرط أن يكون المفرد ساكن العين أو معتلها . صحيح
اللام . نحو ثوب ثياب . ريح رياح ^(٣) .

١٢ - تبدل الياء من ألف أو واو ساكنة أو متطرفة بعد كسر . نحو
محارِب ومُحِيرِب . والغازي . وميعاد .

١٣ - تبدل الياء من واو سبقتها فتحة ، ووقعت رابعة فصاعداً في اسم
أو فعل نحو المعطيان . ويرضيان .

١٤ - تبدل الياء من الواو الملاقية ياءً في كلمة وتدغم إن سكن سابقهما .
نحو سيّد وهَيّن (أصلهما سيود وهيون) .

وجدير بالذكر أن ما يختص بإبدال حروف العلة بعضها ببعض من هذا
الباب يطلق عليه الإعلال .

(١) واحترز بغير الجمع منه فإنه تبدل فيه واواً ولكن تقلب الضمة كسرة لتسلم الياء نحو ييض
(بكسر فسكون) والأصل ييضر (بضم فسكون) - همع الهوامع ٢٢٢/٢ .

(٢) بخلاف عين غير المصدر كصوان وسواك ، والمصدر المفتوح أوله كرواح ، والمضموم كقوار .
أو المكسور الذي لم تعل عين فعله كالأزاد ، أو الموزون بفعل (بفتح الهمزة وسكون العين)
كالحول - همع الهوامع ٢٢١/٢ .

(٣) بخلاف عين المفرد كخوان وما مفردة معتل اللام كجرو وجراء حذراً من اجتماع الاعلاليين
في كلمة - همع الهوامع ٢٢١/٢ .

ومن الواضح أن الغرض الأساسي من الإبدال الصرفي عامة تجاوز صعوبات في اللفظ يمكن أن تنجم فيما لو لم يلجأ إليه . ولا يعني هذا أن الأصل المفترض للكلمة التي تعرضت له كان يوماً ما مستعملاً . وإنما يعني أن هذا الأصل هو ما كان يجب أن تكون عليه الكلمة فيما لو لم يلجأ إلى تيسير لفظها عن طريق إبدال بعض حروفها .

وأما الإبدال اللغوي فأوسع مجالاً من نظيره الصرفي ، إذ يتناول جميع حروف الخفاء إلا الألف عند من يتوسعون في مفهومه — على ما ورد معنا في فصل سابق ^(١) . ويبدو أن هذا النوع من الإبدال متعدد الأسباب : فمنه ما قد يعزى إلى التطور الصوتي كالشائب والشازب ^(٢) والشأس والشأز ^(٣) . أو قد ينسب إلى التصحيف كأنخمص وأنخمص والشرواخ والشرواخ ^(٤) . أو إلى خطأ في السمع كأضرط وأطرط ^(٥) والغطيظ ^(٦) والخطيظ . أو إلى لثغة في اللسان كتسربل وتسغبل ولا سيما ولا ثيما . أو إلى عجز بعض المولدين عن لفظ بعض الحروف العربية كأستطيع واستطيع . وبُحْتَرُ وبُهِتَرُ . أو إلى غير ذلك .

(٢) الحذف :

وهو قسمان : مطرد وشاذ .

(١) أنظر : ص ٣٤ من هذا الكتاب .

(٢) الشائب أو الشازب : اليابس .

(٣) الشأس أو الشأز : الغليظ .

(٤) الشرواخ : عريض القدم .

(٥) جاء في الجمهرة (٧٢/١) أن ابن السكيت يروي أضرط بمعنى خفيف اللحية وامرأه ضرطاء خفيفة الشعر . ورد عليه الأصمعي بقوله : هذا غلط وإنما هو أطرط والاسم الطرط .

(٦) الغطيظ : شخير النائم .

أما المطَّرد فيشمل ما يلي :

١ - حذف ألف « ما » الاستفهامية المجرورة ، نحو عَمَّ يتساءلون ؟
ولِمَ تؤذونني ؟ وشذ قوله تعالى : (ياليت قومي يعلمون بما غفر لي ربي) .
وقيل إن ذلك لغة لبعض العرب .

٢ - حذف الواو من مضارع الثلاثي الذي فآؤه واو ، كوعد ؛ وكذلك
من أمره ومصدره المنتهي بالتاء ، نحو يعد وعِدْ ، وعِدَّة . فإن لم يكن المصدر
بالتاء لم يحز حذف الفاء ، كوعَد .

٣ - حذف همزة أفعل من مضارعه واسمي فاعله ومفعوله استثقلاً
لاجتماع همزتين ، نحو أكرم يكرم والأصل فيها يؤكرم ، وشبيه بذلك
اخواتها في التصريف .

٤ - حذف عين فيعلولة سواء كانت واواً نحو كينونة (وأصلها كيونونة) ،
أو ياءً نحو صيرورة (وأصلها صيورة) .

٥ - حذف عين فيعل وفيعلة ، كسيّد وسيّدة (والأصل سيود
وسيودة) ، وميّت وميّنة (والأصل ميوت وميوّنة) .

٦ - حذف فاءات خذ ، وكل ، ومر (والأصل أأخذ ، وأأكل ،
وأأمر) . فالهمزة الثانية هي فاء الفعل ، والأولى همزة الوصل . حذفت فاء
الكلمة استثقلاً فانحذفت همزة الوصل لأن ما بعد الفاء المحذوفة متحرّك فلا
حاجة إلى إقرارها . وحكى أبو علي الفارسي وابن جني أُوخذ وأوكل « إلا
أنها في غاية الشذوذ استعمالاً » ^(١) . وإذا تقدم « مر » واو ، أو فاء ، فإثبات
الهمزة فيها أجود نحو وأمر فأمر .

ولا يقاس مع هذه الأفعال الثلاثة غيرها إلا في ضرورة .

وأما الشاذ فمنه حذف أحد المثليين من أَحَسَّ وظلَّ ومَسَّ من الأفعال

(١) مع الهوامع ٢/ ٢١٨ .

المضاعفة ، إذا اتصلت بتاء الضمير أو نونه . وذلك كقولهم أَحَسْتُ يُريدون أَحَسَّتُ ، وَأَحَسَّنَ يُريدون أَحَسَّسَنَ ، وكذلك ظَلْتُ وظَلَّنَ ، وَمَسْتُ وَمَسَّنَ .

ومنه حذف بعض العرب لاحدى ياءى يستحيى ، وهي لغة بني تميم . وكذلك حذف اللام إذا كانت همزة أحياناً كقولهم قوم بُراء (وأصلها بُرَاء على وزن ظرفاء) .

(٣) الزيادة :

اتفق رجال اللغة والنحو على أن لكل من الأفعال والأسماء العربية أبنية خاصة منها ما هو مجرد . ومنها ما هو مزيد .

والمقصود بالمجرد ما كانت جميع حروفه أصلية ، وأبنيته من الأفعال ثلاثية ورباعية ، ومن الأسماء ثلاثية ورباعية وخماسية ^(١) .

أما المزيد فهو ما ضوعف أحد أحرفه الأصلية ، أو أضيف إليه حرف أو أكثر من حروف الزيادة .

وحصروا حروف الزيادة بحروف « سألتمونيها » ، ولاحظوا أنه قد يزداد منها على ثلاثي الفعل حرف واحد فيأتي على ثلاث صيغ هي : فَعَّلَ وأَفْعَلَ وفَاعَلَ ، أو حرفان فيأتي على خمس هي : تَفَعَّلَ وتَفَاعَلَ وانفَعَلَ وافْتَعَلَ وافْعَلَّ ، أو ثلاثة أحرف فيأتي على ثلاث هي : اسْتَفْعَلَ وافْعُوْعَلَ وافْعَالَّ . وقد يزداد على رباعيه حرف واحد فيأتي على واحدة هي : تَفَعَّلَلْ ، أو حرفان فيأتي على صيغتين هما : افْعَلَّلْ وافْعَلَّلَّ .

وقد يزداد على ثلاثي الاسم حرف واحد كفَاعَلَ ، أو حرفان كمفْعُول ، أو ثلاثة كمستَفْعَلَ ، أو أربعة كاستَفْعَال . وعلى رباعية واحد كمُفْعَلِّل . أو اثنان كمُتَفَعَّلِّل ، أو ثلاثة كافْعَلَّلَل . ولم يَزِدْ في خماسية غير حرف مدّ

(١) انظر مجموعة الشافية ٥/٢ .

قبل الآخر كَفَعَلَّلِيل (سلسيل) . وفَعَلَّلُول (عَضْرَفُوط) ^(١) : أو بعده مجرداً عن التاء كَفَعَلَّلَي (قبعثرى) ^(٢) . أو معها كَفَعَلَّلَاة (قبعثراة) . وندر أن يزداد إلى خماسيه حرفان سواء كان ذلك مع التاء أو بدونها كَفَعَلَّلَانَة (قرعبلانة) ^(٣) .

وبلاحظ في بحوثهم المتصلة بهذا الباب أنهم كثيراً ما لجأوا إلى أحكام اعتباطية في تقرير زيادة بعض الحروف . ومن ثمَّ كانت هذه الأحكام خاطئة . فهم اعتبروا — على سبيل المثال — الف معزى ، وواو ترقوة وتاءها . ونون قلنسوة وواوها وتاءها ، وياء يرمع ^(٤) . وياء يربوع وواوها ، وياء زينب وحيدر ورغيف . ونون عنسل ^(٥) ، وتاء تنضب ^(٦) ، وواو عنكبوت وتاءها حروفاً مزيدة . ومن الواضح خطأ ذلك . إذ ليس في اللغة معز . وترق ، وربع . وزنب ، وحدر . ورغف ... الخ مما يتصل بمعنى ما يُفترض أنه اشتق منه عن طريق الزيادة . والظاهر أنهم اعتبروا بعض الأحرف في بعض الكلام زائدة في سبيل الوصول بالأنفاظ التي تشملها إلى جذور مفترضة تساعد على وضعها في المعاجم .

* * *

(١) عضر فوط : دويبة بيضاء ناعمة . وقيل ذكر العطاء .

(٢) القبعثرى : العظيم . الشديد . الحمل الضخم . التفصيل المهزول .

(٣) القرعبلانة : دويبة عظيمة البطن .

(٤) يرمع : حجارة رخوة .

(٥) العنسل : الناقة السريعة .

(٦) التنضب : شجر عيدانه بيض ضخمة ، وله شوك قصار .

الفصل السابع

البناء والإعراب

قسّم نحاة العرب الكلم إلى مبني ومعرب . فالمبني هو ما لا يتغير آخره بتغير التركيب . والمعرب هو ما يتغير آخره بتغير التركيب .

وعلى ذلك كان المبني من الأسماء عندهم : الضمائر . وأسماء الإشارة . وأسماء الشرط ، وأسماء الاستفهام . والأسماء الموصولة . وأسماء الأفعال : والمبني من الأفعال : الماضي ، والأمر ^(١) . والمضارع المتصل بنون النسوة . والمتصل اتصالاً مباشراً بنون التوكيد . ثقيلة كانت أو خفيفة : والمبني من الحروف جميعها . وما عدا ذلك اعتبر معرباً .

غير أن هذا المعرب قد يصبح مبنياً في الحالات الخاصة التالية :

١ - المنادى . إذا كان معرفة مفرداً . أو نكرة مقصودة . فإنه يبنى على ما يُرفع به .

٢ - اسم لا النافية للجنس ، إذا كان مفرداً (أي لا مضافاً ولا شبيهاً بالمضاف)

فإنه يبنى على ما ينصب به .

٣ - الأعداد المركبة ، من أحد عشر إلى تسعة عشر : فإنها تبنى على فتح الجزئين ، باستثناء اثني عشر واثني عشرة فإنهما تبنيان على فتح الجزء الثاني منهما فقط .

٤ - الظروف المبهمة تبنى على الضم إذا قطعت عن الإضافة لفظاً وتقديراً ، نحو : من قبلُ ومن بعدُ .

٥ - أي الموصولة تبنى على الضم إذا أضيفت وحذف الضمير الواقع صدر صلتها ، نحو : يسرني أيُّهم قادمٌ : أي أيُّهم هو قادمٌ .

٦ - وزن فعّال إذا كان علماً لآثي أو سبأ لها . فإنه يبنى على الكسر : كحَدَامٍ . وَلَكَاعٍ .

وهذا النوع من البناء يدعى بناءً عارضاً . ويلاحظ أن وجوده يتنافى والأساس الذي بموجبه قسمت الألفاظ الى مبنية ومعربة ، فهو لا يتناول الألفاظ لذاتها في الواقع ، وإنما يتناولها وهي في حالات خاصة ، فإذا خرجت عن هذه الحالات غدت معربة .

واختلفت مدرستا البصرة والكوفة في أصالة كل من المعرب والمبني من أقسام الكلم ، فذهبت الأولى منهما إلى أن أصل الإعراب للأسماء فقط وأصل البناء للأفعال والحروف^(١) . وذهبت الثانية إلى أن أصل الإعراب للأسماء والأفعال وأصل البناء للحروف^(٢) ، غير أنهما اتفقتا على أن ما زال عن الإعراب مما يفترض أن يكون معرباً أصلاً فلعله أزالته عن أصله . ومن ثم فقد افترضت مدرسة البصرة - وهي التي ساد مذهبها - أن علة بناء

(١) الايضاح في علل النحو ، ص ٧٧ . وجاء في « مجالس العلماء » للزجاجي ص ٢٢٦ أن مذهب سيويه ان البناء « للأسماء التي ليست بمتكئة وللأفعال غير المضارعة ، والحروف التي لم تجيء إلا لمعنى ... ولم يجعل شيئاً من هذه أصلاً لغيره » .

(٢) المصدر نفسه ، ص ٧٨ . وانظر شرح ابن عقيل على الالفية ١/٣٧ .

الاسم هي في مشابهته الحرف شبيهاً قوياً يقربه منه . وهذا الشبه - في رأيهم - قد يكون في الوضع ، وذلك بأن يكون الاسم قد خلف حرفاً في معناه ، سواء كان هذا الحرف موجوداً نحو « إن » تشبّه به « متى » في قولهم « متى تقيم أقيم » ، أو غير موجود ، وذلك كما في اسم الإشارة « هنا » فإنها مبنية لأنها تضمنت معنى حرف كان من حقهم أن يضعوه فما فعلوا !! ، وقد يكون الشبه في الاستعمال كأن يكون الاسم عاملاً ولا يعمل فيه غيره كأسماء الأفعال . كما قد يكون في افتقار الاسم إلى الجملة افتقاراً لازماً كالحرف كما في إذ وإذا وحيث ، وأسماء الموصول (١) .

وافترضت مدرسة البصرة أيضاً أن علة إعراب ما أعرب من الأفعال هي مضارعها للأسماء !! أما الحروف فقد بقيت كلها على أصولها مبنية لأنه لم يعرض لها ما يخرجها عن تلك الأصول (٢) .

وذهب النحاة مذاهب غريبة في انتحال العلل لكل ما اعتقدوا بأنه خرج عن أصله من الإعراب إلى البناء أو العكس (٣) ؛ غير أننا لسنا في صدد إيراد هذه العلل الغريبة ومناقشتها ، فمبدأ العلة فاسد من أساسه في الدراسات اللغوية ، وقد أدخل على نحونا كثيراً من الترهات التي لا جدوى منها ولا منفعة .

.....

والإعراب في اللغة مصدر أعرب . أي أبان ، أو أجال ، أو حسن . أو غير ، أو أزال عَرَبَ الشيء وهو فساد ، أو تكلم بالعربية . أو أعطى العَرَبُونَ ، أو ولد له ولد عربي اللون ، أو تكلم بالفحش ، أو لم يلحن في الكلام ، أو صار له خيل عِراب ، أو تحبب إلى غيره . أما في الاصطلاح ففيه مذهبان : الأول أنه لفظي ، وهو ما جيء به لبيان مقتضى العامل من حركة

(١) انظر شرح الاشموني على الألفية ٢٠/١ .

(٢) أنظر الايضاح في علل النحو ، ص ٧٧ .

(٣) أنظر « مجلس أبي الحسن بن كيسان مع أبي العباس المبرد » من مجالس العلماء للزجاجي ،

ص ٢١٨ وما بعدها .

أو سكون أو حرف . والثاني معنوي وهو تغيير أواخر الكلم لاختلاف العوامل الداخلة عليها لفظاً أو تقديراً^(١) .

واختلف في سبب تسمية الإعراب إعراباً فأرجع ابن جني ذلك إلى أمرين :

الأول : الإبانة والإيضاح . ومنه عربت الفرس تعريفاً إذا بزغته أي نسفت أسفل حافره فأبنت ما كان خفياً منه . وأصل هذا كله - في رأيه - « العَرَب » وذلك لما يُعزى إليها من الفصاحة والإعراب . والبيان^(٢) .

والثاني : التغيير من حال إلى حال « وكأنه من قولهم : عربت معدته . أي فسدت فاستحالت من حال إلى أخرى »^(٣) . وبذلك يكون معنى أعربت الكلام : أزلت عَرَبَهُ أي فساده . وتكون الهمزة فيه همزة السلب . كقولك أعجمت الكتاب إذا أزلت عجمته . وأشكيت الرجل إذا أزلت شكايته^(٤) .

وأضاف ابن الأنباري^(٥) (- ٥٧٧ هـ) إلى ذينك أمراً ثالثاً وهو التحجب . وذلك من قولهم امرأة عَرُوب ، إذا كانت متحبة إلى زوجها . فكأن المعرب للكلام يتحجب إلى السامع بإعرابه^(٦) .

ويرى الأزهري - على ما يروي ابن منظور^(٧) - أن الإعراب « إنما سُمي إعراباً لتبيينه وإيضاحه » . فالإعراب الإبانة : « يقال أعرب عنه لسانه

(١) أنظر ابن الأنباري . أسرار العربية ص ١٩ . وشرح الأشموني ١٩/١ .

(٢) الحصاص ٣٦/١ .

(٣) المصدر نفسه ٣٧/١ .

(٤) أنظر أسرار العربية . ص ١٨ .

(٥) هو أبو البركات عبد الرحمن بن محمد . أديب نحوي فقيه . أصله من الأنبار . قدم بغداد في صباه وتفقّه فيها . دخل الاندلس . وله مؤلفات كثيرة مشهورة ، منها : الانصاف في مسائل الخلاف بين البصريين والكو فيين . وزهة الألباء في طبقات الأدباء . والأضداد . والوجيز في التصريف .

(٦) أسرار العربية ، ص ١٩ .

(٧) لسان العرب ، مادة « عرب » .

وعرّب أي أبان وأفصح . وأعرّب عن الرجل : يَبِّن عنه ... وأعرّب الكلام ، وأعرّب به : يَبِّنه . . .

وهذا الرأي يشبه الرأي الأول الذي قال به ابن جني . غير أنه لما كان المقصود بالاعراب . في المصطلح ، عكس البناء ، كان المعنى الذي يقوم على التغيير هو المعنى المتوقع لهذه اللفظة أصلاً ، ولكن يبدو أن النحاة أو بعضهم على الأقل . لما رأوا أن الاعراب يقترن بالافصاح ، وأن الإفصاح في القول - في رأيهم - من ميزات العرب على غيرهم ، ومما يتحجب به العجمي إلى العربي غداً هناك مجال لديهم للتفسيرين الأخيرين للكلمة .

.

وللأعراب عندهم أربع حالات : الرفع . والنصب . والجر . والجزم . فأما الرفع والنصب فيشترك فيهما الأسماء والأفعال . وأما الجر فيختص بالأسماء . وأما الجزم فيختص بالأفعال .

ويذكر الزجاجي ^(١) أنهم نسبوا الرفع إلى حركة الرفع لأن المتكلم بالكلمة المضمومة يرفع حنكه الأسفل إلى الأعلى ويجمع بين شفثيه . وأنهم نسبوا النصب إلى حركة الفتح لأن المتكلم بالكلمة المنصوبة يفتح فاه . فيبين حنكه الأسفل من الأعلى . فيظهر للناظر إليه كأنه قد نصبه . وأما الجر فقد سمي بذلك لأن معنى الجر الإضافة : « وذلك أن الحروف الجارة تجر ما قبلها فتوصله إلى ما بعدها كقولك مررت بزيد . فالباء أوصلت مرورك إلى زيد . وكذلك المال لعبدالله . وهذا غلام زيد » ^(٢)

وغني عن البيان أن الحركات كانت تكتب على شكل نقاط حين وضعها أبو الأسود الدؤلي : فالفتحة كانت تُمَثَّلُ بنقطة فوق الحرف ، والضممة بنقطة بين يديه . والكسرة بنقطة تحته - كما سنرى . غير أنها أخذت شكلها

(١) الايضاح في علل النحو ، ص ٩٣ .

(٢) المصدر نفسه ، ص ٩٣ .


الحالي فيما بعد على يد الخليل بن أحمد الفراهيدي في الغالب .

.....

والإعراب على نوعين : إعراب بالحركات ، وإعراب بالحروف .
فالإعراب بالحركات يشمل معظم الحالات ، ويكون الرفع فيه بالضممة .
والنصب بالفتحة ، والجر بالكسرة ، والجزم بالسكون .
أما الإعراب بالحروف فيشمل :

- (١) الأسماء الخمسة : وترفع بالواو ، وتنصب بالالف ، وتجر بالياء .
- (٢) المثنى وشبهه : ويرفع بالالف . وينصب ويجر بالياء .
- (٣) جمع المذكر السالم : ويرفع بالواو . وينصب ويجر بالياء .
- (٤) الأفعال الخمسة : وترفع بثبوت النون . وتنصب وتجر بحذفها .

.....

ويتعذر القول في أصل الإعراب وتاريخه بشكل قاطع . ويرى بعض
المستشرقين أنه ظاهرة سامية قديمة بقيت العربية محتفظة بها دون شقيقاتها .
ويستدلون على ذلك بأن الأكديّة عرفت الحركات الثلاث في نصوصها القديمة^(١) .
وأن « أواخر الكلمات في اللهجة النبطية قد يحدث فيها تغيير بحسب مواضعها
في الإعراب »^(٢) ، وأن العبرية لا يزال فيها بعض بقايا إعرابية كإرداف
الألف والهاء () بالمنصوب على الظرفية . غير أن هذه الدلائل
لا تثبت وجود الإعراب في أي من اللغات السامية بشكل متطور ومُتَعَدِّد —
إن صح لنا هذا التعبير — كما هو في العربية . وكل ما يمكن أن تدل عليه وجود
بعض الظواهر الإعرابية بشكل بسيط ، وعلى صورة حروف أو حركات تسند

(١) أنظر : السامرائي ، إبراهيم ، دراسات في اللغة ، ص ١٠ .

(٢) المصدر نفسه ، ص ١١ (عن E. Littman, Inscriptions, Leiden 1914, p. 37 ff.)

إلى أواخر الكلم في حالات خاصة . وليس هناك ما يثبت كون هذه الظواهر بقايا ظاهرة أوسع منها مدى وأرحب مجالاً .

ويزعم ابن فارس أن العرب العاربة ، وهم عرب الجنوب ، لم يعرفوا الإعراب ، فهم « لم يعرفوا نحواً ولا إعراباً ولا رفعاً ولا نصباً ولا همزاً . قالوا : والدليل على ذلك ما حكاه بعضهم عن بعض الأعراب أنه قيل له : أتهمز إسرائيل ؟ فقال : إني إذاً لرجل سوء ! . قالوا : وإنما قال ذلك لأنه لم يعرف من الهمز إلا الضغط والعصر . وقيل لآخر : أتجر فلسطين ؟ فقال : إني إذاً لقوي ! »^(١)

وعلى الرغم مما يبدو على هذه الرواية من افتعال ، فإنها تعبر عن رأي بعض القدماء في انعدام الإعراب وحركاته في لغة أهل الجنوب ، وهي لغة تختلف ، كما علمنا ، عن لغة عرب الشمال التي ورثناها ، في كثير من أحوالها ومعاني مفرداتها .

أما العرب المستعربة ، وهم عرب الشمال ، فيذكر ابن فارس أنهم قد تداولوا الإعراب في لغتهم قديماً^(٢) ، غير أن الدليل الذي ساقه على ذلك مأخوذ من شعر الخطيئة الشاعر المخضرم^(٣) ، ولم يأت من الشواهد بما يشعر بوجود الإعراب في ما سبق عهد هذا الشاعر من لغتهم .

.

واختلف منذ القديم في وظيفة الحركات الاعرابية وصلتها باللفظ والمعنى ،

(١) صاحب في فقه اللغة ، ص ٣٥ .

(٢) المصدر نفسه ، ص ٣٨ .

(٣) قال ابن الدليل على « أن القوم قد تداولوا الإعراب أنا نستقرئ قصيدة الخطيئة التي أولها : شافتك اظمان الليل دون ناظرة بواكر ، فنجد قوافيها كلها عند الترم والإعراب تبيء مرفوعة ، ولا علم الخطيئة بذلك لأشبه أن يختلف إعرابها ، لأن تساويها في حركة واحدة اتفاقاً من غير قصد لا يكاد يكون » . (الصاحب ، ص ٣٨) .

ودار حول هذا الأمر كثير من القول والجدل . فقد روى سيبويه أن الخليل قال إن هذه الحركات إنما هي زوائد تلحق الحرف ليوصل إلى التكلم به^(١)

وقال قطرب^(٢) : « لم يُعرب الكلام للدلالة على المعاني . والفرق بين بعضها وبعض . لأننا نجد في كلامهم أسماء متفقة في الإعراب مختلفة المعاني . وأسماء مختلفة الإعراب متفقة المعاني . فما اتفق إعرابه واختلف معناه قولك إن زيداً أخوك . ولعل زيداً أخوك ، وكأن زيداً أخوك . اتفق إعرابه واختلف معناه . ومما اختلف إعرابه واتفق معناه قولك ما زيد قائماً . وما زيد قائم . اختلف إعرابه واتفق معناه . ومثله : ما رأيته منذ يومين . ومنذ يومان . ولا مال عندك . ولا مال عندك . وما في الدار أحداً إلا زيد . وما في الدار أحدٌ إلا زيداً . ومثله : ان القوم كلهم ذاهبون . وان القوم كلهم ذاهبون . ومثله (إن الأمر كله لله)^(٣) و (إن الأمر كله لله) قرىء بالوجهين . جميعاً^(٤) . ومثله : ليس زيدٌ بجبانٍ ولا بخيلٍ ولا بخيلاً . مثل هذا كثير جداً مما اتفق إعرابه واختلف معناه . ومما اختلف إعرابه واتفق معناه » .

ثم اردف قائلاً^(٥) : « فلو كان الإعراب إنما دخل الكلام للفرق بين المعاني ، لوجب أن يكون لكل معنى إعراب يدل عليه لا يزول إلا بزواله ... وإنما أعربت العرب كلامها لأن الاسم في حال الوقف يلزمه السكون للوقف . فلو جعلوا وصله بالسكون أيضاً لكان يلزمه الاسكان في الوقف والوصل . وكانوا يبطئون عند الإدراج فلما وصلوا وأمكنهم التحريك . جعلوا

(١) جاء في الكتاب (٣١٥/٢) أن الخليل قال : « الفتحة والكسرة والضمة زوائد وهن يلحقن الحرف ليوصل إلى التكلم به والبناء هو الساكن لا زيادة فيه » .

(٢) الايضاح في علل النحو ، ص ٧٠ .

(٣) ١٥٤ آل عمران .

(٤) قرأ أبو عمرو ويعقوب « كله » بالرفع على الابتداء . والباقون بالنصب على التوكيد . (أنظر التفصيل في تفسير القرطبي ٢٤٢/٤) .

(٥) الايضاح في علل النحو ، ص ٧٠ - ٧١ .

التحريك معاقباً للإسكان ليعتدل الكلام . ألا تراهم بنوا كلامهم على متحرك وساكن ، ومتحركين وساكن ، ولم يجمعوا بين ساكنين في حشو الكلمة ولا في حشو بيت ، ولا بين أربعة أحرف متحركة ، لأنهم في اجتماع الساكنين يبطئون ، وفي كثرة الحروف المتحركة يستعجلون وتذهب المهلة في كلامهم ، فجعلوا الحركة عقب الإسكان .

وقال الزبيدي^(١) : « قال أبو العباس أحمد بن يحيى : العرب تخرج الإعراب على اللفظ دون المعاني . ولا يفسد الإعراب المعنى . فإذا كان الإعراب يفسد المعنى فليس من كلام العرب ، وإنما صحَّ قول الفرَّاء لأنه عمل العربية والنحو على كلام العرب : فقال : كل مسألة وافق اعرابها معناها . ومعناها اعرابها فهو الصحيح ، وإنما لحق سيويه الغلط لأنه عمل كلام العرب على المعاني ، وخلَّى عن الألفاظ ، ولم يوجد في كلام العرب ولا أشعار الفحول إلا ما المعنى فيه مطبَّق الإعراب . والاعراب مطبَّق للمعنى : وما نقله هشام^(٢) عن الكسائي فلا مطعن فيه ، وما قاسه فقد لحقه الغمز . لأنه سلك بعض سبيل سيويه ، فعمل العربية على المعاني ، وترك الألفاظ : والفرَّاء حمل العربية على الألفاظ والمعاني فبرع ، واستحقَّ التقديم وذلك قولك : « مات زيد » ؛ فلو عاملت المعنى لوجب ان تقول : « مات زيداً » لأن الله هو الذي أماته ؛ ولكنك عاملت اللفظ . فأردت : سكنت حركات زيد » .

وقال الزجاجي^(٣) (- ٣٣٧ هـ) : « إن الأسماء لما كانت تعتورها المعاني ، فتكون فاعلة ، ومفعولة ، ومضافة ، ومضافاً إليها ، ولم تكن في صورتها وأبنيتها أدلة على هذه المعاني بل كانت مشتركة ، جعلت حركات

(١) طبقات النحويين واللغويين ، ص ١٤٣ - ١٤٤ .

(٢) لعله هشام بن معاوية الضرير النحوي الكوفي المتوفى سنة ٢٠٩ هـ .

(٣) الايضاح في علل النحو ، ص ٦٩ - ٧٠ .

الإعراب فيها تنبيء عن هذه المعاني ، فقالوا ضَرَبَ زيدٌ عمراً ، فدلوا برفع زيد على أن الفعل له ، وبنصب عمرو على أن الفعل واقع به . وقالوا ضَرَبَ زيدٌ ، فدلوا بتغيير أول الفعل ورفع زيد على أن الفعل لم يُسَمَّ فاعله وأن المفعول قد ناب منابه . وقالوا هذا غلامُ زيدٍ ، فدلوا بخفض زيد على إضافة الغلام إليه . وكذلك سائر المعاني جعلوا هذه الحركات دلائل عليها ليتسعوا في كلامهم . ويقدموا الفاعل إن أرادوا ذلك أو المفعول عند الحاجة إلى تقديمه . وتكون الحركات دالة على المعاني »

ويبدو ان فكرة اقتران الحركات بالمعاني هي التي سادت بين جمهور اللغويين والنحاة فيما بعد . فقد قال ابن فارس (- ٣٩٠ هـ) إن الإعراب « هو الفارق بين المعاني المتكافئة في اللفظ وبه يعرف الخبر الذي هو أصل الكلام ولولاه ما ميز فاعل من مفعول ولا مضاف من منعت ولا تعجب من استفهام ولا صدر من مصدر ولا نعت من توكيد »^(١) . وقال أيضاً^(٢) : فأما الإعراب فبه تميز المعاني ويوقف على أغراض المتكلمين وذلك ان قائلًا لو قال ما أحسن زيداً أو ما أحسنُ زيدٍ أبان الإعراب عن المعنى الذي أراده . وللعرب في ذلك ما ليس لغيرها فهم يفرقون بالحركات وغيرها بين المعاني . وقال أيضاً^(٣) : « إن الإعراب هو الفارق بين المعاني . الا ترى أن القائل إذا قال : ما أحسن زيد ... لم يفرق بين التعجب والاستفهام والذم إلا بالإعراب . وكذلك إذا قال : ضرب اخوك أخانا ، ووجهك وجهُ حرٍّ . ووجهك وجهُ حرٍّ ... وما أشبه ذلك من الكلام المشتبه .. »

ونجم عن فكرة ربط الإعراب بالمعاني أن أصبح الرفع ، في اعتبار جمهور النحاة ، علم الإسناد ، والنصب علم المفعولية ، والجر علم الإضافة .

(١) الصاحبى في فقه اللغة ، ص ٤٢ .

(٢) المصدر نفسه ، ص ١٦١ .

(٣) المصدر نفسه ، ص ٦٦ .

ولا يخفى ما في هذا من تعميم ، فقد يكون المرفوع جمعاً وهو فضلة .
وقد يكون المنصوب اسماً لأنَّ أو إحدى أخواتها وهو مسند إليه . وقد يكون
المجرور مجروراً بحرف ولا صلة له بالإضافة .

. . .

ولسنا نعلم بالضبط الوقت الذي قرنت فيه الحركات الإعرابية بالمواقع
المختلفة للكلم بشكل شامل . غير أننا نرجح أن النحاة قد عمدوا إلى ذلك منذ
أخذوا يدونون النحو في القرن الأول والثاني للهجرة ، وأنهم كانوا يعتمدون
في عملهم هذا على أكثر التقاليد اللغوية شيوعاً في زمانهم أحياناً ، أو على
أقربها إلى أذواقهم الخاصة أحياناً أخرى^(١) .

وقد يتساءل المرء عن السبب في تكوين هذه التقاليد اللغوية والأسس التي قامت
عليها . وقد يصح الافتراض أن بعضاً منها ربما قام في عهد متقدم نسبياً على أساس
معنوي لإزالة التباس أو تقرير معنى . كما هو الحال في الفاعل والمفعول .
ومع ذلك فإننا نعتقد بأنها إنما وجدت في الأصل لغرض لفظي هو تيسير ارتباط
الألفاظ بعضها ببعض . ولكنها استغلت من النحاة فيما بعد لأغراض معنوية
في محاولة منهم لتقرير حركة واحدة للوضع الواحد ، ما أمكن ذلك ، لضبط
قراءة القرآن الكريم وتحديدتها بصورة رئيسة . ونستدل على رأينا هذا بما يلي :

١ - أنهم كثيراً ما يلجأون إلى التحريك عند التقاء ساكنين لتيسير الانتقال
من أحدهما للآخر .

٢ - أنهم يقضون بالتسكين عند الوقف سواء كان الموقوف عليه فاعلاً ، أو
مفعولاً ، أو مضافاً إليه ، أو مجروراً بحرف ، أو خبراً لمبتدأ أو لناسخ .
أو غير ذلك .

(١) قال محمد بن سلام الجمحي : « كان عيسى بن عمر ينزع إلى النصب إذا خلفت العرب .
(إنباه الرواة ٢/٢٧٥) .

٣ - ان من العرب مَنْ كان « يحرك الآخر كتحرريك ما قبله فإن كان مفتوحاً فتحوه وان كان مضموماً ضموه وان كان مكسوراً كسروه وذلك قولك رُدُّ وعَضَّ وفِرَّ واقشعِرَّ واطمئنَّ واستعِيدَّ واجتَرَّ واحمرَّ ... » (١)

٤ - ان الحركة الواحدة قد تنتظم أبواباً متغايرة من المعاني ، فالمسند اليه . مثلاً ، يحمل من المعنى ما لا يحمله المسند وكلاهما مرفوعان . ونائب الفاعل مفعول في المعنى بالقياس الى الفاعل . وهو والفاعل مرفوعان ايضاً .

٥ - ان المعنى الواحد قد ينتظم حركات متغايرة ، فاسم إن واخواتها ، مثلاً ، منصوب على الرغم من أن كونه مسنداً اليه يوجب رفعه .

٦ - انهم يحركون الحركة نفسها في اللفظ حين يقتضي الأمر ذلك . ففي قولهم « إن فاعلاً المصوغ من اسم العدد ... » ، مثلاً ، « تحرك نون تنوين فاعلاً » الملفوظة بالكسر لتيسير الانتقال من هذه اللفظة إلى ما يليها ، فتلفظ هكذا : فاعِلِنِلمَصْوَغ .

٧ - ان هناك سعة في الجوازات في كثير من الأوضاع النحوية . فمن هذه الأوضاع ، مثلاً ، ما يحتمل الرفع والنصب والجر ، ومنها ما يحتمل الرفع والنصب . ومنها ما يحتمل الجزم والرفع ، وهكذا . والشواهد على ذلك أكثر من ان يحدها حصر في كتب اللغة والنحو . قال أبو العباس ثعلب (٢) : « كنت أصير إلى الرياشي لأسمع منه ، وكان نقي العلم ، فقال لي يوماً وقد قرىء عليه :

ما تنعم الحرب العوان مني بازل عامين حديث سنّي
لمثل هذا ولدني أمي

(١) الكتاب ١٥٩/٢ . ويبدو أن سيويه يقصد الفعل المضاعف هنا .

(٢) معجم الادباء ١١٠/٥ . وانظر كذلك نزهة الألباء ، ص ٢٦٤ .

كيف تقول : بازلَ أو بازلُ ؟ فقلت : أقول لي هذا في العربية ... ؟
يُروى بازلُ وبازلٍ وبازلَ . الرفع على الاستئناف . والخفض على الاتباع .
والنصب على الحال .. » .

ولعل قوله : « أقول لي هذا في العربية ؟ » يشعر بما تنطوي عليه
هذه اللغة من جوازات في الوضع الواحد للكلمة في كثير من الأحيان .
فانت تستطيع أن تقول ، مثلاً : يا نفسُ اصبري ، ويا نفسَ اصبري .
ويا نفسِ اصبري . على الحالات الثلاث^(١) : كما تستطيع أن تقول : (بسم
الله الرحمن الرحيمُ) برفع اللفظتين الأخيرتين ، و (الرحمن الرحيمَ)
بنصبهما جميعاً . و (الرحمن الرحيمَ) برفع الأولى ونصب الثانية .
و (الرحمن الرحيمُ) بنصب الأولى ورفع الثانية^(٢) . ولهذا نظائر كثيرة في
اللغة^(٣) ، فقد ذكر ابن عقيل ، مثلاً ، أن هناك اثنتا عشرة حالة للصفة
المشبهة يكون معمولها فيها إما مرفوعاً أو منصوباً أو مجروراً^(٤) . كما ذكر
أنه إذا عطف على اسم « لا » النافية للجنس نكرة مفردة ، وتكررت « لا »
يجوز في المعطوف ثلاثة أوجه : الرفع ، والنصب ، والبناء على الفتح . نحو :
لا رجلَ ولا امرأةً ، ولا امرأةً ، ولا امرأةً^(٥) .

وإذا كانت الجوازات الثلاثية كثيرة في اللغة فالجوازات الثنائية أكثر .
فقد أجازوا قول : ما رجلٌ قادمٌ ، وما رجلٌ قادمًا^(٦) : ولا رجلَ في الدار ،

(١) أنظر مجالس ثعلب ٣٨٥/٢ .

(٢) الخصائص ٣٩٨/١ .

(٣) المصدر نفسه ٣٩٩/١ .

(٤) أنظر شرح ابن عقيل على الألفية ١٤٤/٢ - ١٤٥ .

(٥) المصدر نفسه (ط ٥) ٣٦٠/١ - ٣٦١ .

(٦) أجاز التميميون العبارة الأولى ، والحجازيون الثانية .

ولارجل^(١) في الدار^(١) ؛ وما لي إلا آل أحمد^(٢) شيعه^(٢) ، وما لي إلا آل أحمد^(٢) شيعه^(٢) ، وما جاء القوم^(٣) إلا علياً ، وما جاء القوم^(٣) إلا علياً . وعطفوا على منصوب بمرفوع فقالوا : ضربت^(٣) زيداً وعمرو^(٣) ، كما عطفوا على منصوب بمجرور فقال زهير^(٤) :

بدا لي أني لست مدرك ما مضى ولا سابق شيئاً إذا كان جائئاً

ونصبوا الفعل المضارع بعد فاء السبب المسبوبة بنفي محض فقالوا : ما تأتيني فتحدّثني ، ورفعوه كذلك فقالوا : ما تأتيني فتحدّثني^(٥) . ورأوا نظير ذلك في القرآن الكريم فقد قال تعالى : (والذين كفروا لهم نار جهنم لا يُقضى عليهم فيموتوا)^(٦) فنصب يموتوا بحذف النون . كما قال (هذا يوم لا ينطقون ولا يؤذن لهم فيعتذرون)^(٧) فرفع يعتذرون بثبوته . وقالوا : بك الله نرجو الفضل بنصب اسم الجلالة . كما قالوا : بك الله نرجو الفضل^(٨) . برفعه . وقال بعضهم : أزدياً مرة وأوزاعياً أخرى ، على نصب أزدى وأوزاعي ، وكان في استطاعتهم الرفع دون أن يثيروا أحداً ؛ فقد قال المبرد عن هذا القول وأضرابه : « والرفع جيد بالغ »^(٩) . وزعم قوم أن كأن قد

(١) يخيل إلي أن النحاة هم الذين ابتدعوا فرقاً معنوياً بين هاتين العبارتين ، فحسوا الأولى بنفي الجنس والثانية بنفي الواحد .

(٢) أنظر مجالس ثعلب ٤٩ / ١ .

(٣) أنظر المصدر نفسه ٤١ / ١ . وتعليقهم لذلك أن الفعل لم يظهر فرفع عمرو ، وذلك « كما تقول : ضربت زيداً وعمرو مضروب » .

(٤) الكتاب ٤١٨ / ١ .

(٥) أنظر المصدر نفسه ٤١٨ / ١ .

(٦) ٣٦ فاطر .

(٧) ٣٥ الإسراء .

(٨) الكتاب ٣٢٨ / ١ .

(٩) الكامل (ط . الديلموني) ٩٣ / ٣ .

تنصب الجزأين وأنشدوا :

كَأَن أَذْنِيهِ إِذَا تَشَوَّفَا قَادِمَةً أَوْ قَلَمًا مُحَرَّفَا^(١)

ليس هذا فحسب ، بل سُمع منهم من كان ينصب الفاعل ويرفع المفعول^(٢) . ويبدو أنهم أجازوا ذلك عند أمن اللبس فقالوا : خرق الثوب المسمار ، وكسر الزجاج الحجر . كما سُمع نصبهما فقيلا^(٣) :

قَد سَالَمَ الْحَيَاتِ مِنْهُ الْقَدَمَا

والمبيح لذلك كله عندهم « فهم المعنى وعدم الالباس »^(٣) .

ومن الواضح أن هذه الجوازات وأشباهها لا يمكن أن تكون من وضع النحاة الذين حاولوا أن يضعوا قواعد للغة . فوضع القواعد يحتم إلغاء الجوازات ، أو الحذف منها على الأقل . والواقع أن هؤلاء النحاة حين شاؤوا وضع القواعد وجدوا أنفسهم أمام أكثر من احتمال واحد للوضع النحوي الواحد في كثير من الأحيان ، فحاولوا تبرير ذلك بالقياس إلى ما وضعوا من قواعد تنتظم أكثر الحالات شيوعاً في اللغة . وإن لم يستقم التبرير في حالات معينة حذف البصريون منهم هذه الحالات أو اعتبروها شاذة ، واحتفظ بها الكوفيون وقعدوا عليها .

ومن المؤسف أن أوريثنا الكثير من هذه الاحتمالات والشوارد . فأخذنا ننوء بها مع الزمن ، وجعلت تكون حافزاً أساسياً لكل حركة تهدف إلى تقويم اللغة وتيسيرها .

• • •

(١) أنظر مني اللبيب ١٦٤/١ .

(٢) أنظر الخصائص ١٣٤/١ ، ومع الهوامع ١٦٥/١ ، وشرح ابن عقيل على الألفية (ط ١٤) ٤٦٢/١ .

(٣) مع الهوامع ١٦٥/١ .

ولا بد لنا في نهاية هذا المبحث من أن نعرض بإيجاز لرأينا في الاعراب بالحروف . إذ أننا نرجح أن هذا النوع من الإعراب هو في الأصل انعكاس للهجات مختلفة بعضها عربي ، وبعضها سامي كانت بعض القبائل العربية قد احتفظت بصور منه حين دُوت اللغة . ويبدو أن النحاة ، حين وضعوا قواعد النحو . اتخذوا من هذه الصور وسائل للتعبير عن الحالات الإعرابية المختلفة .

فالمثنى . نرجح أن كانت الصيغة الأصلية له بالألف والنون^(١) ، وهي الصيغة التي خصها النحاة بالرفع . غير أن الألف قد تحولت في بعض اللهجات السامية والعربية إلى ياء فأدى ذلك إلى صيغة المثنى الأخرى التي خصها النحاة بحالتي النصب والجر . ونحن نلاحظ أن هذه الصيغة الثانية تنتظم كل ما تبقى من ظاهرة المثنى في العبرية ، كما نلاحظ أن قلب الألف إلى ياء ظاهرة مألوفة في بعض اللهجات العربية كاللهجة اللبنانية التي يقال فيها . على سبيل المثال .
يز عوضاً عن باز . واليس عوضاً عن الياس .

وجمع المذكر السالم ، يبدو أن بعض القبائل ولا سيما البدوية منها . كقبيلة تميم . كانت تؤثر الصيغة التي بالواو منه في جميع الحالات ، وبعضها ولا سيما الحضرية . كقريش وسكان الحجاز . كانت تؤثر الصيغة التي بالياء^(٢) . فاتخذ النحاة من الصيغة الأولى وسيلة للتعبير عن حالة الرفع . ومن الثانية وسيلة للتعبير عن حالتي النصب والجر .

وأما الأفعال الخمسة . فيبدو أن القبائل السامية القديمة كانت قد اختصت صورها التي بالنون بأساليب الهدوء . والتي بغير النون بأساليب الانفعال . غير أن الأمر قد استقر في السريانية على صورة واحدة هي التي تنتهي بالنون . وفي العبرية على الصيغة التي بغير النون . ووجدت الصورتان سبيلهما إلى اللهجات

(١) يرى ابراهيم أنيس عكس ما نرى في هذا الصدد ، إذ يرجح أن الصيغة الأصلية للمثنى هي التي بالياء والنون بدليل وجودها في العربية والعبرية . (أنظر من اسرار اللغة، ص ١٨٥) .
(٢) أنظر من اسرار اللغة ، ص ١٨٧ .

العربية (١) فاستغل النحاة ذلك للتعبير عن حالة الرفع في الحالة الأولى : وعن حالتي النصب والجزم في الحالة الثانية .

وأما الأسماء الخمسة ، ففرجح كذلك ان تكون صورها المختلفة في العربية انعكاساً للهجات سامية مختلفة وجدت سبيلها الى العربية : واستغلها النحاة للتعبير عن الحالات الإعرابية المختلفة في حالة إضافتها . فأب . وأخ . وحم . وفم ، مثلاً ، هي في الاشورية البابلية بالواو (أبو . وأخو ، وأمو^(٢) . وپو) . وهي في الآرامية بالألف (أبا . وأحا^(٣) ، وحمّا . وپوما) . وهي في العبرية بالياء (أفيخ . وأحيخ . وحاميخ . وپيخ^(٤)) .

ولعل من الدلائل التي يمكن ان تتخذ على ان رفع هذه الاسماء بالواو . ونصبها بالألف . وجرها بالياء . هو من اصطناع النحاة لا من طبيعة اللغة . أن بعض القبائل العربية كبنو الحارث بن كعب وخنعم وزبيد كانت تلفظ هذا الأسماء بالألف في جميع الحالات فتقول : هذا أباه وأخاه وحمّاها . ورأيت أباه وأخاه وحمّاها ، ومررت بأباه وأخاه وحمّاها^(٥) .

. . .

(١) من الجدير بالذكر أن هاتين الصورتين لا تزالان موجودتين في اللهجات العربية العامية المعاصرة ، فالصورة التي بالنون موجودة في اللهجة العراقية إذ يقال : يروحون ، يلعبون .. الخ ، والصورة التي بدون النون موجودة في اللهجة اللبنانية والمصرية والسورية إذ يقال : يروحوا ، يلعبوا ... الخ .

(٢) مع إمالة الهمزة المفتوحة إلى الكسر .

(٣) أنظر تاريخ اللغات السامية ، ص ٢٨٢ وما بعدها .

(٤) أنظر شرح ابن عقيل على الألفية (ط ٥) ٤٥/١ .

الفصل الثامن

نظام التركيب في العبارة

لقد حدّد الغرض الأساسي الذي دُوّن لأجله النحو ، وهو شيوع اللحن . المجال الذي دارت فيه معظم الدراسات النحوية . فقد تركّزت هذه الدراسات : بشكل رئيسي . على ما ينتاب أواخر الكلم من تغيّر في الحركات الإعرابية أو الحروف ، وعلى العوامل التي تؤدي الى هذا التغيّر . ودرجت معظم كتب النحو على تنسيق أبوابها بشكل يتلاءم وهذا المجال . فمن باب يخصص للمبني والمعرب ، وآخر للمنصرف وغير المنصرف . وثالث للمرفوعات من الأسماء . ورابع لنواصب الفعل المضارع ، وخامس لجوازمه . وهكذا . وفقدت العبارة العربية من جراء ذلك كثيراً من عناية النحاة بصورة عامة ، وغدت البحوث المتصلة بها ناقصة ومجزأة في الغالب .

ومن أقدم ما وصل إلينا من هذه البحوث ما ورد في « باب الاستقامة من الكلام والإحالة » من كتاب سيبويه^(١) . ففني هذا الباب يقسم المؤلف الكلام الى أقسام خمسة هي :

(١) ج ١ ، ص ٨ .

العربية^(١) فاستغل النحاة ذلك للتعبير عن حالة الرفع في الحالة الأولى ، وعن حالي النصب والجزم في الحالة الثانية .

وأما الأسماء الخمسة ، فترجح كذلك ان تكون صورها المختلفة في العربية انعكاساً للهجات سامية مختلفة وجدت سبيلها الى العربية ، واستغلها النحاة للتعبير عن الحالات الإعرابية المختلفة في حالة إضافتها . فأب ، وأخ ، وحم . وفم ، مثلاً ، هي في الاشورية البابلية بالواو (أبو ، وأخو ، وأمو^(٢) . وپو) . وهي في الآرامية بالألف (أبا . وأح^(٣) ، وحمما ، وپوما) . وهي في العبرية بالياء (أفيخ . وأحيخ . وحاميخ . وپیخ^(٤)) .

ولعل من الدلائل التي يمكن ان تتخذ على ان رفع هذه الاسماء بالواو . ونصبها بالالف . وجرها بالياء . هو من اصطناع النحاة لا من طبيعة اللغة . أن بعض القبائل العربية كبنی الحارث بن كعب وخثعم وزبيد كانت تلفظ هذا الأسماء بالألف في جميع الحالات فتقول : هذا أباه وأخاه وحمماها ، ورأيت أباه وأخاه وحمماها ، ومررت بأباه وأخاه وحمماها^(٥) .

. . .

(١) من الجدير بالذكر أن هاتين الصورتين لا تزالان موجودتين في اللهجات العربية العامية المعاصرة ، فالصورة التي بالنون موجودة في اللهجة العراقية إذ يقال : يروحون ، يلعبون .. الخ ، والصورة التي بدون النون موجودة في اللهجة اللبنانية والمصرية والسورية إذ يقال : يروحوا ، يلعبوا ... الخ .

(٢) مع إمالة الهمزة المفتوحة إلى الكسر .

(٣) أنظر تاريخ اللغات السامية ، ص ٢٨٣ وما بعدها .

(٤) أنظر شرح ابن عقيل على الألفية (ط ٥) ٤٥/١ .

الفصلُ الثامن

نظام التركيب في العبارة

لقد حدّد الغرض الأساسي الذي دُوّن لأجله النحو ، وهو شيوع اللحن . المجال الذي دارت فيه معظم الدراسات النحوية . فقد تركّزت هذه الدراسات : بشكل رئيسي . على ما يتتاب أواخر الكلم من تغيّر في الحركات الإعرابية أو الحروف . وعلى العوامل التي تؤدي الى هذا التغيّر . ودرجت معظم كتب النحو على تنسيق أبوابها بشكل يتلاءم وهذا المجال . فمن باب يخص للمبني والمعرب . وآخر للمنصرف وغير المنصرف . وثالث للمرفوعات من الأسماء . ورابع لنواصب الفعل المضارع ، وخامس لجوازمه . وهكذا . وفقدت العبارة العربية من جراء ذلك كثيراً من عناية النحاة بصورة عامة . وغدت البحوث المتصلة بها ناقصة ومجزأة في الغالب .

ومن أقدم ما وصل إلينا من هذه البحوث ما ورد في « باب الاستقامة من الكلام والإحالة » من كتاب سيبويه^(١) . ففي هذا الباب يقسم المؤلف الكلام الى أقسام خمسة هي :

(١) ج ١ ، ص ٨ .

- ١ - مستقيم حسن ، نحو أتيتك أمس ، وسأتيتك غداً .
- ٢ - محال ، وهو أن تنقض أول كلامك بآخره ، نحو أتيتك غداً . وسأتيتك أمس .
- ٣ - مستقيم كذب ، نحو حملت الجبل ، وشربت ماء البحر ، ونحوه .
- ٤ - مستقيم قبيح ، وهو أن تضع اللفظ في غير موضعه . نحو قد زيداً رأيت . وكى زيدٌ يأتيتك ، وأشباه ذلك .
- ٥ - محال كذب . نحو سوف أشرب ماء البحر أمس .

ويلاحظ أن هذا التقسيم مضطرب لا يقوم على اساس واحد . وقد روعي فيه المعنى في الغالب . وأهمل التركيب المادي الذي يقتضي ان تبنى عليه العبارة العربية . كما يلاحظ عدم ورود لفظة « الجملة » فيه .

ويبدو من « الكتاب » أنهم كانوا يفرقون بين الكلام والقول . قال سيبويه^(١) : « واعلم أن قلت في كلام العرب انما وقعت على أن يحكى بها . وانما يحكى بعد القول ما كان كلاماً لا قولاً » نحو قلت زيد منطلق .. « . ويدل هذا على أن الكلام عندهم ما اشترط فيه ان يكون قائماً برأسه مستقلاً بمعناه . وان القول ما لم يشترط فيه ذلك .

ويؤيد ابن جني (٣٩٢ هـ) هذا الرأي^(٢) ويرى أن الكلام « إنما هو في لغة العرب عبارة عن الألفاظ القائمة بروؤوسها . المستغنية عن غيرها . وهي التي يسميها أهل هذه الصناعة الحمل . على اختلاف تركيبها »^(٣) . وأنه « جنس للجمل التوام : مفردتها . ومثناها . ومجموعها . كما ان القيام جنس للقومات : مفردتها ومثناها ومجموعها . فنظير القومة الواحدة من القيام الجملة الواحدة من الكلام .. »^(٤)

(١) الكتاب ٦٢/١ .
 (٢) أنظر الخصائص ١٩/١ .
 (٣) المصدر نفسه ٢٢/١ .
 (٤) المصدر نفسه ٢٧/١ .

وعلى ذلك كانت الكلمة الواحدة عند ابن جني قولاً لا كلاماً^(١) . وكذلك الكلمات المركبة التي لا تعطي معنى مستقلاً كقولك « إن قام زيد »^(٢) . وعلى ذلك أيضاً كانت الجملة عنده أصغر وحدة مركبة للكلام : وحدّها الفاظ مفيدة قائمة برووسها ، مستغنية عن غيرها في المعنى^(٣) .

ويخيل إلينا ان هذا المفهوم للجملة هو مفهوم سليم بوجه عام . وان كان يفتقر إلى الإشارة إلى الطريقة التي يقتضي أن تنتظم عليها هذه الألفاظ لتؤدي غرضها .

ولم يطرأ على دراسة الجملة العربية تقدم يذكر إلا حين تقدمت الدراسات المتصلة بإعجاز القرآن ونحت ، أو نحا معظمها على الأقل ، نحو اعتبار هذا الإعجاز نابعاً إلى حد كبير من الطريقة التي نُظمت عليها الآيات البيّنات . وأدى ما قام به علي بن عيسى الرماني (- ٣٨٦ هـ) في كتابه « النكت في إعجاز القرآن » . وعبد القاهر الجرجاني (- ٤٧١ هـ) في كتابه « دلائل الإعجاز » إلى استكناه الكثير من خفايا الجملة العربية والوقوف على أسرارها . ولئن تركز الأول منهما في بحوثه على ما يمكن أن يكسب هذه الجملة بلاغة وحسن بيان : من إيجاز . أو تشبيه . أو استعارة . أو تلاوّم في تأليف الحروف . أو تجانس في النص . أو مبالغة فيه . فقد تركز ثانيهما على طريقة نظم الكلام وأثر ذلك في البلاغة . ولعل من المفيد هنا أن نقتبس بعض ما جاء من ذلك في مدخله لدلائل الاعجاز . قال^(٤) :

« معلوم ان ليس النظم سوى تعليق الكلم بعضها ببعض وجعل بعضها بسبب من بعض . والكلم ثلاث اسم وفعل وحرف . وللتعليق فيما بينها

(١) الخصائص ١٩/١ . ولم يذكر ابن جني ان الكلمة الواحدة قد تكون جملة مختزلة نحو « اذهب » ، و « أنا » جواباً لمن قال : « من ذهب ؟ » .

(٢) الخصائص ١٩/١ .

(٣) المصدر نفسه ١٩/١ ، ٢٨ .

(٤) دلائل الاعجاز ، ص ١-٦ .

طرق معلومة . وهو لا يعدو ثلاثة أقسام - تعلق اسم باسم وتعلق اسم بفعل وتعلق حرف بهما . فالاسم يتعلق بالاسم بأن يكون خبراً عنه أو حالاً منه ، أو تابعاً له صفة أو تأكيداً أو عطف بيان أو بدلاً ، أو عطف بحرف ، أو بأن يكون الأول مضافاً إلى الثاني . أو بأن يكون الأول يعمل في الثاني عمل الفعل ويكون في حكم الفاعل له أو المفعول ... أو بأن يكون تمييزاً قد جلاه منتصباً عن تمام الاسم

وأما تعلق الاسم بالفعل فبأن يكون فاعلاً له أو مفعولاً فيكون مصدرأ قد انتصب به ... ويقال له المفعول المطلق . أو مفعولاً به ... أو ظرفاً مفعولاً فيه زماناً أو مكاناً ... ، أو مفعولاً معه ... ، أو مفعولاً له أو بأن يكون منزلاً من الفعل منزلة المفعول وذلك في خبر كان وأخواتها والحال والتمييز المنتصب عن تمام الكلام ... ، ومثله الاسم المنتصب على الاستثناء ... لأنه من قبيل ما ينتصب عن تمام الكلام .

وأما تعلق الحرف بهما فعلى ثلاثة أضرب ، أحدها أن يتوسط بين الفعل والاسم فيكون ذلك في حروف الجر التي من شأنها أن تعدي الأفعال إلى ما لا تتعدى إليه بأنفسها من الأسماء ، وكذلك سبيل الواو الكائنة بمعنى (مع) ... بمنزلة حرف الجر في التوسط بين الفعل والاسم وإيصاله إليه إلا أنها لا تعمل بنفسها شيئاً لكنها تعين الفعل على عمله النصب . وكذلك حكم إلا في الاستثناء فإنها عندهم بمنزلة هذه الواو الكائنة بمعنى مع في التوسط وعمل النصب المستثنى للفعل ولكن بوساطتها وعون منها .

والضرب الثاني من تعلق الحرف بما يتعلق به العطف وهو أن يدخل الثاني في عمل العامل في الأول ...

والضرب الثالث تعلق بمجموع الجملة كتعلق حرف النفي والاستفهام والشرط والجزاء بما يدخل عليه . وذلك أن من شأن هذه المعاني أن تتناول ما تناوله بالتقييد وبعد أن يسند إلى شيء . معنى ذلك أنك إذا قلت : ما

خرج زيد وما زيد خارج ، لم يكن النفي الواقع بها متناولاً الخروج على الإطلاق بل الخروج واقعاً من زيد ومسنداً اليه وإذا قلت : هل خرج زيد ؟ لم تكن قد استفهمت عن الخروج مطلقاً ولكن عنه واقعاً من زيد ... ومختصر كل الأمر أنه لا يكون كلام من جزء واحد وأنه لا بد من مسند ومسند اليه . وكذلك السبيل في كل حرف رأيت يدخل على جملة كإن وأخواتها . ألا ترى أنك إذا قلت « كأن » يقتضي مشبهاً ومشبهاً به ... وكذلك إذا قلت لو ولولا وجدتهما يقتضيان جملتين تكون الثانية جواباً للأولى .

وجملة الأمر أنه لا يكون كلام من حرف وفعل أصلاً ولا من حرف واسم إلا في النداء نحو : يا عبدالله . وذلك أيضاً إذا حقق الأمر كان كلاماً بتقدير الفعل المضمر الذي هو أعني وأريد وأدعو . و « يا » دليل عليه وعلى قيام معناه في النفس .

فهذه هي الطرق والوجوه في تعلق الكلم بعضها ببعض وهي كما تراها معاني النحو وأحكامه .

ويبدو من هذا النص أمور ثلاثة بارزة :

أولها : محاولة المؤلف إظهار العلائق بين الألفاظ في الكلام المنظوم .

والثاني : اعتماده الإسناد أساساً « للكلام » و « الجملة » جميعاً .

والثالث : اعتقاده بأن الكلام قد يشمل جملة أو أكثر .

أما فيما يتعلق بالأمر الأول فيرى المؤلف أن « الألفاظ لا تفيد حتى تؤلف ضرباً خاصاً من التأليف . ويعمد بها إلى وجه دون وجه من التركيب والترتيب »^(١) ، وإن هذا « الاختصاص في الترتيب يقع في الألفاظ مرتباً على المعاني المرتبة في النفس المنتظمة فيها على قضية العقل »^(٢) . ومن ثم قيل

(١) أسرار البلاغة ، ص ٣ .

(٢) المصدر نفسه ، ص ٤ .

« من حق هذا أن يسبق ذلك . ومن حكم ما ههنا أن يقع هنالك . كما قيل في المبتدأ والخبر والمفعول والفاعل ، حتى حُظر في جنس من الكلم بعينه أن يقع إلا سابقاً . وفي آخر أن يوجد مبنياً على غيره وبه لاحقاً . كقولنا : إن الاستفهام له صدر الكلام . وإن الصفة لا تتقدم على الموصوف إلا أن تُزال عن الوصفية — إلى غيرها من الأحكام »^(١) .

وعلى ذلك إن قلنا :

« قفانبك من ذكرى حبيب ومنزل »

أفاد كلامنا بخصوصية ترتيبه ما أفاد . وإذا غيرنا ترتيب الفاظه فقلنا : « منزل قفا ذكرى من نبك حبيب » أخرجناه من كمال البيان إلى محال الخديان . وأما الأمر الثاني . فعلى الرغم من أن المؤلف يتقيد هنا باعتبار الاسناد أساساً وحيداً لتمييز الجملة دونما إشارة إلى الفائدة المعنوية التي تؤديها . نرى أنه لا يستطيع أن يغض الطرف عن هذه الفائدة في كتابه « أسرار البلاغة » حين يعالج جملي الشرط والجزاء إذ يقول :

« ووزان هذا أن الشرط والجزاء جملتان ولكننا نقول إن حكمهما حكم جملة واحدة من حيث دخل في الكلام معنى يربط إحداهما بالأخرى حتى صارت الجملة لذلك بمنزلة الاسم المفرد في امتناع أن تحصل به الفائدة . فلو قلت « إن تأتني » وسكت لم تفد كما لا تفيد إذا قلت « زيد » وسكت فلم تذكر اسماً آخر ولا فعلاً ، ولا كان منوياً في النفس معلوماً من دليل الحال »^(٢) .

ومن ثم فإننا نرى أن الجرجاني يحاول أن يوفق هنا بين المفهوم الشكلي للجملة كما عرفها رجال البلاغة ، والمفهوم الحقيقي لها كما عرفها رجال اللغة . وعلى رأسهم ابن جني .

(١) أسرار البلاغة ، ص ٤ .

(٢) المصدر نفسه ، ص ٩٨ .

وأما الأمر الثالث فيتفق فيه مع ما ذهب إليه ابن جني من قبل . وإن كان يبدو فيه أقل وضوحاً من زميله .

والواقع ان الحملة العربية حظيت بعناية رجال البلاغة أكثر من رجال النحو ، ذلك لأنها تمثل موضوع البلاغة الأساسي ، فالبلاغة عندهم لا تجري إلا في المركب من الألفاظ . ومن ثم فقد تناولها هؤلاء بالدراسة من حيث التقديم والتأخير . والذكر والحذف . والفصل والوصل . وتطورت بحوثهم فيها . وتسلط على كثير من هذه البحوث النظر العقلي والمنطق إلى ان تبلورت على الشكل الذي نراها فيه في مفتاح العلوم للسكاكي (- ٦٢٦ هـ) .

وقسم هؤلاء البلاغيون الحملة بالنسبة لمعناها إلى قسمين : خبرية وإنشائية . وعرفوا الأولى منهما بأنها « ما يحتمل الصدق و الكذب لذاته » نحو قام علي . وانتصر سعيد . واحترزوا بقوخم لذاته خشية تطرق الشك إلى ما ورد في القرآن الكريم من جمل خبرية . أما الثانية فعرفوها بعكس ذلك وقسموها إلى ما يلي :

- ١ - ما يدل على الطلب باللفظ الموضوع للطلب ، ويشمل الأمر ، والنهي ، والعرض ، والتحضيض . والتمني . والاستفهام ، والنداء بأنواعه .
- ٢ - ما يدل على معنى الطلب بغير لفظه كاللداء ، نحو أيدك الله ، وبارك الله فيك .

- ٣ - ما لا يدل على معنى الطلب مما هو خبر شكلاً وإنشاء معنى ، كصيغ العقود وافعال المدح والذم . نحو بعثك الكتاب ، ونعم الرجل خالد ، وبش ما تفعل .

ويلاحظ ان ليس هناك ما يبرر الجمع بين جميع الأقسام الفرعية التي تنتظمها الحملة الإنشائية غير معارضتها المعنوية للجملة الخبرية . ومن المتعذر إيجاد أساس تركيبى مشترك بينها تتميز به عن تركيب الحملة الخبرية . ومن

ثمَّ لجأ البلاغيون أنفسهم إلى دراسة هذه الأقسام منفصلة حين عمدوا إلى دراسة الجملة الإنشائية .

أما النحاة فلم يعرضوا للجملة في الغالب إلا حين كانوا يبحثون في موضوع آخر يستلزم التعرض لبعض أنواعها مما يتصل بحالة إعرابية معينة ، كالجملة التي تكون خبراً . أو نعتاً . أو صلة ، أو حالاً ، أو اسماً لشرط ، أو جواباً له . ولا نكاد نرى لأي منهم إيضاحاً ذا شأن لها قبل الزمخشري (- ٥٣٨ هـ) في المفصل ، وابن يعيش (- ٦٤٣ هـ) في شرحه له . إذ يعتبر الاثنان الجملة مرادفة للكلام . والكلام عند الأول « هو المركب من كلمتين أسندت إحداهما إلى الأخرى . وذلك لا يتأتى إلا في اسمين كقولك زيد أخوك وبشر صاحبك . أو في فعل واسم نحو قولك ضرب زيد وانطلق بكر » (١) ، وهو « عند النحويين » - على ما يرويه الثاني - « كل لفظ مستقل بنفسه مفيد لمعناه » (٢) .

ويبدو أن جمهور النحاة يخالفونهما في هذا فيعتبرون الجملة أعم من الكلام « إذ شرطه الإفادة بخلافها ، ولهذا تسمعونهم يقولون جملة الشرط ، جملة الجواب ، جملة الصلة ، وكل ذلك ليس مفيداً فليس بكلام » (٣) .

والجملة في اعتبار هؤلاء هي الكلام الذي يتألف من مسند ومسند إليه . وبعبارة أخرى هي « الفعل وفاعله كقام زيد . والمبتدأ وخبره كزيد قائم ، وما كان بمنزلة أحدهما نحو ضُرب اللص . وأقائم الزيدان ، وكان زيد قائماً . وظننته قائماً » (٤) وعلى ذلك فإنك إذا قلت : « إذا

(١) شرح ابن يعيش على مفصل الزمخشري ١٨/٨ .

(٢) المصدر نفسه ٢٠/٨ .

(٣) مغني اللبيب ٤٢/٢ .

(٤) المصدر نفسه ٤٢/٢ .

شاهدت الذي أبوه مريض فأبلغه النبأ « كان قولك هذا كلاماً يتكون من ثلاث جمل :

الأولى : « شاهدت » ، وهي فعل الشرط .

والثانية : « أبوه مريض » . وهي صلة الموصول .

والثالثة : « فأبلغ » . وهي جواب الشرط .

أما العبارة الرئيسة التي تنقل معنى الشرط كاملاً بشقيّه فلا تعتبر - حسب هذا الرأي - جملة . لأنها لا تقوم على إسناد . ومن الواضح أن هذا يغير مفهوم الجملة في اللغات الحية الأخرى . كما يغير مفهومها عند من يقرن هذا المفهوم بالدلالة المعنوية التي يحسن السكوت عليها .

ومن القلائل الذين خصّوا الجملة بعنايتهم من نحّاتنا القدامى جمال الدين ابن هشام المتوفى سنة ٧٦١ هـ . فقد أفردها بباب مسهب في الجزء الثاني من كتابه مغني اللبيب . وهو يعتبرها في هذا الباب قائمة على الإسناد ، ويقسمها إلى ثلاثة أقسام (١) :

اسمية . وهي التي صدرها اسم : كزيد قائم . وقائم الزيدان .

وفعلية . وهي التي صدرها فعل : كقام زيد . وكان زيد قائماً .

وظرفية . وهي التي صدرها ظرف أو مجرور . نحو : أعندك زيد ؟ وأفي الدار زيد ؟

ويبدو أن ابن هشام يلاحظ ما قد يترتب على هذا التقسيم من اختلاف في الأحكام فيحاول التحوّط لذلك ما أمكن . فهو يذكر أولاً أن المراد

(١) مغني اللبيب ٤٢/٢ .

ويذكر ابن هشام أن الزمخشري وغيره يضيفون الجملة الشرطية الى هذه الاقسام ، غير انه يرى خطأ ذلك . والصواب عنده أن تعتبر هذه الجملة من قبيل الفعلية .

بصدر الجملة المسند أو المسند إليه . ولا عبرة لما يتقدم عليهما من حروف .
فالجمله في نحو أزيد أخوك ، وما زيد قائماً ، ولعلَّ أباك منطلق ، اسمية .
ومن نحو أقام زيد ؟ ، وإن قام زيد ، وهلاً قمت . فعلية . ويذكر
ثانياً أن المعتبر في الصدر ما هو صدر في الأصل . فالجمله من نحو كيف
جاء زيد ؟ ومن نحو (فريقاً كذَّبتم وفريقاً تقتلون)^(١) . و (خشعاً
أبصارهم يخرجون)^(٢) . فعلية لأن الأسماء التي تصدرها هي في نية
التأخير ، « وكذا الجملة في نحو يا عبدالله ، ونحو (وإن أحد من المشركين
استجارك)^(٣) . (والأنعام خلقها)^(٤) ، (والليل إذا يغشى)^(٥) ، لأن
صدورها في الأصل أفعال ، والتقدير أدعو زيدا .^(٦) وإن استجارك
أحد . وخلق الأنعام . وأقسم والليل » .^(٧) ويذكر ثالثاً أن المثلين اللذين
أوردهما عن الجملة الظرفية . وهما أعندك زيد ؟ وأني الدار زيد ؟ .
إنما يعتبران كذلك « إذا قدَّرت زيدا فاعلاً بالظرف والجار والمجرور
لا بالاستقرار المحذوف ولا مبتدأ مخبراً عنه بهما »^(٨) . ولعله يقصد
بذلك أننا إذا اعتبرنا الظرف والجار والمجرور هنا متعلقين بفعل « استقرَّ »
المقدَّر كانت الجملتان فعليتين . وإذا اعتبرناهما متعلقين باسم الفاعل
« مستقر » كانتا اسميتين . فإذا صح هذا كانت القضية قضية اعتبارية
لا حسم فيها . وكانت قسمة الحمل إلى اسمية وفعلية لا تعرف حداً فاصلاً .

(١) ٨٧ البقرة .

(٢) ٧ القمر .

(٣) ٦ التوبة .

(٤) ٥ النحل .

(٥) ١ الليل .

(٦) ان هذا التقدير الذي أقره النحاة بعيد عن الواقع ، ذلك لأنه يحيل ما اصطلاحوا على أن يطلقوا عليه جملة نداء من جملة انشائية الى خبرية .

(٧) مني اللبيب ٤٣/٢ .

(٨) المصدر نفسه ٤٣/٢ .

وقد شعر بهذا ابن هشام نفسه حين ذكر أن من الحمل ما يحتمل الاسمية والفعلية « لاختلاف التقدير أو لاختلاف النحاة » . (١) فجملة « ماذا صنعت ؟ » مثلاً ، تحتمل معنيين أحدهما « ما الذي صنعته ؟ » وحينذاك تكون اسمية قدّم خبرها عند الاخفش ومبتدؤها عند سيبويه ، وثانيهما « أي شيء صنعت ؟ » وحينذاك تكون فعلية قدّم مفعولها . « فإن قلت ماذا صنعته فعلى التقدير الأول الجملة بحالها وعلى الثاني تحتمل الاسمية بأن تقدر ماذا مبتدأ وصنعته الخبر ، والفعلية بأن تقدره مفعولاً لفعل محذوف على شريطة التفسير ويكون تقديره بعد ماذا لأن الاستفهام له الصدر » (٢) .

والواقع ان ليست هناك فائدة كبيرة من مثل هذه القسمة الشكلية ، لاسيما وقد ثبتت ميوعتها في كثير من الحالات .

ويقسم ابن هشام الجملة أيضاً إلى قسمين (٣) :

كبرى ، وهي الاسمية التي خبرها جملة ، نحو زيد قام أبوه ، وزيد أبوه قائم .

و صغرى ، وهي المبنية على المبتدأ ، كقام أبوه ، وأبوه قائم . في المثالين السابقين .

ويذكر أنه قد تكون الجملة صغرى وكبرى باعتبارين . ففي نحو « زيد أبوه غلامه منطلق » مثلاً . تعتبر الجملة بأسرها كبرى ، « وغلامه منطلق » صغرى . أما « أبوه غلامه منطلق » فتعتبر كبرى باعتبار « غلامه منطلق » ، وصغرى باعتبار جملة الكلام .

ومن ثم ينتقل إلى تقسيم آخر أشد صلة بمفهوم النحو فيقسم الحمل باعتبار

(١) مغني اللبيب ٤٣/٢ .

(٢) المصدر نفسه ٤٤/٢ .

(٣) المصدر نفسه ٤٥/٢ .

موقعها الاعرابي إلى قسمين :

الأول : الحمل التي لا محل لها من الاعراب : وهي التي لا تحمل محل المفرد – على حد قوله .

والثاني : الحمل التي لها محل من الاعراب . وهي التي تحمل محل المفرد . أما الحمل التي لا محل لها من الاعراب فهي :

١ – الابتدائية ، ويدعوها المستأنفة أيضاً ويعتبر التسمية الأخيرة أوضح من الأولى ، لأن « الابتدائية » تطلق أيضاً على الجملة المصدرة بالمبتدأ ولو كان لها محل من الإعراب . ومن ثم كان لامناص له من تقسيم هذا النوع من الحمل الى قسمين :

(أ) الجملة المفتحة بها النطق كقولك « زيد قائم » . ابتداءً .

(ب) الجملة المنقطعة عما قبلها نحو « رحمه الله » في قولك : « مات فلان رحمه الله » .

٢ – المعارضة بين شيئين لإفادة الكلام تقوية وتسديداً أو تحسيناً . وتقع في المواضع التالية :

(أ) بين الفعل ومرفوعه ، نحو :

وقد أدركتني – والحوادث جمة – أسنة قوم لا ضعاف ولا عزل

(ب) بين الفعل ومفعوله ، نحو :

وبدلت – والدهر ذو تبدل – هيفاً دبوراً بالصبا والشمال

(ج) بين المبتدأ وخبره ، نحو :

وفيهن – والأيام يعبرن بالفتى – نوادب لا يمللنه ونوائح

(د) بين ما أصله مبتدأ وخبر . نحو :

إن الثمانين – وبلغتها – قد أحوجت سمعي الى ترجمان

- (هـ) بين الشرط وجوابه ، نحو قوله تعالى :
- (وإذا بدلنا آية مكان آية - والله أعلم بما ينزل - قالوا إنما أنت مفتر)^(١) .
- (و) بين القسم وجوابه ، نحو :
- لعمرى - وما عمري علي بهين - لقد نطق بطلاً علي الأفاع
- (ز) بين الموصوف وصفته : كقوله تعالى :
- (وإنه لقسم - لو تعلمون - عظيم)^(٢) .
- (ح) بين الموصول وصلته . نحو :
- ذاك الذي - وأبيك - يعرف مالكا .
- (ط) بين أجزاء الصلة . كقوله تعالى :
- (والذين كسبوا السيئات - جزاء سيئة بمثلها - وترهقهم ذلة الآيات)^(٣) .
- (ي) بين المتضايين ، نحو :
- هذا غلامٌ - والله - زيد .
- (ك) بين الجار والمجرور ، نحو :
- اشتريته بأرى ألف درهم .
- (ل) بين الحرف الناسخ وما دخل عليه ، نحو :
- كأنَّ - وقد أتى حول كميل - أثافيها حمامات مشول
- (م) بين الحرف وتوكيده ، نحو :
- ليت - وهل ينفع شيئاً ليت - ليت شباباً بوع^(٤) فاشترت

(١) ١٠١ النحل .

(٢) ٧٦ الواقعة .

(٣) ٢٧ يونس .

(٤) بوع : لغة في بيع .

- (ن) بين حرف التنفيس والفعل ، كقوله :
- وما ادري وسوف - إخال - أدري أقوم آل حصن أم نساء
- (س) بين قد والفعل ، كقوله :
- أخالد قد - والله - أوطأت عشوة وما قائل المعروف فينا يُعَنَّفُ
- (ع) بين حرف النفي ومنفيه . كقوله :
- فلا - وأبي دهماء - زالت عزيزة على قومها ما قيل للزند قادح
- (ف) بين جملتين مستقلتين . كقوله تعالى :
- (إني وضعتها أنثى - والله أعلم بما وضعت - وليس الذكر كالأنثى) (١)
- ٣ - التفسيرية : وهي الكاشفة لحقيقة ما تليه . كجملة « تؤمنون » في قوله تعالى : (هل أدلكم على تجارة تنجيكم من عذاب أليم تؤمنون بالله) (٢) . فهي مفسرة للتجارة .
- والجملة التفسيرية ثلاثة أنواع :
- (أ) مجردة من حرف تفسير كالجملة السابقة .
- (ب) مقرونة بأي . نحو : وترميني بالطرف أي أنت مذب .
- (ج) مقرونة بآن . نحو : (فأوحينا إليه أن اصنع الفلك بأعيننا) (٣) .
- ٤ - الواقعة جواباً لقسم . نحو : والقرآن الحكيم إنك لمن المرسلين .
- ٥ - الواقعة جواباً لشرط غير جازم ، أو جازم ولم تقترن بالفاء ولا بإذا الفجائية . نحو لو زرتني لزرتك ، وإن تقم أقم .
- ٦ - الواقعة صلة لاسم أو حرف ، نحو : جاء الذي قام أبوه ، وأعجبني أن

(١) ٣٦ آل عمران .

(٢) ١٠ الصف .

(٣) ٢٧ المؤمنون .

قمت أو ما قمت .

٧ - التابعة لما لا محل له ، نحو : قام زيد ولم يقم عمرو .

وأما الحمل التي لها محل من الاعراب ف سبع أيضاً . وهي :

١ - الواقعة خبراً ، نحو : زيد قائم أبوه .

٢ - الواقعة حالاً ، نحو : (لا تقربوا الصلاة وأنتم سكرى)^(١) .

٣ - الواقعة مفعولاً ، نحو : قال إن الأمر صعب ، وكتبت فيه أن افعل هذا .

٤ - المضاف إليها . ولا يضاف الى هذه الجملة إلا ثمانية أشياء وهي :

(أ) أسماء الزمان . ظرفاً كانت أو أسماء . نحو : (السلامُ عليَّ يومَ ولدتُ)^(٢) . و (هذا يومٌ لا ينطقون)^(٣) .

(ب) حيث من أسماء المكان . نحو : اذهب حيث شئت .

(ج) آية بمعنى علامة ، وهي تضاف جوازاً إلى الجملة التعليلية المتصرف فعلها نحو : بآية يقدمون الخيل شعناً .

(د) ذو - على رأي - اذهب بذي تسليم . أي اذهب في وقت صاحب سلامة . بمعنى في وقت هو مظنة السلامة .

(هـ) لدن . نحو

لزمنا لدن سالتمونا وفاقكم فلا يك منكم لنخلاف جنوح

(و) ريث ، نحو :

خليلي رفقا ريث أقضي لبانة من العرصات المذكرات عهداً

(ز) لفظة قول . نحو :

(١) ٤٣ النساء .

(٢) ٣٣ مريم .

(٣) ٣٥ المرسلات .

ثمَّ لجأ البلاغيون أنفسهم إلى دراسة هذه الأقسام منفصلة حين عمدوا إلى دراسة الجملة الإنشائية .

أما النحاة فلم يعرضوا للجملة في الغالب إلا حين كانوا يبحثون في موضوع آخر يستلزم التعرض لبعض أنواعها مما يتصل بحالة إعرابية معينة . كالجملة التي تكون خبراً . أو نعتاً ، أو صلة . أو حالاً . أو اسماً لشرط ، أو جواباً له . ولا نكاد نرى لأي منهم إيضاحاً ذا شأن لما قبل الزمخشري (٥٣٨ -) في المفصل ، وابن يعيش (٦٤٣ هـ) في شرحه له . إذ يعتبر الاثنان الجملة مرادفة للكلام . والكلام عند الأول « هو المركب من كلمتين أسندت إحداهما إلى الأخرى . وذلك لا يتأتى إلا في اسمين كقولك زيد أخوك وبشر صاحبك . أو في فعل واسم نحو قولك ضرب زيد وانطلق بكر » ^(١) ، وهو « عند النحويين » - على ما يرويه الثاني - « كل لفظ مستقل بنفسه مفيد لمعناه » ^(٢) .

ويبدو أن جمهور النحاة يخالفونهما في هذا فيعتبرون الجملة أعم من الكلام « إذ شرطه الإفادة بخلافها ، ولهذا تسميهم يقولون جملة الشرط ، جملة الجواب ، جملة الصلة ، وكل ذلك ليس مفيداً فليس بكلام » ^(٣) .

والجملة في اعتبار هؤلاء هي الكلام الذي يتألف من مسند ومسند إليه . وبعبارة أخرى هي « الفعل وفاعله كتمام زيد . والمبتدأ وخبره كزيد قائم ، وما كان بمنزلة أحدهما نحو ضُرب اللص . وأقائم الزيدان ، وكن زيد قائماً . وظننته قائماً » ^(٤) وعلى ذلك فإنك إذا قلت : « إذا

(١) شرح ابن يعيش على مفصل الزمخشري ١٨/٨ .

(٢) المصدر نفسه ٢٠/٨ .

(٣) مني اللبيب ٤٢/٢ .

(٤) المصدر نفسه ٤٢/٢ .

شاهدت الذي أبوه مريض فأبلغه النبأ « كان قولك هذا كلاماً يتكون من ثلاث جمل :

الأولى : « شاهدت » ، وهي فعل الشرط .

والثانية : « أبوه مريض » . وهي صلة الموصول .

والثالثة : « فأبلغ » . وهي جواب الشرط .

أما العبارة الرئيسة التي تنقل معنى الشرط كاملاً بشقيّه فلا تعتبر — حسب هذا الرأي — جملة . لأنها لا تقوم على إسناد . ومن الواضح أن هذا يغاير مفهوم الجملة في اللغات الحية الأخرى . كما يغاير مفهومها عند من يقرن هذا مفهوم بالدلالة المعنوية التي يحسن السكوت عليها .

ومن القلائل الذين خصّوا الجملة بعنايتهم من نخاتنا القدامى جمال الدين ابن هشام المتوفى سنة ٧٦١ هـ . فقد أفردها بباب مسهب في الجزء الثاني من كتابه مغني اللبيب . وهو يعتبرها في هذا الباب قائمة على الإسناد ، ويقسمها إلى ثلاثة أقسام^(١) :

اسمية . وهي التي صدرها اسم : كزيد قائم . وقائم الزيدان .

وفعلية . وهي التي صدرها فعل : كقام زيد . وكان زيد قائماً .

وظرفية . وهي التي صدرها ظرف أو مجرور . نحو : أعندك زيد ؟ وأفي الدار زيد ؟

ويبدو أن ابن هشام يلاحظ ما قد يترتب على هذا التقسيم من اختلاف في الأحكام فيحاول التحوط لذلك ما أمكن . فهو يذكر أولاً أن المراد

(١) مغني اللبيب ٤٢/٢ .

ويذكر ابن هشام أن ترمذيين وغيره يضيفون الجملة الشرطية الى هذه الاقسام ، غير انه يرى خطأ ذلك . والتصواب عنده أن تعتبر هذه الجملة من قبيل الفعلية .

بصدر الجملة المسند أو المسند إليه . ولا عبرة لما يتقدم عليهما من حروف .
 فالجملة في نحو أزيد أخوك . وما زيد قائماً ، ولعلَّ أباك منطلق ، اسمية .
 ومن نحو أقام زيد ؟ ، وإن قام زيد ، وهلاً قمّت ، فعلية . ويذكر
 ثانياً أن المعتبر في الصدر ما هو صدر في الأصل . فالجملة من نحو كيف
 جاء زيد ؟ ومن نحو (فريقاً كذّبتهم وفريقاً تقتلون)^(١) . و (خشعاً
 أبصارهم يخرجون)^(٢) . فعلية لأن الأسماء التي تصدرها هي في نية
 التأخير . « وكذا الجملة في نحو يا عبدالله ، ونحو (وإن أحد من المشركين
 استجارك)^(٣) . (والأنعام خلقها)^(٤) ، (والليل إذا يغشى)^(٥) . لأن
 صدورها في الأصل أفعال . والتقدير أدعو زيداً .^(٦) وإن استجارك
 أحد . وخلق الأنعام . وأقسم والليل » .^(٧) ويذكر ثالثاً أن المثلين اللذين
 أوردهما عن الجملة الظرفية . وهما أعندك زيد ؟ وأني الدار زيد ؟ .
 إنما يعتبران كذلك « إذا قدّرت زيداً فاعلاً بالظرف والجار والمجرور
 لا بالاستقرار المحذوف ولا مبتدأ مخبراً عنه بهما »^(٨) . ولعله يقصد
 بذلك أننا إذا اعتبرنا الظرف والجار والمجرور هنا متعلقين بفعل « استقر »
 المقدّر كانت الجملتان فعليتين . وإذا اعتبرناهما متعلقين باسم الفاعل
 « مستقر » كانتا اسميتين . فإذا صح هذا كانت القضية قضية اعتبارية
 لا حسم فيها . وكانت قسمة الحمل إلى اسمية وفعلية لا تعرف حداً فاصلاً .

(١) ٨٧ البقرة .

(٢) ٧ القمر .

(٣) ٦ التوبة .

(٤) ٥ النحل .

(٥) ١ الليل .

(٦) ان هذا التقدير الذي أقره النحاة بعيد عن الواقع ، ذلك لأنه يحيل ما اصطلاحوا على أن يطلقوا عليه جملة نداء من جملة انشائية إلى خبرية .

(٧) مني اللبيب ٤٣/٢ .

(٨) المصدر نفسه ٤٣/٢ .

وقد شعر بهذا ابن هشام نفسه حين ذكر أن من الحمل ما يحتمل الاسمية والفعلية « لاختلاف التقدير أو لاختلاف النحاة » . (١) فجملة « ماذا صنعت ؟ » مثلاً ، تحتمل معنيين أحدهما « ما الذي صنعته ؟ » وحينذاك تكون اسمية قدّم خبرها عند الانخفش ومبتدؤها عند سيوييه ، وثانيهما « أي شيء صنعت ؟ » وحينذاك تكون فعلية قدّم مفعولها . « فإن قلت ماذا صنعته فعلى التقدير الأول الجملة بحالها وعلى الثاني تحتمل الاسمية بأن تقدر ماذا مبتدأ وصنعت الخبر ، والفعلية بأن تقدره مفعولاً لفعل محذوف على شريطة التفسير ويكون تقديره بعد ماذا لأن الاستفهام له الصدر » (٢) .

والواقع ان ليست هناك فائدة كبيرة من مثل هذه القسمة الشكلية ، لاسيما وقد ثبتت ميوعتها في كثير من الحالات .

ويقسم ابن هشام الجملة أيضاً إلى قسمين (٣) :

كبرى ، وهي الاسمية التي خبرها جملة : نحو زيد قام أبوه ، وزيد أبوه قائم .

و صغرى ، وهي المبنية على المبتدأ . كقام أبوه ، وأبوه قائم . في المثالين السابقين .

ويذكر أنه قد تكون الجملة صغرى وكبرى باعتبارين . ففي نحو « زيد أبوه غلامه منطلق » مثلاً . تعتبر الجملة بأسرها كبرى . « وغلامه منطلق » صغرى . أما « أبوه غلامه منطلق » فتعتبر كبرى باعتبار « غلامه منطلق » ، وصغرى باعتبار جملة الكلام .

ومن ثم ينتقل إلى تقسيم آخر أشد صلة بمفهوم النحو فيقسم الحمل باعتبار

(١) مغني اللبيب ٤٣/٢ .

(٢) المصدر نفسه ٤٤/٢ .

(٣) المصدر نفسه ٤٥/٢ .

موقعها الاعرابي إلى قسمين :

الأول : الحمل التي لا محل لها من الاعراب . وهي التي لا تحمل محل المفرد - على حد قوله .

والثاني : الحمل التي لها محل من الاعراب ، وهي التي تحمل محل المفرد . أما الحمل التي لا محل لها من الاعراب فهي :

١ - الابتدائية ، ويدعوها المستأنفة أيضاً ويعتبر التسمية الأخيرة أوضح من الأولى : لأن « الابتدائية » تطلق أيضاً على الجملة المصدرة بالابتداء ولو كان لها محل من الإعراب . ومن ثم كان لامناص له من تقسيم هذا النوع من الحمل الى قسمين :

(أ) الجملة المفتحة بها النطق كقولك « زيد قائم » . ابتداءً .

(ب) الجملة المنقطعة عما قبلها نحو « رحمه الله » في قولك : « مات فلان رحمه الله » .

٢ - المعارضة بين شيئين لإفادة الكلام تقوية وتسديداً أو تحسيناً . وتقع في المواضع التالية :

(أ) بين الفعل ومرفوعه ، نحو :

وقد أدركتني - والحوادث جملة - أسنة قوم لا ضعاف ولا عزل

(ب) بين الفعل ومفعوله ، نحو :

وبدلت - والدهر ذو تبدل - هيفاً دبوراً بالصبا والشمائل

(ج) بين المبتدأ وخبره ، نحو :

وفيهن - والأيام يعبرن بالفتى - نوابد لا يملنّه ونوائح

(د) بين ما أصله مبتدأ وخبر . نحو :

إن الثمانين - وبلغتها - قد أحوجت سمعي الى ترجمان

- (هـ) بين الشرط وجوابه ، نحو قوله تعالى :
- (وإذا بدلنا آية مكان آية - والله أعلم بما ينزل - قالوا إنما أنت مفتر)^(١) .
- (و) بين القسم وجوابه ، نحو :
- لعمرى - وما عمري علي بهين - لقد نطق بطلاً علي الأقارع
- (ز) بين الموصوف وصفته . كقوله تعالى :
- (وإنه لقسم - لو تعلمون - عظيم)^(٢) .
- (ح) بين الموصول وصلته . نحو :
- ذاك الذي - وأبيك - يعرف مالكا .
- (ط) بين أجزاء الصلة . كقوله تعالى :
- (والذين كسبوا السيئات - جزاء سيئة بمثلها - وترهقهم ذلة الآيات)^(٣) .
- (ي) بين المتضايين ، نحو :
- هذا غلامٌ - والله - زيد .
- (ك) بين الجار والمجرور ، نحو :
- اشتريته بأرى ألف درهم .
- (ل) بين الحرف الناسخ وما دخل عليه . نحو :
- كأنَّ - وقد أتى حول كميل - أثافيهما حمامات مشول
- (م) بين الحرف وتوكيده ، نحو :
- ليت - وهل ينفع شيئاً ليت - ليت شاباً بوع^(٤) فاشترت

(١) ١٠١ النحل .

(٢) ٧٦ الواقعة .

(٣) ٢٧ يونس .

(٤) بوع : لغة في بيع .

- (ن) بين حرف التنفيس والفعل ، كقوله :
- وما ادري وسوف - إخال - أدري أقوم آل حصن أم نساء
- (س) بين قد والفعل ، كقوله :
- أخالد قد - والله - أوطأت عشوة وما قائل المعروف فينا يُعَنَّفُ
- (ع) بين حرف النفي ومنفيه ، كقوله :
- فلا - وأبي دهماء - زالت عزيزة على قومها ما قيل للزند قادح
- (ف) بين جملتين مستقلتين . كقوله تعالى :
- (إني وضعتها أنثى - والله أعلم بما وضعت - وليس الذكر كالأنثى) (١)
- ٣ - التفسيرية : وهي الكاشفة لحقيقة ما تليه . كجملة « تؤمنون » في قوله تعالى : (هل أدلكم على تجارة تنجيكم من عذاب أليم تؤمنون بالله) (٢) . فهي مفسرة للتجارة .
- والجملة التفسيرية ثلاثة أنواع :
- (أ) مجردة من حرف تفسير كالجملة السابقة .
- (ب) مقرونة بأي . نحو : وترميني بالطرف أي أنت مذنب .
- (ج) مقرونة بآن . نحو : (فأوحينا إليه أن اصنع الفلك بأعيننا) (٣) .
- ٤ - الواقعة جواباً لقسم . نحو : والقرآن الحكيم إنك لمن المرسلين .
- ٥ - الواقعة جواباً لشرط غير جازم ، أو جازم ولم تقترن بالفاء ولا بإذا الفجائية . نحو لو زرتني لزرتك . وإن تقم أقم .
- ٦ - الواقعة صلة لاسم أو حرف ، نحو : جاء الذي قام أبوه ، وأعجبي أن

(١) ٣٦ آل عمران .

(٢) ١٠ الصف .

(٣) ٢٧ المؤمنون .

قمت أو ما قمت .

٧ - التابعة لما لا محل له ، نحو : قام زيد ولم يقم عمرو .

وأما الجمل التي لها محل من الاعراب ف سبع أيضاً ، وهي :

١ - الواقعة خبراً ، نحو : زيد قائم أبوه .

٢ - الواقعة حالاً ، نحو : (لا تقربوا الصلاة وأنتم سكارى)^(١) .

٣ - الواقعة مفعولاً ، نحو : قال إن الأمر صعب ، وكتبت اليه أن افعل هذا .

٤ - المضاف إليها . ولا يضاف الى هذه الجملة إلا ثمانية أشياء وهي :

(أ) أسماء الزمان ، ظروفاً كانت أو أسماء ، نحو : (السلامُ عليَّ يومٌ ولدتُ)^(٢) . و (هذا يومٌ لا ينطقون)^(٣) .

(ب) حيث من أسماء المكان . نحو : اذهب حيث شئت .

(ج) آية بمعنى علامة ، وهي تضاف جوازاً إلى الجملة الفعلية المتصرف فعلها نحو : بآية يقدمون الخيل شعناً .

(د) ذو - على رأي - اذهب بذي تسليم : أي اذهب في وقت صاحب سلامة ، بمعنى في وقت هو مظنة السلامة .

(هـ) لدن ، نحو

لزمنا لدن سألتمونا وفاقكم فلا يك منكم للخلاف جنوحٌ

(و) ريث ، نحو :

خليليّ رفقاً ريث أقضي لبانة من العرصات المذكرات عهداً

(ز) لفظة قول ، نحو :

(١) ٤٣ النساء .

(٢) ٣٣ مريم .

(٣) ٣٥ المرسلات .

قولُ يا للرجلِ يُنهضُ منا مسرعين الكهولَ والشبانَ
(ح) لفظة قائل ، نحو :

وأجبت قائلَ كيف أنت بصالح حتى مللت وملتي عوادي
٥ - الواقعة بعد انتهاء أو إذا جواباً لشرط جازم، كقوله تعالى : (من يضل
الله فلا هادي له)^(١) . وقوله : (وإن تصبهم سيئة بما قدمت أيديهم
إذا هم ينتظرون)^(٢) .

٦ - التابعة المنفردة . وهي ثلاثة أنواع :

(أ) المنعوت بها . كقوله تعالى : (واتقوا يوماً ترجعون فيه إلى الله)^(٣) ،
وقوله : (رددت عليك أجمع الناس ليوم لا ريب فيه)^(٤) .

(ب) المعضوفة بخرف . نحو : زيد منطلق وأبوه ذاهب .

(ج) المبدلة . كقوله تعالى : (ما يقال لك إلا ما قد قيل للرسل من قبلك
إن ربك لذو مغفرة وذو عقاب أليم)^(٥) . فإن عملت فيه بدل من
ما وصلتها .

٧ - التابعة لجملة لها محل من الأعراب . نحو قوله :

أقول له ارحل لا تُقيمَنَّ عندنا وإلا فكن في السر والجمهور مسلماً
وفوله :

ذكرتك والخطي يخطر بيننا وقد نهلت منا المثقفة السمرُ

(١) ١٨٦ الأعراف .

(٢) ٣٦ الروم .

(٣) ٢٨١ البقرة .

(٤) ٩ آل عمران .

(٥) ٤٣ فصلت .

وينتقل ابن هشام بعد كل هذا الى الحديث عن حكم الحمل بعد المعارف وبعد النكرات فيذكر القاعدة العامة التي تقول إن « الحمل بعد النكرات صفات وبعد المعارف أحوال »^(١) . ومما يستشهد به للحالة الأولى قوله تعالى : (حتى تنزل علينا كتاباً نقرؤه)^(٢) ، وللحالة الثانية قوله : (ولا تقربوا الصلاة وانتم سكارى)^(٣) .

. . .

ويبدو أن الاختلاف بين ابن هشام من جهة . والزمخشري وابن يعيش من جهة أخرى ، في مفهوم الجملة بالقياس الى الكلام حدا ببعض متأخري قدامى نحائنا - على الأقل - إلى تخاشي ذكرها في بحوثهم عن الكلام المركب . فابن مالك (- ٦٧٢ هـ) . مثلاً . يقول في الكلام وما يتألف منه^(٤) :

كلامنا لفظ مفيد كاستقم واسم وفعل ثم حرف الكلم
واحدة كلمة ، والقول عم . وكلمة بها كلام قد يؤم

ويعلق على ذلك ابن عقيل (- ٧٦٩ هـ) بقوله إن « الكلام المصطلح عليه عند النحاة عبارة عن اللفظ المفيد فائدة يحسن السكوت عليها »^(٥) . ويخص النحاة بذلك لأن الكلام في اصطلاح اللغويين « اسم لكل ما يتكلم به ، مفيداً كان أو غير مفيد »^(٦) ، على حد قوله . ومن ثم جعل النحاة يميزون في مصطلحهم بين « الكلام » و « الكلم » . فالكلام اللفظ المفيد فائدة يحسن السكوت عليها ، كما ذكر . وهو لا يتركب « إلا من اسمين . نحو « زيد

(١) مغني اللبيب ٧٢/٢ .

(٢) ٩٣ الاسراء .

(٣) ٤٣ النساء .

(٤) شرح ابن عقيل على الألفية ١٣/١ .

(٥) شرح ابن عقيل ١٤/١ . وانظر أيضاً أوضح المسالك ١١/١ ، وشرح الأشموني ١٠/١ .

(٦) شرح ابن عقيل ١٤/١ .

قائم» ، أو من فعل واسم ك « قام زيد »^(١) . أما الكلم « فما تركيب من ثلاث كلمات فأكثر »^(٢) بغض النظر عن إفادته أو عدمها . وعلى ذلك قد يجتمع الكلام والكلم في الواقع ، وقد ينفرد أحدهما . فمثال اجتماعهما « قد قام زيد » إذ أنه كلام لإفادته معنى يحسن السكوت عليه ؛ وكلم لأنه مركب من ثلاث كلمات . ومثال انفراد الكلم « إن قام زيد » . ومثال انفراد الكلام « زيد قائم » .

والظاهر أن المفهوم الشكلي للجملة : القائم على الإسناد وحسب . هو الذي ساد الأوساط اللغوية والنحوية حتى في عهود متأخرة . فقد ذكر علي ابن محمد الخرجاني (٨١٤ هـ) أن الجملة « عبارة عن مركب من كلمتين أسندت إحداهما إلى الأخرى سواء أفاد كقولك زيد قائم أو لم يفد كقولك إن يكرمني فإنه جملة لا تفيد إلا بعد مجيء جوابه »^(٣) .

ومن الواضح أن هذا المفهوم يتنافى ومفهوم الجملة في اللغات الحية ، وهو « مجموعة من الألفاظ . ترتب بطريقة خاصة . وتؤدي معنى يصح السكوت عليه » .

ومهما يكن من أمر . فإن الجملة العربية : بمفهوم الجملة الحديث . مرنة مطواعة . تستطيع أن تقدم فيها وتؤخر إلى حد بعيد . فالخير قد يتقدم على المبتدأ : والمفعول على الفاعل ، والفاعل على الفعل^(٤) . ليس هذا

(١) شرح ابن عقيل ١٤/١ .

(٢) المصدر نفسه ١٦/١ .

(٣) كتاب التعريفات . ص ٣٥ . (٤) فيصبح مبتدأ حينذاك .

فحسب . بل قد تقدم الفضلات على غيرها ، فتستهل الجملة بظرف نحو « أمس زارني أخوك » . أو بحال نحو « مسرعاً قدم صديقك » ، أو بشبه جملة نحو « في الحديقة صاحبها » — كل ذلك بقواعد خاصة تفترض التوكيد على ما يقدم مما حقه التأخير .

غير أنها رغم هذه المرونة قد تشمل وحدات صغيرة متماسكة يندر أن يفصل بينها فاصل في الغالب . كالصفة والموصوف ، والمضاف والمضاف إليه ، والموصول والصلة . ويُتَّبَع في ترتيبها نظام عقلي خاص يقوم على تقديم الأهم على ما هو دونه في الأهمية ، لاستجلاب الصورة الذهنية التي تعكسها بشكل يتلاءم ومقتضى الحال .



المصادر والمراجع

(١) العربية أ - الكتب

- ابن أبي أصيبعة : أبو العباس أحمد - عيون الأنباء في طبقات الأطباء .
المطبعة الوهبية ، القاهرة (١٨٨٢ م) .
- ابن الأثير : أبو الحسن علي بن محمد - اللباب في تهذيب الأنساب .
مكتبة المقدسي . القاهرة (١٣٥٧ هـ) .
- ابن الأنباري : أبو البركات عبد الرحمن بن محمد -
أ - اسرار العربية .
مطبعة الترقى ، دمشق (١٩٥٧ م) .
- ب - الانصاف في مسائل الخلاف بين النحويين البصريين
والكوفيين (ط ٣) .
المكتبة التجارية ، القاهرة (١٩٥٥ م) .
- ح - لمع الأدلة في أصول النحو .
(قدم لها وعني بتحقيقها سعيد الأفغاني) .

مطبعة الجامعة السورية ، دمشق (١٩٥٧ م) .

د - نزهة الألباء في طبقات الأدباء .

(تحقيق ابراهيم السامرائي) .

مطبعة المعارف ، بغداد (١٩٥٩ م) .

ابن جنّي : ابو الفتح عثمان -

١ - الخصاص (٣ أجزاء) .

دار الكتب المصرية ، القاهرة (١٩٥٢ - ١٩٥٦ م) .

ب - سر صناعة الإعراب (ط ١) .

الباني الحلبي ، القاهرة (١٩٥٢ م) .

ح - المنصف ، شرح لكتاب التصريف للمازني (٣ أجزاء) .

الباني الحلبي وأولاده ، القاهرة (١٩٥٤ - ١٩٦٠ م) .

ابن الجوزي : ابو الفرج عبدالرحمن بن علي - صفة الصفوة

(٤ أجزاء) (ط ١) .

دائرة المعارف العثمانية ، حيدر أباد (١٣٥٥ - ١٣٥٦ هـ) .

ابن الحاجب : ابو عمرو عثمان بن عمر - مجموعة الشافية من علمي الصرف

والخط (جزآن) (وتحتوي متن شافية ابن الحاجب وعدة

شروح لها منها شرح الجاربردي ونقره كار) .

المطبعة العامرة ، استانبول (١٣١٠ - ١٣١١ هـ) .

ابن حجر العسقلاني : شهاب الدين أحمد بن علي - تهذيب التهذيب

(١٢ جزءاً) (ط ١) .

مطبعة دائرة المعارف النظامية ، حيدر أباد الدكن (١٣٢٥ هـ) .

ابن خلدون : مقدمة ابن خلدون (جزآن) .

مطبعة الكشاف ، بيروت (بدون تاريخ) .

ابن دريد : ابو بكر محمد بن الحسن -

١- الاشتقاق (جزءان) .

الخانجي ، القاهرة (١٩٥٨ م) .

ب- جمهرة اللغة (٣ أجزاء + فهارس) .

مطبعة مجلس دائرة المعارف ، حيدر آباد الدكن (١٣٤٤ - ١٣٤٥ هـ) .

ابن رشيق : ابو علي الحسن بن علي - العمدة في صناعة الشعر ونقده (جزءان) (ط ١) .

مكتبة امين هندية ، مصر (١٣٤٤ هـ) .

ابن سعد : ابو عبد الله محمد بن منيع - كتاب الطبقات الكبير (٨ أجزاء) .
لندن ، بريل (١٣٢١ - ١٨٣٨ هـ) .

ابن السكيت : ابو يوسف يعقوب بن اسحق -
١- اصلاح المنطق .

دار المعارف ، القاهرة (١٩٤٩ م) .

ب- القلب والإبدال (ص ٣ - ٦٥ من كتاب الكنز اللغوي ،
نشر اوغست هفتر) .

المطبعة الكاثوليكية . بيروت (١٩٠٣ م) .

ابن سيده : ابو الحسن علي بن اسماعيل - المخصص (١٧ جزءاً) .

المطبعة الكبرى الاميرية . بولاق (١٣١٦ - ١٣٢١ هـ) .

ابن سينا : ابو علي الحسين بن عبدالله - أسباب حدوث الحروف .

مطبعة المؤيد ، دمشق (١٣٣٢ هـ) .

ابن شاعر الكتبي : ابو عبدالله محمد - فوات الوفيات (جزءان) .

(حققه وضبطه وعلق حواشيه محمد محيي الدين عبد الحميد) .

مكتبة النهضة المصرية ، القاهرة (١٩٥١ م) .

ابن العبري : ابو الفرج يوحنا غريغوريوس - تاريخ مختصر الدول .

(وقف على طبعه الأب انطون صالحاني) .

المطبعة الكاثوليكية ، بيروت (١٨٩٠ م) .

ابن عقيل : شرح ابن عقيل على الفية ابن مالك (جزاءن) .

مطبعة السعادة ، مصر (١٩٤٧ - ١٩٤٨ م) .

ابن فارس : أحمد -

١ - الصاحبي في فقه اللغة .

المكتبة السلفية ، القاهرة (١٩١٠ م) .

ب - معجم مقاييس اللغة (٦ أجزاء) .

دار احياء الكتب العربية . القاهرة (١٣٦٦ - ١٣٧١ هـ) .

ابن قتيبة : ابو محمد عبد الله بن مسلم -

١ - أدب الكاتب .

المكتبة التجارية الكبرى ، القاهرة (١٣٤٦ هـ) .

ب - الشعر والشعراء (ط ٢) .

(صححه وعلق على حواشيه مصطفى السقا) . المكتبة التجارية .

القاهرة (١٩٣٢ م) .

ابن القطاع : ابو القاسم علي بن جعفر - كتاب الأفعال (٣ أجزاء) .

مطبعة دائرة المعارف العثمانية ، حيدر آباد الدكن

(١٣٦٠ - ١٣٦١ هـ) .

ابن القوطية : ابوبكر محمد بن عمر - كتاب الأفعال .

(حرره اغناطيوس غويدي) .

ليدن ، بريل (١٨٩٤ م) .

ابن منظور : ابو الفضل محمد بن مكرم - لسان العرب (١٥ جزءاً) .

دار صادر ، بيروت (١٩٥٥ - ١٩٥٦ م) .

- ابن النديم : ابو الفرج محمد بن اسحق - الفهرست (جزءان) .
 (تحرير غوستاف فلوغل) لينزغ (١٨٧١ - ٧٢ م) .
 ابن هشام : جمال الدين ابو محمد عبدالله بن يوسف - مغني اللبيب (جزءان) .
 المكتبة التجارية الكبرى ، مصر (١٣٥٦ هـ) .
 ابن يعيش : موفق الدين يعيش بن علي - شرح المفصل للزنجشري (١٠ أجزاء) .
 ادارة الطباعة المنيرية ، مصر (بدون تاريخ) .
 ارسطوطاليس : فن الشعر (ترجمة عبد الرحمن بدوي)
 مكتبة النهضة المصرية ، القاهرة (١٩٥٣ م) .
 الاشموني : ابواحسن علي بن محمد - شرح الاشموني على الفية ابن مائث .
 لمسى ، منهج السالك الى الفية ابن مالك (٣ أجزاء) .
 (حققه محمد محيي الدين عبدالحميد) .
 مكتبة النهضة المصرية ، مصر (١٩٥٥ م) .

امين : أحمد -

- ١ - ضحى الإسلام (٣ أجزاء) .
 لجنة التأليف والترجمة والنشر ، القاهرة (١٩٣٨ م) .
 ب - فجر الإسلام (ط ٢) .
 لجنة التأليف والترجمة والنشر ، القاهرة (١٩٣٣ م) .

انيس : ابراهيم -

- ١ - الأصوات اللغوية .
 مكتبة نهضة مصر ومطبعتها ، القاهرة (؟ ١٩٤٤ م) .
 ب - اللهجات العربية .
 دار الفكر العربي ، القاهرة (؟ ١٩٤٤ م) .
 ح - من اسرار اللغة العربية .
 مكتبة الأنجلو المصرية ، القاهرة (١٩٥١ م) .

- برجشتراسر : التطور النحوي للغة العربية .
مطبعة السماح ، القاهرة (١٩٢٩ م) .
البغدادي : عبدالقادر بن عمر - خزانة الأدب (٤ أجزاء) (ط ١) .
المطبعة الميرية ، القاهرة (١٢٩٩ هـ) .
البيروني : ابوالريحان محمد بن احمد - في تحقيق ما للهند من مقولة مقبولة
في العقل أو مردوذة .
(تحقيق أدوارد ساخو) .
تربنر ، لندن (١٨٨٧ م) .
ترزي : فؤاد حنا - الاشتقاق .
(منشورات كلية العلوم والآداب بجامعة بيروت الأميركية) .
مطبعة دار الكتب ، بيروت (١٩٦٨ م) .
ثعلب : ابو العباس أحمد -
١ - فصيح ثعلب .
(نشر وتعليق محمد عبدالمنعم خفاجي) .
مكتبة التوحيد ، القاهرة (١٩٤٩ م) .
ب - مجالس ثعلب (جزآن) (ط ٢) .
دار المعارف ، القاهرة (١٩٦٠ م) .
الخرجاني : ابوبكر عبدالقاهر بن عبدالرحمن -
١ - اسرار البلاغة (تحقيق هـ . ريتز)
مطبعة وزارة المعارف ، استانبول (١٩٥٤ م) .
ب - دلائل الاعجاز : (وقف على طبعه وتصحيحه وعلق
حواشيه السيد محمود رشيد رضا) .
مطبعة الترقى ، مصر (١٣٢٠ هـ) .
الخرجاني : الشريف علي بن محمد - التعريفات .
المطبعة الخيرية ، القاهرة (١٣٠٦ هـ) .

- الجومرد : عبد الجبّر - الأصمعي ، حياته وآثاره .
دار الكشف ، بيروت (١٩٥٥ م) .
- الجوهري : ابونصر اسماعيل بن حمّاد - تاج اللغة وصحاح العربية (جزآن)
بولاقي (١٢٨٢ هـ) .
- الحدّاد : ابو محمد سماعيل بن عمرو - اللغات في القرآن (ط ١) .
(حققه ونشره صلاح الدين المنجد) .
مطبعة الرسالة ، القاهرة (بدون تاريخ) .
- حمودة : عبدالوهاب - القراءات واللهجات .
مكتبة النهضة المصرية . القاهرة (١٩٤٨ م) .
- خان : محمد صديق - البلغة في أصول اللغة .
مطبعة الخواشب ، القسطنطينية (١٢٩٦ هـ) .
- الحفاجي : ابو محمد عبدالله بن محمد - سر الفصاحة .
(تحقيق علي فودة) .
مكتبة الحانجي ، القاهرة (١٩٣٢ م) .
- خلف الأحمر : ابن حيان - مقدمة في النحو .
(تحقيق عز الدين التنوخي) .
وزارة الثقافة ، دمشق (١٩٦١ م) .
- خلف الله : محمد ، وسلام : محمد زغلول - ثلاث رسائل في إعجاز القرآن
للرمانى والخطابى وعبدالقاهر الجرجاني .
دار المعارف ، القاهرة (١٩٥٥ ؟) .
- الرازي : ابو حاتم احمد بن حمدان - كتاب الزينة في الكلمات الاسلامية
العربية (جزآن) .
(ج ١ - مطابع دار الكتاب العربي ، القاهرة ١٩٥٧ م) .

- (ج ٢ - مطبعة الرسالة ، القاهرة ١٩٥٨ م) .
- الرافعي : مصطفى صادق - تاريخ أدب العرب (٣ أجزاء) (ط ٢) .
المكتبة التجارية ، القاهرة (١٩٥٤ م) .
- الرزقي : جرجس - الكتاب في النحو واللغة الآرامية السريانية الكلدانية
وصرفها وشعرها .
المطبعة الكاثوليكية ، بيروت (١٩٥٧ م) .
- الرومي : ياقوت (شهاب الدين ابو عبد الله بن عبد الله) - معجم الأدباء
(٢٠ جزءاً) .
(تحقيق احمد فريد رفاعي) .
- دار المأمون ، القاهرة (١٩٣٦ - ١٩٣٨ م) .
- الزبيدي : ابوبكر محمد بن الحسن - طبقات النحويين واللغويين .
مطبعة سامي الخانجي ، القاهرة (١٩٥٤ م) .
- الزبيدي : محب الدين ابوالفيض السيد محمد مرتضى الحسيني الواسطي -
تاج العروس من جواهر القاموس (١٠ أجزاء) .
المطبعة الخيرية ، مصر (١٣٠٦ - ١٣٠٧ هـ) .
- الزجاجي : ابوالقاسم عبد الرحمن بن اسحق -
١ - الإيضاح في علل النحو .
مطبعة المدني ، القاهرة (١٩٥٩ م) .
- ب - مجالس العلماء .
(تحقيق عبدالسلام محمد هارون) .
وزارة الإرشاد ، الكويت (١٩٦٢ م) .
- الزركلي : خير الدين - الأعلام (١٠ أجزاء) (ط ٢) .
- الزحشري : ابوالقاسم محمود بن عمر - أساس البلاغة (جزءان) .

مطبعة محمد مصطفى ، مصر (١٣٢٧ هـ) .

زيدان : جرجي -

١ - تاريخ آداب اللغة العربية (٤ أجزاء) .

مطبعة الهلال ، مصر (١٩٢٤ م) .

ب - الفلسفة اللغوية والألفاظ العربية .

(مراجعة وتعليق الدكتور مراد كامل) .

دار الهلال ، القاهرة (بدون تاريخ) .

ح - اللغة العربية كائن حي .

(قدم له وعلق عليه الدكتور مراد كامل) .

دار الهلال . القاهرة (بدون تاريخ) .

السامرائي : ابراهيم - دراسات في اللغة .

مطبعة العاني . بغداد (١٩٦١ م) .

السخاوي : شمس الدين محمد بن عبدالرحمن - الضوء اللامع (١٢ جزءاً) .

مكتبة المقدسي : القاهرة (١٣٥٣ - ١٣٥٥ هـ) .

السكتاكي : ابويعقوب يوسف ابن ابي بكر - مفتاح العلوم .

المطبعة الميمنية ، القاهرة (١٣١٨ هـ) .

سيبويه : ابوبشر عمرو - الكتاب (جزآن) .

المطبعة الكبرى الأميرية ، بولاق (١٣١٦ هـ) .

السيرافي : ابو سعيد الحسن بن عبد الله بن المرزبان - اخبار النحويين البصريين

(نشره فريتس كرنكو) .

المطبعة الكاثوليكية ، بيروت (١٩٣٦ م) .

السيوطي : جلال الدين -

١ - الاتقان في علوم القرآن (جزآن) .

- مطبعة عثمان عبدالرازق ، القاهرة (١٣٠٦ هـ) .
- ب - الأشباه والنظائر (٤ أجزاء) (ط ٢) .
دائرة المعارف العثمانية ، حيدر آباد الدكن (١٣٦٠ هـ) .
- ج - الاقتراح في علم أصول النحو (ط ٢) .
دائرة المعارف العثمانية ، حيدر آباد الدكن (١٣٥٩ هـ) .
- د - بغية الوعاة في طبقات اللغويين والنحاة .
مطبعة السعادة ، القاهرة (١٣٢٦ هـ) .
- هـ - المزهري في علوم اللغة وأنواعها (جزآن) .
(شرحه وضبطه وعلق على حواشيه محمد جاد المولى ومحمد
ابو الفضل ابراهيم وعلي البجاوي) .
دار احياء الكتب العربية ، القاهرة (بدون تاريخ) .
- و - همع الموامع (جزآن) .
مطبعة السعادة ، القاهرة (١٣٢٧ هـ) .
- الصالح : صبحي - دراسات في فقه اللغة .
مطبعة جامعة دمشق ، دمشق (١٩٦٠ م) .
- علي : جواد - تاريخ العرب قبل الإسلام (٨ أجزاء) .
المجمع العلمي العراقي ، بغداد (١٩٥٠ - ١٩٥٧ م) .
- الفارابي : ابو نصر محمد بن محمد - شرح الفارابي لكتاب ارسطوطاليس
في العبارة .
معهد الآداب الشرقية ، بيروت (١٩٦٠ م) .
- الفاكهى : عفيف الدين عبدالله بن أحمد - حدود النحو .

كلكتا (١٨٤٩ م) .

الفراهيدي : الخليل بن أحمد - كتاب العين
(نشر الأب انستاس الكرملي) .

فليش : هنري - العربية الفصحى ، نحو بناء لغوي جديد .

(تعريب وتحقيق عبد الصبو شاهين) .

المطبعة الكاثوليكية ، بيروت (١٩٦٦ م) .

القرطبي : ابو عبد الله محمد بن احمد الأنصاري - الجامع لأحكام القرآن
(ط ٢) .

مطبعة دار الكتب المصرية ، القاهرة (١٩٣٧ م) .

القفطي : ابو الحسن علي بن يوسف - إنباه الرواة على أنباه النحاة (٣ أجزاء)
دار الكتب المصرية ، القاهرة (١٩٥٠ - ١٩٥٥ م) .

اللغوي الحلبي : ابو الطيب عبد الواحد بن علي . -

١ - كتاب الابدال (جزآن) .

(حققه وشرحه عز الدين التنوخي) .

مطبوعات المجمع العلمي العربي ، دمشق (١٩٦٠ - ١٩٦١ م) .

المبرد : ابو العباس محمد بن يزيد - الكامل .

مكتبة ومطبعة محمد علي صبيح وأولاده ، القاهرة (١٣٤٧ هـ) .

د - مراتب النحويين .

مكتبة نهضة مصر ، القاهرة (١٩٥٥ م) .

ناصر : علي النجدي -

سيبويه إمام النحاة .

مطبعة البيان العربي ، القاهرة (بدون تاريخ) .

وافي : علي عبدالواحد — علم اللغة (ط ٢) .

مكتبة النهضة المصرية ، القاهرة (١٩٤٤ م) .

ولفنسون : اسرائيل — تاريخ اللغات السامية (ط ١) .

مطبعة الاعتماد ، القاهرة (١٩٢٩ م) .

ب — المجلات

مجلة الابحاث : السنة الرابعة عشرة (عدد آذار ١٩٦١ م) .

الجامعة الأمريكية ، بيروت .

(٢) الاجنبية :

Barton, G.A. — Semitic and Hamitic Origins, Social & Religious.
Oxford University Press, 1934.

Fleisch, Henri — Traité de Philologie Arabe.
Imp. Catholique, Beyrouth, 1916.

Littman, Enno — Semitic Inscriptions (5 vols.). Leiden, 1914—49.

Sapir, Edward — Language.
Harcourt, Brace & World, Inc., New York, 1949.

Wright, William — Lectures on Comparative Grammar of the
Semitic Languages.
Cambridge University Press, 1890.

.

Bulletin de l'Institut Egyptien. Année 1891. Le Caire, Imprimerie
Nationale, 1891.

Merx, « L'origine de la grammaire arabe », p. 13-26.

Encyclopedia Britannica (9th ed.). Chicago, London, etc., 1965.

Vol. II — Arabia.

Vol. XIII — Language.

Encyclopedia of Religion & Ethics — Charles Scribner's Sons,
New York, 1920.

Vol. XI — Semitics.